

Ford**Focus**

Manual del Propietario



Go Further

Introducción

Acerca de este Manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Recomendación de partes de repuesto	11
Notas especiales.....	12
Equipo móvil de comunicaciones.....	12

De un vistazo

Información general del exterior frontal.....	14
Información general del exterior trasero.....	15
Información general del interior del vehículo.....	16
Información general del tablero de instrumentos.....	17

Seguridad de los niños

Información general.....	19
Instalación de asientos para niños	21
Asientos elevados.....	28
Colocación de los asientos para niños.....	30
Seguros a prueba de niños.....	32

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	34
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	35
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	38
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	38
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	39
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	41

Personal Safety System™

Personal Safety System™	43
-------------------------------	----

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	44
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	45
Sistema de detección del pasajero delantero.....	47
Bolsas de aire laterales.....	50
Bolsa de aire inferior del conductor.....	51
Bolsas de aire laterales de tipo cortina	51
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	53
Disposición de una bolsa de aire.....	54

Llaves y controles remotos

Información general sobre las frecuencias de radio.....	55
Transmisor remoto - Vehículos con: Transmisor integrado a la llave.....	55
Transmisor remoto - Vehículos con: Acceso remoto sin llave.....	57
Transmisor remoto - Vehículos con: Encendido de acceso sin llave con arranque remoto.....	59
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	62

MyKey™

Funcionamiento.....	63
Creación de MyKey.....	64
Borrado de toda la información de MyKeys	65
Comprobación del estado del sistema MyKey	67
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	68
Detección de problemas de MyKey.....	68

Seguros

Asegurar y desasegurar.....	70
Compuerta levadiza manual	75
Entrada sin llave - Vehículos con: Teclado.....	76
Liberador interior de la cajuela.....	78

Seguridad

Sistema pasivo anti-robo.....	80
Alarma anti-robo.....	82

Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección.....	84
Control de audio.....	84
Control de voz.....	85
Control de crucero.....	85
Control de la pantalla de información.....	86
Volante con calefacción.....	86

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	87
Lava parabrisas.....	87
Limpiador y lavador de medallón.....	88

Iluminación

Información general.....	89
Control de Iluminación.....	89
Encendido automático de faros principales.....	90
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	91
Retardo de apagado de faros principales.....	91
Faros de operación diurna.....	92
Control automático de faros principales.....	92
Faros de niebla delanteros.....	94
Indicadores de luces direccionales.....	94
Iluminación interior.....	94
Luz ambiental.....	95

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	97
Espejos retrovisores exteriores.....	98
Espejo retrovisor interior.....	100
Viseras.....	100
Techo solar.....	100

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	102
Indicadores y luces de advertencia.....	104
Advertencias e indicadores audibles.....	107

Pantallas de información

Información general.....	109
Computadora de viaje.....	112
Mensajes de información.....	112

Control de clima

Control de clima manual.....	121
Control automático de clima.....	122
Consejos para el control del clima interior	124
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	127
Filtro de aire para la cabina	127
Arranque a control remoto.....	127

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	129
Cabeceras.....	129
Asientos manuales.....	131
Asientos eléctricos.....	132
Asientos traseros.....	132
Asientos calentados.....	134

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....	135
------------------------------------	-----

Compartimientos para almacenaje

Consola central.....	136
Consola del toldo.....	136

Arranque y paro del motor

Información general.....	137
Interruptor de encendido.....	137
Arranque sin llave.....	137
Arranque de un motor de gasolina	140
Calentador del bloque del motor.....	143

Características únicas de manejo

Auto-Start-Stop.....	145
----------------------	-----

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	147
Calidad del combustible.....	148
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	149
Llenado	149
Consumo de combustible.....	151
Sistema de control de emisiones	152

Transmisión

Transmisión manual - Transmisión manual de 5 velocidades - MTX75.....	155
Transmisión manual - Transmisión manual de 6 velocidades - MMT6.....	156
Transmisión automática.....	158

Frenos

Información general.....	162
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	162
Freno de estacionamiento.....	163
Asistencia de arranque en pendientes.....	163

Control de tracción

Funcionamiento.....	165
Uso del control de tracción.....	165

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	166
---------------------	-----

Ayudas de estacionamiento

Asistencia de estacionamiento trasero.....	167
Asistencia de estacionamiento delantero.....	168
Asistencia activa para estacionarse.....	170
Cámara de vista trasera	174

Control de crucero

Funcionamiento.....	177
Uso del control de crucero.....	177

Ayudas de conducción

Sistema de mantenimiento del carril	179
Sistema de información del punto ciego.....	183
Modo de económico.....	188
Dirección	189

Transporte de carga

Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	191
Cubiertas del compartimiento de equipajes.....	191
Límite de carga.....	191

Remolque

Transporte del vehículo.....	200
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión manual.....	200
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión automática.....	201

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	203
Conducción económica.....	203
Precauciones en clima frío.....	204
Conducción por el agua.....	204
Tapetes del piso.....	204

Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....	206
Interruptor de corte de combustible	206
Arranque con puente del vehículo.....	207

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	210
Cambio de fusibles.....	219

Mantenimiento

Información general.....	221
Apertura y cierre del capot.....	221
Revisión del compartimiento del motor - 1.0L EcoBoost™	223
Revisión del compartimiento del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	224
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 1.0L EcoBoost™	225
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	225
Comprobación del aceite de motor.....	225
Comprobación del refrigerante de motor.....	226
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	228
Verificación del fluido de frenos.....	229
Comprobación del fluido del embrague - Transmisión manual.....	229
Comprobación del fluido del lavador.....	229
Filtro de combustible	229
Cambio de la batería de 12V	229

Comprobación de las hojas del limpiador.....	231
Cambio de las hojas del limpiador.....	232
Ajuste de los faros principales.....	233
Desmontaje de faros.....	234
Cambio de ampolleta.....	235
Tabla de especificaciones de las ampolletas.....	239
Cambio del filtro de aire del motor	241

Cuidado del vehículo

Información general.....	243
Productos de limpieza.....	243
Limpieza del exterior.....	243
Encerado.....	244
Limpieza del motor.....	244
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	245
Limpieza del interior.....	245
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	246
Reparación de daños menores en la pintura.....	247
Limpieza de las ruedas de aleación.....	247
Almacenamiento del vehículo.....	247

Ruedas y llantas

Cuidado de las llantas.....	250
Uso de cadenas para nieve.....	262
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	263
Cambio de una rueda.....	267
Tuercas de las ruedas.....	271

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor - 1.0L EcoBoost™	273
Especificaciones del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	273
Repuestos de Motorcraft - 1.0L EcoBoost™	274

Repuestos de Motorcraft - 2.0L Duratec-HE (M14).....	275
Número de identificación del vehículo.....	276
Etiqueta de certificación del vehículo.....	276
Código de la transmisión.....	277
Capacidades y especificaciones - 1.0L EcoBoost™.....	278
Capacidades y especificaciones - 2.0L Duratec-HE (M14).....	279

Sistema de audio

Información general.....	284
Unidad de audio - Vehículos con: SYNC.....	286
Unidad de audio - Vehículos con: Sistema de audio Sony.....	288
Toma de entrada de audio.....	291
Puerto USB.....	292
Concentrador de medios.....	292

SYNC™

Información general.....	294
Uso del reconocimiento de voz	296
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	299
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	311
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	315
Diagnóstico de fallas SYNC™	324

MyFord Touch™

Información general.....	335
Configuración.....	343
Entretenimiento.....	357
Teléfono.....	367
Información.....	374
Climatización.....	376
Navegación.....	378
Solución de problemas de MyFord Touch®.....	388

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	395
--------------------------------------	-----

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta un poco de su tiempo para conocer su vehículo leyendo este manual. Mientras más lo conozca, obtendrá mayor seguridad y placer al conducirlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo de mano al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

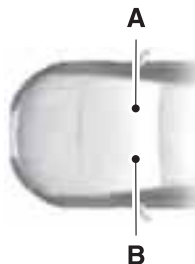
Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que algunas pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería

Introducción



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de crucero



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Líquido refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite para motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Calefactor del parabrisas trasero



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gata



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa a su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para recibir mantenimiento o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de mejorar el vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el Informe de mantenimiento del vehículo de SYNC, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizados de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para cualquier propósito. Ver **SYNC™** (página 294).

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Introducción

Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

El sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) de su vehículo cuenta con un puerto de datos para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación con herramientas de exploración de diagnóstico. La instalación de dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford, que usan el puerto durante la conducción normal, por ejemplo, monitoreo remoto de la compañía de seguros, diagnóstico remoto de vehículos, reprogramación telemática o del motor, pueden causar interferencia o daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado OBD de postventa sin la aprobación de Ford. Es posible que la Garantía del vehículo no cubra los daños causados por dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

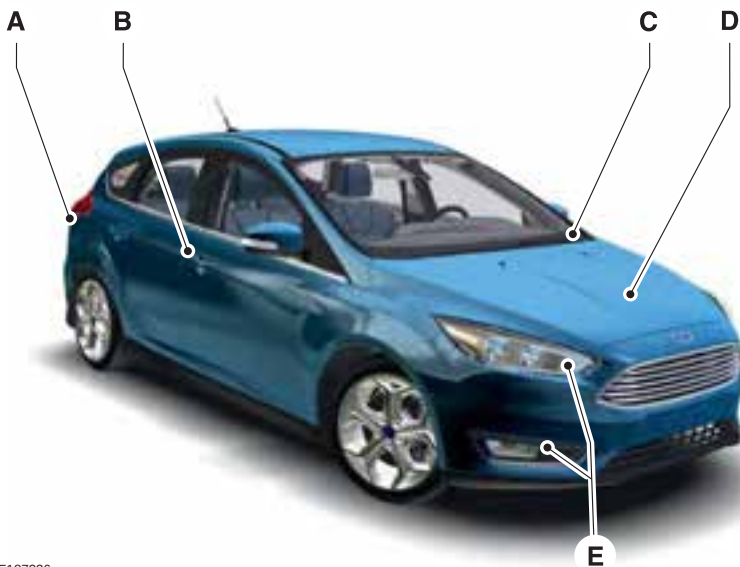
El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

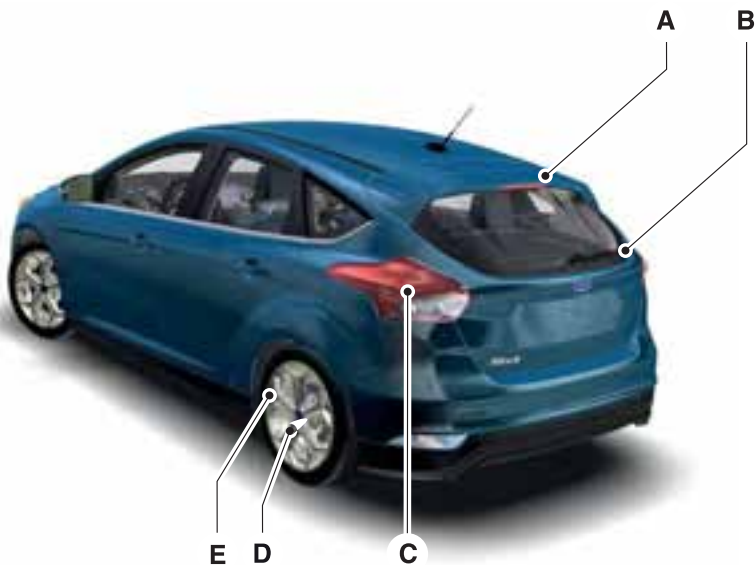
INFORMACIÓN GENERAL DEL EXTERIOR FRONTAL



E187236

- A Ver **Combustible y llenado** (página 147).
- B Ver **Asegurar y desasegurar** (página 70).
- C Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 232).
- D Ver **Mantenimiento** (página 221).
- E Ver **Cambio de ampollitas** (página 235)

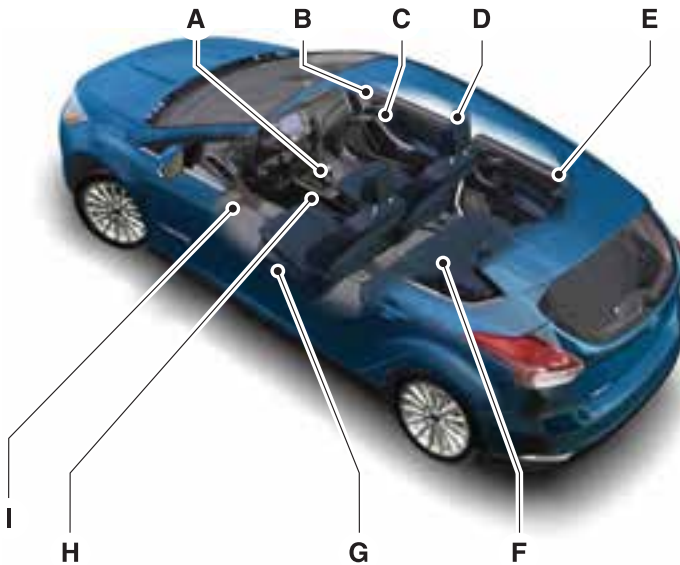
INFORMACIÓN GENERAL DEL EXTERIOR TRASERO



E187237

- A Ver **Cambio de ampolletas** (página 235).
- B Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 232).
- C Ver **Cambio de ampolletas** (página 235).
- D Ver **Cambio de una rueda** (página 267).
- E Ver **Ruedas y llantas** (página 250).

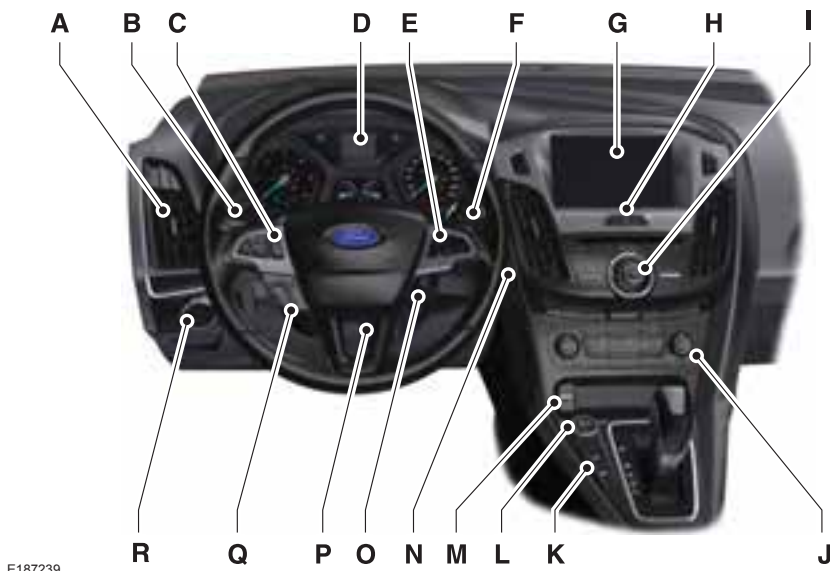
INFORMACIÓN GENERAL DEL INTERIOR DEL VEHÍCULO



E187238

- A Ver **Transmisión** (página 155).
- B Ver **Asegurar y desasegurar** (página 70).
- C Ver **Ventanas eléctricas** (página 97).
- D Ver **Cabeceras** (página 129).
- E Ver **Sujeción de los cinturones de seguridad** (página 35).
- F Ver **Asientos traseros** (página 132).
- G Ver **Asientos manuales** (página 131). Ver **Asientos eléctricos** (página 132).
- H Ver **Freno de estacionamiento** (página 163).
- I Ver **Apertura y cierre del capot** (página 221).

INFORMACIÓN GENERAL DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



E187239

- A Ventilas de aire.
- B Intermitentes. Ver **Indicadores de luces direccionales** (página 94).
- C Control de audio. Ver **Control de audio** (página 84).
- D Grupo de instrumentos. Ver **Indicadores** (página 102).
- E Control de voz. Ver **Control de voz** (página 85).
- F Palanca del limpiaparabrisas. Ver **Limpiadores y lavadores** (página 87).
- G Pantalla de información y entretenimiento. Ver (página 109).
- H Luces de emergencia.
- I Unidad de audio. Ver **Unidad de audio** (página 286).
- J Controles del climatizador. Ver **Control de clima** (página 121).
- K Interruptor del sistema de asistencia de estacionamiento. Ver **Ayudas de estacionamiento** (página 167).
- L Tomacorriente auxiliar. Ver **Tomas de energía auxiliares** (página 135).
- M Puerto USB Ver **Puerto USB** (página 292).

De un vistazo

- N Botón de arranque sin llave Ver **Arranque sin llave** (página 137).
- O Interruptor de encendido. Ver **Interruptor de encendido** (página 137).
- P Ajuste del volante de dirección. Ver **Ajuste del volante de dirección** (página 84).
- Q Interruptores del control de cruce. Ver **Uso del control de cruce** (página 177).
- R Control de luces. Ver **Iluminación** (página 89).

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse

AVISOS

correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte a su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m [4 pies 9 pulgadas] de estatura, de entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 18 kg [40 lb] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 45 kg [100 lb] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 1,45 m [4 pies 9 pulg] de estatura o de más de 36 kg [80 lb] de peso, o hasta 45 kg [100 lb] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Ver **Sistema de detección del pasajero delantero** (página 47).

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

Asientos para niños



Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños.

Nunca coloque asientos para niños del tipo orientado hacia atrás frente a bolsas de aire activadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a niños que se encuentren en asientos para niños.

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible.



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

E142594

Seguridad de los niños

Al instalar asientos de seguridad para niños con cinturones de seguridad combinados de cadera y hombro:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Vea el Paso 5. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

Siga estos pasos cuando instale el asiento para niños con cinturones combinados de cadera y hombro:

Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



E142529

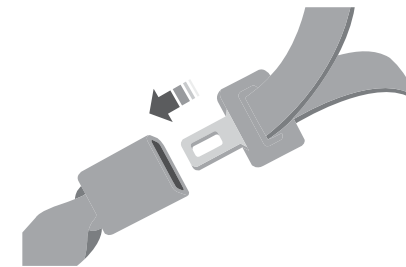
2. Jale hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete con la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

Seguridad de los niños

3. Mientras sujeta los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



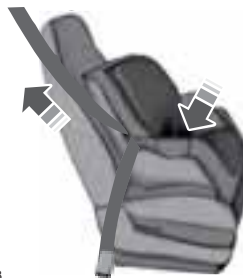
4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire de la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

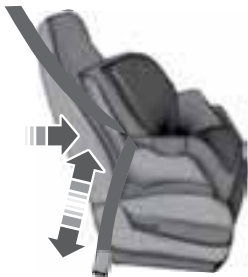
Nota: el modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional (por ejemplo, puede oprimir o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños) mientras hala hacia arriba el cinturón de hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños. También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla le dará una ayuda adicional para eliminar la holgura restante del cinturón.
9. Enganche la correa de amarre (si el asiento para niños está instalado).

Seguridad de los niños



E142534

10. Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado. Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 1 pulgada (2.5 centímetros).

Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños en vehículos, certificado por la NHTSA, a fin de asegurarse de que el sistema de sujeción para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico certificado en asientos de pasajeros.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

AVISOS



Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de asientos para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.

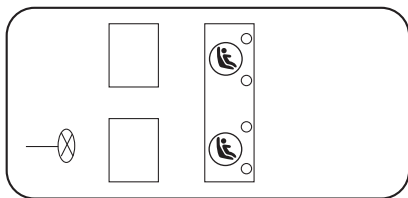
AVISOS



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

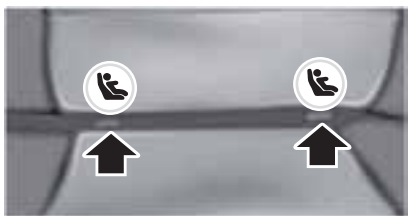
El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje del vehículo: dos anclajes inferiores ubicados donde se junta el respaldo del asiento con el cojín del asiento (llamado recodo del asiento) y un anclaje de correa superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este método de conexión elimina la necesidad de utilizar los cinturones de seguridad para fijar los asientos para niños; sin embargo, se puede seguir utilizando adicionalmente los cinturones de seguridad para sujetar los asientos para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de amarre (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de amarre.



E142535

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.



E169083

Los anclajes LATCH están ubicados en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, por encima de los símbolos que se muestran. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños a fin de instalar correctamente dichos asientos con conexiones LATCH. Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de amarre.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Uso de anclajes inferiores interiores de los asientos laterales (uso del asiento central)

ALERTA



El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 11 pulgadas (28 centímetros) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central, a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan, y a menos que especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

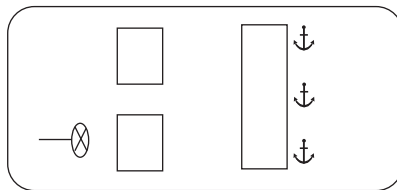
Los anclajes inferiores del centro de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 18 pulgadas (46 centímetros). No se puede instalar asientos para niños con conexiones LATCH rígidas en la posición central de asiento. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) solo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior si hay otro asiento para niños contiguo que está fijado a ese anclaje.

Cada vez que use los asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de amarre. Intente sacudir el asiento para niños hacia adelante y atrás y de lado a lado en los puntos en los que esté fijo al vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de una pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de amarre después, si está provista con el asiento para niños.



E142537

Uso de correas de amarre



Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de amarre que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de amarre. Las correas de amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad.

Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de amarre o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior para correas de amarre adecuado en su vehículo.

Las posiciones de asiento de trasero de su vehículo están provistas de anclajes para correas de sujeción, ubicadas detrás de dichas posiciones como se indica a continuación.

Cuatro puertas: los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se ubican debajo de una cubierta marcada con el símbolo del ancla (que se muestra con el título).

Cinco puertas: los anclajes para correas de sujeción de su vehículo están en el tablero posterior del asiento trasero.

Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba):

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de amarre:

Nota: si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete mucho la correa de sujeción, ya que el asiento para niños se podría levantar del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de amarre bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del asiento para niños. El hecho de que el asiento para niños esté ligeramente en contacto con el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de colisiones graves.

Cuatro puertas

1. Haga pasar la correa de amarre del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas, pase la correa de amarre por debajo y entre los postes de la cabecera. En el caso de la posición central, pase la correa de amarre sobre la parte superior de la cabecera.



E144274

2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.
3. Abra la cubierta del anclaje para correas.



E144275

4. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra. Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.
5. Ajuste la correa de amarre del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, también recomendamos su uso.

Cinco puertas

1. Haga pasar la correa de amarre del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas, pase la correa de amarre por debajo y entre los postes de la cabecera. Para el asiento central, pase la correa de sujeción sobre la parte superior de la cabecera.



E164077

2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



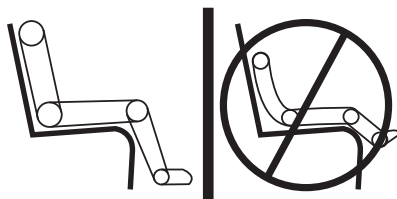
E142539

3. Enganche la correa de sujeción al anclaje como se ilustra. Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.
4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Seguridad de los niños

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el dispositivo de sujeción para niños está provisto de una correa de sujeción y el fabricante del dispositivo recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.



ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1,45 m (4 pies 9 pulg) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1,45 m (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a **TODAS** estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:

E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.

Seguridad de los niños



E142596



E142597



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para

AVISOS

niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación

AVISOS

y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.

AVISOS



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29 kg (65 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Más de 29 kg (65 lb)					X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 29 kg (65 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Más de 29 kg (65 lb)			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 129).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.



E112197

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Lado izquierdo

Gire hacia la izquierda para bloquear y hacia la derecha para desbloquear.

Lado derecho

Gire hacia la derecha para bloquear y hacia la izquierda para desbloquear.

FUNCIONAMIENTO

AVISOS

 Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos, y tener colocados sus cinturones de seguridad bien ceñidos y en una posición lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas.

 A fin de reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños en las posiciones de asiento en las que estén correctamente sujetos.

 Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de lesiones en caso de una colisión.

 Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsas de aire. Si no se utilizan correctamente los cinturones de seguridad podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones que pudieran ser mortales.

 Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, los ocupantes que viajan en dichas zonas son los más propensos a sufrir lesiones que pudieran ser mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochado correctamente un cinturón de seguridad.

 En colisiones con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor en el caso de personas que no utilicen cinturones de seguridad.

AVISOS

 Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro sólo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase el cinturón del hombro por debajo del brazo. 2) Nunca pase ninguna porción del cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado de adentro. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.

 En toda oportunidad que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en una posición trasera de asiento. Si no sigue estas indicaciones podría aumentar en gran medida el riesgo de lesiones que pudieran ser mortales.

 Los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse en vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones meteorológicas de altas temperaturas, lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.

 Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidentes.

Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con cinturones combinados de cadera y de hombro. Todos los ocupantes del vehículo siempre deben llevar puestos los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsas de aire.

Cinturones de seguridad

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- cinturones de seguridad de cadera y de hombro.
- cinturones de seguridad de hombro con modo de trabado automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- mecanismo de ajuste de la altura en los asientos delanteros adyacentes a las puertas.
- pretensores de cinturones de seguridad en los asientos delanteros adyacentes a las puertas.
- sensores de tensión de los cinturones en la posición de asiento de pasajero delantero adyacente a la puerta.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disponibilidad.

Los pretensores de los cinturones de seguridad de las posiciones de asiento delanteras están diseñados para apretar los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar por sí solos, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras. Los pretensores también se podrían activar cuando se despliega una bolsa de aire lateral de cortina.

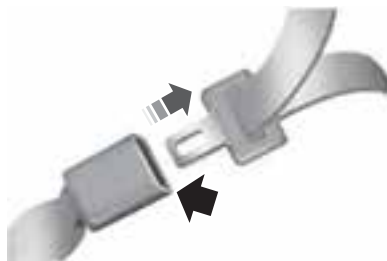
SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son una combinación de cinturones de cadera y de hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

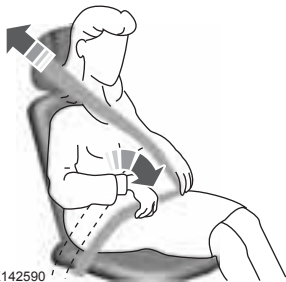
Cinturones de seguridad

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA



Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de trabado de los cinturones de seguridad

AVISOS



Después de cualquier colisión del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un concesionario autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se debe inspeccionar todos los cinturones de seguridad con el fin de determinar si funcionan correctamente.



Si el conjunto de retractor de trabado automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un concesionario autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer tipo de modo de bloqueo. Los cinturones de seguridad del asiento del pasajero delantero exterior y del asiento trasero exterior tienen dos tipos de modos de bloqueo, los cuales se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro, según los movimientos del pasajero y el trabado según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy

Cinturones de seguridad

cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h, o más, los cinturones de seguridad combinados se traban para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para trabarse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

Modo de trabado automático

En este modo, el cinturón del hombro se traba previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de trabado automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de trabado automático

Este modo se debe utilizar en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un cojín auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 19).

Uso del modo de trabado automático



E142591

1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de hombro y hágalo hacia abajo hasta extraer todo el tejido del cinturón.

Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de trabado automático.

Desactivación del modo de trabado automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de trabado automático y activar el modo de trabado sensible al vehículo (modo de emergencia).

Ensamble de extensión para cinturones de seguridad

ALERTA



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso.

Cinturones de seguridad

Si la longitud del cinturón de seguridad es demasiado corta estando completamente extendido, usted puede obtener un ensamble de extensión en un concesionario autorizado.

Utilice exclusivamente extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante se encuentra en una etiqueta ubicada al final del tejido o en el retractor detrás de la vestidura. Además, utilice extensiones solo si la longitud del cinturón de seguridad, extendido completamente, es demasiado corta para el ocupante.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que esta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.



E183582

Para ajustar la altura de la correa del hombro:

1. Oprima el botón y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Cinturones de seguridad

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de seguridad al proporcionar recordatorios que emiten un repique intermitente y encienden de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando está en el asiento del conductor o si tiene un pasajero en el asiento delantero y hay un cinturón de seguridad desabrochado.

El sistema utiliza información del sistema de detección de pasajero delantero a fin de determinar si hay un ocupante en el asiento delantero que podría necesitar ser advertido. Para evitar que se active la característica Belt-Minder para objetos que coloca en el asiento del pasajero delantero, solo los pasajeros del asiento delantero reciben advertencias, según lo determine el sistema de detección del pasajero delantero.

Si las advertencias de Belt-Minder finalizan (duran aproximadamente cinco minutos) para un pasajero (conductor o pasajero delantero), el otro pasajero aún puede activar la característica Belt-Minder.

Cinturones de seguridad

Si...	Entonces...
Usted y el pasajero del asiento delantero abrochan los cinturones de seguridad antes de activar el encendido en o menos que 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted o el pasajero del asiento delantero no se abrochan los cinturones de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted y el pasajero del asiento delantero se abrochen los cinturones de seguridad.

Desactivación y activación de la característica Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar la función, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente cuando tiene el cinturón abrochado. Recomendamos que mantenga activada esta función para su protección y la de las demás personas que pudieran utilizar el vehículo.

Nota: las advertencias del conductor y del pasajero delantero se activan y desactivan de modo independiente. Cuando realice este procedimiento para una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Nota: Si está utilizando una llave MyKey™, no podrá desactivar la función Belt-Minder. Además, si ha desactivado previamente la función Belt-Minder, se reactivará durante el uso de MyKey™. Ver **MyKey™** (página 63).

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de proceder con el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté accionado.
- La transmisión esté en estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (N) (transmisión manual)

Cinturones de seguridad

- Cuando el encendido esté desactivado.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.

1. Active el encendido. No arranque el motor.
 2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 60 segundos.
 3. Para la posición de asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad tres veces, a velocidad moderada, finalizando con el cinturón desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
 4. Mientras la luz de advertencia de cinturón de seguridad está encendida, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
- Esto desactivará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la característica para ese asiento si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS Y DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cinturones de seguridad

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad.

El sistema de seguridad personal proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de seguridad personal del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de etapa dual para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.
- Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero activa e inactiva.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.

- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?

El Sistema de seguridad personal puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. En un choque, el módulo de control de seguridad puede desplegar los pretensores del cinturón de seguridad y uno o ambos estados del sistema de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben utilizar siempre los cinturones de seguridad de forma adecuada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, desplace completamente hacia atrás el asiento en el que se instalará el asiento para niños.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. Para reducir el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: Si se abre una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS



Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de bolsa de aire. El apoyo de un brazo sobre una bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean proyectados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causándole lesiones graves.

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 53).

Sistema de seguridad complementaria

Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero

ALERTA



La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 centímetros (10 pulgadas) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia delante, se inclina hacia delante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

SISTEMA DE DETECCIÓN DEL PASAJERO DELANTERO

AVISOS



Incluso con sistemas de seguridad avanzados, los niños hasta 12 años deben ser asegurados adecuadamente en el asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones, el riesgo de lesiones o muerte puede aumentar significativamente.



Si se sienta de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás, se puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de detección del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho y apoyado en el respaldo, con los pies en el piso.



A fin de reducir el riesgo de posibles lesiones graves: evite almacenar objetos en los bolsillos para mapas de los respaldos de los asientos (si están equipados), ni tampoco cuelgue objetos de los respaldos de los asientos si hay un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está equipado). Revise la luz indicadora de desactivación de la bolsa de aire del pasajero para verificar el correcto estado de dicha bolsa. Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.



Cualquier cambio o modificación en el asiento del pasajero delantero puede afectar el funcionamiento del sistema de detección del pasajero delantero, lo que podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.

Para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o no, el sistema funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero.



E188175

El sistema de sensores del pasajero delantero utiliza un indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero, que se ilumina para indicar que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está activada (habilitada) o desactivada (deshabilitada).

La luz indicadora se ubica en el área central del panel de instrumentos.

Nota: Las luces indicadoras de activación y desactivación del indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero se iluminarán brevemente al girar por primera vez el encendido a ON a fin de confirmar que están funcionando.

El sistema de detección de pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cuando se detecta que dicho asiento está desocupado o que tiene instalado un asiento para niños hacia atrás, un sistema de sujeción para niños hacia adelante o un asiento auxiliar. Incluso con esta tecnología, se recomienda **enfáticamente** a los padres que sujeten

Sistema de seguridad complementaria

siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire frontal del pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento, cuando el asiento del pasajero está vacío.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero desactiva (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, el indicador de estado de la bolsa de aire enciende permanentemente la luz de desactivación para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está deshabilitada.
- Si instala un sistema de sujeción para niños y la luz indicadora de estado de la bolsa de aire del pasajero está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de sujeción para niños y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante del mismo.

El sistema de detección del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de detección del pasajero delantero habilita la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (se puede inflar), el indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero encenderá permanentemente la luz de activación.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero la luz indicadora de bolsa de aire desactivada está encendida, es posible que la persona no esté sentada correctamente. Si eso sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Pida a la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a arrancar el vehículo y pídale a la persona que mantenga esa posición durante unos dos minutos. Esto permite al sistema detectar a la persona y habilitar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz de desactivación del indicador permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Indicador de estado de la bolsa de aire del pasajero	Bolsa de aire del pasajero
Vacío	"OFF": encendido	Desactivado
	"ON": apagado	
Niño	"OFF": encendido	Desactivado
	"ON": apagado	
Adulto	"OFF": apagado	Activado
	"ON": encendido	

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante sentado correctamente se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con los pies extendidos cómodamente. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Si usted considera que el estado de la luz indicadora de la bolsa de aire del pasajero no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Que no haya objetos almacenados debajo del asiento.
- Que no haya objetos entre el cojín del asiento y la consola central.
- Que no haya objetos que cuelgen del respaldo del asiento.
- Que no haya objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento.
- Que no haya objetos en el regazo del ocupante.
- Que no haya artículos de carga que interfieran con el asiento.
- Que no haya otros pasajeros que ejerzan presión sobre el asiento o jalen de él.
- Que los pies y las rodillas de los pasajeros traseros no estén apoyados ni ejerzan presión sobre el asiento delantero.

Las condiciones antes mencionadas podrían causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de detección de pasajero delantero. La persona sentada en el asiento del pasajero delantero podría parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista anterior.



Cerciórese de que el sistema de detección del pasajero delantero funcione adecuadamente. Ver

Sensores de choque e indicador de bolsas de aire (página 53).

Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor o los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

Si hay objetos guardados o existe carga que interfiera con el asiento, siga estos pasos para eliminar la obstrucción:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor o los pasajeros adultos deben revisar si hay objetos que pudieran estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire las obstrucciones, de haberlas.
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos dos minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no esté encendida
- Si permanece iluminada, puede tratarse de un problema del sistema de detección del pasajero delantero.

Sistema de seguridad complementaria

No intente revisar ni reparar el sistema. Lleve su vehículo de inmediato a un distribuidor autorizado.

Si es necesario modificar un sistema de bolsa de aire frontal avanzado para transportar a una persona discapacitada, comuníquese con el Centro de relación con clientes de Ford.

BOLSAS DE AIRE LATERALES (si está equipado)

AVISOS

 No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

 No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

 No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo, ya que se infla desde el lado del respaldo.

 No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.

AVISOS



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o panel lateral grabado en relieve que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales ubicadas dentro del respaldo de los asientos del conductor y del pasajero delantero.
- Sistema de sensores del pasajero delantero.



· Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 53).

Nota: El sistema de sensores del pasajero desactivará la bolsa lateral de aire instalada en el asiento del pasajero si detecta un asiento del pasajero vacío.

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

BOLSA DE AIRE INFERIOR DEL CONDUCTOR

La bolsa de aire inferior del conductor está ubicada dentro del panel de instrumentos. Durante un choque, es posible que el módulo de control del sistema de protección active la bolsa de aire inferior según la gravedad del choque o la condición de los ocupantes. Dependiendo de ciertas condiciones del choque y de los ocupantes, es posible que se despliegue la bolsa de aire inferior del conductor, pero que no se active la bolsa de aire frontal del conductor. Al igual que con las bolsas de aire delanteras y laterales, es importante estar correctamente sentado y asegurado para reducir el riesgo de muerte o de heridas graves.



Asegúrese de que la bolsa de aire inferior funcione correctamente. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 53).

BOLSAS DE AIRE LATERALES DE TIPO CORTINA (si está equipado)

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos en o cerca del cielo ni en la barandilla lateral, ya que pueden hacer contacto con la bolsa de aire de cortina si esta se infla. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye la cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral de cortina puede lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire laterales de cortina, los fusibles de las mismas, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el cielo de un vehículo equipado con bolsas de aire laterales de cortina. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario y bolsas de aire laterales de cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire lateral de cortina.

Sistema de seguridad complementaria

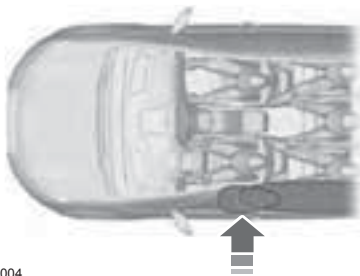
AVISOS



Si las bolsas de aire laterales de cortina se han desplegado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire laterales de cortina (incluido el tapizado de los pilares A, B y C y el cielo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire lateral de cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral de cortina del lado afectado por el choque. Las bolsas de aire laterales de cortina están montadas en la lámina metálica de la barandilla lateral del toldo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. Las bolsas de aire laterales de cortina están diseñadas para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los ocupantes, lo que aumenta la protección de los ocupantes en caso de choques laterales.

El sistema consta de lo siguiente:



E75004

- Bolsas de aire laterales de cortina ubicadas sobre los paneles de adorno que se encuentran sobre las ventanas delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del toldo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales para permitir que la cortina de aire lateral se despliegue.



- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 53).

Los niños hasta 12 años siempre deben ir correctamente sujetos en los asientos traseros. Las bolsas de aire laterales de cortina no golpearán a los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, pues dichas bolsas están diseñadas para inflarse hacia abajo desde el cielo, sobre las puertas, a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo de las bolsas de aire laterales de cortina incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales de cortina.

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



No modifique el extremo delantero del vehículo. Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo, incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo o los ganchos para remolque, puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, lo que aumenta el riesgo de lesiones.

Su vehículo tiene un conjunto de sensores de choque y de ocupantes. Estos le proporcionan información al módulo de control del sistema de protección que desplegarán los pretensores del cinturón de seguridad delantero, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire de las rodillas del conductor, la bolsa de aire del pasajero, las bolsas de aire laterales montadas en los asientos y las bolsas de aire de cortina laterales. Según el tipo de choque (impacto frontal o impacto lateral), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad adecuados.

El módulo de control de los sistemas de seguridad también monitorea el estado de los dispositivos de seguridad anteriores además de los sensores de choque y ocupantes. La disponibilidad del sistema de seguridad se indica mediante una luz de advertencia en el tablero de instrumentos o mediante un tono sonoro de respaldo en caso de que la luz de advertencia no funcione. La bolsa de aire no requiere mantenimiento de rutina.

La presencia de una o más de las siguientes situaciones indica que hay problemas en el sistema:



La luz de advertencia no se enciende inmediatamente cuando activa el encendido.

- La luz parpadea o se mantiene encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se repara el problema, la luz o ambos.

Si sucede alguna de estas situaciones, aunque sea de forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Los pretensores del cinturón de seguridad y el sistema de sujeción suplementario de restricción de aire frontal están diseñados para desplegarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente para hacer que el módulo de control del sistema de protección despliegue un dispositivo de seguridad.

El hecho de que los pretensores del cinturón de seguridad o las bolsas de aire delanteras no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema tenga una falla. Significa que el módulo de control del sistema de protección determinó que las condiciones de choque no eran las adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para desplegarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- Los pretensores del cinturón de seguridad están diseñados para desplegarse en choques frontales y semifrontales y también pueden desplegarse cuando se despliega una bolsa de cortina.
- Las bolsas de aire de rodillas pueden desplegarse según la gravedad de la colisión y el estado de los ocupantes.
- Las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire laterales de cortina están diseñadas para desplegarse en ciertos tipos de colisiones de impacto lateral. Es posible que estos dispositivos se desplieguen en otros tipos de choques si el vehículo experimenta suficiente movimiento o deformación en los costados.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 10 m (33 pies) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo
- otros vehículos estacionados cerca del suyo

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otras transmisiones de radio de corta distancia, por ejemplo, los radios de aficionados, el equipo médico, los audífonos inalámbricos, los controles remotos y los sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto operará si presiona algún botón involuntariamente.

Nota: el control remoto contiene componentes eléctricos que son sensibles. La exposición a la humedad o los golpes puede causar daño permanente.

TRANSMISOR REMOTO - VEHÍCULOS CON: TRANSMISOR INTEGRADO A LA LLAVE

**Transmisor integrado a la llave (si
 está equipado)**



E142585

Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. Los botones de la llave operan el control remoto.

Llaves y controles remotos



E138615

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Programación de un control remoto nuevo

Para programar un control remoto adicional, Ver **Seguridad** (página 80).

Reprogramación de la función de desbloqueo

Nota: Al presionar el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas o solo la puerta del conductor. Si presiona de nuevo el botón de desbloqueo, se desbloquean todas las puertas.

Presione y mantenga apretados simultáneamente los botones de bloqueo y de desbloqueo del control remoto por lo menos durante cuatro segundos con el encendido en la posición OFF. Los indicadores de dirección destellan dos veces para confirmar el cambio.

Para regresar a la función de desbloqueo original, repita el proceso.

Cambio de la batería del control remoto

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

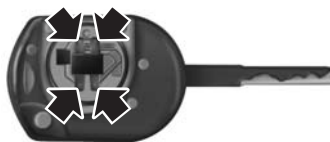


Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.



E138619

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.
2. Retire la batería vieja.



E138620

3. Inserte la batería nueva. Refiérase a los símbolos que están dentro del transmisor para conocer la orientación correcta de la batería. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada en la carcasa.

Llaves y controles remotos

4. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo.

Ubicación del vehículo

Presione dos veces el botón de bloqueo de las puertas en menos de tres segundos. La bocina sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

La bocina suena dos veces y los indicadores de dirección no destellan si:

- No se colocaron los seguros.
- alguna puerta o la compuerta levadiza está abierta.
- El capot está abierto en los vehículos con alarma antirrobo o arranque remoto.

Activación de la alarma de emergencia (Si está equipado)



Presione el botón para encender la alarma de emergencia.

Oprima el botón otra vez o active el encendido para silenciarla.

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.

TRANSMISOR REMOTO - VEHÍCULOS CON: ACCESO REMOTO SIN LLAVE (Si está

equipado)

Llave de acceso inteligente



E162192

Hoja de la llave

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo.



E87964

Para extraer la hoja de la llave:

Llaves y controles remotos

1. Mantenga presionados los botones que se encuentran en los bordes del transmisor para liberar la cubierta. Retire cuidadosamente la cubierta.
2. Retire la hoja de la llave.

Programación de un control remoto nuevo

Para programar un control remoto adicional, Ver **Seguridad** (página 80).

Cambio de la batería del control remoto

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.



E87964

1. Mantenga presionados los botones que se encuentran en los bordes del transmisor para liberar la cubierta. Retire cuidadosamente la cubierta.
2. Retire la hoja de la llave.



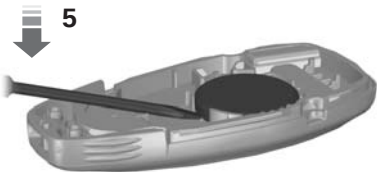
E105362

3. Utilice una herramienta adecuada (por ejemplo, un destornillador) para separar cuidadosamente las dos mitades del control remoto.



E119190

4. Gire el destornillador en la posición que se muestra para separar las dos mitades del control remoto.



E125860

Llaves y controles remotos

Nota: Evite tocar con el destornillador los contactos de la batería y la tarjeta de circuito impreso.

5. Retire cuidadosamente la batería con el destornillador.
6. Instale una batería nueva, con el signo **+** orientado hacia abajo.
7. Ensamble las dos mitades del control remoto.
8. Reinstale la hoja de la llave.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que el transmisor se desvincule del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Ubicación del vehículo

Presione dos veces el botón de bloqueo de las puertas en menos de tres segundos. La bocina puede sonar y los indicadores de dirección destellarán.

La bocina puede sonar dos veces y los indicadores de dirección no destellan si:

- No se colocaron los seguros.
- alguna puerta o la compuerta levadiza está abierta.
- El capot está abierto en los vehículos con alarma antirrobo o arranque remoto.

TRANSMISOR REMOTO - VEHÍCULOS CON: ENCENDIDO DE ACCESO SIN LLAVE CON ARRANQUE REMOTO (Si está

equipado)

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)



La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el interior del vehículo para encender el sistema de arranque con botón.

Hoja de la llave

La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo.



E142431

Deslice el control de liberación que se encuentra en la parte posterior del transmisor y luego libere la hoja.

Llaves y controles remotos



E138618

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Programación de un control remoto nuevo

Para programar un control remoto adicional, Ver **Seguridad** (página 80).

Cambio de la batería del control remoto

El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.



Asegúrese de desechar las baterías viejas de manera respetuosa con el medio ambiente. Consulte con su autoridad local acerca del reciclaje de las baterías viejas.

1. Retire del transmisor la hoja de la llave.



E142432

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la pestaña oculta detrás de la cabeza de la hoja de llave para retirar la cubierta de la batería.



E138622

3. Retire la batería vieja.
4. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia abajo. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada en la carcasa.
5. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que el transmisor se desvincule del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

Ubicación del vehículo

Presione dos veces el botón de bloqueo de las puertas en menos de tres segundos. La bocina sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Llaves y controles remotos

La bocina suena dos veces y los indicadores de dirección no destellan si:

- No se colocaron los seguros.
- alguna puerta o la compuerta levadiza está abierta.
- El capot está abierto en los vehículos con alarma antirrobo o arranque remoto.

Activación de la alarma de emergencia (Si está equipado)



Oprima el botón para activar la alarma. Oprima el botón otra vez o active el encendido para desactivarla.

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido está desactivado.

Encendido remoto

ALERTA



Con el fin de evitar el ingreso de los gases de escape al vehículo, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde afuera. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 122).

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia con el fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

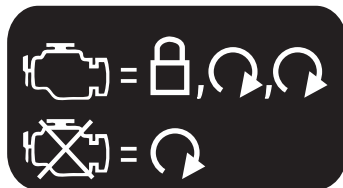
Nota: No utilice el encendido remoto si su vehículo tiene poco combustible.

El sistema de arranque remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Se activa el sistema de alarma.
- Se apaga dicha función.
- El capot está abierto.
- La transmisión no está en Estacionamiento (P).
- La batería del vehículo no tiene carga.
- El indicador de falla del tren motriz estaba encendido la última vez que condujo el vehículo.

Arranque remoto del vehículo

Nota: Debe oprimir los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. Si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y la bocina no suena.



E138626

La información del procedimiento de arranque remoto se indica en la etiqueta del transmisor.

Llaves y controles remotos

Para encender de forma remota el vehículo:

1. Presione el botón de bloqueo de las puertas para poner los seguros de todas las puertas.
2. Presione dos veces el botón de encendido remoto. Los indicadores de dirección destellan dos veces.

La bocina suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, con el fin de disminuir el ruido. Puede activarlo o desactivarlo en la pantalla de información. Ver (página 109).

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor queda en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (según la configuración).

Nota: Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de conducir el vehículo debe oprimir el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Por ejemplo, si el vehículo estuvo en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto,

continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. El tiempo de funcionamiento del motor se puede prolongar hasta un máximo de 30 minutos.

Para realizar un encendido remoto, espere al menos cinco segundos después de apagar el vehículo.

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Oprima una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es probable que tenga que estar más cerca del vehículo que al arrancarlo, debido a la reflexión de la señal en el suelo y al ruido agregado del vehículo en funcionamiento.

Puede activar o desactivar el sistema de arranque remoto utilizando la pantalla de información. Ver (página 109).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo anti-robo** (página 80).

Para reprogramar el sistema antirrobo pasivo, consulte con un distribuidor autorizado.

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible activar con estos modos restringidos todas las llaves, menos una.

Las llaves que no se programen reciben el nombre de llaves de administrador. Dichas llaves se pueden utilizar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Al crear una MyKey, puede usar la pantalla de información y acceder a la siguiente información para definir lo siguiente:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total de recorrido del vehículo con una llave MyKey.

Nota: *active el encendido para usar el sistema.*

Nota: *Todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

Nota: *Para los vehículos que vienen equipados con un arranque de botón, cuando están presentes MyKey y una llave de administrador, el vehículo reconocerá la llave de administrador al arrancarlo.*

Configuraciones no definibles

El usuario de la llave de administrador no puede cambiar las siguientes configuraciones:

- Recordatorio de cinturón de seguridad. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará cuando los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no estén abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel bajo de combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al usuario de MyKey para reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, si están equipadas en el vehículo, se activan obligatoriamente: asistencia de estacionamiento, advertencia de colisión frontal y Sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado.
- Restricciones de contenido para adultos de radio satelital, en caso de estar equipada en el vehículo.

Ajustes configurables

Con una llave de administrador se pueden configurar ciertos ajustes de MyKey al crear por primera vez una llave MyKey antes de volver hacer un ciclo del encendido con la llave o volver a arrancar el motor. También puede cambiar posteriormente los ajustes con una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Cuando el vehículo alcance la velocidad establecida, se mostrarán advertencias en la pantalla seguidas de un tono audible. La velocidad establecida no se puede anular si se presiona por completo el pedal del acelerador o si se configura el control crucero.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Es posible establecer varios indicadores de velocidad del vehículo. Una vez que seleccione una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de un tono audible cuando se exceda la velocidad preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá apagar Advance Trac o el control de tracción, Asistencia 911 o Asistencia de emergencia ni la característica No molestar (si el vehículo está equipado con dichas funciones).

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey:

1. Inserte la llave que desea programar en el encendido. Si el vehículo está provisto de arranque mediante botón pulsador, coloque el transmisor de acceso inteligente en la posición de respaldo. La ubicación de la posición de respaldo se indica en otro capítulo.
2. Encienda el vehículo.
3. Llegue hasta el menú principal mediante los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
Crear MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Cuando se le indique, mantenga presionado el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que etiqüete esta llave como MyKey. La llave quedará limitada (restringida) en el próximo arranque (inicio).

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte

Programación y modificación de los parámetros configurables.

Programación y modificación de los ajustes configurables

Use la pantalla de información para acceder a los ajustes configurables de MyKey al hacer lo siguiente:

1. Encienda el vehículo con una llave de administración.
2. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Nota: puede borrar o cambiar su configuración de MyKey en cualquier momento durante el mismo ciclo de llave que cuando las creó con MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.

Nota: cuando haga cambios en la configuración de MyKey, puede cambiar la configuración de cada MyKey. No se pueden hacer cambios individuales para aplicarlos a ciertas llaves MyKeys.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar o cambiar los ajustes de MyKey mediante el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver **Pantallas de información** (página 109).

Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.

Para borrar todas las MyKeys de todos los ajustes de MyKey, presione el botón con la flecha hacia abajo para obtener acceso al menú principal y desplácese hacia:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje.
Todos MyKeys borrados	

Nota: Al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA MYKEY

Podrá encontrar información acerca de las

llaves MyKey mediante el control de la pantalla de información en el volante de dirección. Ver **Pantallas de información** (página 109).

Para buscar información acerca de las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:

Mensaje	Descripción
Información	Presione el botón OK .
MyKey	Presione el botón OK .
Info MyKey	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una llave MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar sus MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

El sistema MyKey no es compatible con sistemas de arranque remoto del mercado

de posventa no aprobados por Ford. Si usted quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Todos los vehículos

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	La llave que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. La llave que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. El sistema antirrobo pasivo no está programado en el vehículo. Ver Sistema pasivo anti-robo (página 80).
No se pueden programar los ajustes configurables.	La llave que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 64).
No puedo borrar las llaves MyKey.	La llave que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 64).
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera una llave nueva en un distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	Programa una llave de repuesto. Ver Sistema pasivo anti-robo (página 80).
La distancia de MyKey no se acumula.	Un usuario no autorizado está utilizando la llave MyKey. Las MyKeys se borraron y el sistema de MyKey se restableció.

Vehículos con arranque mediante botón pulsador

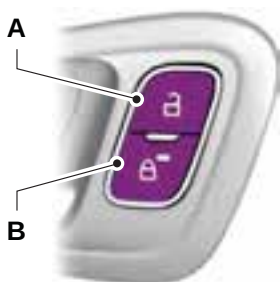
Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	El transmisor no está en la posición de respaldo. Ver Arranque sin llave (página 137).
No hay modos de manejo con MyKey.	Hay una llave de administrador presente al activar el encendido. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 64).

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E184784

- A Desbloquear.
- B Bloquear.

Indicador del seguro de la puerta

Cuando bloquea la puerta, en el control del seguro eléctrico de la puerta se enciende un LED.

Permanecerá encendido durante un lapso de hasta cinco minutos después de haber desactivado el encendido.

Inhibidor del interruptor del seguro de la puerta.

Cuando se ponen los seguros del vehículo de manera electrónica, los interruptores de los seguros eléctricos de las puertas no operarán luego de aproximadamente 11 segundos.

Para restablecer el funcionamiento de dichos interruptores, se debe quitar el seguro con el control remoto o el teclado del sistema sin llave, o bien, activar el encendido.

Desbloqueo y apertura de la puerta trasera

Jale de la manija interior de la puerta dos veces para desbloquear y abrir una puerta trasera.

Control remoto

Se puede utilizar el control remoto en todo momento.

El botón de apertura de la compuerta levadiza o compartimiento de equipaje solo funciona cuando la velocidad del vehículo es inferior a 7 km/h.

Retiro de los seguros de las puertas (desbloqueo en dos etapas)



Presione el botón para quitar el seguro de la puerta del conductor. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Mantenga presionados simultáneamente durante tres segundos los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto para alternar entre el modo de puerta del conductor y el modo de todas las puertas. Los indicadores de dirección destellarán dos veces para indicar que se cambió el modo de desbloqueo. El modo de desbloqueo de la puerta del conductor quita el seguro de la puerta del conductor solo si presiona una sola vez el botón de desbloqueo. En el modo de desbloqueo de

todas las puertas se quitan los seguros de todas las puertas cuando se presione una vez el botón de desbloqueo. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente.

Bloqueo de las puertas



Presione el botón para colocar seguro a todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán. Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, la bocina suena y los indicadores de dirección parpadean si se cierran todas las puertas y la compuerta levadiza o el compartimiento del equipaje.

Bloqueo incorrecto

Si una puerta o la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje está abierto, o si el capot está abierto (en vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), la bocina sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Apertura de la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje



En un lapso de tres segundos, presione dos veces para desenganchar la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje.

Antes de manejar el vehículo, asegúrese de que la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje esté cerrado y con el pestillo puesto. Si la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje no tiene el pestillo puesto podrían caer objetos del vehículo y la visión del conductor podría quedar bloqueada.

Cierre de la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje

La compuerta levadiza o compartimiento de equipaje no se cerrará completamente si la llave de acceso inteligente está situada dentro del compartimiento de equipaje y las puertas están con seguro.

Nota: Si una segunda llave de acceso inteligente se sitúa dentro del rango de detección de la compuerta levadiza o compartimiento de equipaje, esta/este se puede cerrar completamente.

Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

El sistema no funcionará si:

- La batería del vehículo no tiene carga.
- La batería de la llave de acceso inteligente no tiene carga.
- Están bloqueadas las frecuencias de la llave de acceso inteligente.

Nota: Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo. Ver **Keys and Remote Controls** (página 55).

El sistema le permite desbloquear, operar y bloquear el vehículo sin el uso de una llave ni control remoto.



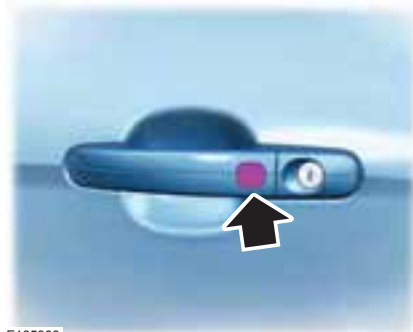
E78276

Debe tener la llave de acceso inteligente a 1,5 m de su vehículo.

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave de acceso inteligente está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

En las puertas

Jale la manija exterior de puerta para quitar el seguro y abrir la puerta. No toque el área del sensor de bloqueo en la parte delantera de la manija.



E185863

Los sensores de bloqueo están en las manijas de las puertas delanteras.

Toque el área de bloqueo en la parte delantera de la manija para bloquear el vehículo. Habrá un breve retardo antes de que se puedan quitar de nuevo los seguros del vehículo.

Nota: Mantenga limpia la manija de la puerta para asegurarse de que el sistema funcione correctamente.

Nota: El vehículo no se bloquea automáticamente. Si no presiona un sensor de bloqueo, el vehículo permanecerá desbloqueado.

En la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje



E144402

Presione el botón de apertura que se encuentra sobre la placa para desenganchar la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje.

Desbloques inteligentes de seguros del transmisor integrado a la llave

Esto ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas y la bocina sonará dos veces si la llave se encuentra en el encendido.

Se pueden poner los seguros del vehículo aunque la llave se encuentre en el encendido. Para ello, utilice el teclado del sistema de entrada sin llave con la puerta del conductor cerrada, o presione el botón de bloqueo del transmisor aunque no todas las puertas estén cerradas.

Si ambas puertas delanteras están cerradas, se puede poner los seguros del vehículo con cualquier método, esté o no la llave en el encendido.

Desbloquesos inteligentes para llaves de acceso inteligente (Si está

equipado)

Esto ayuda a evitar que deje la llave en el interior del compartimiento de pasajeros o en la zona trasera de carga.

Cuando se ponen electrónicamente los seguros del vehículo estando abierta alguna de las puertas, la transmisión en estacionamiento (P) y el interruptor del encendido en OFF, el sistema buscará una llave de acceso inteligente en el compartimiento de pasajeros luego de cerrar la última puerta. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y la bocina sonará dos veces, lo que indica que hay una llave en el interior.

Se puede anular la función de desbloqueo inteligente de los seguros, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior. Para ello, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas, de esta forma:

- Con el teclado de entrada sin llave.
- Presionando el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.
- Tocando el área de bloqueo en la manija de la puerta delantera con otra llave de acceso inteligente en la mano.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está en ON.
- El encendido está en OFF y la transmisión no está en estacionamiento (P).

Llaves de acceso inteligente inhabilitadas

Cualquier llave de acceso inteligente que se deje dentro del vehículo cuando está bloqueado será inhabilitada.

No puede utilizar una llave de acceso inteligente inhabilitada para girar el encendido a ON.

Se reactivarán las llaves de acceso inteligente cuando coloque el encendido en ON con una llave válida.

Función de puesta automática de los seguros

La función de puesta automática de los seguros pondrá los seguros de todas las puertas cuando:

- Todas las puertas estén cerradas.
- El encendido esté en ON.
- Se lleve la transmisión a cualquier posición que ponga el vehículo en movimiento.
- El vehículo alcance una velocidad superior a 4 mph (7 km/h).

Función de desbloqueo automático

El sistema de desbloqueo automático desbloqueará los seguros de todas las puertas cuando:

- El encendido esté en ON, todas las puertas estén cerradas y el vehículo haya estado en movimiento a una velocidad superior a 4 mph (7 km/h),
- El vehículo se detenga y el encendido se gire a OFF o a ACC.
- Abra la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: si electrónicamente coloca seguro al vehículo después de apagar el encendido con la puerta del conductor cerrada, las puertas no se desbloquearán automáticamente.

Activación o desactivación del bloqueo y el desbloqueo automático

Se pueden habilitar y deshabilitar las funciones de bloqueo y desbloqueo automático forma independiente una de la otra.

Para habilitar o deshabilitar el bloqueo automático, haga lo siguiente:

1. Coloque el encendido en ON.
2. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
3. Coloque el encendido en OFF.
4. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Coloque el encendido en ON. La bocina sonará para indicar que el vehículo está en modo de programación.
6. Presione el control de desbloqueo eléctrico de la puerta y, dentro de cinco segundos, presione el control de los seguros eléctricos de las puertas. La bocina sonará una vez si está desactivado o dos veces si está activado.
7. Coloque el encendido en OFF. La bocina sonará una vez para indicar que la programación ha finalizado.

Para habilitar o deshabilitar el bloqueo automático, haga lo siguiente:

1. Coloque el encendido en ON.
2. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.

3. Coloque el encendido en OFF.
4. Presione el control de desbloqueo de los seguros eléctricos de las puertas tres veces.
5. Coloque el encendido en ON. La bocina sonará para indicar que el vehículo está en modo de programación.
6. Presione el control de seguro eléctrico de las puertas y, dentro de cinco segundos, presione el control de desbloqueo de las puertas. La bocina sonará una vez si está desactivado o dos veces si está activado.
7. Coloque el encendido en OFF. La bocina sonará una vez para indicar que la programación ha finalizado.

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encenderán cuando se utilice el sistema de acceso a control remoto para quitar los seguros de las puertas.

Las luces se apagarán si:

- El encendido está en ON.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Han transcurrido 25 segundos.

Las luces no se apagarán si:

- Las enciende con el control de las luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Para los vehículos con un transmisor integrado a la llave, las luces interiores y algunas exteriores se encenderán cuando se cierran todas las puertas, lleve el interruptor del encendido a la posición OFF y retire la llave del encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Inserta la llave en el encendido (solo en el caso de transmisores integrados a la llave).
- Presiona el botón **START/STOP** (solo llave de acceso inteligente).

Ahorrador de batería

Si se dejan encendidas las luces de cortesía, las luces de domo o los faros delanteros, el ahorrador de batería las apagará después de que hayan transcurrido 10 minutos desde que se colocó el encendido en OFF.

Ahorrador de batería en el modo de accesorios para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si deja el encendido en ON y el motor no está funcionando, el ahorrador de batería colocará el encendido en OFF cuando detecte una cierta cantidad de drenaje de la batería o una vez que hayan transcurrido 45 minutos.

Apertura de la compuerta levadiza o el compartimento de equipaje

Con el control remoto



En un lapso de tres segundos, presione dos veces para desenganchar la compuerta levadiza o el compartimento de equipaje.

Desde el exterior del vehículo



E144402

Presione el botón de apertura que se encuentra sobre la placa para desenganchar la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje. El vehículo no debe tener los seguros puestos o debe haber un transmisor de acceso inteligente a menos de 1,5 m de la compuerta levadiza o compartimiento de equipaje.

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente el cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.

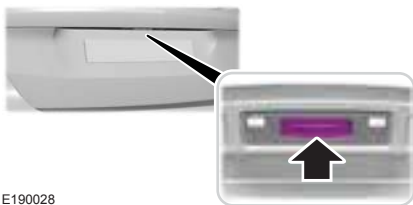
Nota: Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.

Nota: No cuelgue nada, por ejemplo parillas portabicicletas, en el vidrio o la compuerta levadiza. Esto podría dañar la compuerta o sus componentes.

Nota: No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Esto podría dañar la compuerta o sus componentes.

Apertura de la compuerta levadiza

Manualmente



E190028

Oprima el botón de apertura que se encuentra sobre la placa para quitar el pestillo de la compuerta levadiza.

Con el control remoto



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Cerrado de la compuerta levadiza



E155976

Dentro de la compuerta levadiza, hay una manija para facilitar el cierre.

ENTRADA SIN LLAVE - VEHÍCULOS CON: TECLADO (si

está equipado)

TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra próximo a la ventana del conductor. Es invisible hasta que se toca y luego se enciende de modo que pueda ver y tocar los botones correspondientes.

Nota: Si ingresa su código de acceso demasiado rápido, es posible que la función de retiro de los seguros no funcione. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.

1-2
3-4
5-6
7-8
9-0

E138637

Puede usar el teclado para hacer lo siguiente:

- Bloquear o desbloquear los seguros de las puertas.
- Programar y borrar códigos de usuario.
- Activar y desactivar la alarma antirrobo.

Puede operar el teclado con el código de entrada de cinco dígitos programado de fábrica. Dicho código se encuentra en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los concesionarios autorizados. También puede programar hasta cinco códigos de entrada personales de cinco dígitos.

Programación de códigos personales de acceso

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima **1-2** en el teclado.
3. Ingrese su código personal de cinco dígitos. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior.

4. Presione **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Como confirmación de que la programación fue realizada correctamente, se bloquearán y desbloquearán los seguros de las puertas.

Para programar más códigos personales de acceso, repita los pasos del 1 al 3 y luego el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2.
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3.
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4.
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Borrado de códigos personales

1. Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, oprima y suelte **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionado **1-2** durante dos segundos. Debe hacerlo antes de que transcurran cinco segundos después de haber finalizado el paso 2.

Todos los códigos personales se borrarán y sólo funcionará el código de cinco dígitos programado de fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas, el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo apaga el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se apaga después de las siguientes situaciones:

- Un minuto de inactividad del teclado.
- Al oprimir el botón de desbloqueo de los seguros en el control remoto.
- Al arrancar el vehículo.
- Al desbloquear los seguros del vehículo con el sistema de acceso inteligente.

Bloqueo y desbloqueo de los seguros de las puertas

Bloqueo de los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7-8** y **9-0** en el teclado a la vez con la puerta del conductor cerrada. No es necesario ingresar un código primero.

Desbloqueo de los seguros de todas las puertas

Ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione **3-4** en el teclado en un lapso de cinco segundos.

Desbloqueo del seguro de la puerta del conductor únicamente

Ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Debe presionar cada número en un lapso de cinco segundos. Se iluminan las luces interiores.

Nota: Los seguros de todas las puertas se desbloquean si la función de apertura en dos pasos está desactivada. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 70).

LIBERADOR INTERIOR DE LA CAJUELA (Si está equipado)

AVISOS



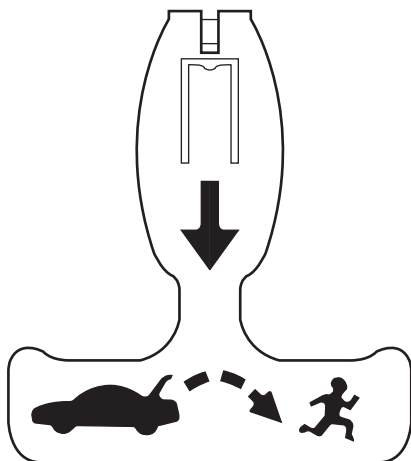
Mantenga cerradas las puertas del vehículo y el compartimiento de equipaje y mantenga las llaves y los transmisores a control remoto fuera del alcance de los niños. Los niños sin supervisión pueden quedarse encerrados en la cajuela y corren el riesgo de lesiones. Se debe enseñar a los niños a no jugar en los vehículos.



No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Su vehículo está equipado con una manija de apertura que proporciona un medio de escape para niños y adultos en caso de que queden atrapados dentro del compartimiento de equipaje.

Los adultos deben conocer el funcionamiento y la ubicación de la manija de apertura.



E144403

La manija se encuentra dentro del compartimiento de equipaje, ya sea en la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje o cerca de las luces traseras. Está compuesta de un material incandescente que puede brillar por horas en la oscuridad después de una breve exposición a la luz ambiente.

Jale y empuje hacia arriba la manija de la puerta (tapa) del compartimiento de equipaje para abrirla desde el interior del compartimiento de equipaje.

SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de postventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del motor y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *la presencia de objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero puede provocar problemas de arranque del vehículo si estos están muy cerca de la llave al momento de arrancar el vehículo. Evite que dichos artículos entren en contacto con la llave codificada al intentar poner en marcha el vehículo. Si el vehículo no arranca, desactive el encendido, aleje de la llave todos los objetos del llavero y arranque el vehículo.*

Nota: *no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Lleve siempre con usted todas sus llaves y ponga los seguros de todas las puertas al dejar su vehículo.*

SecuriLock

El sistema contribuye a evitar el arranque del motor, dado que exige que se utilice una llave codificada previamente programada en el vehículo. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Si el vehículo no arranca, es posible que el vehículo tenga una falla. Comuníquese con un concesionario autorizado. También podría mostrarse un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática

El sistema se habilita cuando se desactiva el encendido.

Desactivación automática

El sistema se deshabilita cuando activa el encendido con una llave codificada.

Llaves de reemplazo

Nota: *el vehículo viene con dos llaves.*

Las llaves de acceso inteligente funcionan como llaves programadas que pueden accionar el seguro de la puerta del conductor y activar el acceso inteligente en los sistemas de arranque por botón, y también pueden operar como control remoto.

Si perdió o le robaron las llaves de acceso inteligente y no tiene un duplicado de la llave codificada, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Debe borrar del vehículo los códigos de llave y programar nuevas llaves codificadas.

Guarde una llave de acceso inteligente de repuesto en un lugar seguro que no sea el vehículo. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de duplicados de transmisores integrados a la llave

Usted puede programar en su vehículo sus propios transmisores integrados a la cabeza de la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar. El procedimiento a continuación sirve para programar en el vehículo códigos de llave del sistema inmovilizador y también la porción de acceso remoto del control remoto.

Utilice solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Usted debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y las nuevas llaves sin programar. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

Nota: *en su vehículo se puede programar un máximo de ocho llaves codificadas. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la cabeza de la llave.*

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.

1. Inserte en el encendido la primera llave codificada previamente programada.
2. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de transcurridos al menos tres segundos de haber apagado el encendido, pero no más de 10, inserte en el encendido la segunda llave codificada previamente programada.
5. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado durante al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.
7. Luego de al menos tres segundos, pero antes de 10, de haber apagado el encendido y extraído la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Lleve el encendido de la posición apagado a encendido. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.

9. Extraiga del encendido la llave codificada recién programada.

Si programó correctamente, la llave codificada se podrá utilizar para arrancar el vehículo y para accionar el sistema de acceso remoto.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 8. Si la programación sigue siendo incorrecta, vaya a un concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo.

Espere 20 segundos y repita los pasos del 1 al 9 para programar una llave adicional.

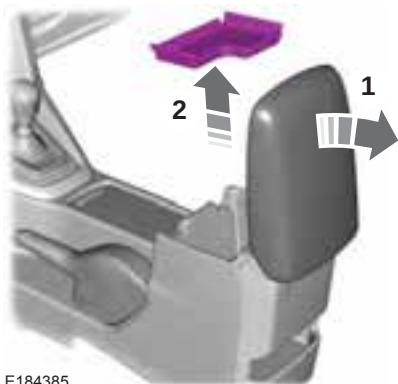
Programación de llaves de acceso inteligente de repuesto

Usted debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y las nuevas llaves sin programar. Póngase en contacto con un distribuidor autorizado para programar la llave de repuesto si usted no tiene disponibles dos llaves de acceso inteligente previamente programadas.

Asegúrese de que el encendido esté apagado antes de comenzar este procedimiento. Antes de comenzar, asegúrese de que todas las puertas estén cerradas y de que permanezcan cerradas durante todo el procedimiento. Realice todos los pasos dentro de los siguientes 30 segundos a partir del inicio de la secuencia. Deténgase y espere al menos un minuto antes de comenzar de nuevo si lleva a cabo algún paso fuera de secuencia.

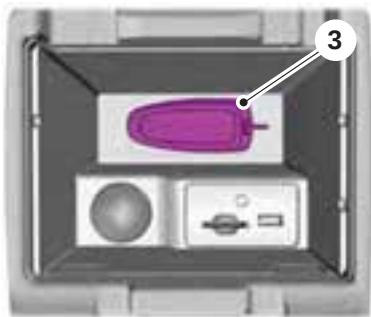
Nota: *puede programar un máximo de ocho llaves de acceso inteligente para el vehículo.*

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender todo el procedimiento.



E184385

1. Abra la tapa del compartimento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Desmonte la bandeja.



E184386

3. Coloque la primera llave de acceso inteligente programada en el símbolo de la parte inferior del compartimento de almacenamiento de la consola del piso.
4. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.

5. Aguarde cinco segundos y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
6. Quite la llave de acceso inteligente.
7. Dentro de 10 segundos, coloque una segunda llave de acceso inteligente programada en el símbolo.
8. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.
9. Aguarde cinco segundos y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión nuevamente.
10. Quite la llave de acceso inteligente.
11. Dentro de 10 segundos, coloque la llave de acceso inteligente no programada en el símbolo.
12. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.

La programación habrá finalizado. Verifique el correcto funcionamiento de las funciones del control remoto y que su vehículo arranque con la nueva llave de acceso inteligente.

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos del 1 al 12. Si la programación sigue siendo incorrecta, vaya a un concesionario autorizado para que inspeccione el vehículo.

ALARMA ANTI-ROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimento de equipaje o el capot se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y la bocina sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el vehículo. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Encienda el vehículo o arránquelo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, luego enciéndalo dentro de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y la bocina, pero no desactivará el sistema.*

Volante de dirección

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN

ALERTA



No ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: Cerciórese de que esté sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 129).



E95178

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de la dirección en la posición deseada.



E95179

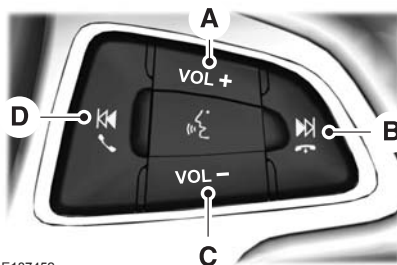
3. Asegure la columna de la dirección.

CONTROL DE AUDIO

Seleccione el origen requerido en la unidad de audio.

Con el control, puede accionar las siguientes funciones:

Tipo uno



E187452

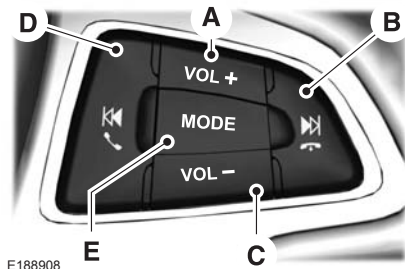
A Subir volumen

B Buscar hacia arriba o siguiente

Volante de dirección

- C Bajar volumen
- D Buscar hacia abajo o anterior

Tipo dos



- A Subir volumen
- B Buscar hacia arriba o siguiente
- C Bajar volumen
- D Buscar hacia abajo o anterior
- E Presione para seleccionar la fuente.

Buscar, Siguiente o Anterior

Oprima el botón de búsqueda para:

- Sintonizar el radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- Sintonizar el radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ



Presione el botón para seleccionar o eliminar el control de voz. Ver **Uso del reconocimiento de voz** (página 296).

CONTROL DE CRUCERO



Ver **Funcionamiento** (página 177).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN

En condiciones de temperatura interior altas, es posible que no se perciba el calor. Esto es normal y no es una señal de falla en el sistema.



E188902

Ver (página 109).

VOLANTE CON CALEFACCIÓN (si está equipado)



E189138

Presione el botón para activar el sistema. La luz LED del interruptor se enciende cuando el sistema está activado.

Nota: El sistema solo funciona cuando el motor está en marcha.

Presione el botón para desactivar el sistema.

El sistema controla la temperatura automáticamente para evitar el sobre calentamiento.

Limpiadores y lavadores

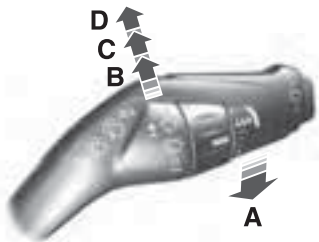
LIMPIAPARABRISAS

Nota: Desempañe completamente el parabrisa antes de activar el limpiaparabrisa.

Nota: asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa y la alimentación del vehículo antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores. Ver **Checking the Wiper Blades** (página 231). Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas. Ver **Changing the Wiper Blades - Canada/Mexico/United States of America** (página 232).

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

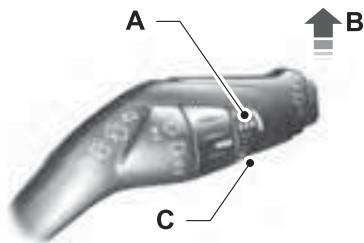


E197525

- A Un solo barrido.
- B Barrido intermitente.
- C Barrido normal.
- D Barrido a alta velocidad.

Nota: mueva a la posición **O** marcada en la palanca del limpiador para apagarlo.

Barrido intermitente



E197526

- A Intervalo de barrido corto.
- B Barrido intermitente.
- C Intervalo de barrido largo.

Empuje la palanca del limpiaparabrisa hacia arriba para activar los limpiadores y, a continuación, use el control giratorio para ajustar el intervalo de barrido intermitente.

Limpiadores dependientes de la velocidad (Si está equipado)

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LAVA PARABRISAS

Nota: No haga funcionar los lavaparabrisas si está vacío el depósito del lavador. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E197528

Para hacer funcionar los limpiadores y rociar el parabrisas, jale la palanca hacia usted. Cuando suelte la palanca, los limpiadores funcionarán por un breve período.

LIMPIADOR Y LAVADOR DE LUNETAS TRASERA

Limpiador de la ventana trasera

Nota: Asegúrese de desactivar el limpiaparabrisa de la ventana trasera y el encendido antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.



E197647

- A Barrido intermitente.
- B Barrido a baja velocidad.
- C Desactivado.

Presione la parte superior del botón para activar el barrido intermitente. Presione la parte superior del botón nuevamente para activar el barrido de baja velocidad. Presione la parte inferior del botón para desactivar el limpiador de la ventana trasera.

Cuando active los limpiadores delanteros y mueva la palanca de cambios a reversa (R), el limpiador trasero intermitente se activará automáticamente.

Lavador de la ventana trasera



E197529

Mueva la palanca alejándola de usted para hacer funcionar el lavador de la ventana trasera. Cuando suelte la palanca, el limpiador sigue funcionando por un breve período.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- El presencia de una fino vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E142449

- A Desactivar
- B Las luces de estacionamiento, del tablero de instrumentos, de placa y luces traseras
- C Faros

Luces altas



E162679

Empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.

Empuje otra vez la palanca hacia adelante o júela hacia usted para apagar las luces altas.

Destellador de los faros



E162680

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

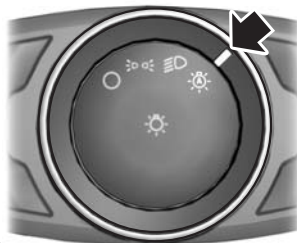
ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está

equipado)

ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Siempre asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.



E142451

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automáticos de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 109).

Nota: Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

Faros activados por el limpiaparabrisa

Los faros activados por el limpiaparabrisa se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Los faros no se encenderán con la activación del limpiador:

- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisa durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

Nota: Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisa, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisa funcione de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLERO DE INSTRUMENTOS

Nota: Al ajustar la configuración de Atenuación automática en la pantalla de información, se desactiva el atenuador manual. Ver **Pantallas de información** (página 109).

Nota: Si desconecta la batería o si esta se descarga, los componentes iluminados cambiarán al ajuste máximo.



E161902

Oprima varias veces o bien mantenga oprimido hasta que alcance el nivel deseado.

RETARDO DE APAGADO DE FAROS PRINCIPALES

Después de mover el encendido a la posición OFF, puede encender los faros tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted. Escuchará un sonido corto. Los faros se apagaran automáticamente después de tres minutos si hay alguna puerta abierta, o 30 segundos después de cerrar la última puerta. Puede cancelar esta característica tirando la palanca del indicador de dirección hacia usted nuevamente o girando el encendido a la posición ON.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Tipo 1 - Convencional (No configurable)

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. El encendido se cambia a la posición ON.
2. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
3. El control de luces se encuentra en la posición de apagado, luces de estacionamiento o encendido automático de faros principales.
4. Los faros están apagados.

Tipo 2 - Configurable

Encienda o apague las luces de conducción diurna mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 109).

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Se encienden en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 109).
2. El encendido se cambia a la posición ON.
3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
4. El control de luces se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no activan las luces de conducción diurna y se pueden utilizar para anular temporalmente el control de encendido automático de faros principales.

Cuando están apagadas en la pantalla de información, las luces de conducción diurna están apagadas en todas las posiciones del interruptor de control de iluminación.

CONTROL AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES (Si está equipado)

El sistema enciende automáticamente las luces altas si está lo suficientemente oscuro y no hay tráfico. El sistema apaga las luces altas cuando detecta las luces de los faros de un vehículo que se aproxima, las luces traseras de un vehículo que va adelante o las luces del alumbrado público, antes de que puedan molestar a otros conductores. Las luces bajas permanecerán encendidas.

Nota: Si pareciera que el control de luces altas automáticas no funciona correctamente, inspeccione la parte del parabrisas ubicada frente a la cámara a fin de comprobar que no haya obstrucciones. Es necesaria una visión despejada del camino para que el sistema funcione correctamente. Asegúrese de que personal autorizado repare los daños del parabrisa en el área del campo visual de la cámara.

Nota: Si el sistema detecta una obstrucción, como excrementos de pájaros, salpicaduras de insectos, nieve o hielo, y usted no observa cambios, el sistema puede pasar al modo de luces bajas hasta que se elimine la obstrucción. También podría aparecer un mensaje en la pantalla de información indicando la obstrucción en la cámara delantera.

Nota: El polvo, la suciedad y las manchas de agua típicas del camino no afectan el desempeño del control de luces altas automáticas. No obstante, en climas fríos y en condiciones meteorológicas inclementes usted podría observar una reducción de la disponibilidad del control de luces altas automáticas, especialmente en el arranque. Si usted quiere cambiar el estado de las luces de los faros independientemente del sistema de luces altas automáticas, puede encender y apagar las luces altas con el uso del interruptor de control de luces. El control automático de luces altas se restablecerá cuando las condiciones sean las correctas.

Nota: La modificación de la altura de marcha del vehículo, como al utilizar de llantas mucho más grandes, podría disminuir el desempeño de esta función.

Un sensor de cámara instalado detrás del parabrisas del vehículo, en el centro, monitorea las condiciones de manera continua a fin de determinar cuándo se deben apagar y encender las luces altas.

Una vez que el sistema se haya activado, las luces altas se encenderán si:

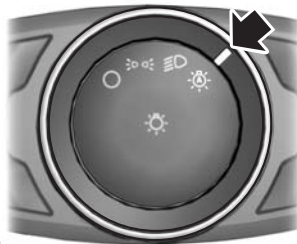
- El nivel de luz ambiental es lo suficientemente bajo.
- No hay otros vehículos adelante de su vehículo.
- La velocidad del vehículo es mayor que 50 km/h.

Las luces altas se apagan si:

- El sistema detecta los faros de un vehículo que se aproxima o las luces traseras de un vehículo que va adelante.
- La velocidad del vehículo disminuye a menos de 42 km/h.
- En nivel de la luz ambiental es lo suficientemente alto para que no sean necesarias las luces altas.
- El sistema detecta lluvia, nieve o niebla de gran intensidad.
- La cámara está obstruida.

Activación del sistema

Active el sistema en la pantalla de información y coloque el control de luces en la posición de encendido automático de faros principales. Ver **Pantallas de información** (página 109). Ver **Encendido automático de faros principales** (página 90).



E142451

La luz indicadora se ilumina para confirmar que el sistema está listo para asistirlo.

Anulación manual del sistema



E169254

Cuando el control automático de luces altas haya activado las luces altas, empujar o jalar la palanca permite anular temporalmente el control automático y pasar a luces bajas.

Use el menú de la pantalla de información o gire el interruptor de control de luces desde la posición de encendido automático de faros principales hasta la posición de faros delanteros para desactivar el sistema de forma permanente.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS (Si está equipado)



E142453

Presione el control para encender o apagar los faros para niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto OFF y las luces altas están apagadas.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E162681

Empuje la palanca hacia arriba o hacia abajo para usar los indicadores de dirección.

Nota: Empuje la palanca ligeramente hacia arriba o hacia abajo para que los indicadores de dirección destellen tres veces para indicar un cambio de pista.

ILUMINACIÓN INTERIOR

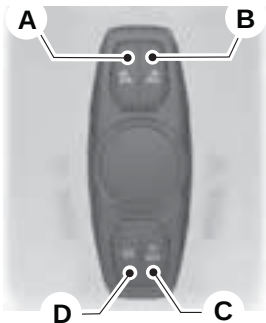
Las luces se activan cuando:

- Se abre alguna puerta.
- Se presione un botón del control remoto.
- Oprime los botones de las luces de mapa.

Luces interiores frontales (si están equipadas)

Nota: Presione la función de la puerta para encender o apagar las luces interiores al abrir cualquier puerta. La luz indicadora se encenderá de color ámbar cuando se apague la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté apagada y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán apagadas. Presione el interruptor nuevamente para volver a encender la función de la puerta. La luz indicadora se encenderá de color blanco cuando se encienda la función de la puerta. Cuando la función de la puerta esté encendida y usted abra una puerta, las luces de cortesía y de la puerta permanecerán encendidas.

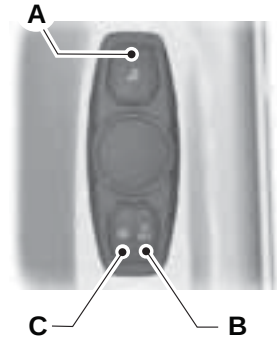
Luz instalada en el centro



E139420

- A Luz de mapa del lado izquierdo.
- B Luz de mapa del lado derecho.
- C Interruptor de función de la puerta.
- D Interruptor de encendido de todas las luces.

Luz instalada en el costado

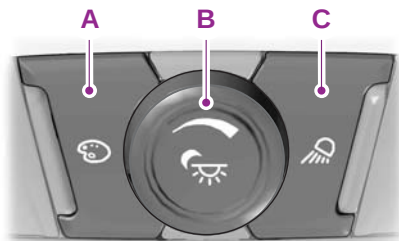


E139419

- A Luz de lectura.
- B Interruptor de función de la puerta.
- C Interruptor de encendido de todas las luces.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

El sistema de iluminación ambiental ilumina el interior con una selección de varios colores. El control de la iluminación ambiental se encuentra en la consola de todo.



E142456

- A Paleta de color
- B Perilla de control
- C Modo de búsqueda

Gire B más allá del primer tope para encender y ajustar al brillo deseado.

Oprima A para recorrer las opciones de color.

Oprima C para encender todas las luces interiores y la iluminación ambiental. Oprima C nuevamente para apagar las luces interiores y volver al color seleccionado anteriormente para la iluminación ambiental.

La iluminación ambiental se encenderá cuando se hayan cumplido las siguientes condiciones:

- activa el encendido
- enciende los faros delanteros

La iluminación ambiental se mantendrá encendida hasta que desactive el encendido y se hayan cumplido las siguientes condiciones:

- bloquea el vehículo
- expira el plazo del temporizador de demora de accesorios.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

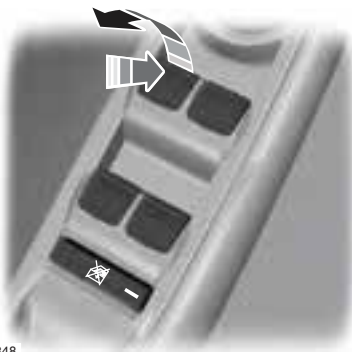
AVISOS



No deje a los niños solos en su vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.



E70848

Presione el control para abrir la ventana.
Levante el control para cerrar la ventana.

Nota: Es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje la ventana contraria para reducirlo levemente.

Apertura de un solo toque (Si está equipado)

Presione el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Cierre de un solo toque (Si está equipado)

Levante el control por completo y suéltelo. Oprímalo o levántelo nuevamente para detener la ventana.

Bloqueo de ventanas



E70850

Oprima el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras. Este se enciende cuando los controles de las ventanas traseras se bloquean.

Rebote (Si está equipado)

La ventana se detiene automáticamente al cerrarse. Se baja un poco si se encuentra con un obstáculo.

Cancelación de la característica de rebote

ALERTA



Cuando cancela la característica de rebote, la ventana no se devuelve si detecta un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar la ventana para evitar lesiones personales o daños en el vehículo.

Ventanas y espejos retrovisores

Proceda de la siguiente manera para cancelar esta característica de protección cuando existe resistencia, por ejemplo, en el invierno:

1. Cierre la ventana dos veces hasta que llegue al punto de resistencia y permita que baje.
2. Cierre la ventana una tercera vez hasta el punto de resistencia. Usted desactivó la función de rebote y ahora puede cerrar la ventana manualmente. La ventana avanza más allá del punto de resistencia y la puede cerrar completamente.

Comuníquese con un distribuidor autorizado lo antes posible, si la ventana no se cierra después del tercer intento.

Restablecimiento de la característica de rebote

ALERTA



La característica de rebote permanece desactivada hasta que restablece la memoria.

Si ha desconectado la batería, debe restablecer la memoria de rebote en cada una de las ventanas de manera independiente.

1. Mantenga levantado el control hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
2. Libere el control.
3. Mantenga el control levantado nuevamente durante algunos segundos.
4. Libere el control.
5. Mantenga el control levantado nuevamente durante algunos segundos.
6. Libere el control.
7. Mantenga oprimido el control hasta que la ventana esté totalmente abierta.

8. Mantenga levantado el control hasta que la ventana esté totalmente cerrada.
9. Libere el control.
10. Abra la ventana e intente cerrarla automáticamente.
11. Repita el procedimiento si la ventana no cierra automáticamente.

Demora de accesorios (Si está equipado)

Puede usar los controles de las ventanas durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta abrir alguna de las puertas delanteras.

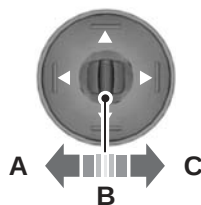
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos eléctricos exteriores

ALERTA



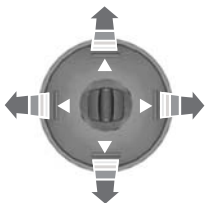
No ajuste los espejos cuando el vehículo esté en movimiento.



E70846

- A Espejo izquierdo
- B Desactivar
- C Espejo derecho

Ventanas y espejos retrovisores



E70847

Oprima las flechas para ajustar el espejo.

Espejos plegables exteriores

Empuje el espejo hacia el cristal de la ventanilla de la puerta. Asegúrese de fijar por completo el espejo en su soporte al volverlo a colocar en la posición original.

Espejos térmicos exteriores (Si está equipado)

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 127).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Puede guardar y recordar las posiciones de los espejos a través de la función de memoria.

Espejos para puntos ciegos integrados (Si está equipado)

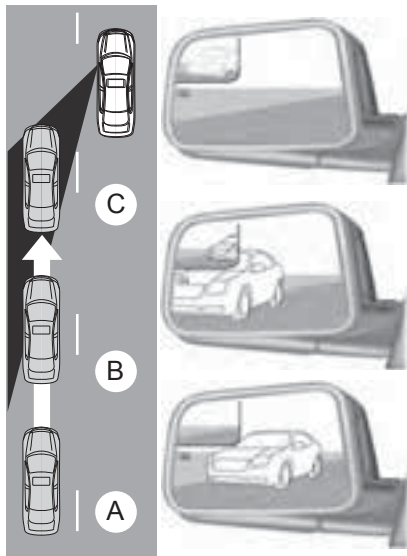
ALERTA



Los objetos en el espejo para puntos ciegos se ven más cerca de lo que están en realidad.

Los espejos para puntos ciegos tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos exteriores. Están diseñados para incrementar su visibilidad a los lados del vehículo.

Revise primero el espejo principal antes de cambiar de carril y luego el espejo para puntos ciegos. Si no se ve ningún vehículo en el espejo para puntos ciegos y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que intenta cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que no haya tráfico, y cambie de carril con cuidado.



E138665

La imagen del vehículo que se aproxima se ve pequeña y cerca del borde interno del espejo principal cuando está a cierta distancia. La imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia fuera del espejo principal conforme el vehículo se acerca (A). La imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo para puntos ciegos, conforme el vehículo se acerca (B). El vehículo pasará a su zona de visión periférica conforme salga del espejo para puntos ciegos (C).

Ventanas y espejos retrovisores

Espejo para puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 183).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Tire la lengüeta debajo del espejo hacia usted para reducir el reflejo por la noche.

VISERAS



E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Espejo de la visera iluminado (Si está equipado)



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

SUNROOF (SI ESTÁ EQUIPADO)

AVISOS



No deje que los niños jueguen con el sunroof ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse gravemente.



Al cerrar el sunroof, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo.

El control del sunroof se encuentra en la consola del toldo.

El sunroof cuenta con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detener su movimiento durante la operación de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Apertura y cierre del sunroof



E138669

Oprima y suelte la parte trasera del control para abrir el sunroof. El sunroof se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el sunroof totalmente abierto. Mantenga oprimido el control nuevamente para abrir el sunroof por completo.

Oprima y suelte la parte delantera del control para cerrar el sunroof.

Función de rebote

El sunroof se detiene automáticamente al cerrarse. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Mantenga oprimida la parte delantera del control durante dos segundos de un evento de rebote para neutralizar esta función. Mientras el rebote está activo, la fuerza de cierre aumenta para cada una de las tres veces siguientes que usted cierra el sunroof.

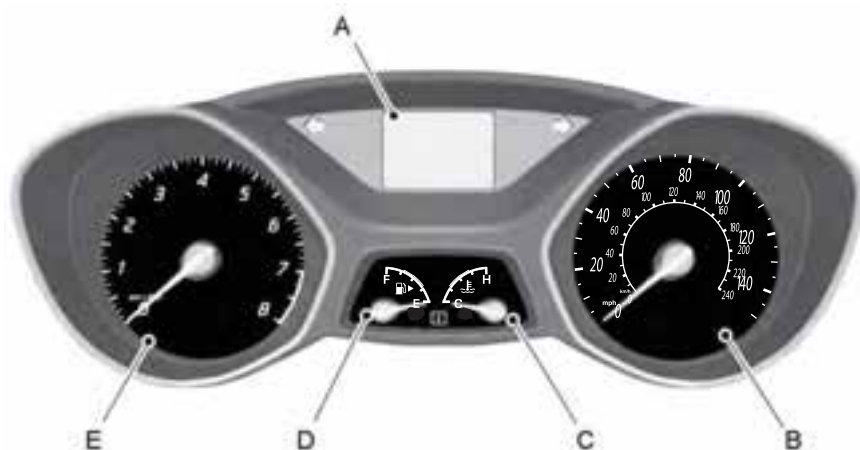
Ventilación del sunroof

Oprima y suelte la parte delantera del control para ventilar el sunroof. Oprima y suelte la parte trasera del control para cerrar el sunroof.

Nota: Cuando ventila el sunroof éste se eleva hasta 4 cm y luego desciende lentamente. Esto es normal. No es posible detener el sunroof en la posición más alta.

Tablero de instrumentos

INDICADORES



E171213

- A Pantalla informativa.
- B Velocímetro
- C Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.
- D Medidor de combustible.
- E Tacómetro.

Pantalla de información

Brújula (si está equipada)

Muestra la dirección hacia donde se dirige el vehículo.

Odómetro

Registra la distancia total recorrida por el vehículo.

Temperatura del aire exterior (si está equipado)

Muestra la temperatura del aire exterior.

Computadora de viaje

Ver **Computadora de viaje** (página 112).

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver (página 109).

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante con el motor en funcionamiento o caliente.

A temperaturas normales de operación, la aguja permanecerá en la zona central.

Nota: no vuelva a arrancar el motor hasta identificar la causa del sobrecalentamiento y resolverla.

Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo, apáguelo y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 226).

Indicador de combustible

Nota: la lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desplaza por pendientes.

Gire el encendido a ON. El indicador de combustible muestra la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

Variaciones:

Nota: la advertencia de nivel bajo de combustible y de autonomía pueden aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Después de recargar combustible, es normal que varíe la posición de la aguja.

Nota: puede tomar algo de tiempo que la aguja alcance la posición F tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.

Nota: la cantidad de combustible introducida en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.

Nota: si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con la boquilla de una bomba de gasolina diferente.

Advertencia de nivel bajo de combustible

Vehículos sin pantalla de autonomía

La luz de advertencia de bajo nivel de combustible se activa cuando la aguja del indicador de combustible se encuentra en 1/16.

Vehículos equipados con pantalla de autonomía

Se activará un recordatorio de bajo nivel de combustible cuando la aguja del indicador de combustible esté en 1/16 o a unas 35 millas (56 km) de quedar vacío, lo que suceda primero.

Tablero de instrumentos

Tipo de manejo: (condiciones del rendimiento del combustible)	Posición del indicador de combustible	Autonomía
Manejo en carretera	1/16th	de 35 millas a 80 millas (de 56 km a 129 km)
Manejo con mucho peso (arrastre de un remolque, marcha mínima prolongada)	1/16th-1/4	de 10 millas a 35 millas (de 16 km a 56 km)

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces para comprobar su correcto funcionamiento. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: *algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que las luces de advertencia, pero no se muestran al arrancar el vehículo.*

Piloto automático adaptable. (Si está equipado)



La luz indicadora del sistema de control de velocidad cambia de color para indicar en qué modo está el sistema.

Encendido (luz blanca): se enciende cuando activa el sistema de control de cruceo adaptivo. Se apaga cuando desactiva el sistema de control de velocidad.

Activado (luz verde): se enciende cuando activa el sistema de control de cruceo adaptivo. Se apaga cuando desactiva el sistema de control de velocidad.

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Si se enciende al conducir, es señal de una falla. Sigue teniendo el sistema de frenos normal (sin sistema de frenos antibloqueo), a menos que se encienda también la luz de advertencia del sistema de frenos. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Arranque y paro automáticos (Si está equipado)



Se enciende para informarle cuando se apague el motor o conjuntamente con un mensaje.

Batería



Si se enciende al conducir, significa que hay una falla. Apague todo equipo eléctrico no indispensable y haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

Monitor de puntos ciegos (Si está equipado)



Se enciende cuando apaga esta función o conjuntamente con un mensaje. Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 183). Ver **Mensajes de información** (página 112).

Sistema de frenos ("BRAKE")



Se enciende cuando aplica el freno de estacionamiento con el encendido activado.

Si se enciende cuando está conduciendo, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está aplicado, es señal de que está bajo el nivel del líquido de frenos o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso conducir el vehículo estando encendida la luz de advertencia. Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Se requiere más tiempo y distancia detener el vehículo. Solicite de inmediato que un distribuidor autorizado revise el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de mano accionado puede hacer que los frenos fallen, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Piloto automático (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa esta función. Ver **Uso del control de crucero** (página 177).

Indicador de dirección



Se enciende cuando se activan las luces direccionales izquierdas o las luces direccionales derechas, y también cuando se activan las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos. Ver **Cambio de** (página 235).

Puerta entreabierta



Se muestra cuando el vehículo está encendido y alguna de las puertas no está completamente cerrada.

Aceite del motor



Si se enciende estando el motor en marcha o el vehículo en operación, es señal de una falla. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 225).

Nota: *no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel del aceite sea correcto. Solicite a un concesionario autorizado que revise de inmediato el sistema.*

Abróchese el cinturón de seguridad



Se enciende y suena un tono como recordatorio de abrocharse el cinturón de seguridad. Ver **Recordatorio de cinturones de seguridad** (página 39).

Tablero de instrumentos

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende al arrancar el vehículo por primera vez, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Se enciende al encender los faros para niebla delanteros.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros principales. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Información (Si está equipado)



Se enciende cuando se almacena un nuevo mensaje en la pantalla de información. Es de color rojo o ámbar, según la gravedad del mensaje y se mantiene encendido hasta que se haya rectificado la causa del mensaje. Ver **Mensajes de información** (página 112).

Asistencia para mantenimiento de carril (Si está equipado)



Se enciende cuando se activa el sistema de mantenimiento de carril.

Puerta trasera levadiza abierta



Se enciende cuando la compuerta levadiza está entreabierta.

Bajo nivel del combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo o cuando el tanque de combustible está casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de una llanta está baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o estando el vehículo en operación, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

También se enciende momentáneamente al activar el encendido, a fin de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se enciende al activar el encendido o empieza a destellar en cualquier momento, haga que un concesionario autorizado inspeccione el sistema.

Nivel bajo del líquido lavaparabrisas



Se enciende cuando el nivel de líquido del limpiaparabrisas está bajo.

Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

Servicio al motor a la brevedad posible



Si la luz indicadora de servicio del motor a la brevedad se mantiene encendida luego de que enciende el motor, indica que el sistema de Diagnóstico a bordo (OBD) ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte la

Tablero de instrumentos

sección "Diagnóstico a bordo (OBD)" en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" para obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 152).

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Conduzca de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve su vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Solicite que revisen el vehículo inmediatamente.

La luz indicadora de servicio a la brevedad se enciende la primera vez que activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el bulbo e indicar si el vehículo está listo para pruebas de Inspección o Mantenimiento (I/M).

Por lo general, el indicador de servicio al motor a la brevedad se mantiene encendido hasta que el motor gira y luego se apaga por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 152).

Control de la estabilidad



Se enciende cuando el sistema de control de la estabilidad está activo. Si se mantiene encendido o no se enciende al encender el vehículo, es señal de una falla. Al producirse una falla el sistema se apagará. Solicite a un concesionario autorizado que revise de inmediato el sistema. Ver (página 166).

Control de la estabilidad apagado ("OFF")



Se enciende cuando se desactiva el sistema de control de la estabilidad. Se apaga cuando se vuelva a encender el sistema o cuando apague el vehículo. Ver (página 166).

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Transmisión automática

Suena cuando abre la puerta del conductor y no mueve la palanca selectora de transmisión a la posición **P**.

Llave en el exterior del vehículo

Vehículos con entrada sin llave

Suena cuando cierra la puerta, el motor está funcionando y el sistema no detecta una llave pasiva dentro del vehículo.

Faros encendidos

Suena cuando quita la llave del encendido y abre la puerta del conductor y ha dejado encendidos los faros o las luces de estacionamiento.

Nivel bajo de combustible

Se activará una campanilla de advertencia cuando el combustible restante sea inferior a aproximadamente 6 litros (1.6 galones). La autonomía que aparece puede variar dependiendo del estilo de conducción y las condiciones del camino.

Recordatorio de cinturón de seguridad

AVISOS



El recordatorio de cinturón de seguridad permanece en modo suspendido cuando los cinturones de seguridad delanteros se han abrochado. Se activará si uno de ellos se desabrocha.



No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado para evitar que suene la campanilla de recordatorio del cinturón de seguridad. El sistema de protección para ocupantes solo proporciona la máxima protección cuando se usa el cinturón de seguridad adecuadamente.

Se activa cuando la velocidad del vehículo supera el límite de velocidad predeterminado y los cinturones de seguridad delanteros están desabrochados. La campanilla dejará de sonar después de un rato.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es manejar el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales vigentes que puedan regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Puede controlar los diversos sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección.

La pantalla de información muestra la información correspondiente.

Controles de la pantalla de información



E184819

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Presione el botón de flecha hacia la derecha para ingresar a un submenú.
- Presione el botón de flecha hacia la izquierda para salir de un submenú.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar ajustes o mensajes.

Estructura de menús: pantalla de información

Puede acceder al menú mediante el control de la pantalla de información.

Nota: *es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta o que no se muestren si se trata de elementos opcionales.*

Computadora de viaje 1 y 2 ¹
Opción para mostrar todos los valores en la pantalla.
Velocidad
Cta. km parcial

Pantallas de información

Computadora de viaje 1 y 2 ¹	
Consumo med.	Ford EcoMode
	Cambio vel.
	Anticipación
	Velocidad
	Ford EcoMode
Eco comb inst	
Dist. p/ vacío	
Tiempo viaje	
Opción que se debe seleccionar para la pantalla de navegación.	

¹ Ver **Computadora de viaje** (página 112).

Información
Aviso cond.
MyKey
Info MyKey
Prueba sistema

Ajustes		
Asist. conduc.	Ctrl. tracción	
	Punto ciego	
	Advert. colisión	
	Tráfico cruzado	
	Piloto autom.	Adaptable
		Normal
	Aviso cond.	
	Freno pend.	

Pantallas de información

Ajustes		
	Monitor presión	
	Señales tráfico	
	Mant. carril	
Config. vehíc.	Tonos	Estac. encont.
		Información
		Advertencias
	Luces	Circul. (D/I)
		Luc. altas auto
		Luz lluvia
		Retard luc front
	Limpia p.brisas	Sensor lluvia
MyKey	Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey
	Ctrl. tracción	Siempre encen. o Seleccionab.
	ESC	Siempre encen. o Seleccionab.
	Vel. máx.	xx MPH (xx km/h) o Apagada
	Alerta velocid.	Selección del usuario o Apagada
	Límit. volumen	Encendida o apagada
	No molestar	Siempre encen. o Seleccionab.
	Borrar MyKeys	Sost. OK para borrar todos MyKeys
Pantalla	Idioma	Seleccione el ajuste que corresponda
	Gráfico vehíc.	
	Distancia	Seleccione el ajuste que corresponda
	Temperatura	Seleccione el ajuste que corresponda

Pantallas de información

Verificación del sistema

Se mostrarán primero todas las advertencias activas, si corresponde. El menú Verificación del sistema puede tener otro aspecto, dependiendo de las opciones de equipamiento y el estado actual del vehículo. Utilice los botones de flecha arriba y flecha abajo para desplazarse por la lista. Ver **Mensajes de información** (página 112).

COMPUTADORA DE VIAJE

Restablecimiento de la computadora de viaje

Mantenga presionado **OK** en la pantalla actual para restablecer la información de viaje, distancia, tiempo y consumo promedio de combustible.

Todos valores

Muestra toda la información de viaje, distancia, tiempo y consumo promedio de combustible respectivas.

Consumo med.

Indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Dist. p/ vacío

Indica la distancia aproximada que el vehículo puede recorrer con el combustible que resta en el tanque. Los cambios en el modo de manejar el vehículo pueden hacer que el valor varíe.

Temperatura del aire exterior

Muestra la temperatura ambiente del exterior.

Cta. km parcial

Registra la distancia recorrida en cada viaje individual.

Tiempo viaje

Registra el tiempo transcurrido en viajes individuales o el tiempo total desde la última vez que se restableció la función.

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: Según las opciones con que cuente el vehículo y el tipo de tablero de instrumentos, no todos los mensajes aparecerán o estarán disponibles.

Nota: La pantalla de información puede abreviar o acortar ciertos mensajes.



E184814

Presione el botón OK para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información.

La pantalla de información eliminará automáticamente otros mensajes después de cierto tiempo.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

Indicador de mensajes (Si está equipado)



El indicador de mensajes se ilumina para acompañar algunos mensajes.

Pantallas de información

El indicador estará en color rojo o ámbar según la gravedad de la condición y se mantiene encendido hasta que la condición se soluciona.

Es posible que un símbolo específico del sistema con un indicador de mensaje complemente algunos mensajes.

Bolsas de aire

Mensaje	Acción por tomar
Bolsa de aire averiada Serv. inmediato	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Alarma

Mensaje	Acción por tomar
Alarma activada Revisar el vehículo	Se muestra cuando la alarma se dispara debido a un acceso no autorizado. Ver Alarma anti-robo (página 82).
Sistema de alarma averiado Requiere servicio	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Batería y sistema de carga

Mensaje	Acción por tomar
Sist. eléctrico sobrevoltaje Pare c/cuidado	Detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y apague el encendido. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Batería baja Ver manual	Aparece para advertir que la carga de la batería del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Pantallas de información

Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado

Mensaje	Acción por tomar
Sist. punto ciego Baja visibilidad Ver manual	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 183).
Sist. punto ciego Falla sens. derecho Requiere servicio	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Sist. punto ciego Falla en sensor izq. Requiere servicio	Se muestra cuando ocurre una falla en el sistema. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Sist. punto ciego no disponible Modo remolque	Aparece cuando el sistema no está disponible porque se está usando un remolque. Ver Sistema de información del punto ciego (página 183).
Tráfico cruzado Vehículo por la derecha	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 183).
Tráfico cruzado Vehículo por la izquierda	Se muestra cuando el sistema detecta un vehículo. Ver Sistema de información del punto ciego (página 183).
Tráfico cruzado Sensor bloqueado Ver manual	Se muestra cuando están bloqueados los sensores de los sistemas de información de puntos ciegos y alerta de tráfico cruzado. Ver Sistema de información del punto ciego (página 183).
Tráfico cruzado averiado Requiere servicio	Aparece cuando el sistema requiere servicio debido a una falla. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Tráfico cruzado no disponible Modo remolque	Aparece cuando el sistema no está disponible porque se está usando un remolque. Ver Sistema de información del punto ciego (página 183).

Pantallas de información

Puertas

Mensaje	Acción por tomar
Puerta del pasajero abierta	Se muestra cuando las puertas indicadas no están cerradas completamente.
Puerta del conductor abierta	
Puerta trasera lado pasajero abierta	
Puerta trasera lado conductor abierta	
Cajuela abierta	Se muestra cuando el compartimiento de equipaje no está cerrado completamente.
Capot abierto	Se muestra cuando el capot no está cerrado completamente.

Motor

Mensaje	Acción por tomar
Motor averiado Serv. inmediato	El motor requiere servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Temperatura de motor alta Parec/cuidado	Se muestra cuando la temperatura del motor es demasiado alta. Detenga el vehículo en un lugar seguro y deje que se enfríe el motor. Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Ver Comprobación del refrigerante de motor (página 226).
Potencia reducida para disminuir la temperatura del motor	Aparece cuando el motor ha reducido la potencia, con el fin de reducir la alta temperatura del refrigerante.

Freno pendiente

Mensaje	Acción por tomar
Asistencia freno de pendiente no disponible	Se muestra cuando no está disponible la asistencia de freno en pendientes. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Asistencia de arranque en pendientes (página 163).

Pantallas de información

Acceso sin llave del vehículo

Mensaje	Acción por tomar
Ford KeyFree Llave dentro del auto	Aparece para recordarle que la llave está en el compartimiento de equipaje. Ver Arranque sin llave (página 137).
Ford KeyFree No detectó llave	Se muestra si el sistema no detecta una llave. Ver Arranque sin llave (página 137).
Apagar motor Presione ENGINE Start/Stop	Aparece como recordatorio para que apague el vehículo. Ver Arranque sin llave (página 137).
Pise el freno para arrancar	Se muestra como recordatorio de pisar el freno mientras arranca el motor.
Ford KeyFree Llave no en el auto	Aparece cuando no se detecta una llave válida dentro del vehículo. Ver Arranque sin llave (página 137).
Batería de llave baja Reemplace pronto	Se muestra cuando la carga de la batería de la llave está baja. Reemplace la batería lo antes posible. Ver Transmisor remoto (página 55).

Asistencia para mantenimiento de carril

Mensaje	Acción por tomar
Sist. mant. carril averiado Requiere servicio	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.

Luces

Mensaje	Acción por tomar
Luces de freno Falla en bulbo	Aparece cuando se funde el foco de la luz de freno. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Luces de cruce Falla en bulbo	Aparece cuando se funde el foco de luces bajas de los faros. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Faro delantero averiado Requiere serv.	Aparece cuando ocurre un problema eléctrico en el sistema de faros. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Mantenimiento

Mensaje	Acción por tomar
Se necesita cambiar el aceite	Aparece cuando se agota la vida útil del aceite del motor y es necesario cambiarlo. Ver Comprobación del aceite de motor (página 225).
Nivel líquido frenos bajo Serv. inmediato	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato. Ver Verificación del fluido de frenos (página 229).

MyKey

Mensaje	Acción por tomar
MyKey activa Conducir con cuidado	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
MyKey Velocidad limitada a XX MPH/km/h	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza una llave MyKey y está activo el límite de velocidad de MyKey.
MyKey Cerca de velocidad máxima de vehículo	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).
MyKey Vehículo a velocidad máx.	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y se alcanza el límite de velocidad de MyKey.
MyKey Verificar velocidad Conducir c/cuidado	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
MyKey Abrochar cinturón p/recuperar audio	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y el sistema Belt-Minder está activo.
MyKey Asist. estac. no puede desactivarse	Se muestra cuando está en uso una llave MyKey y el sistema de asistencia de estacionamiento está activo.
La llave ya es MyKey	Aparece al tratar de crear una MyKey con una llave previamente designada como MyKey.
MyKey Coloque la llave en el portallaves	Aparece al programar una MyKey.
My Key ESC no puede desactivarse	Aparece al programar una MyKey.

Pantallas de información

Protección del pasajero

Mensaje	Acción por tomar
Servicio de alerta de cinturones	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

Asistencia para estacionar

Mensaje	Acción por tomar
Asistencia de estac. averiado Requiere servicio	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Ayudas de estacionamiento (página 167).

Freno de mano

Mensaje	Acción por tomar
Freno de mano activado	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está en marcha y se conduce el vehículo a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de liberar el freno de estacionamiento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Dirección asistida

Mensaje	Acción por tomar
Dirección averiada Pare con cuidado	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Dirección asistida averiada Revisar	El sistema de dirección hidráulica no funciona. Detenga el vehículo en un lugar seguro. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Dirección averiada Servicio inmediato	El sistema de dirección hidráulica detectó una condición que requiere servicio en el sistema de dirección hidráulica o en el sistema de acceso y arranque pasivo. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Pantallas de información

Sistema de arranque

Mensaje	Acción por tomar
Pise el freno para arrancar	Se muestra al arrancar el motor como recordatorio de que se debe pisar el freno.
Tiempo de arranque excedido	Aparece cuando el vehículo no arranca.

Encendido/apagado

Mensaje	Acción por tomar
Auto StartStop Apague el motor	Apague el encendido antes de salir del vehículo si el sistema ha apagado el motor. Ver Auto-Start-Stop (página 145).
Auto StartStop averiado Requiere servicio	Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.
Auto StartStop Pise un pedal p/encend. mot.	Es necesario volver a arrancar el motor; pise el pedal del embrague para arrancar el motor. Ver Auto-Start-Stop (página 145).
Auto StartStop Seleccione neutral para arrancar	Seleccione Neutro para que el sistema vuelva a arrancar el motor. Ver Auto-Start-Stop (página 145).
Auto StartStop Reencender motor manualmente	El sistema no funciona. Es necesario volver a arrancar el motor manualmente.

Transmisión

Mensaje	Acción por tomar
Transmisión averiada Servicio inmediato	Consulte con un concesionario autorizado.
Transmisión sobrecalentada Pare con cuidado	La transmisión se está sobrecalentando y es necesario enfriarla. Detenga el vehículo en un lugar seguro tan pronto como sea posible.
Transmisión caliente Espere. . .	La transmisión está caliente. Espere el tiempo necesario hasta que se enfríe.

Pantallas de información

Mensaje	Acción por tomar
Transmisión no está en Park Selecione P	Se muestra como recordatorio de que tiene que cambiar la transmisión a PARK.
Pise el freno para desbloquear la pal. de cambios	Aparece para solicitar al conductor que aplique los frenos tal como lo necesita la transmisión.
Pal. de cambios desbloqueada	Se muestra cuando la palanca de cambios está desbloqueada y se pueden seleccionar marchas.

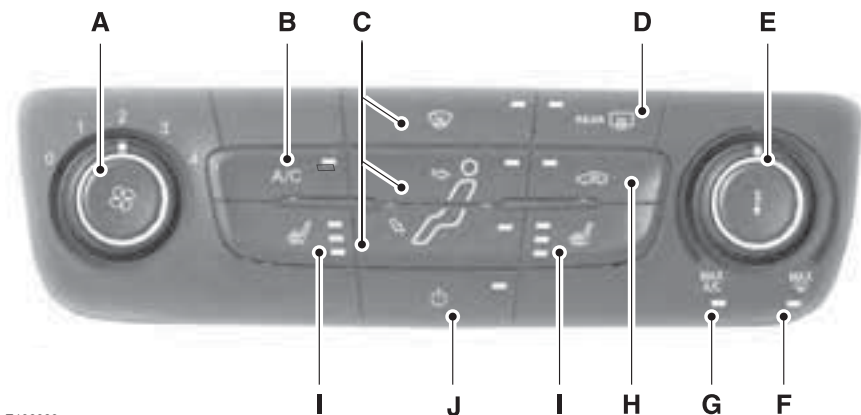
Sistema de monitoreo de presión de las llantas

Mensaje	Acción por tomar
Baja presión neumáticos	Se muestra cuando una o más llantas del vehículo tienen baja presión. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 263).
Falla en monitor presión neumáticos	Se muestra cuando el sistema de monitoreo de la presión de las llantas está defectuoso. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado. Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 263).
Falla en sensor presión neumáticos	Se muestra cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente y también cuando está en uso la llanta de repuesto. Para obtener más información acerca del funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte Ver Sistema de monitoreo de presión de las llantas (página 263). Si la advertencia se mantiene encendida o desaparece y vuelve a aparecer al poner en marcha el motor, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Ctrl. tracción

Mensaje	Acción por tomar
Control de tracción apagado	Aparece cuando el sistema de control de tracción se ha apagado. Ver Uso del control de tracción (página 165).

CONTROL DE CLIMA MANUAL



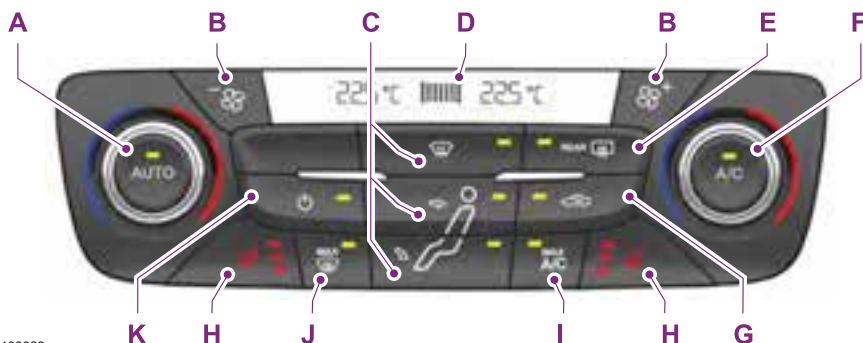
E196989

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **A/C:** presione el botón para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
- C **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisa, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- D **Medallón calentado:** presione este botón para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 127).
- E **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- F **Desempañador MÁX:** ajuste el control para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisa, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.

Control de clima

- G **MAX A/C:** ajuste el control para obtener máximo enfriamiento. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- H **Aire recirculado:** presione este botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- I **Encendido:** presione el botón para encender o apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMAT



E190322

- A **AUTO:** presione el botón para activar el funcionamiento automático. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede desactivar el modo de zona doble al mantener presionado el botón durante más de dos segundos.
- B **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- C **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisa, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.

Nota: al menos uno de estos botones se enciende cuando el sistema está activado.

- D **Pantalla del sistema de control de clima:** la pantalla muestra las temperaturas configuradas y la velocidad del ventilador.
- E **Medallón calentado:** presione este botón para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 127).
- F **A/C:** presione el botón para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. Para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
- G **Aire recirculado:** presione este botón para cambiar entre aire externo y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- H **Asientos calentados (si están equipados):** presione el botón para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 134).
- I **A/C MAX:** presione el botón para lograr un enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- J **Desempañador MÁX.:** presione el botón para activar el desempañador. El aire externo fluye a través de las ventilas del parabrisa, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente a la velocidad más alta. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisa. El medallón calentado también se activa automáticamente al seleccionar el desempañador máximo.
- K **Encendido:** presione el botón para encender o apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

Control de temperatura



E183686

Puede ajustar la temperatura entre 15,5°C y 29,5°C. Si selecciona LO, el sistema se configura en enfriamiento permanente. Si selecciona HI, el sistema se configura en calefacción permanente.

Nota: si selecciona LO o HI, el sistema no mantiene una temperatura estable.

Control de temperatura de zona simple

En este modo, el sistema de control de clima vincula las configuraciones de temperatura para el lado del conductor y el lado del pasajero. Si ajusta la configuración mediante el control giratorio del lado del conductor, el sistema ajusta la temperatura a la misma configuración en el lado del pasajero.

Para volver al control de doble zona, mantenga presionado **AUTO** durante unos pocos segundos. La temperatura del lado del pasajero cambia de acuerdo con la configuración de temperatura del lado del conductor.

Control de temperatura de zona doble

Seleccione una temperatura para el lado del pasajero mediante el control giratorio en el lado del pasajero. El control de temperatura de zona simple se apaga automáticamente. La temperatura del lado del conductor no varía. Ahora puede ajustar las temperaturas del lado del conductor y el pasajero de manera independiente. La pantalla muestra las configuraciones de temperatura para cada lado.

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado puede hacer que las ventanas se empañen.

Nota: Con el fin de reducir la humedad acumulada en el interior del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros dado que podrían interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la base del parabrisa.

Nota: Para mejorar la velocidad de enfriado durante climas calurosos, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control manual de clima

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisa en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisa.

Control de clima

Control automático de clima

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar la cabina a la temperatura seleccionada, lo más pronto posible. Para que el sistema funcione con eficacia, las ventilas de aire del panel de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisa y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas dentro y fuera del vehículo son altas, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.

Calefacción rápida del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de temperatura al máximo.	Presione el botón AUTO .
2	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto hasta que sienta el aire caliente.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventilas de aire del espacio para los pies con los botones de distribución del aire.	

Configuración recomendada de la calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del espacio para los pies con los botones de distribución del aire.	

Control de clima

Enfriamiento rápido del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Presione el botón MAX A/C
2	Conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	Conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Configuración recomendada para el enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Presione el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del panel de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Seleccione las ventilas de aire del parabrisa mediante los botones de distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón A/C .	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

Medallón calentado

Nota: asegúrese de que el vehículo esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El

medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Arranque el vehículo antes de encender el medallón calentado.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías de la cara interior del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños causados en las líneas de cuadrícula del medallón calentado.

Espejos retrovisores exteriores calentados



Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se

encienden automáticamente.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

FILTRO DE AIRE PARA LA CABINA

Su vehículo está equipado con un filtro de aire de la cabina, que le entrega a los pasajeros y usted los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Ayuda a mantener la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Nota: Asegúrese de que tiene un filtro de aire de la cabina instalado en todo momento. Esto evita que objetos extraños ingresen al sistema. Si se hace funcionar el sistema sin un filtro, podría deteriorar o dañar el sistema.

Reemplace el filtro en intervalos periódicos.

Para obtener información adicional sobre el filtro de aire de la cabina o para reemplazar el filtro, consulte con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO

El sistema de control de temperatura ajusta la temperatura de la cabina durante el arranque a control remoto.

No puede ajustar el sistema durante la operación de arranque a control remoto. Active el encendido para que el sistema vuelva a la configuración anterior. Ahora puede hacer ajustes. Tiene que activar ciertas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Espejos térmicos.
- Medallón calentado.

Puede seleccionar los ajustes usando los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 109).

Ajustes automáticos

Puede ajustar el control de clima para que funcione en modo automático mediante la pantalla de información: Encend remoto > Ctrl. climat. > Calef-Aire ac > Automático. El sistema de control de clima ajusta automáticamente la temperatura interior en 72 °F (22 °C).

En clima caluroso, el sistema se ajusta en 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

En clima moderado, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (según configuraciones anteriores). El desempañador trasero, los espejos térmicos o los asientos calentados o enfriados no se activan automáticamente.

En clima frío, el sistema se ajusta en 22 °C (72 °F). El desempañador trasero y los espejos térmicos se activan automáticamente.

Últimos ajustes

Puede ajustar el sistema de control de clima para que funcione con el último ajuste utilizado mediante la pantalla de información: Encend remoto > Ctrl. climat. > Calef-Aire ac > Último ajuste. El sistema de control de clima utiliza automáticamente el último ajuste seleccionado antes de apagar el vehículo.

Dispositivos calentados y enfriados

El sistema de control del clima controla otros dispositivos calentados y enfriados en el interior del vehículo. Puede encender estos dispositivos (si están disponibles, y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información) durante el encendido remoto. Los dispositivos calentados generalmente se activan en climas fríos y los dispositivos enfriados, en climas calurosos.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



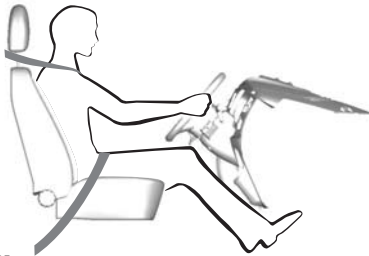
No recline demasiado el respaldo del asiento, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de colisión.



Sentarse incorrectamente, fuera de posición o con el respaldo del asiento demasiado reclinado puede provocar lesiones graves o la muerte en caso de colisión. Siéntese siempre derecho contra el respaldo del asiento, con los pies en el piso.



No coloque objetos más altos que el respaldo del asiento para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante un frenado brusco.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo del asiento más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 10 pulgadas (25 centímetros) entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no deben sentarse en el vehículo ni hacerlo funcionar hasta que la cabecera se encuentre en la posición correcta. El conductor nunca debe ajustar la cabecera mientras el vehículo está en movimiento.

AVISOS



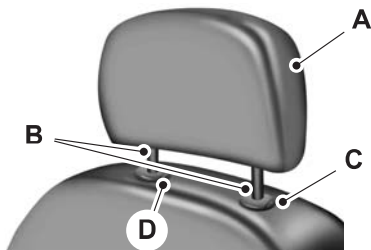
La cabecera ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.



Instale la cabecera correctamente para ayudar a minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en caso de una colisión.

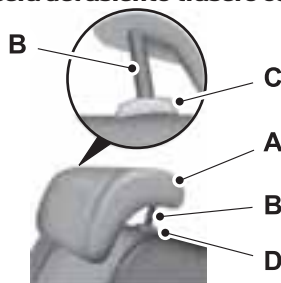
Nota: *ajuste el respaldo en posición de conducción vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Las posiciones correctas del respaldo y de la cabecera no deberían causarle incomodidades. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.*

Cabeceras exteriores del asiento delante y trasero



E138642

Cabecera del asiento trasero central



E198013

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero
- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía

Ajuste de las cabecera

Elevación de las cabecera

Tire de la cabecera hacia arriba.

Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de la cabecera

1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

Nota: Para las cabeceras delanteras, puede que necesite usar una llave o un objeto similar para liberarlas. Presione la llave en el desbloqueo de la manga guía y quite el botón para liberar la cabecera.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabeceras reclinables

Las cabeceras de los asientos delanteros se inclinan para brindar mayor comodidad. Para inclinar las cabeceras, haga lo siguiente:



E144727

1. Ajuste el respaldo en posición de conducción vertical o de ocupación.
2. Incline la cabecera hacia delante (hacia su cabeza) hasta la posición deseada.

Una vez que la cabecera llegue a su límite de inclinación hacia delante, girarla otra vez hacia delante la liberará hasta la posición no inclinada posterior.

ASIENTOS MANUALES

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en movimiento.



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.

Los asientos manuales delanteros pueden constar de:



E197725

- A Una barra para mover el asiento hacia atrás y hacia delante.
- B Una palanca para ajustar la altura del asiento.
- C Una palanca para ajustar el ángulo del respaldo del asiento.

ASIENTOS ELÉCTRICOS

(si está equipado)

AVISOS

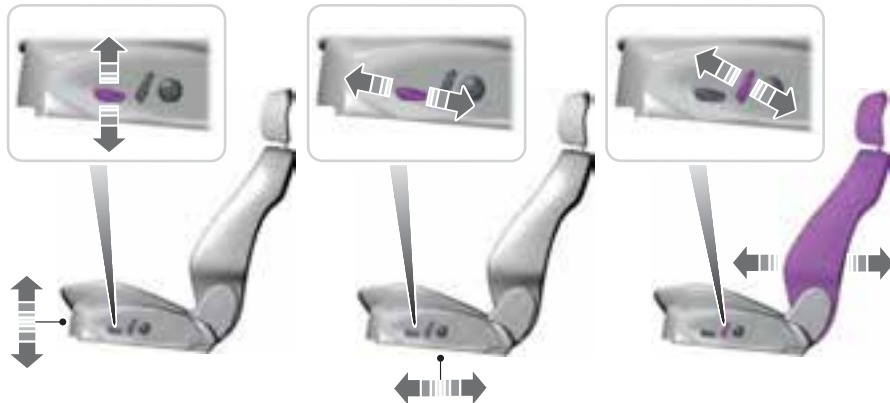


No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en

movimiento.



Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, lo cual resultaría en lesiones graves en caso de un choque.



E194195

Apoyo lumbar eléctrico (Si está equipado)



E187688

AVISOS

ASIENTOS TRASEROS

Para plegar el respaldo del asiento

Nota: Antes de plegar los respaldos de los asientos, desmonte las cabeceras exteriores. Ver **Cabeceras** (página 129).

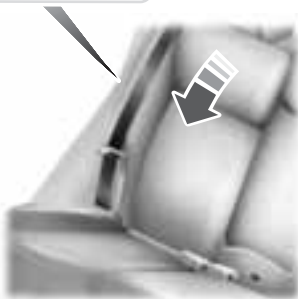
Nota: El vehículo puede tener respaldos de asiento divididos que se deben plegar individualmente.

Asientos



E156656

1. Presione los botones de desbloqueo hacia abajo.
2. Empuje el respaldo hacia adelante.



E165362

3. Guarde el cinturón de seguridad en la abrazadera de almacenamiento del cinturón. Se sujeta el cinturón de seguridad en el gancho para apartarlo a fin de evitar que quede atrapado en el pestillo del asiento.



E184203

Cuando eleve los respaldos de los asientos, asegúrese de escuchar el pestillo del asiento encajar en su lugar y de que no queden porciones rojas visibles en el botón de liberación en ambos lados.

Suba los cojines del asiento

ALERTA



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Asegúrese de que el cinturón de seguridad no esté sobre el pestillo del asiento. Después de regresar el respaldo a su posición original, jale el respaldo para asegurarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



E184204

Para tener espacio de carga adicional, levante los cojines del asiento antes de doblar el respaldo. Esta característica de autobloqueo solo está disponible en vehículos con respaldo dividido plegable.

ASIENTOS CALEFACCIONADOS (si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el asiento térmico. Este puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín. Esto puede ocasionar que el asiento térmico se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el asiento térmico si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos térmicos cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería perdiera carga.



E146941

Oprima el símbolo del asiento térmico para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Las configuraciones más tibias tendrán más luces indicadoras.

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios de CC

ALERTA



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía, y provocar un incendio o graves heridas.

Nota: Después de arrancar su vehículo, puede usar el tomacorriente para conectar dispositivos de 12 voltios, con una corriente máxima de 20 amperios.

Después de apagar el vehículo, la alimentación de energía solo funciona un máximo de 30 minutos.

Nota: No inserte objetos que no sean un enchufe de accesorio en el tomacorriente. Esto daña el tomacorriente y puede quemar el fusible.

Nota: no cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 180 watts; si lo hace, podría quemarse un fusible.

Nota: No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor.

Nota: El uso incorrecto del tomacorriente puede provocar daños que la garantía no cubre.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario después de apagar el vehículo.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando el vehículo esté estacionado (en posición P) durante períodos largos.

Ubicación

Puede encontrar tomacorrientes en los siguientes lugares:

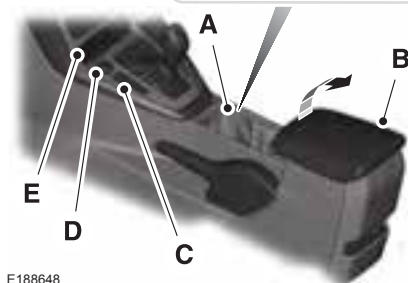
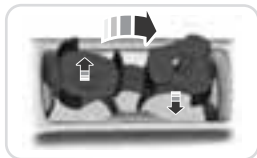
- Sobre la consola central
- Dentro de la consola central

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

Las funciones disponibles de la consola incluyen:



E188648

- A Portavasos con agarraderas y ajustador de altura. Para usarlo, retire la pieza de encarte extraíble.
- B Compartimento de almacenamiento con tomacorriente auxiliar y centro de control de medios.
- C Ayuda de estacionamiento, Auto Start-Stop y controles del volante de dirección calentado.
- D Tomacorriente auxiliar.
- E Puerto USB.

CONSOLA DEL TOLDO



E131605

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



E72128

0 (apagado): el encendido está apagado.

Nota: Cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

I (accesorios): se pueden operar accesorios eléctricos como el radio mientras el motor está apagado.

Nota: No deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

II: (activado): todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

III (arranque): pone en marcha el motor.

ARRANQUE SIN LLAVE (Si está

equipado)

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Nota: El encendido se desactiva de manera automática cuando el vehículo queda sin supervisión. Esto es para evitar que la batería del vehículo se descargue.

Nota: Se debe ubicar una llave pasiva válida dentro del vehículo para activar el encendido y arrancar el motor.

Arranque y paro del motor

Activación del encendido en el modo de accesorios



E142555

Presione el interruptor de encendido una vez sin pisar el pedal del freno o del embrague. Este se ubica en el tablero de instrumentos cerca del volante de dirección. Todos los circuitos y accesorios eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

Vuelva a presionar el interruptor de encendido sin pisar el pedal del freno o del embrague para desactivarlo.

Arranque del vehículo

Vehículos con transmisión manual

1. Presione a fondo el pedal del embrague.
2. Presione el interruptor de encendido hasta que el motor arranque.

Nota: Si suelta el pedal del embrague durante el arranque del motor, el giro de este se detiene.

Vehículos con transmisión automática

1. Mueva la palanca de cambios a Estacionamiento (P).
2. Oprima por completo el pedal del freno.

3. Presione brevemente el interruptor de encendido.

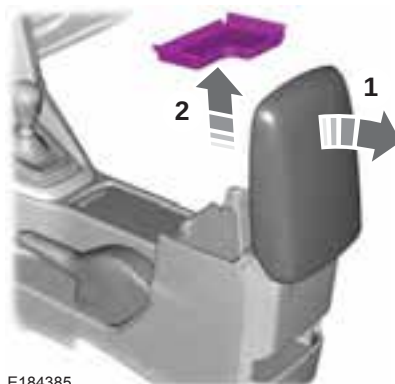
Nota: Si suelta el pedal del freno durante el arranque del motor, el giro de este se detiene.

Problemas con el arranque

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave electrónica de acceso.
- La batería de la llave pasiva no tiene carga.

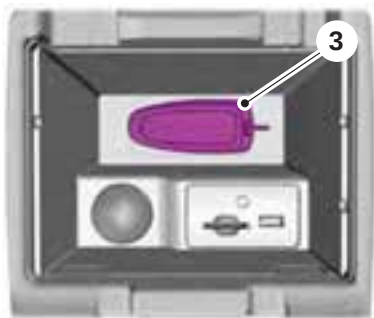
Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E184385

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Desmonte la bandeja.

Arranque y paro del motor



E184386

3. Coloque la llave pasiva en el símbolo de la parte inferior del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
4. Con la llave pasiva en esta posición, puede utilizar el interruptor de encendido para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Vehículos con transmisión manual

Si el motor no arranca cuando el pedal del embrague se presiona a fondo y se presiona el interruptor de encendido, realice lo siguiente:

1. Presione a fondo los pedales del embrague y el freno.
2. Presione el interruptor de encendido hasta que el motor arranque.

Nota: Si suelta el pedal del embrague durante el arranque del motor, el giro de este se detiene. Aparece un mensaje en la pantalla de información.

Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

Vehículos con transmisión manual

Presione brevemente el interruptor de encendido.

Vehículos con transmisión automática

1. Mueva la palanca de cambios a Estacionamiento (P).
2. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.

Nota: El encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces de advertencia e indicadores se apagarán.

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían apagarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutral (N) y reiniciar el motor.

1. Mantenga presionado el interruptor de encendido hasta que el motor se detiene o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
2. Mueva la palanca de cambios a la posición neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
3. Con el vehículo detenido, mueva la palanca de cambios a la posición de estacionamiento (P) y apague el encendido.

Rearranque rápido

La característica de reارئanque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 10 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no se ha detectado una llave pasiva válida.

Arranque y paro del motor

Dentro de los 10 segundos después de haber apagado el vehículo, pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 10 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el interruptor de encendido, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida.

No puede arrancar el vehículo si abre la puerta del conductor y el sistema no detecta una llave pasiva válida.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad en marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Nota: Puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder hacer girar el motor por 60 segundos nuevamente.

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que esté puesto el freno de mano.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).
- Gire la llave de encendido a la posición **II**. Si el vehículo está provisto de un sistema de encendido sin llave, vea las instrucciones a continuación.

Vehículos provistos arranque con llave

Nota: no toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno. Si el vehículo está provisto de transmisión manual, pise a fondo el pedal del embrague.
2. Lleve la llave a la posición **III** para arrancar el motor.

Nota: el motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un breve período y vuelva a intentarlo.

Vehículos provistos de arranque sin llave

Nota: no toque el pedal del acelerador.

Nota: debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo a fin de sacar la transmisión de estacionamiento (P).

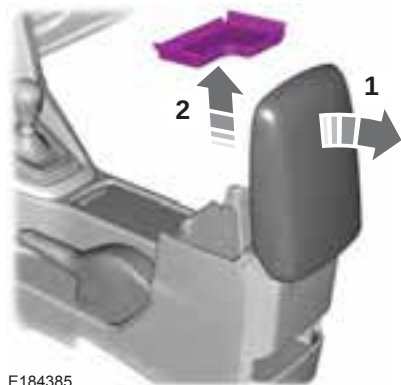
1. Oprima por completo el pedal del freno.
2. Oprima el interruptor de encendido del botón de presión.

Arranque y paro del motor

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

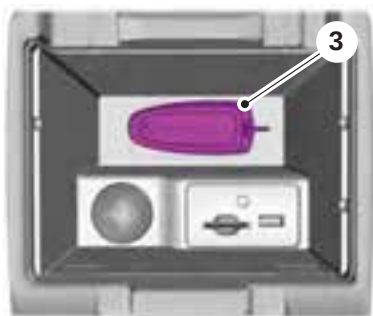
- Están bloqueadas las frecuencias de la llave electrónica de acceso.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E184385

1. Abra la tapa del compartimento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Desmonte la bandeja.



E184386

3. Coloque la llave pasiva en el símbolo de la parte inferior del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
4. Con la llave pasiva en esta posición, puede utilizar el interruptor de encendido para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Rearranque rápido

La función de rearranque rápido le permite volver a arrancar el motor antes de que transcurran 20 segundos después de haberlo apagado, aunque no haya una llave válida presente.

Dentro de los 20 segundos siguientes a haber apagado el motor, pise el pedal del freno y oprima el botón. Una vez transcurridos los 20 segundos, ya no puede volver a arrancar el vehículo sin una llave dentro del vehículo.

Una vez arrancado el vehículo, permanecerá en funcionamiento hasta que oprima el botón, incluso si el sistema no detecta una llave válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave válida. No se puede rearranque el motor si el sistema no detecta una llave válida antes de que transcurran 20 segundos.

Problemas con el arranque

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Si el vehículo está provisto de una transmisión automática, pise a fondo el pedal del freno. Si el vehículo está provisto de transmisión manual, pise a fondo el pedal del embrague y enganche el freno de mano.

Arranque y paro del motor

2. Mueva la palanca selectora de transmisión a la posición estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (transmisión manual).
3. Pise a fondo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Encienda el motor.

Apagado automático del motor

Para los vehículos con encendido sin llave, esta función apaga automáticamente el motor si este se ha dejado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también de desactiva a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en orden descendente desde 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje para informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: No puede apagar permanentemente la función de apagado automático. Cuando se apaga temporalmente, se enciende en el siguiente ciclo de encendido.

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Puede restablecer el temporizador al interactuar con el vehículo (como oprimir el pedal del freno o del acelerador).
- Se puede deshabilitar temporalmente la función de apagado automático en todo momento siempre que el encendido esté activado (solo para el ciclo de encendido en curso). Para ello se utiliza la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 109).
- Durante la cuenta regresiva antes de que se apague, puede oprimir el botón ACEPTAR o RESTABLECER (según el tipo de pantalla de información que tenga) para desactivar temporalmente la función (solo durante el ciclo de encendido actual).

Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

Vehículos provistos arranque con llave

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Lleve el interruptor del encendido de llave a la posición **O**.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Presione una vez el botón.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Nota: lo anterior apagará el encendido, y también todos los circuitos eléctricos y las luces e indicadores de advertencia.

Nota: Si el motor está en velocidad lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.

Arranque y paro del motor

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de asistencia para los frenos y la dirección. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían apagarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutral (N) y reiniciar el motor.

Vehículos provistos arranque con llave

1. Pase al cambio neutral y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición estacionamiento (P) y gire la llave hasta **O**.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Pase al cambio neutral y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el botón durante un segundo o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar de inmediato por un concesionario autorizado. No conduzca el vehículo si percibe olor a gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en velocidad lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 2,5 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.



No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.



No cierre completamente el capot ni permita que caiga por su propio peso al usar el calentador del monoblock del motor. Esto puede provocar daños en el cable de alimentación y un cortocircuito que puede tener como resultado un incendio, lesiones y daños a la propiedad.

Arranque y paro del motor

Nota: La calefacción es más eficaz si la temperatura exterior no supera los 0 °F (-18 °C).

La calefacción actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento de la calefacción (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios CA.

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.
- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.

- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes de arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se compruebe el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

AUTO-START-STOP (Si está

equipado)

El sistema reduce el consumo de combustible y las emisiones de CO₂, mediante el apagado del motor cuando el motor del vehículo funciona en marcha lenta, por ejemplo en los semáforos.

AVISOS



El motor podría volver a arrancar automáticamente si el sistema lo requiere.



Gire el encendido a OFF antes de abrir el capot y de realizar toda tarea de mantenimiento. De lo contrario

se podrían ocasionar lesiones graves debido al re arranque automático del motor.



Siempre gire el encendido a OFF antes de dejar el vehículo, dado que el sistema podría haber parado el motor pero el encendido aún estaría en ON y se podría producir el re arranque automático.

Nota: El indicador Auto Start-Stop se enciende en verde cuando el motor se apaga. Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 104). Destella en ámbar con un mensaje cuando el conductor necesita pasar al cambio neutro o presionar un pedal. Ver **Mensajes de información** (página 112). Se enciende en gris cuando el sistema no está disponible.



Uso de Auto Start-Stop con una transmisión manual

Para parar el motor

1. Detenga el vehículo.
2. Cambie a neutro.

3. Suelte el pedal del embrague y el acelerador.

Para volver a arrancar el motor

Aplique el pedal del embrague.

Nota: A fin de obtener los máximos beneficios del sistema, lleve la palanca selectora de la transmisión a Neutro y libere el pedal del embrague al detener el vehículo por más de tres segundos.

Nota: Auto Start-Stop también cuenta con recuperación de velocidad de paro. Si pisa el pedal del embrague hasta el fondo después de detener el motor, este volverá a arrancar automáticamente.

Uso de Auto Start-Stop con una transmisión automática

Para parar el motor

1. Detenga el vehículo en conducción (D).
2. Libere el pedal del acelerador.
3. Mantenga presión en el pedal de freno.

Nota: Si el vehículo está en un estado Auto Start-Stop de motor apagado y cambia la transmisión a reversa (R) mientras no tiene presionado el pedal del freno, aparecerá un mensaje en el tablero de instrumentos. Presione el pedal del freno dentro de 10 segundos o necesitará cambiar a la posición de estacionamiento (P). Será necesario volver a arrancar el motor manualmente.

Nota: El re arranque automático no estará disponible si se muestra el mensaje Cambie a P, re arranque el motor y el indicador de color ámbar Auto Start-Stop destella. Debe volver a arrancar el vehículo manualmente.

Para volver a arrancar el motor

Suelte el pedal del freno o presione el pedal del acelerador.

Limitaciones de uso

Es posible que el sistema no apague el motor en ciertas situaciones, por ejemplo:

- Baja temperatura de operación del motor.
- Para mantener la temperatura interior
- El nivel de carga de la batería es bajo.
- Temperaturas exteriores demasiado bajas o demasiado altas.
- La puerta del conductor está abierta cuando el vehículo está en movimiento.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado.
- La transmisión está en los modos Acciones de servicio en campo o Manual (solo transmisión automática).

Es posible que el sistema re arranque el motor automáticamente en ciertas condiciones, por ejemplo:

- Para mantener la temperatura interior, por ejemplo, el aire acondicionado.
- El nivel de carga de la batería es bajo.
- El vehículo empieza a desplazarse cuesta abajo en neutro.
- El cinturón de seguridad del conductor no está abrochado (solo transmisión automática).
- La puerta del conductor está abierta (solo transmisión automática).
- La transmisión se sale del cambio de conducción (solo transmisión automática).

Activación y desactivación del sistema



Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

Para apagar el sistema, presione el interruptor y se enciende la palabra OFF. Vuelva a presionar para encender el sistema. El sistema solo se desactiva para el ciclo de encendido en curso.

Nota: *Se apagará si el sistema detecta una falla. La luz OFF en el interruptor se encenderá fija. Si permanece iluminada después de un ciclo del encendido, haga inspeccionar el vehículo en un distribuidor autorizado.*

Nota: *Es posible que el sistema no funcione si se deja equipo eléctrico conectado con el encendido apagado.*

Nota: *En el caso de vehículos con Auto Start-Stop, el requisito de batería es diferente. Reemplácela por una con exactamente la misma especificación que la original.*

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible sin tapón Easy Fuel), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectados a tierra.



El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar el exceso de gases.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

- Combustibles que contengan aditivos metálicos, incluidos los compuestos con base de manganeso.
- Combustibles que contengan aditivos con elevador de octanos, tricarbonilo metilcyclopentadienil de manganeso (MMT).
- Combustibles con plomo (el uso de este combustible está prohibido por la ley).

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea el recomendado puede causar daños en el tren motriz, afectar negativamente el sistema de control de emisiones u ocasionar la pérdida de rendimiento del vehículo. La garantía no cubre daños causados por utilizar combustible no recomendado.*

Recomendaciones de octanaje



E161513

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

El uso de todo otro combustible que no sea el recomendado podría causar daños en el tren motriz y pérdida de desempeño del vehículo. Las reparaciones pueden no estar cubiertas por su garantía.

Selección del combustible correcto

Utilice únicamente gasolina SIN PLOMO o gasolina SIN PLOMO mezclada con un máximo del 15 % de etanol en su vehículo a gasolina. Si su vehículo es de Flex Fuel (FFV) tendrá un bisel amarillo en la entrada de llenado de combustible.

No use:

- Combustibles que contengan más del 15 % de etanol ni combustible E-85.
- Combustible con metanol.

No se preocupe si a veces su motor presenta leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

Se recomienda el uso de gasolina sin plomo del tipo normal con un octanaje de 93.

No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores a 93.

Combustible y llenado

Para proporcionar un mejor rendimiento, recomendamos combustible Premium para usos de servicio pesado, como el arrastre de remolques.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la bandeja de almacenamiento de la rueda de repuesto.

LLENADO

AVISOS



El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.



Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.



Apague el motor antes de abastecerse de combustible.



No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.



Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.



Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.



No utilice dispositivos electrónicos personales mientras carga combustible.

AVISOS



Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.



Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un recipiente de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Combustible y llenado

Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™

ALERTA



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

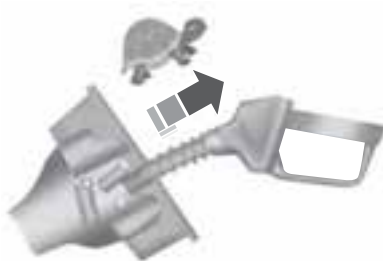
Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Coloque su vehículo en modo estacionamiento (P) y enciéndalo.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.



E156032

3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de cargar combustible. Sostenga la manija en una posición más alta durante la inserción para poder acceder más fácilmente.



E154765

4. Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

Nota: Si llena en demasía el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene en exceso el tanque. La tubería de llenado está equipada con un orificio de drenaje. Es posible que el exceso de combustible causado por un exceso de llenado se drene por el orificio de drenaje y gotee a la tierra.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca una luz de advertencia de servicio del motor en el tablero de instrumentos.

En la próxima oportunidad, haga lo siguiente:

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P).
2. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.

3. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo de llenado de combustible que viene con el vehículo varias veces para permitir que la entrada se cierre correctamente. Ello desalojará la suciedad que impide que la entrada selle.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no eliminarse de inmediato. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de 4 o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar manejando con el mensaje podría hacer que se encienda también la luz de servicio del motor a la brevedad.

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

Nota: *La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.*

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. No utilice este combustible para conducir. La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío. La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible, es decir, es la capacidad de combustible de reserva más la reserva de vacío.

Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo del rendimiento del combustible

No mida el rendimiento del combustible durante los primeros 1,600 kilómetros (1,000 millas) de conducción (es el período de ajuste de su motor); se obtiene una medida más precisa después de los 3,200 a 4,800 kilómetros (2,000 a 3,000 millas). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir el rendimiento del combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

5. Calcule el rendimiento del combustible dividiendo las millas recorridas por los galones usados (en el caso del sistema métrico: Multiplique los litros usados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos).

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa del rendimiento del combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el rendimiento del combustible. En general, temperaturas más bajas significan menor rendimiento del combustible.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS



No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisiones de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flota de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Quando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine.

Los ejemplos de desperfectos temporales son los siguientes:

- el vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- el combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 149).
- manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de verificación vehicular (VV)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de verificación vehicular (VV) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bulbo no funciona, es posible que necesite revisar el vehículo. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de verificación vehicular si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, su vehículo no está listo para la prueba de VV.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de VV. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de VV, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de verificación vehicular (VV); si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de VV.

El sistema OBD-II monitorea el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de VV, es posible que necesite realizar el siguiente ciclo de manejo que incluye un manejo combinado en carretera y ciudad:

Maneje en una autopista o carretera sin paradas durante 15 minutos, seguido de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

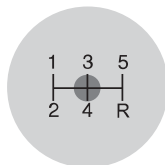
Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura de operación normal. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de VV, deberá repetir el ciclo de manejo anterior.

TRANSMISIÓN MANUAL - TRANSMISIÓN MANUAL DE 5 VELOCIDADES - MTX75

Uso del embrague

Nota: Si no presiona totalmente el pedal del embrague hasta el piso, se podría generar un esfuerzo mayor del cambio, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

Nota: No maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.



E157512

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se presione a fondo el pedal del embrague.

Arranque del vehículo

ALERTA



Asegúrese de que el tapete esté ubicado correctamente, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado completamente y cambie la palanca de cambios a la posición neutra.
2. Presione completamente el pedal del embrague y luego encienda el motor.
3. Presione el pedal del freno y cambie la palanca de cambios a primera velocidad o a reversa.
4. Libere el freno de mano y suelte lentamente el pedal del embrague mientras presiona ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, asegúrese de pisar a fondo el pedal del embrague.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: No cambie la palanca de cambios a primera velocidad cuando el vehículo esté circulando a más de 15 mph (24 km/h). Esto dañará el embrague.

Se recomienda cambiar la velocidad según la siguiente guía para economizar combustible de la mejor manera para su vehículo.

Cambio de	Velocidad recomendada
1 - 2	24 km/h
2 - 3	38 km/h
3 - 4	51 km/h
4 - 5	71 km/h

Reversa

Nota: No cambie la palanca de cambios a engrane de reversa cuando el vehículo esté circulando. Esto puede causar daños a la transmisión.

1. Pise completamente el pedal del embrague para desacoplar el embrague.
2. Cambie la palanca de cambios a la posición neutral y espere al menos tres segundos antes de cambiar a reversa.

Si el engrane de reversa no está completamente engranada, presione a fondo el pedal del embrague y cambie nuevamente la palanca de cambios a la posición neutral. Libere el pedal del embrague durante un momento, vuelva a presionar el embrague y pase la palanca de cambios a reversa.

Estacionamiento del vehículo

ALERTA



No estacione el vehículo con la palanca de cambios en posición neutra. Su vehículo puede moverse inesperadamente y herir a alguien. Cambie la palanca de cambios a primera velocidad y aplique completamente el freno de estacionamiento.

Para estacionar su vehículo:

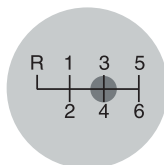
1. Presione el pedal del freno y cambie la palanca de cambios a la posición neutra.
2. Aplique el freno de estacionamiento completamente y desactive el encendido.
3. Mantenga presionado el pedal del embrague y cambie la palanca de cambios a primera velocidad.

TRANSMISIÓN MANUAL - TRANSMISIÓN MANUAL DE 6 VELOCIDADES - MMT6 (si está equipado)

Uso del embrague

Nota: Si no pisa a fondo el pedal del embrague, el cambio se hará con mayor esfuerzo, los componentes de la transmisión se gastarán prematuramente o se dañará la transmisión.

Nota: No maneje con el pie sobre el pedal del embrague ni use el pedal del embrague para mantener el vehículo parado mientras espera en una pendiente. Estas acciones reducirán la vida útil del embrague y podrían anular la garantía del embrague.



E144954

Los vehículos con transmisión manual tienen un seguro de interbloqueo del motor de arranque que evita que este gire, salvo que se oprima a fondo el pedal del embrague.

Para arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté completamente puesto.
2. Oprima el pedal del embrague hasta el piso, luego ponga la palanca de cambio de velocidades en posición neutral.
3. Ponga en marcha el motor.

- Oprima el pedal del freno y mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada; primera (1) o reversa (R).
- Libere el freno de estacionamiento, luego suelte lentamente el pedal del embrague mientras oprime ligeramente el acelerador.

Durante cada cambio, pise a fondo el pedal del embrague. Asegúrese que el tapete esté ubicado correctamente, de modo que no interfiera con la extensión completa del pedal del embrague.

Velocidades de cambio recomendadas

Nota: No efectúe cambios descendentes en primera (1) cuando su vehículo se desplace a más de 24 km/h. Esto dañará el embrague.

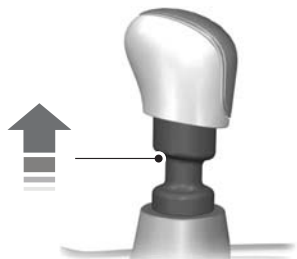
Se recomienda realizar cambios ascendentes al acelerar (para mejorar el rendimiento del combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	24 km/h
2 - 3	42 km/h
3 - 4	61 km/h
4 - 5	67 km/h
5 - 6	80 km/h

Reversa

Nota: Asegúrese de que su vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a reversa (R). Si no, puede dañar la transmisión.

- Pise el pedal del embrague hasta el suelo para desacoplar el embrague.

- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la posición de neutral y espere al menos tres segundos antes de cambiar a reversa (R).
- Cambie a reversa (R) al levantar la abrazadera que se encuentra debajo de la perilla de la palanca de cambio de velocidades, luego mueva la palanca completamente hacia la izquierda y hacia adelante.



E99067

Nota: La palanca de cambio de velocidades solo se puede mover a reversa (R) al levantar la abrazadera que se encuentra debajo de la perilla de la palanca de cambio de velocidades antes de cambiar a reversa. Esta es una característica de bloqueo que protege la transmisión contra la aplicación accidental de reversa (R) al tratar de seleccionar primera (1).

Si reversa (R) no está completamente engranada, oprima a fondo el pedal del embrague y coloque nuevamente la palanca de cambios en la posición neutral. Suelte el pedal del embrague durante un momento, luego levante la abrazadera y cambie nuevamente a reversa (R).

Estacionamiento del vehículo

ALERTA

 No estacione el vehículo con la palanca de cambios en posición neutral. Su vehículo podría moverse sorpresivamente y herir a alguien. Cambie la palanca de cambios a primera velocidad y aplique completamente el freno de estacionamiento.

Para estacionar su vehículo:

1. Oprima el pedal del freno y cambie la palanca de cambios a la posición neutral.
2. Aplique el freno de estacionamiento completamente y desactive el encendido.
3. Mantenga oprimido el pedal del embrague y cambie la palanca de cambios a primera velocidad.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA (si está equipado)

AVISOS

 Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegure la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

 No aplique el pedal del freno y el pedal del acelerador simultáneamente. Si aplica ambos pedales simultáneamente durante más de tres segundos se limitarán las rpm del motor, lo que podría dificultar el mantenimiento de la velocidad en el tráfico y provocar heridas graves.

Comprensión de las posiciones de la transmisión automática

Cómo poner el vehículo en una velocidad:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambio de velocidades al cambio deseado.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en Estacionamiento (P).



E142628

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutral (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutral (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga oprimido el pedal del freno mientras está en esta posición.

Manejo (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Deportivo (S)

Cómo mover la palanca de cambios a deportivo (S):

- Proporciona mayor frenado (con motor) en pendientes y prolonga el funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores para mejorar el rendimiento al subir cuestas en terrenos con colinas y áreas montañosas. Esto aumenta las RPM del motor durante el frenado.
- Proporciona mayor funcionamiento en relaciones de transmisión inferiores a través de la estrategia de cambios de la transmisión automática.
- Las marchas se seleccionan más rápidamente y a velocidades de motor más altas.

Transmisión automática SelectShift Automatic™ (Si está equipado)

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar velocidades ascendentes o descendentes (sin embrague) según desee.

Con el fin de evitar que las RPM del motor sean demasiado bajas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift continúa realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realiza ciertos cambios

descendentes, usted de todos modos tiene la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

Nota: *El motor se puede dañar si mantiene un revolucionamiento excesivo del motor sin pasar a otro cambio.*

SelectShift no realiza cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se esté aproximando al límite de RPM. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

Si está equipado con un interruptor de cambios en la palanca de cambios:

- Oprima el botón (+) para pasar un cambio de velocidad ascendente.
- Oprima el botón (-) para pasar un cambio de velocidad descendente.



E142629

Si está equipado con palancas del volante:

Con el vehículo en la posición Manejo (D), las palancas de cambio ofrecen un control manual temporal. Le permiten cambiar de marcha con rapidez sin tener que quitar las manos del volante de dirección.

Puede obtener control manual por más tiempo al mover la palanca de cambios a la posición deportivo (S).

Transmisión

- Jale la palanca derecha (+) para realizar un cambio de velocidad ascendente.
- Jale la palanca izquierda (–) para realizar un cambio de velocidad descendente.



El sistema determina cuándo no se está usando el control manual temporal y volverá al control automático.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 - 2	15 mph (24 km/h)
2 - 3	25 mph (40 km/h)
3 - 4	40 mph (64 km/h)
4 - 5	45 mph (72 km/h)
5 - 6	50 mph (80 km/h)

El grupo de instrumentos muestra la velocidad actualmente seleccionada.

Nota: El sistema permanece en el modo de control manual hasta que seleccione otra velocidad (por ejemplo, manejo [D]).

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno están funcionando.



Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de Estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique el freno de estacionamiento completamente antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para llantas si resulta adecuado.



Si suelta completamente el freno de estacionamiento y la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.

Nota: En algunos mercados, esta característica estará deshabilitada.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición Estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de Estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 210).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición Estacionamiento (P):



E155984

1. Quite el panel lateral del lado derecho de la palanca de cambio de velocidades.



E155985

2. Ubique el orificio de acceso.



E155983

3. Inserte en el orificio de acceso un destornillador (o herramienta similar) y oprima la palanca hacia adelante mientras mueve la palanca de cambio de velocidades de la posición estacionamiento (P) a la posición neutral (N).
4. Quite la herramienta y vuelva a instalar el tablero.
5. Arranque el vehículo y suelte el freno de estacionamiento.

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta característica puede aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualiza por completo el funcionamiento de la transmisión.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Oprima levemente el acelerador en cada velocidad.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de “metal contra metal”, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las revise un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección al frenar, distribuidor autorizado deberá revisar el vehículo.

Nota: Se puede acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye a que tengan ruido. Ver **Limpieza de las ruedas de aleación** (página 247).



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 104).

Los frenos húmedos provocan una eficiencia de freno reducida. Oprima suavemente el pedal de frenos unas veces cuando salga de un lavado de autos o si estuvo sometido a agua inmóvil a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y la potencia del motor se reducirá. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, mueva la transmisión a estacionamiento (P) y accione el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, remolque el vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Asistencia de frenado de emergencia

La asistencia de frenado de emergencia detecta cuando usted frena bruscamente para medir la velocidad a la cual presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenado de emergencia puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema de frenos antibloqueo esté desactivado. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz de advertencia de freno con el freno de estacionamiento liberado, haga revisar inmediatamente el sistema de frenos.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Vehículos con transmisión automática

ALERTA



Siempre ajuste a fondo el freno de estacionamiento y deje del vehículo con la palanca del selector de transmisión en posición P.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una subida, mueva la palanca del selector de transmisión a la posición P y gire el volante hacia el lado contrario de la banqueta.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una bajada, mueva la palanca del selector de transmisión a la posición P y gire el volante hacia la banqueta.

Vehículos con transmisión manual

ALERTA



Siempre aplique el freno de estacionamiento por completo.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una subida, ponga la palanca de velocidades en primera y gire el volante hacia el lado contrario de la banqueta.

Nota: Si estaciona el vehículo en una pendiente y se enfrenta con una bajada, ponga la palanca de velocidades en reversa y gire el volante hacia el lado de la banqueta.

Todos los vehículos

Nota: No oprima el botón para desenganchar el vehículo mientras jala la palanca hacia arriba.

Para aplicar el freno de estacionamiento:

1. Presione el pedal de freno de pie firmemente.
2. Jale hacia arriba la palanca de freno de estacionamiento hasta accionarla por completo.

Para desenganchar el freno de estacionamiento:

1. Pise el pedal de freno firmemente.
2. Jale levemente la palanca hacia arriba.
3. Oprima el botón de desenganche y presione la palanca hacia abajo.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) en transmisiones automáticas o en el primer cambio en transmisiones manuales.



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.

AVISOS



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente una vez que el motor desarrolle potencia suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo. Para vehículos con transmisión manual, puede desactivar esta función mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 109). El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de su más reciente estado.

Nota: *El sistema solo funciona cuando detiene el vehículo por completo. Cambie a reversa (R) cuando esté colina abajo y a primera velocidad (1) cuando esté colina arriba.*

Nota: *No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Uso de asistencia de arranque en pendientes

1. Presione el pedal del freno para detener el vehículo por completo. Mantenga presionado el pedal del freno.
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.
3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

En ciertas situaciones, por ejemplo cuando está atrapado en la nieve o el lodo, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que eso permite que las ruedas giren con toda la potencia del motor. Según el tipo de sistema que tenga en su vehículo, puede desactivar el sistema utilizando la pantalla de información o presionando el botón.

Desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla de información (Si está equipado)

Su vehículo viene con esta función ya activada. Si es necesario, puede desactivar esta función utilizando los controles de la pantalla de información. Ver (página 109).

Desactivación del sistema mediante un interruptor (Si está equipado)

El botón se encuentra en el panel de instrumentos.

Oprima el botón. Verá un mensaje junto con un ícono iluminado en la pantalla. Oprima nuevamente el botón para volver el sistema al modo normal.

Cuando desactiva el sistema de control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Mensajes y luces indicadoras del sistema

ALERTA



Si se detecta una falla en el sistema AdvanceTrac, la luz del control de estabilidad se encenderá continuamente. Verifique que el sistema AdvanceTrac no haya sido desactivado en forma manual a través de la pantalla de información. Si la luz del control de estabilidad se enciende continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Conducir con AdvanceTrac desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.



La luz de control de estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y parpadea cuando la condición de conducción activa el sistema de estabilidad.



La luz de apagado de control de estabilidad se ilumina temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida cuando apague el sistema de control de tracción.

Cuando apague o encienda el sistema de control de tracción, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra el estado del sistema.

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que involucren el sistema de frenos, parrillas portaequipaje del mercado de posventa, la suspensión, el sistema de dirección, la construcción de las llantas y el tamaño de las ruedas y de las llantas podrían cambiar las características de manejo del vehículo, y también afectar adversamente el desempeño del sistema AdvanceTrac. Además, la instalación de altavoces de equipos de sonido podría interferir con el sistema AdvanceTrac y afectarlo adversamente. Instale todo altavoz de equipo de sonido del mercado de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores AdvanceTrac. La reducción de la eficacia del sistema AdvanceTrac podría derivar en un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.

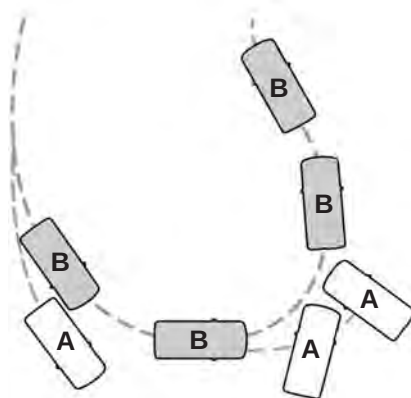


Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. La conducción violenta, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir la

AVISOS

capacidad del conductor de controlar el vehículo, y pudiera causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que pudieran ser mortales. Si se activa el sistema AdvanceTrac, **REDUZCA LA VELOCIDAD.**

El sistema AdvanceTrac ayuda a mantener el control del vehículo cuando se encuentra sobre una superficie resbaladiza. La función de control electrónico de la estabilidad del sistema AdvanceTrac contribuye a evitar deslizamientos laterales. El sistema de control de la tracción contribuye a evitar que las ruedas de tracción giren en vacío y pierdan tracción. Ver **Uso del control de tracción** (página 165).



E72903

- A Vehículo sin AdvanceTrac que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con AdvanceTrac que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO

(Si está equipado)

AVISOS



El sistema de ayuda de estacionamiento puede ayudarle a detectar objetos cuando el vehículo se mueve en reversa a velocidades de estacionamiento. Tenga cuidado al usar el sistema para evitar lesiones.



Es posible que el sistema de ayuda de estacionamiento no evite el contacto con objetos pequeños o en movimiento que estén cerca de la tierra. El sistema de ayuda de estacionamiento proporciona una advertencia audible cuando detecta un objeto grande, lo que ayuda a evitar el daño al vehículo. Preste atención al usar el sistema de ayuda de estacionamiento para evitar lesiones.



Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede incluir reducciones del rendimiento o falsas alarmas.

Sistema de detección trasera

Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite una advertencia audible, el sistema de audio puede reducir el volumen de reproducción a un volumen predeterminado.

Nota: Usar equipo adicional puede causar una disminución del rendimiento o una alerta falsa. Por ejemplo, enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf.

Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están bloqueados, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto provocará mediciones imprecisas o alertas falsas.

La ayuda para estacionamiento se enciende automáticamente cuando cambia a reversa (R). Cuando su vehículo se acerca a un objeto, suena un tono de advertencia. Cuando su vehículo se acerca a un objeto, aumenta la frecuencia del tono de advertencia. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia de la defensa trasera.



E130178

- A La cobertura del sensor comprende hasta 71 pulgadas (180 centímetros) desde la defensa trasera.

Nota: Existe una cobertura menor en las esquinas externas.

El sistema detecta objetos cuando pasa la transmisión a reversa (R) y:

- Su vehículo se mueve hacia atrás a baja velocidad.
- Su vehículo está estático, pero se acerca un objeto a la parte trasera del vehículo a una baja velocidad.
- Su vehículo se mueve hacia atrás a una baja velocidad y un objeto se acerca a la parte trasera de su vehículo a baja velocidad.

Nota: Si su vehículo permanece inmóvil por dos segundos, el tono audible se detendrá. Si su vehículo se mueve hacia atrás, escuchará el tono nuevamente.

Presione el botón de ayuda de estacionamiento para encender o apagar el sistema. Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, lo que no le permite activar el sistema. Ver **Information Messages** (página ?).

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO (Si está equipado)

AVISOS



El sistema de ayuda de estacionamiento puede ayudarle a detectar objetos cuando el vehículo se mueve en reversa a velocidades de estacionamiento. Tenga cuidado al usar el sistema para evitar lesiones.



Es posible que el sistema de ayuda de estacionamiento no evite el contacto con objetos pequeños o en movimiento que estén cerca de la tierra. El sistema de ayuda de estacionamiento proporciona una advertencia audible cuando detecta un objeto grande, lo que ayuda a evitar el daño al vehículo. Preste atención al usar el sistema de ayuda de estacionamiento para evitar lesiones.

AVISOS



Los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también pueden afectar el funcionamiento correcto del sistema de sensores. Esto puede incluir reducciones del rendimiento o falsas alarmas.

Sistema delantero de sensores

Cuando el sistema de ayuda de estacionamiento emite una advertencia audible, el sistema de audio puede reducir el volumen de reproducción a un volumen predeterminado.

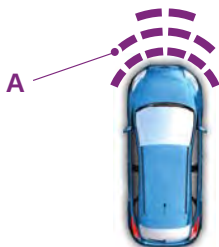
Nota: Mantenga los sensores libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están bloqueados, la precisión del sistema se puede ver afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: Si el vehículo se daña de forma que se desalineen los sensores, esto provocará mediciones imprecisas o alertas falsas.

Los sensores frontales se activan cuando la transmisión está en cualquier otra posición que no sea estacionamiento (P). Cuando su vehículo se acerca a un objeto, suena un tono de advertencia. Cuando su vehículo se acerca a un objeto, aumenta la frecuencia del tono de advertencia. El tono de advertencia suena constantemente cuando un objeto se encuentra a menos de 30 cm de distancia de la defensa delantera.

También puede presionar el botón de ayuda de estacionamiento para encenderlo sin seleccionar reversa).

El sistema se apagará automáticamente una vez que la velocidad del vehículo haya alcanzado los 12 km/h.



E184301

- A La cobertura del sensor es de hasta 28 pulgadas (70 centímetros) desde la defensa delantera y 6 a 14 pulgadas (15 a 35 centímetros) al costado de la defensa delantera.

Si la transmisión está en reversa (R), el sistema de sensores frontales emite advertencias de audio cuando el vehículo se mueve y el obstáculo detectado se mueve en dirección al vehículo. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 2 segundos.

El sistema detecta objetos cuando:

- Su vehículo se mueve hacia delante a baja velocidad.
- Su vehículo se mueve hacia delante a una baja velocidad y un objeto se acerca al frente de su vehículo a baja velocidad.

Presione el botón de ayuda de estacionamiento para encender o apagar el sistema. Si el sistema presenta una falla, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información, lo que no le permite activar el sistema. Ver **Information Messages** (página ?).

Indicador de distancia del obstáculo (Si está equipado)

El sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla de información. La pantalla de indicación de distancia cuando la transmisión está en reversa (R).

Si el indicador muestra:

- A medida que la distancia con los obstáculos disminuye, los bloques indicadores se iluminarán y se aproximarán al icono de vehículo.
- Si no se detecta un obstáculo, los bloques indicadores de distancia están atenuados.

Vehículos con transmisión automática

Si el cambio de velocidades está en neutro (N), el sistema proporciona indicadores de distancia de obstáculos a través de la pantalla de información. Si su vehículo se mueve, el sistema de sensores frontales ofrece advertencias auditivas cuando el vehículo se mueve a una velocidad inferior a 8 km/h y un obstáculo se encuentra ubicado dentro de las áreas de detección. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 4 segundos.

Si el cambio de velocidades está en manejo (D) o en cualquier otra marcha hacia adelante, el sistema de sensores frontales ofrece advertencias auditivas cuando el vehículo se mueve y un obstáculo se encuentra ubicado dentro de las áreas de detección. Cuando el vehículo está inmóvil, la advertencia de audio se detendrá luego de 2 segundos.

ASISTENCIA ACTIVA PARA ESTACIONARSE (Si está equipado)

ALERTA



Al estar diseñado para ser una ayuda adicional al estacionarse, este sistema puede no funcionar en todas las condiciones. Este sistema no puede reemplazar la atención y el criterio del conductor. El conductor es responsable de evitar peligros y mantener distancias y velocidades seguras, aun cuando el sistema esté en uso.

Nota: *El conductor siempre es responsable de controlar el vehículo, supervisar el sistema e intervenir si fuera necesario.*

El sistema detecta un espacio de estacionamiento en paralelo disponible y dirige automáticamente el vehículo al espacio (manos libres) mientras usted controla el acelerador, el cambio de velocidades y los frenos. El sistema le da instrucciones tanto visuales como auditivas para estacionar el vehículo.

Es posible que el sistema no funcione correctamente si pasa algo entre la defensa delantera y el espacio de estacionamiento (es decir, un peatón o un ciclista) o si el borde del vehículo estacionado de manera contigua es alto respecto del suelo (por ejemplo, un autobús, una grúa o un camión de plataforma).

Nota: *Es posible que los sensores no detecten objetos en condiciones de lluvia torrencial y en otras condiciones que provoquen reflejos que afecten los sensores.*

Nota: *Es posible que los sensores no detecten objetos cuyas superficies absorban ondas ultrasónicas.*

No use el sistema en las siguientes situaciones:

- Si ha colocado un objeto extraño (por ejemplo, un soporte para bicicletas o un remolque) en la parte delantera o trasera del vehículo o en alguna otra parte cerca de los sensores.
- Si ha añadido un objeto aéreo (por ejemplo, una tabla de surf) al techo.
- Si los sensores laterales o los de la defensa delantera están dañados u obstruidos por un objeto extraño (una cubierta para la defensa delantera).
- Si está usando una llanta de refacción pequeña.

Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento



Oprima el botón que se encuentra en la consola central cerca de la palanca de cambio de velocidades.

En la pantalla táctil aparece un mensaje y un gráfico correspondiente para indicar que está buscando un espacio para estacionar. Use el indicador de dirección para indicar hacia qué lado del vehículo desea que el sistema busque.

Nota: *Si no se utiliza la señal direccional, el sistema buscará automáticamente hacia el lado del pasajero.*

Ayudas de estacionamiento



Cuando el sistema encuentra un espacio apropiado, la pantalla táctil muestra un mensaje y suena un tono. Disminuya la velocidad, siga avanzando y deténgase cuando la pantalla táctil muestre un mensaje y suene otro tono (aproximadamente en la posición A); luego siga las instrucciones en la pantalla táctil.

Nota: Usted debe estar atento a que el espacio seleccionado permanezca libre de obstáculos en todo momento durante la maniobra de estacionamiento.

Nota: Es posible que la asistencia de estacionamiento activa no detecte vehículos con cargas aéreas (un autobús o un camión), mobiliario de calle y otros elementos. Usted debe asegurarse de que el espacio seleccionado sea apropiado para estacionar.

Nota: Debe conducir el vehículo lo más paralelo posible a los otros vehículos mientras pasa por un lugar de estacionamiento.

Nota: El sistema siempre ofrece el último espacio de estacionamiento detectado (por ejemplo, si el vehículo detecta varios espacios mientras conduce, ofrece el último).

Nota: Si se conduce a más de aproximadamente 20 mph (35 km/h), la pantalla táctil muestra un mensaje para indicarle que reduzca la velocidad del vehículo.

Estacionamiento automático

Nota: Si la velocidad del vehículo sobrepasa las 6 mph (10 km/h), el sistema se apaga y debe tomar control total del vehículo.

Nota: Si la maniobra de estacionamiento se interrumpe antes de completarse, el sistema se desactivará. La posición del volante no indicará la posición real de la dirección y usted deberá tomar el control total del vehículo.

Cuando cambia la transmisión a Reversa (R) con las manos fuera del volante (y nada que obstruya su movimiento), el vehículo se dirige por sí mismo hacia el espacio libre. Las instrucciones para mover el vehículo hacia atrás y hacia adelante en el espacio aparecen en la pantalla táctil y se indican mediante tonos.



Cuando considere que el vehículo tiene suficiente espacio adelante y atrás, o cuando escuche un tono continuo proveniente de la asistencia de estacionamiento (junto con un mensaje de la pantalla táctil y una campanilla), detenga el vehículo por completo.

Una vez finalizado el estacionamiento automático del vehículo la pantalla táctil mostrará un mensaje y el sistema hará sonar un tono, que indica que finalizó el procedimiento de asistencia activa de estacionamiento. El conductor es responsable de verificar el trabajo de estacionamiento y de hacer cualquier corrección necesaria antes de poner la transmisión en Estacionamiento (P).

Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento

Desactive manualmente el sistema de la siguiente manera:

- Oprima el botón de asistencia de estacionamiento activa.
- Tome el volante de dirección.

- Conduzca a una velocidad superior a, aproximadamente, 50 mph (80 km/h) por 10 segundos durante una búsqueda activa de estacionamiento.
- Conduzca a más de 6 mph (10 km/h) durante la conducción automática.
- Desactive el sistema de control de tracción.

Ciertas condiciones del vehículo también pueden desactivar el sistema, tales como:

- El control de tracción se haya activado al conducir sobre una superficie resbaladiza o de material no compacto.
- Se haya producido la activación del sistema de frenos antibloqueo, o se haya producido una falla en dicho sistema.
- Se haya producido el contacto de un objeto con el volante.

Si se produce un problema en el sistema, aparecerá un mensaje de advertencia, seguido de un tono. Durante la operación normal del sistema ocasionalmente podrían mostrarse mensajes. Si las fallas del sistema son recurrentes o frecuentes, lleve el vehículo a un concesionario autorizado para que le dé servicio.

Ayudas de estacionamiento

Diagnóstico de fallas del sistema

El sistema no busca espacios de estacionamiento

Es posible que el sistema de control de tracción esté desactivado

La transmisión está en Reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento

El sistema no ofrece un espacio determinado existente

Algo podría estar en contacto con los sensores de la defensa delantera o los sensores laterales

No hay suficiente espacio a ambos lados del vehículo para estacionar

No hay suficiente espacio para la maniobra de estacionamiento automático en el lado opuesto al espacio de estacionamiento

El vehículo está a más de 5 pies (1.5 m) del espacio de estacionamiento

El vehículo está a menos de 16 pulgadas (40 cm) de vehículos estacionados colindantes

La transmisión está en Reversa (R); el vehículo debe moverse hacia delante para detectar un espacio de estacionamiento

El vehículo va a una velocidad mayor a las 20 mph (35 km/h)

El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

El vehículo se mueve en la dirección contraria a la de la transmisión (se mueva hacia delante cuando está seleccionada la posición Reversa [R]).

Un borde de la banqueta irregular a lo largo del espacio de estacionamiento evita que el sistema alinee el vehículo correctamente.

Los vehículos u objetos próximos al espacio de estacionamiento podrían no estar colocados correctamente.

Pasó mucho el vehículo del espacio de estacionamiento. El sistema funciona óptimamente cuando se conduce más allá del espacio de estacionamiento una distancia equivalente a la longitud del espacio de estacionamiento.

Es posible que las llantas no estén instaladas ni mantenidas correctamente (sin la presión de aire suficiente, no tienen el tamaño adecuado o son de diferentes tamaños).

Una reparación o modificación afectó la capacidad de detección.

Ayudas de estacionamiento

El sistema no coloca el vehículo en el espacio de estacionamiento en la posición que yo quiero

Un vehículo estacionado tiene un aditamento alto (un rociador de sal, un quitanieves, una plataforma de camión de mudanzas, etc.).

Cambió la longitud o la posición de los objetos próximos al espacio de estacionamiento después de que el vehículo pasó por el espacio de estacionamiento.

La temperatura alrededor de su vehículo cambia rápidamente (conducir de un garaje con calefacción al aire frío o después de un autolavado).

CÁMARA DE VISTA TRASERA

AVISOS



El sistema de cámara de reversa es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interior y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara de reversa.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.



Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora mientras la puerta del compartimiento de equipaje esté abierta. Si la puerta del compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara esté fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta del compartimiento de equipaje está abierta.



Sea precavido al activar o desactivar las funciones de la cámara. Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara retrovisora proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



E142435

La cámara está ubicada en la puerta del compartimiento de equipaje.

Uso del sistema de cámara de reversa

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en reversa (R).

Nota: El sistema de detección en reversa no es eficaz a velocidades de más de 12 km/h, y es posible que no detecte algunos objetos angulares o que estén en movimiento.

Ayudas de estacionamiento

El sistema utiliza tres tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías activas: muestran la ruta deseada del vehículo al ir en reversa.
- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: Si la transmisión está en reversa (R) y el compartimento de equipaje está abierto, no se mostrarán las funciones de la cámara retrovisora.

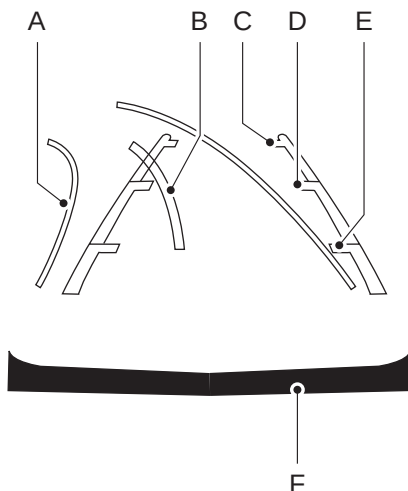
Nota: Al arrastrar remolques, la cámara solo ve lo que se remolca detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías podrían desaparecer una vez que se enganche el conector del arrastre de remolque.

Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La parte trasera del vehículo fue golpeada o dañada, que haya causado que la cámara esté desalineada.

Guías de la cámara

Nota: las guías activas solo están disponibles cuando la transmisión está en Reversa (R).



E142436

- A Guías activas
- B Línea central
- C Guía fija: zona verde
- D Guía fija: zona amarilla
- E Guía fija: zona roja
- F Defensa trasera

Las guías activas solo se muestran con guías fijas. Para usar las guías activas, gire el volante de dirección para orientar las guías activas hacia la ruta deseada. Si cambia la posición del volante de dirección al retroceder, el vehículo se podría desviar de la ruta deseada original.

Las guías fijas y activas se desvanecen y vuelven a aparecer, según la posición del volante de dirección. Las pautas activas no se muestran cuando el volante de dirección esté en posición recta.

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Utilice los espejos retrovisores, tanto interior como exteriores, para obtener una visión mejorada de ambos lados y de la parte trasera del vehículo.

Zoom manual

ALERTA



Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo podría no aparecer. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

Nota: *El zoom manual solo está disponible cuando la transmisión está en reversa (R).*

Nota: *Cuando activa el zoom manual, solo aparece la línea central.*

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Oprima el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en reversa (R).

Configuración del sistema de cámara

Para obtener acceso a alguna de las configuraciones del sistema de la cámara retrovisora, realice las siguientes selecciones en la pantalla multifunción cuando la transmisión no esté en Reversa (R):

- Con Pantalla táctil: Ajustes > Vehículo > Ajustes de cámara
- Sin Pantalla táctil: Menú > Ajustes de cámara

Sistemas mejorados de ayuda de estacionamiento o Park Pilot (si está equipado)

Los ajustes seleccionables para esta función son Activado y Desactivado.

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando cualquiera de los sistemas de detección detecta un objeto.

Retraso de cámara de reversa

Los ajustes seleccionables para esta función son Activado y Desactivado.

La configuración predeterminada de la función de retraso de cámara de reversa es Desactivado.

Cuando se saca la transmisión fuera de Reversa (R) a cualquier otra posición distinta de Estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la transmisión de su vehículo a Estacionamiento (P).
- Transcurren 10 segundos.

Control de crucero

FUNCIONAMIENTO

El control de crucero mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de crucero cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCERO

AVISOS



No utilice el control de crucero en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está conduciendo cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos sino que mostrará una advertencia.



E144500

Los controles de crucero están en el volante de la dirección.

Encendido del control de crucero

Oprima y suelte el botón **ON (ENCENDER)**.



El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

Ajuste de la velocidad de crucero

1. Conduzca a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte el botón **SET+ (CONFIGURAR +)**.
3. Suelte el pedal del acelerador.

Nota: El indicador cambiará de color.

Nota: El control de crucero se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.

Modificación de la velocidad programada

- Oprima el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Oprima y suelte el botón **SET+ (CONFIGURAR +)**.
- Mantenga oprimidos los botones **SET+ (CONFIGURAR +)** o **SET- (CONFIGURAR -)**. Suelte el control cuando alcance la velocidad deseada.
- Oprima y suelte los botones **SET+ (CONFIGURAR +)** o **SET- (CONFIGURAR -)**. La velocidad establecida cambiará en incrementos de aproximadamente 5 km/h.

Nota: Si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CAN** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borrará.

Reanudación de la velocidad establecida

Oprima y suelte el botón **RES (RESTABLECER)**.

Apagado del control de crucero

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o cambie el encendido a Apagado.

Nota: *La velocidad establecida se borrará si desactiva el sistema.*

SISTEMA DE MANTENIMIENTO DEL CARRIL (Si está equipado)

AVISOS



El sistema no lo exime de su responsabilidad para conducir con el debido cuidado y atención.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si el sensor se bloquea, el sistema podría no funcionar.



Es posible que el sistema no funcione en climas fríos y condiciones climáticas difíciles. La lluvia, la nieve y el rocío pueden afectar el rendimiento del sensor.



Los altos contrastes de iluminación pueden limitar el rendimiento del sensor.



Este sistema no funcionará si el sensor no puede rastrear las marcas del carril en el camino.



No realice reparaciones del parabrisas en la zona inmediatamente circundante al sensor.

Nota: el sistema funciona a velocidades mayores de 64 km/h.

Nota: el sistema funciona siempre que la cámara pueda detectar al menos una marca del carril.

Nota: es posible que el sistema no funcione si la cámara está obstruida o si el parabrisas está dañado.

Nota: cuando el modo de asistencia está encendido y el sistema detecta que no hay actividad en la dirección durante un corto período, el sistema lo alertará para que coloque las manos en el volante de dirección. El sistema puede interpretar un contacto ligero con el volante de dirección como si no tuviera las manos en el volante de dirección.

El sistema le indica que permanezca en el mismo carril por medio de alertas emitidas desde el sistema de dirección y la pantalla del grupo de instrumentos, cuando la cámara delantera detecta que es probable que el vehículo se esté saliendo del carril sin intención. El sistema detecta y rastrea automáticamente las marcas del carril del camino, utilizando una cámara instalada detrás del espejo retrovisor interior.

Activación y la desactivación del sistema

Nota: el ajuste de activación y desactivación del sistema permanece almacenado hasta que se cambie manualmente, a menos que se detecte una llave MyKey. Si el sistema detecta una MyKey, el ajuste predeterminado del sistema se encenderá y cambiará el modo a alerta.

Nota: Si se detecta una llave MyKey, oprimir el botón no afectará el estado de activado o de desactivado del sistema. Solo puede cambiar los ajustes de Modo e Intensidad.

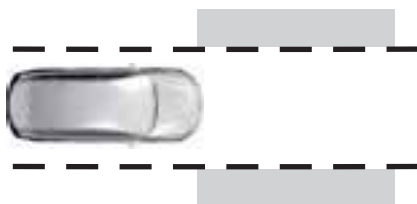


Para encender y apagar el sistema, oprima el botón que se encuentra en la palanca izquierda del volante de la dirección.

Configuración del sistema

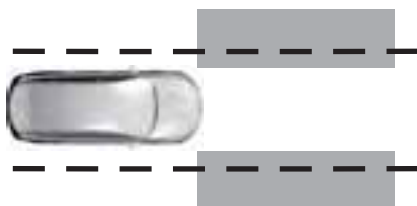
El sistema tiene disponibles menús de configuraciones opcionales. Para ver o modificar los ajustes, Ver **Información general** (página 109). el sistema almacena la última selección conocida de cada uno de esos ajustes. No necesitará volver a ajustar la configuración cada vez que active el sistema.

Modo: este ajuste le permite seleccionar las funciones del sistema a activar.



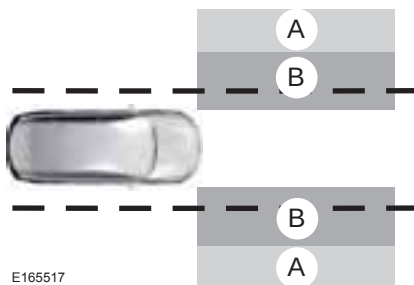
E165515

Solo alerta: – proporciona una vibración en el volante cuando el sistema detecta una salida accidental de un carril.



E165516

Solo asistencia: –proporciona torsión de asistencia a la dirección hacia el centro del carril cuando el sistema detecta una salida accidental del carril.



E165517

- A Alerta
- B Ayuda

Alerta + Ayuda – El sistema aplica torsión de asistencia a la dirección para llevar el vehículo hacia el centro del carril. Si el vehículo continúa desviándose hacia fuera del carril, el sistema proporciona una vibración del volante de dirección.

Nota: Los diagramas de alerta y asistencia ilustran la zona general de cobertura. Estos no proporcionan parámetros de zona exactos.

Intensidad: este ajuste afecta la intensidad de las vibraciones del volante que se utilizan en los modos de alerta y de alerta + ayuda. Este ajuste no afecta el modo de ayuda.

- Bajas
- Medias
- Alta

Pantalla del sistema



E151660

Al activar el sistema, aparecerá un gráfico aéreo de un vehículo con las marcas del carril en la pantalla de información. Si se selecciona un modo de asistencia al activar el sistema, aparecerá un icono blanco distinto o, en algunos vehículos, se mostrarán flechas con las marcas de carril.

Al desactivar el sistema, no aparecerán los gráficos con las marcas de carril.

Si el sistema está activado, el color de las marcas de carril cambiarán para indicar el estado del sistema.

Gris: indica que el sistema temporalmente no puede proporcionar advertencias ni intervenciones en el o los lados indicados. Lo anterior podría deberse a que:

- El vehículo está bajo la velocidad de activación.
- Una luz direccional está activa.
- El vehículo se encuentra realizando una maniobra dinámica.

- El camino tiene malas de carril deficientes o no tiene ninguna dentro del campo de visión de la cámara.
- La cámara está oscura o no puede detectar las marcas de carril debido a las condiciones climáticas (por ejemplo, considerables ángulos solares o sombras, nieve, lluvia torrencial, niebla), las condiciones del tránsito (por ejemplo, estar detrás de un vehículo grande que bloquea o ensombrece el carril) o las condiciones del vehículo (por ejemplo, mala iluminación de los faros).

Vea **Diagnóstico de fallas** para información adicional.

Verde: indica que el sistema se encuentra disponible o listo para proporcionar advertencias y/o intervenciones en el o los lados indicados.

Amarillo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una intervención de asistencia de mantenimiento en el carril.

Rojo: indica que el sistema está proporcionando o ha proporcionado recientemente una advertencia de alerta de mantenimiento en el carril.

El sistema puede suspenderse temporalmente en todo momento de las siguientes maneras:

- Frenar rápidamente.
- Acelerar rápidamente.
- Utilizar el indicador de luces direccionales.
- Realizar maniobras evasivas con la dirección.

Diagnóstico de fallas

¿Por qué la función no se encuentra disponible (las marcas del carril se muestran de color gris) si puedo ver las marcas del carril en el camino?
La velocidad del vehículo se encuentra fuera del rango operativo de la función
El sol se refleja directamente en el lente de la cámara
Cambio rápido e intencional de carril
Está demasiado cerca de la marca del carril
Maneja a altas velocidades en curvas
La activación anterior de la función ocurrió dentro del último segundo
Marcas de carril ambiguas (principalmente en zonas en construcción)
Transición rápida de luz a oscuridad y viceversa
Desviación brusca en las marcas del carril
Activación de las funciones ABS o AdvanceTrac
Obstrucción de la cámara debido a polvo, suciedad, niebla, escarcha o agua en el parabrisas
Manejar demasiado cerca del vehículo adelante del suyo
Transición entre la ausencia de marcas de carril a presencia de marcas de carril y viceversa
Acumulación de agua sobre el camino
Marcas de carril apenas visibles (marcas parciales amarillas de carril en caminos de concreto)
Ancho del carril demasiado pequeño o demasiado grande
No se calibró la cámara después de reemplazar el parabrisas
Manejo en caminos estrechos y/o de superficie irregular

¿Por qué el vehículo no regresa siempre al medio del carril, como se espera, en el modo de Ayuda o en el de Ayuda + Alerta?

Vientos laterales fuertes

Gran peralte del camino

Caminos de superficie irregular, surcos, caídas de hombrillos

Colocación desigual de la carga en el vehículo o presión incorrecta de inflado de las llantas

Si se intercambiaron las llantas (incluidas las llantas para nieve) o si se modificó la suspensión

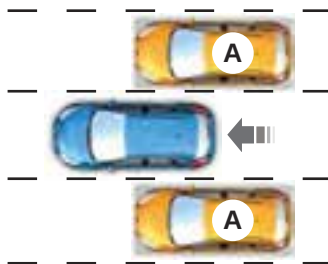
SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO (Si está equipado)

Sistema de información de puntos ciegos (BLIS™) con sistema de alerta de tráfico cruzado (Si está equipado)

ALERTA



Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.



E124788

El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 3 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: el sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles, etc.). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en los puntos ciegos.

Nota: El sistema no se activa cuando un vehículo pasa rápidamente (normalmente durante menos de dos segundos) por una zona de punto ciego.

Uso de los sistemas

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo hacia delante por sobre 8 km/h; se mantiene encendido mientras la transmisión esté en directa (D) o neutral (N). Si cambia la transmisión de directa (D) o de neutral (N), el sistema pasa al modo de alerta de tráfico cruzado. Cuando vuelve a cambiar a directa (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 8 km/h.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni estacionamiento (P) ni proporciona advertencia adicional alguna cuando se activa una señal de viraje.

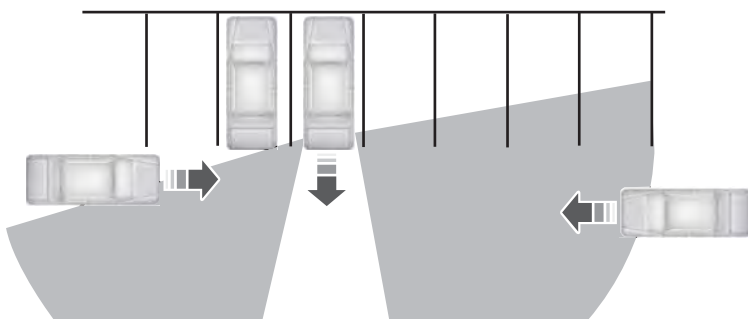
Nota: la alerta de tráfico cruzado detecta vehículos que se aproximan desde hasta 14 m de distancia, aunque la cobertura disminuye cuando los sensores están bloqueados. Retroceder lentamente contribuye a aumentar la superficie de cobertura y la eficacia del sistema.

Nota: en el caso de los vehículos de transmisión manual, el sistema de alerta de tráfico cruzado estará activo solo si la transmisión está en reversa (R). Si el vehículo se desplaza hacia atrás y la transmisión no está en reversa (R), el sistema de alerta de tráfico cruzado no estará activo.

ALERTA

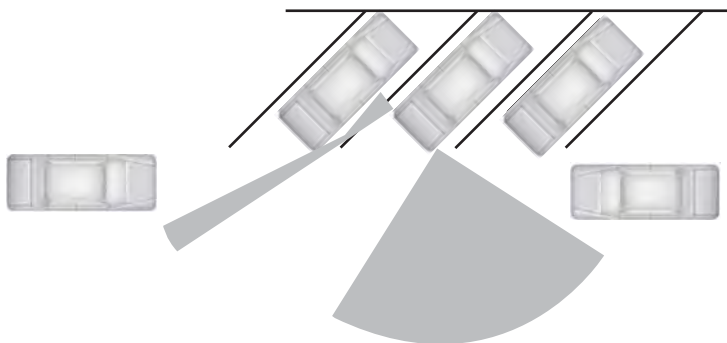


A fin de contribuir a evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de alerta de tráfico cruzado como sustituto del uso de los espejos interiores y exteriores y nunca deje de mirar por encima de su hombro antes de salir en reversa de un espacio de estacionamiento. El sistema de alerta de tráfico cruzado no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud de la cobertura de la zona es casi la máxima.



E142441

La cobertura también disminuye al estacionar en puestos de estacionamiento orientados en un ángulo menor de 90 grados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de alerta de tráfico cruzado y el sistema de información de puntos ciegos encienden un indicador de alerta amarilla en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima.

Nota: el indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

La alerta de tráfico cruzado también emite una serie de tonos y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que un vehículo viene desde la derecha o la izquierda. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Asistencia de estacionamiento trasero** (página 167).

Sensores del sistema

ALERTA



Inmediatamente antes de que el sistema detecte una situación de bloqueo y alerte al conductor, aumentará la cantidad de objetos no detectados. Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos laterales y retrovisores y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de un manejo cuidadoso.

Nota: Es posible que el sistema indique una advertencia de bloqueo sin que haya ningún bloqueo; eso es poco común y se conoce como advertencia falsa de bloqueo. Las situaciones falsas de bloqueo se corrigen automáticamente, o se borran después de llevar el encendido a OFF y de vuelta a ON.



E142443

El sistema utiliza sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa, a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado o de baja visibilidad en la pantalla de información junto con un indicador de advertencia. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información, pero el indicador de advertencia permanecerá iluminado.

Al eliminar el bloqueo, puede restablecer el sistema en dos maneras:

- Al conducir, el sistema detecta al menos dos objetos.
- Realice un ciclo de encendido desde apagado a encendido y de vuelta.

Si el bloqueo todavía está presente después del ciclo de la llave y de manejar en medio del tráfico, compruebe de nuevo que no haya obstrucciones.

Motivos para la aparición de mensajes	
La superficie del radar está sucia u obstruida	Limpie la zona de la fascia de la defensa frente al radar o elimine la obstrucción.
La superficie del radar no está sucia ni obstruida	Conduzca normalmente en medio de tráfico durante unos minutos a fin de permitir que el radar detecte los vehículos que pasan, para que pueda borrar el estado de detección de bloqueo.
La lluvia torrencial o la caída de nieve interfieren con las señales del radar	No se necesita tomar ninguna acción. El sistema se restablece automáticamente al estado de ausencia de detección de bloqueo una vez que

Motivos para la aparición de mensajes

aminore o finalice la lluvia o la nevada. No use el sistema de información de puntos ciegos o la alerta de tráfico cruzado en estas condiciones.

Limitaciones del sistema

El sistema de alerta de tráfico cruzado y el sistema de información de puntos ciegos de todas maneras tienen sus limitaciones; situaciones como condiciones meteorológicas graves o desechos acumulados en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el sistema de información de puntos ciegos:

- Ciertas maniobras de vehículos que ingresan y salen de la zona de puntos ciegos.
- Vehículos que pasan por la zona de puntos ciegos a alta velocidad.
- Cuando varios vehículos en caravana pasan por la zona de puntos ciegos.

Las siguientes son otras situaciones que pueden limitar el sistema de alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades mayores de 24 km/h.
- Conducir en reversa a más de 8 km/h.
- Retroceder de puestos de estacionamiento en ángulo.

Alertas falsas

Nota: si su vehículo cuenta con una barra de arrastre equipada de fábrica y está arrastrando un remolque, los sensores detectarán el remolque y desactivarán el sistema de información de puntos ciegos y el sistema de alerta de tráfico cruzado para evitar alertas falsas. Si tiene barras de arrastre que no fueron equipadas de fábrica, es recomendable desactivar el sistema de información de puntos ciegos manualmente.

Es posible que haya ciertas instancias en que se produzcan alertas falsas en los sistemas de alerta de tráfico cruzado o de información de puntos ciegos y que se encienda el indicador de alerta sin vehículos en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si cualquiera de los sistemas detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador de advertencia del Sistema de información de puntos ciegos se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información.

Para el resto de las fallas del sistema solo se mostrará un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 112).

Encendido y apagado de los sistemas

Puede apagar temporalmente uno o ambos sistemas en la pantalla de información. Ver (página 109). Cuando apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: El sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se lleve el encendido a ON. Sin embargo, el sistema de información de puntos ciegos guarda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.

Cuando se utiliza una llave MyKey, no se puede desactivar ninguno de los dos sistemas. Ver **Funcionamiento** (página 63).

Puede apagar también uno o ambos sistemas de manera permanente en su distribuidor autorizado. Una vez apagado, solo un distribuidor autorizado puede volver a encender el sistema.

MODO DE ECONÓMICO

Este sistema lo ayuda a conducir de manera más eficaz al monitorear constantemente los cambios en las características del equipo, la anticipación de las condiciones de tráfico y las velocidades al conducir.

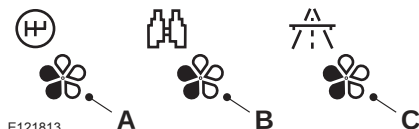
El valor de estas características está representado por los pétalos que aparecen en la pantalla, donde cinco pétalos es el estado más eficiente. Mientras más eficientemente conduzca, mejor será su clasificación y mejor será su ahorro de combustible en general.

Nota: Estos valores de eficiencia no arrojan una cifra definida de consumo de combustible. Podría variar, ya que no solo se relaciona con estos hábitos de conducción, sino que además se ve influido por muchos otros factores como viajes cortos y arranques en frío.

Nota: Los viajes cortos frecuentes, en que el motor no se calienta por completo, también aumentarán el consumo de combustible

Puede acceder al sistema mediante el control de la pantalla de información. Ver (página 109).

Tipo 1



- A Cambio vel.
- B Anticipación
- C Velocidad eficiente

Cambio vel.

No supere la velocidad máxima apropiada según las condiciones del camino para mejorar el consumo de combustible.

Anticipación

Ajuste la velocidad del vehículo y la distancia respecto a otros vehículos para evitar la necesidad de frenar o acelerar a fin de mejorar el rendimiento del combustible.

Velocidad eficiente

Reduzca su velocidad de cruce en carreteras despejadas para mejorar el rendimiento del combustible. Velocidades más altas consumen más combustible.

Tipo 2 y 3

En la pantalla se muestra información pertinente.

Restablecimiento de modo ecológico

Restablezca el consumo de combustible promedio mediante el control de la pantalla de información.

Nota: Es posible que haya una pequeña demora en calcular nuevos valores

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

ALERTA



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Gire el encendido a OFF. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si el mensaje de advertencia del sistema de dirección vuelve a aparecer, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

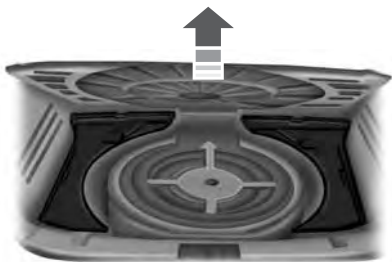
Nota: *Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.*

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

ALMACENAMIENTO DE LA PARTE INFERIOR TRASERA DEL PISO

Sistema de manejo de carga (Si está equipado)



E142445

El sistema se ubica en el piso del área de carga. Levante la manija para abrir.

CUBIERTAS DEL COMPARTIMIENTO DE EQUIPAJES

AVISOS



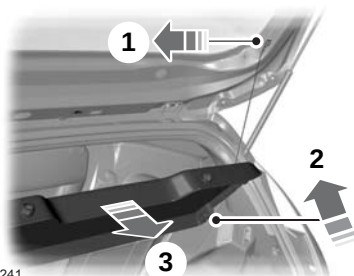
Asegúrese de que los montantes estén correctamente enganchados en los dispositivos de instalación. Al frenar repentinamente, o en caso de accidente, la cubierta de equipaje puede causar lesiones personales si no está instalada adecuadamente.



No coloque ningún objeto en la cubierta de equipaje. Pueden obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de frenar repentinamente o de choque.

Puede quitar la cubierta de equipaje para cargar elementos largos en el área de carga.

Cómo retirar la cubierta



E174241

Nota: debe repetir los pasos en ambos lados del vehículo.

1. Abra la compuerta levadiza y jale para desconectar la correa.
2. Gire hacia arriba la cubierta de equipaje.
3. Golpee suavemente la parte inferior de la cubierta de equipaje hacia arriba cerca de la varilla pivote.

Invierta los pasos para instalar la cubierta de equipaje.

LÍMITE DE CARGA

Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo, el remolque o ambos, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para

Transporte de carga

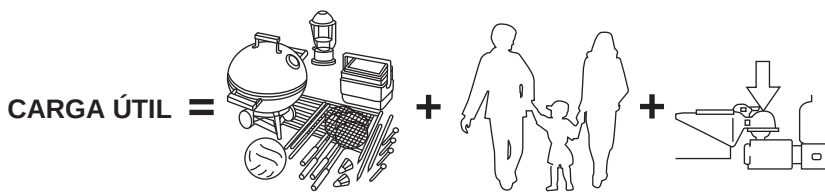
determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base del vehículo sin

carga: es el peso del vehículo con todos los líquidos y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para

rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** (EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y

CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb) para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Solo ejemplo:

TIRE AND LOADING INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed : XXX kg or XXX lbs.				
TIRE	SIZE	COLD TIRE PRESSURE	SEE OWNERS MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	
FRONT	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
REAR	LT225/75R 16.5E	200 KPA, 29 PSI		
SPARE	T145/80D16 P225/60R17	420 KPA, 60 PSI 200 KPA, 29 PSI		

E142516

TIRE AND LOADING INFORMATION				
SEATING CAPACITY		TOTAL 5	FRONT 2	REAR 3
NOMBRE DE PLACES		TOTAL 5	AVANT 2	ARRIÈRE 3
The combined weight of occupants and cargo should never exceed 492 kg or 1085 lbs.				
Le poids total des occupants et du chargement ne doit jamais dépasser 492 kg ou 1085 lbs.				
TIRE PNEU	SIZE DIMENSIONS	COLD TIRE PRESSURE PRESSION DES PNEUS A FROID	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION VOIR LE MANUEL DE L'USAGER POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS	
FRONT AVANT	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI		
REAR ARRIÈRE	P235/70R16	240 KPA, 35 PSI		
SPARE DE SECOURS	T145/90R17	415 KPA, 60 PSI		

E142517

Transporte de carga



E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

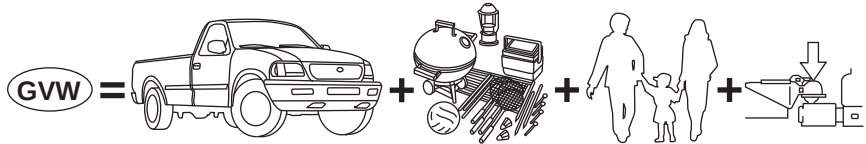
GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Nota: Para obtener información sobre remolques, consulte la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado.

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

MFD. BY FORD MOTOR CO.									
DATE: XX/XX		GVWR: XXXXXLB/ XXXXXKG							
FRONT GAWR: XXXXL		REAR GAWR: XXXXLB		WITH		XXXXKG		WITH	
XXXXKG		XXXXKG		TIRES		XXXX/XXXXXXX		TIRES	
XXXX/XXXXXXX		XXXX/XXXXXXX		RIMS		XXXX-XX		RIMS	
XXXX-XX		XXXX-XX		PSI COLD		AT XXX kPa/XX		PSI COLD	
THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.									
VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX XXXXXX							
TYPE: XXX									
EXT PNT: XX		RC: XX		DSO: XXXXX					
WB	INT	TR	TP/PS	R	AXLE	TR	SPR		
XXX	XX			X	XX	X	XX	XXX	
XXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXX-XXXXXX-XX									

E142523

Transporte de carga



E142524

ALERTA



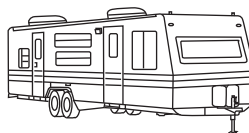
Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.



=



+



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos

de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre.

El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.

Peso máximo del remolque

cargado: es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (150 libras [68 kilogramos] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte a un distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolques y vehículos recreativos disponible en un distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 5,000 libras (2,268 kilogramos), multiplique 5,000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 500 a 750 libras (227 a 340 kilogramos). Para un remolque con quinta rueda de 11,500 libras (5,216 kilogramos), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 1,725 a 2,875 libras (782 a 1,304 kilogramos).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

Transporte de carga

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs". ("El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kilos o XXX libras") en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 220 libras (99 kilogramos) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 30 libras (13.5 kilogramos) cada una. El cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

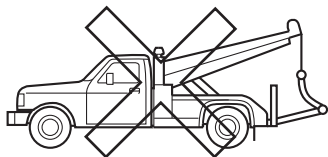
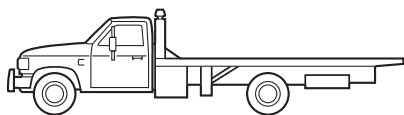
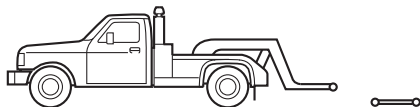
*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 1,400 libras (635 kilogramos). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos). ¿Tiene suficiente

capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 240 libras (104 kilogramos). Si quita tres bolsas de cemento de 100 libras (45 kilogramos), el cálculo de la carga sería: $1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al

pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de arrastre, o si es socio de un programa de asistencia en el camino, con su proveedor de asistencia en el camino.

Se recomienda hacer el arrastre de su vehículo con un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. No arrastre su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado el procedimiento de arrastre con eslingas. Si el vehículo es remolcado incorrectamente, o utilizando otros medios, puede dañarse.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de arrastre consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y arrastre de su vehículo.

Puede remolcar su vehículo desde la parte delantera con el equipo de levantamiento de ruedas para levantar los ruedas delanteras del suelo. Se recomienda colocar las ruedas traseras en una plataforma para evitar daño a la parte posterior del vehículo.

Puede remolcar su vehículo desde la parte trasera con el equipo de levantamiento de ruedas.

Nota: Debe ubicar las ruedas delanteras sobre una plataforma para evitar daño a la transmisión.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS - TRANSMISIÓN MANUAL

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 121).

Se puede remolcar el vehículo con las cuatro ruedas sobre el camino o con las ruedas delanteras sobre una plataforma de remolque. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones proporcionadas por el proveedor de la plataforma. Si arrastra el vehículo con todas las ruedas en el suelo, siga estas instrucciones:

1. Arrastre con su vehículo solo hacia delante. Quite el freno de mano.

2. Coloque la transmisión en neutro.

Nota: La velocidad máxima de arrastre es de 112 km/h.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS -TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Remolque de emergencia

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios u ON cuando sea remolcado.

Puede remolcar en plano (con todas sus llantas en el suelo, independientemente de la configuración del tren motriz y la transmisión) el vehículo deshabilitado (sin acceso a plataformas rodantes, grúas de arrastre de automóviles o vehículos con plataforma de arrastre) en las siguientes condiciones:

- El vehículo esté orientado hacia el frente, de modo que lo arrastre hacia delante.
- Ponga la transmisión en neutra (N). Si no puede colocar la transmisión en neutra (N), es posible que deba anularla. Ver **Transmisión** (página 155).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Remolque con vehículos recreacionales (RV)

Vehículos provistos arranque con llave

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 121).

Nota: Debe haber alimentación de la batería para mover los componentes internos de la transmisión a neutro (N) de manera correcta en el paso 3. Además, mover la palanca de cambios a posición neutra (N) sin primero cambiar el encendido a la posición encendido, limita la velocidad de arrastre a 56 km/h y 80 km.

1. Quite el freno de mano.
2. Active el encendido.
3. Presione el pedal del freno y luego mueva la palanca de cambios a la posición neutra (N).
4. Espere un mensaje en la pantalla de información y entretenimiento que indique que la transmisión está lista y luego desconecte el encendido y suelte el pedal del freno.
5. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 229).

Nota: El sistema antirrobo no funcionará hasta que vuelva a conectar el cable de la batería.

Nota: La velocidad máxima de arrastre es de 112 km/h.

Nota: No hay límite de distancia de arrastre.

Después del arrastre, arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 229).

Vehículos provistos de arranque sin llave

Nota: ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 121).

Nota: Debe haber alimentación de la batería para mover los componentes internos de la transmisión a neutro (N) de manera correcta en el paso 3. Además, mover la palanca de cambios a posición neutra (N) sin primero cambiar el encendido a la posición encendido, limita la velocidad de arrastre a 56 km/h y 80 km.

1. Quite el freno de mano.
2. Active el encendido oprimiendo el botón de arranque sin llave, pero no pise el pedal del freno.
3. Presione el pedal del freno y luego mueva la palanca de cambios a la posición neutra (N). Suelte el pedal del freno.
4. Espere un mensaje que indique que la transmisión está lista en la pantalla de información y entretenimiento y luego desconecte el encendido oprimiendo el botón de arranque sin llave.
5. Desconecte el cable negativo (negro) de la batería. Necesita la llave de la puerta para bloquear y desbloquear las puertas mientras el cable de la batería esté desconectado. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 229).

Nota: El sistema antirrobo no funcionará hasta que vuelva a conectar el cable de la batería.

Nota: La velocidad máxima de arrastre es de 112 km/h.

Nota: No hay límite de distancia de arrastre.

Después del arrastre, arranque el motor menos de 15 minutos después de reconectar el cable de la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 229).

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en la que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Algunas cosas que debe considerar y que pueden mejorar la economía de combustible:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes.
- Anticipar las detenciones, disminuya la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y mandados y minimice el manejo con frenadas y arranques.
 - Cuando haga mandados, primero diríjase al destino más lejano y luego regrese lentamente a su casa.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

- Maneje a velocidades razonables. (Conducir a 105 kph [65 mph] utiliza alrededor del 15% menos de combustible que conducir a 121 kph [75 mph]).
- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- Solo utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

También es posible que haya algunas cosas que desee evitar debido a que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Evite las aceleraciones repentinas o bruscas.
- Evite acelerar el motor antes de apagar el automóvil.
- Evite extensos períodos en neutro.
- No caliente el vehículo en las mañanas frías.
- Reduzca el uso del aire acondicionado y la calefacción.
- Evite el uso del control de velocidad en terrenos montañosos.
- No apoye el pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
- Evite transportar peso innecesario (se pierden unos 0,4 kilómetros/litro [1 mpg] por cada 180 kilogramos [400 lb] de peso transportado).
- Evite agregar accesorios en particular al vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, tumbaburros/faros, pisaderas, portaquipajes).
- Evite conducir con las llantas desalineadas.

PRECAUCIONES EN CLIMA FRÍO

La operación funcional de algunos componentes y sistemas puede verse afectada a temperaturas por debajo de los -25°C.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior del área del balancín del vehículo.



E176360

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que la bocina funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.

Indicaciones de conducción

AVISOS



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.



Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón de presión:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Presione el pedal del freno y el botón de **START/STOP** para arrancar el vehículo.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

Nota: cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que los diversos sistemas estén sanos para volver a arrancarse. Cuando el vehículo determina que los sistemas están sanos, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: en caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales y también daños al vehículo.



La batería del vehículo contiene ácido sulfúrico, el cual puede quemar la piel, los ojos y la ropa en caso de contacto.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

Nota: no trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: use solo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: no desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del capot del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto. Apague todos los accesorios.

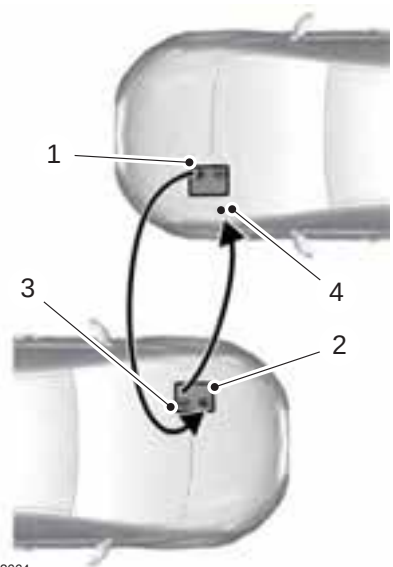
Conexión de los cables puente

ALERTA



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables. Las posiciones de batería podrían variar.

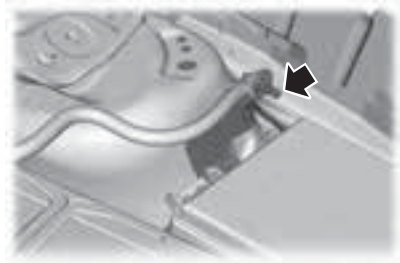
Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.



E142664

Emergencias en el camino

1. Conecte el cable puente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.
3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar.



E152134

4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

ALERTA



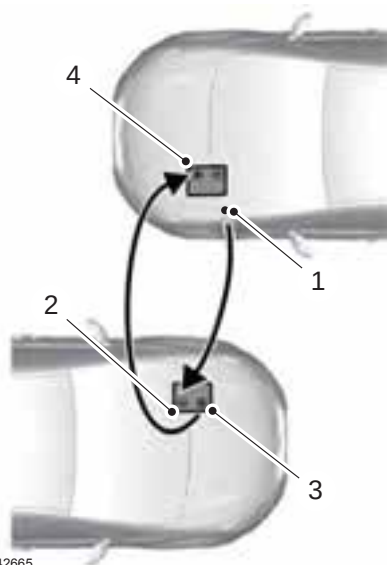
No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Arranque con cables puente

1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Después de arrancar el vehículo descompuesto, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de retirar los cables puente.

Retiro de los cables puente

Retire los cables puente en orden inverso al de conexión.



E142665

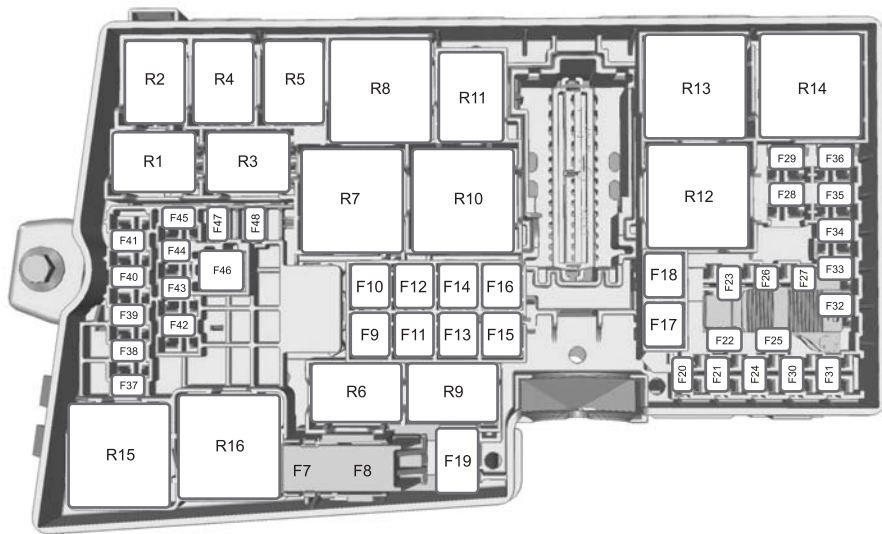
1. Retire el cable puente de la superficie metálica o punto de conexión a tierra, si está disponible.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable puente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable puente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de arrancar el vehículo descompuesto y de retirar los cables puente, deje funcionar su vehículo en neutro durante varios minutos, de modo que la batería se cargue nuevamente.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de fusibles del compartimiento del motor



E129925

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F7	40 A **	Bomba del sistema de frenos antibloqueo. Válvula de programa de estabilidad electrónica.
F8	30 A **	Válvula de programa de estabilidad electrónica.
F9	30 A **	Medallón calentado.
F10	40 A **	Motor del soplador de la calefacción.
F11	30 A **	Módulo de arranque/paro.
F12	30 A **	Sistemas de control del motor. Relevador de recirculación de los gases de escape.

Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F13	30 A**	Relevador del motor de arranque.
F14	25 A**	Ventana eléctrica trasera (sin unidad de control de la puerta).
F15	25 A**	Módulo de control de la transmisión. Ventilador de enfriamiento – 1.0L EcoBoost.
F16	-	No se usa.
F17	-	No se usa.
F18	20 A**	Limpiaparabrisas.
F19	5 A*	Módulo de programa de estabilidad electrónica.
F20	15 A*	Bocina.
F21	5 A*	Interruptor de las luces de freno.
F22	15 A*	Sistema de monitoreo de la batería.
F23	5 A*	Bobinas del relevador, módulo del interruptor de control de iluminación.
F24	5 A*	Parabrisas calentado lateral trasero.
F25	10 A*	Espejos retrovisores exteriores eléctricos.
F26	15 A*	Módulo de control de la transmisión – 2.0L GDI.
	20 A*	Módulo de control de la transmisión – 1.0L Ecoboost.
F27	15 A*	Embrague del aire acondicionado.
F28	-	No se usa.
F29	10 A*	Módulo paro-arranque para cámara retrovisora. Sistema de información del punto ciego.
F30	-	No se usa.
F31	-	No se usa.
F32	10 A*	Módulo de control del tren motriz.

Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
		Sensor de posición del cigüeñal. Sensor de posición del árbol de levas.
F33	15 A*	Sensor de flujo de la masa de aire total - 2.0 GDI. Bobinas de encendido - 1.0L EcoBoost.
F34	10 A*	Bomba de agua continua. Válvulas variables. Válvulas de purga del canister.
F35	10 A*	Sensor de posición del cigüeñal. Sensor calentado de oxígeno del gas de escape universal. Válvulas de purga del canister.
F36	5 A*	Obturador activo de la parrilla.
F37	15 A*	Luces de conducción diurna. Módulo de control de los faros
F38	15 A*	Interruptor de control de la transmisión.
F39	-	No se usa.
F40	5 A*	Dirección eléctrica servoasistida.
F41	20 A*	Alimentación KL15 del módulo de control de la carrocería.
F42	15 A*	Limpiador de la ventana trasera.
F43	15 A*	Faros adaptables.
F44	-	No se usa.
F45	-	No se usa.
F46	25 A**	Ventanas eléctricas.
F47	7,5 A*	Espejos retrovisores exteriores calentados.
F48	-	No se usa.

*Minifusibles

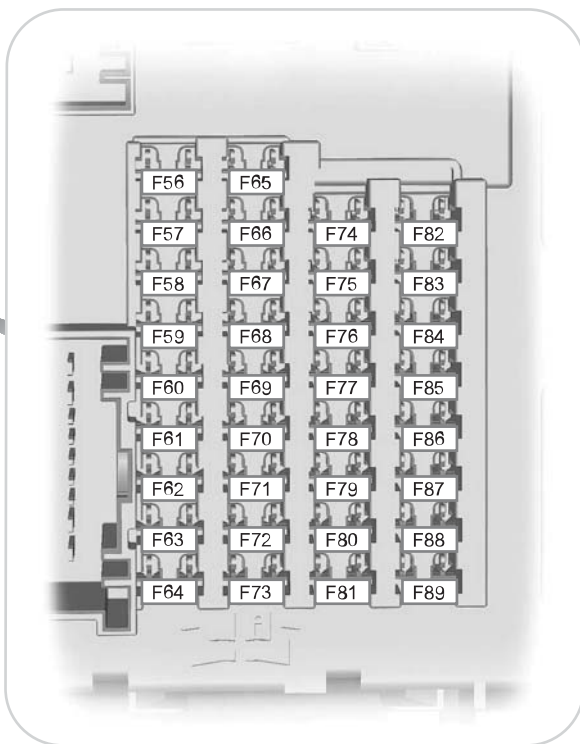
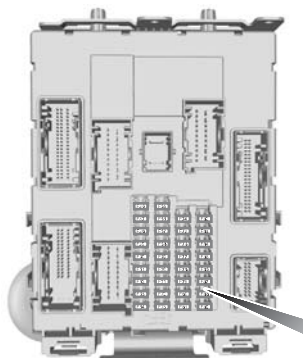
**Fusibles de cartucho.

Fusibles

Relevador	Tipo de relevador	Circuitos conmutados
R1	Relevador micro	Ventilador refrigerador.
R2	Relevador micro	Bocina.
R3	Relevador micro	Desempañador de la ventana delantera (parabrisas parcialmente calentado).
R4	-	No se usa.
R5	Relevador micro	Limpiador trasero.
R6	-	No se usa.
R7	-	No se usa.
R8	Relevador de alimentación	Alimentación de accesorio retardado.
R9	-	No se usa.
R10	Relevador mini	Relevador del motor de arranque.
R11	Relevador micro	Embrague del aire acondicionado.
R12	Relevador de alimentación	Relevador del ventilador de enfriamiento.
R13	Relevador mini	Motor del soplador.
R14	Relevador mini	Módulo de control del tren motriz.
R15	Relevador de alimentación	Desempañador de la ventana trasera.
R16	Relevador de alimentación	Encendido.

Fusibles

Caja de fusibles del compartimiento de pasajeros



E129926

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F56	20 A	Alimentación de la bomba de combustible.
F57	-	No se usa.
F58	-	No se usa.
F59	5 A	Alimentación del sistema antirrobo pasivo.

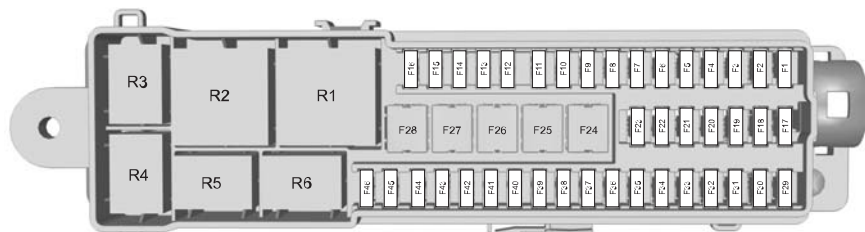
Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F60	10 A	Luces interiores, paquete de interruptores de la puerta del conductor, iluminación de la guantera, iluminación ambiental, sunroof eléctrico.
F61	20 A	Encendedor, tomacorriente trasero.
F62	-	No se usa.
F63	-	No se usa.
F64	-	No se usa.
F65	10 A	Liberación de la tapa del compartimiento de equipaje.
F66	20 A	Seguro de la puerta del conductor, seguro doble.
F67	7,5 A	Pantalla de información y entretenimiento. Sistema de posicionamiento global. Conectividad de control de voz por Bluetooth del teléfono.
F68	-	No se usa.
F69	5 A	Grupo de instrumentos.
F70	20 A	Seguro centralizado.
F71	7,5 A	Aire acondicionado.
F72	7,5 A	Módulo de control del volante de dirección.
F73	7,5 A	Alarma con batería de respaldo (sistema de alarma). Sistema de diagnóstico a bordo.
F74	15 A	Luces altas.
F75	15 A	Faros para niebla delanteros.
F76	10 A	Luz de reversa.
F77	20 A	Bomba del lavador.
F78	5 A	Interruptor de encendido o botón de arranque.
F79	15 A	Unidad de audio, botones de emergencia y de seguro de las puertas.
F80	20 A	Sunroof eléctrico.
F81	5 A	Receptor de radiofrecuencia.

Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F82	20 A	Tierra de la bomba del lavador.
F83	20 A	Tierra del seguro centralizado.
F84	20 A	Desbloqueo de la puerta del conductor y tierra del seguro doble.
F85	7,5 A	Monitoreo de calidad de voltaje (KL15). Módulo de aire acondicionado-calefacción manual. Calefacción auxiliar. Cámara de visión delantera. Radio. Módulo del sunroof.
F86	10 A	Sistema de seguridad. Módulo de aire acondicionado-calefacción manual. Sistema de desactivación de bolsa de aire del pasajero.
F87	15 A	Volante de dirección calentado.
F88	-	No se usa.
F89	-	No se usa.

Caja de fusibles del compartimento de equipaje



E129927

Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F1	5 A*	Relevador del encendido.
F2	-	No se usa.
F3	5 A*	Manijas de las puertas del vehículo sin llave.
F4	25 A*	Módulo de la puerta (delantera izquierda) (ventanas eléctricas, seguro centralizado, espejos eléctricos plegables, espejos exteriores calentados).
F5	25 A*	Módulo de la puerta (delantera derecha) (ventanas eléctricas, seguro centralizado, espejos eléctricos plegables, espejos exteriores calentados).
F6	25 A*	Módulo de la puerta (trasera izquierda) (ventanas eléctricas).
F7	25 A*	Módulo de la puerta (trasera derecha) (ventanas eléctricas).
F8	-	No se usa.
F9	25 A*	Asiento eléctrico del conductor.
F10	25 A*	Amplificador de procesamiento de señales digitales.
F11	5 A*	Interruptor del teclado.
F12	-	No se usa.
F13	-	No se usa.
F14	-	No se usa.
F15	-	No se usa.
F16	-	No se usa.
F17	-	No se usa.
F18	-	No se usa.
F19	-	No se usa.
F20	-	No se usa.
F21	-	No se usa.

Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F22	-	No se usa.
F23	-	No se usa.
F24	-	No se usa.
F25	-	No se usa.
F26	-	No se usa.
F27	-	No se usa.
F28	-	No se usa.
F29	5 A*	Monitor de punto ciego. Cámara retrovisora sin módulo de arranque-paro.
F30	5 A*	Módulo del sistema de ayuda de estacionamiento
F31	-	No se usa.
F32	-	No se usa.
F33	-	No se usa.
F34	15 A*	Asiento del conductor calentado.
F35	15 A*	Asiento del pasajero delantero calentado.
F36	-	No se usa.
F37	-	No se usa.
F38	-	No se usa.
F39	-	No se usa.
F40	-	No se usa.
F41	-	No se usa.
F42	-	No se usa.
F43	-	No se usa.
F44	-	No se usa.

Fusibles

Fusible	Clasificaciones de amperes	Circuitos protegidos
F45	-	No se usa.
F46	-	No se usa.

*Minifusibles

**Fusibles del cartucho

Relevador	Tipo de relevador	Circuitos conmutados
R1	Relevador de alimentación	Interruptor de encendido.
R2	-	No se usa.
R3	-	No se usa.
R4	-	No se usa.
R5	-	No se usa.
R6	-	No se usa.

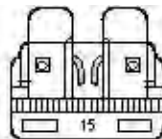
CAMBIO DE FUSIBLES

Fusibles

ALERTA



Siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Fusibles

Amperaje y color de los fusibles estándar

Color				
Amperaje del fusible	Microfusibles	Microfusibles dobles	Fusibles tipo M	Fusibles tipo J
5A	Canela	Canela	-	-
7,5A	Marrón	Marrón	-	-
10A	Rojo	Rojo	-	-
15A	Azul	Azul	Gris	-
20A	Amarillo	-	Azul claro	Azul
25A	Blanco	-	Blanco	Blanco
30A	Verde	-	Rosado	Rosado
40A	-	-	Verde	Verde
50A	-	-	-	Rojo
60A	-	-	-	Amarillo

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la información de mantenimiento programado, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.

- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

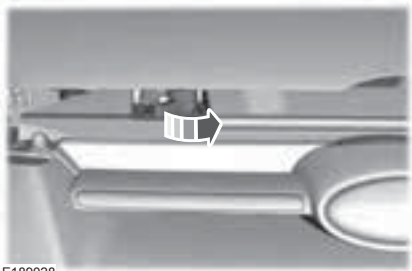
APERTURA Y CIERRE DEL CAPOT

1. Dentro del vehículo, tire de la manija de apertura del capot que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.



E142457

2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y ubique la palanca de liberación secundaria, debajo del frente del capot, a la izquierda del centro, y empujela hacia la derecha para liberarla.

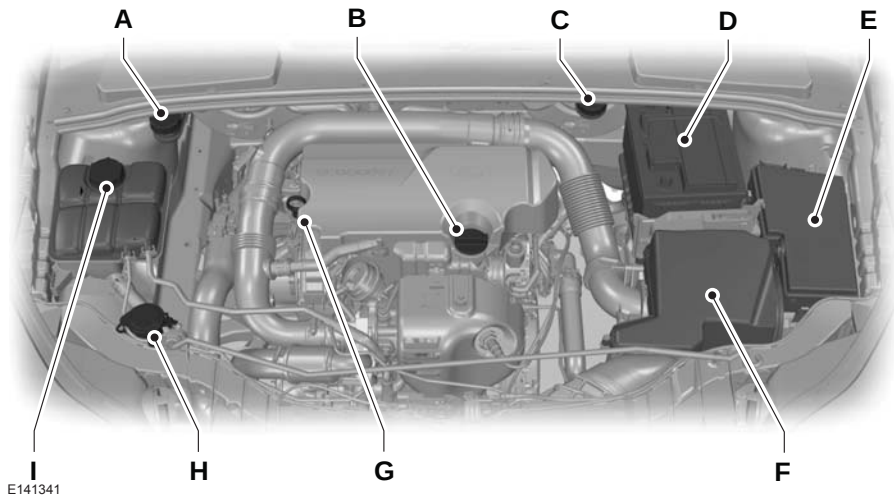


E189028

3. Levante el capot y asegure la tapa con la varilla de soporte.
4. Para cerrar el capot, quite la varilla de soporte de la chapa y asegúrela correctamente.
5. Baje el capot y déjelo caer desde una altura de, al menos, 8 a 12 pulgadas (20 cm a 30 cm).

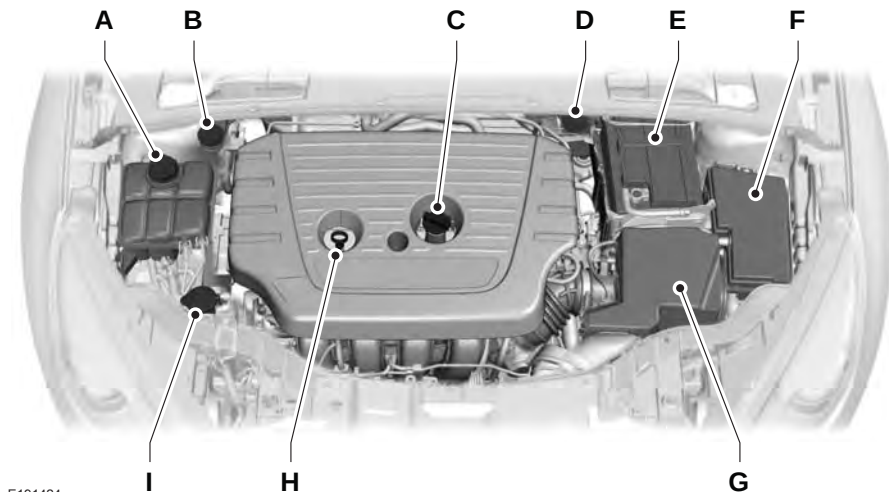
Nota: Asegúrese de que el capot esté completamente cerrado.

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 1.0L ECOBOOST™



- A Depósito de fluido de frenos y embrague (volante a la derecha). Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 229).
- B Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 225).
- C Depósito de fluido de frenos y embrague (volante a la izquierda). Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 229).
- D Batería.. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 229).
- E Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 210).
- F Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 241).
- G Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 225).
- H Depósito de líquido lavaparabrisa. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 229).
- I Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 226).

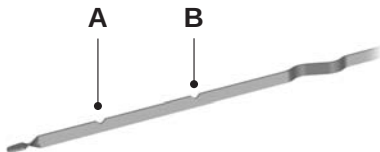
REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



E191424

- A Depósito del líquido refrigerante del motor: Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 226).
- B Depósito del fluido de frenos y de embrague (volante a la derecha)*: Ver **Comprobación del fluido del embrague** (página 229).
- C Tapón de llenado del aceite del motor: Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 225).
- D Depósito del líquido de frenos y embrague (volante a la izquierda): Ver **Comprobación del fluido del embrague** (página 229).
- E Batería: Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 229).
- F Caja de fusibles del compartimiento del motor: Ver **Fusibles** (página 210).
- G Conjunto del filtro de aire: Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 241).
- H Varilla indicadora del nivel de aceite del motor: Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 225).
- I Depósito del líquido de lavado del limpiaparabrisas: Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 229).

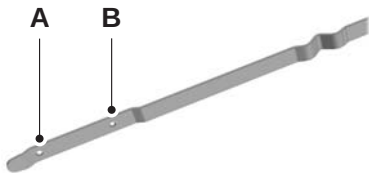
VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 1.0L ECOBOOST™



E141337

- A Mínimo.
B Máximo.

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)



E191425

- A Mínimo.
B Máximo.

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté en una superficie nivelada.
2. Revise el nivel de aceite antes de arrancar el motor o apague el motor y espere 15 minutos para que el aceite drene al cárter de aceite.

3. Quite la varilla indicadora de nivel y límpiela con un trapo limpio sin pelusa. Vuelva a colocar la varilla indicadora de nivel y quítela nuevamente para comprobar el nivel del aceite.

Si el nivel del aceite está en la marca de nivel mínimo, agregue aceite inmediatamente. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 273).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: asegúrese de que el nivel de aceite esté entre las marcas de nivel mínimo y máximo.

Nota: el consumo de aceite de los motores nuevos alcanza su nivel normal después de aproximadamente 5.000 km.

Cómo agregar aceite de motor



E142732

Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de

gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

AVISOS



Solo agregue aceite cuando el motor esté frío. Si el motor está caliente, espere 10 minutos para que se enfríe.



No quite el tapón de llenado cuando el motor esté funcionando.

1. Retire el tapón de llenado de aceite del motor.
2. Agregue aceite del motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 273).
3. Limpie cualquier derrame de aceite.
4. Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite del motor. Gírelo hacia la derecha hasta que sienta una fuerte resistencia.

Nota: no agregue aceite por encima de la marca de nivel máximo. Los niveles de aceite por encima de la marca de nivel máximo pueden causar daños al motor.

Nota: limpie de inmediato cualquier salpicadura con un paño absorbente.

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

Revisión del anticongelante para motor

Cuando el motor esté frío, revise la concentración y nivel del anticongelante para motor en los intervalos indicados en el registro de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel esté entre las marcas de MIN y MAX en el depósito del líquido refrigerante.

Nota: El anticongelante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca MAX.

Nota: Si el nivel está en la marca MIN, por debajo de la marca MIN o vacío, agregue líquido refrigerante inmediatamente. Consulte **Llenado de anticongelante para motor** en este capítulo.

Mantenga la concentración del líquido anticongelante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

Nota: Para obtener resultados óptimos, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como por ejemplo el refractómetro de refrigerante y batería Robinair® 75240. No recomendamos el uso de hidrómetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir las concentraciones del refrigerante.

Nota: Los líquidos del automóvil no son intercambiables. No utilice refrigerante para motor, refrigerante o líquido limpiaparabrisa para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del anticongelante para motor

AVISOS



No agregue anticongelante para motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama anticongelante en las piezas calientes del motor.

AVISOS



No ponga refrigerante para motor en el depósito del líquido limpiaparabrisa. Si se rocía en el parabrisas, el anticongelante para motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



No agregue anticongelante por sobre la marca MAX.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del anticongelante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. La garantía de su vehículo no cubre este daño.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el líquido refrigerante del motor puede cambiar de color de anaranjado a rosado o rojo pálido. Siempre y cuando el líquido refrigerante del motor sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder o que personal calificado deba drenar el refrigerante del motor, lavar el sistema o reemplazar el refrigerante del motor.

- No mezcle diferentes colores o tipos de anticongelante en su vehículo. Asegúrese de usar el anticongelante correcto. El mezclado de líquidos refrigerantes de motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un líquido refrigerante incorrecto puede dañar los componentes del motor y del sistema

de enfriamiento e invalidar la garantía. Use anticongelante para motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver

Capacidades y especificaciones (página 273).

- En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar, limpiar químicamente con Premium Cooling System Flush de Motorcraft y rellenar con refrigerante de motor tan pronto como sea posible. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños, por ejemplo, en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún refrigerante para motor mezclado con refrigerante que contenga alcohol o metanol. El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor, por ejemplo, por sobrecalentamiento o congelamiento.
- No agregue inhibidores o aditivos adicionales al anticongelante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del anticongelante para motor.

Desatornille la tapa lentamente. Cualquier presión escapará cuando desatornille la tapa.

Agregue líquido refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 273).

Cada vez que agregue anticongelante, verifique el nivel de este en el depósito del anticongelante las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente líquido refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel del líquido al punto correcto.

Anticongelante para motor reciclado

No recomendamos el uso de un refrigerante reciclado, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.

El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.
- Una concentración del refrigerante de 60% proporcionará una protección mejorada en el punto de congelación. Una concentración de anticongelante de motor por encima del 60% reducirá las funciones de protección contra sobrecalentamiento del líquido anticongelante de motor y podría causar daños al motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford disminuya la concentración del líquido refrigerante a un 40%.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuyen las propiedades de protección contra corrosión y congelamiento del refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar líquido refrigerante prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise y cambie el aceite de la transmisión en el intervalo de servicio correspondiente. La transmisión de su vehículo no consume aceite. Sin embargo, si la transmisión se resbala, cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

No utilice aditivos suplementarios para aceite de transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos.

El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Los niveles del líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** están dentro de los límites normales de funcionamiento y no es necesario agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento pueden poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford.

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL EMBRAGUE - TRANSMISIÓN MANUAL

Los sistemas de embrague y freno comparten el mismo depósito de líquido. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 229).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

Al agregar líquido, utilice una mezcla de líquido limpiaparabrisas y agua para ayudar a evitar que se congele con tiempo frío y mejorar la capacidad de limpieza. Para obtener información sobre la dilución del líquido, consulte las instrucciones del producto.

Nota: El depósito suministra los sistemas de lavadores delantero y trasero.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.

AVISOS



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica urgentemente. Lo mismo si ingiere el ácido.



Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Nota: Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Nota: Consulte a un distribuidor autorizado para acceso, pruebas o reemplazo de la batería de bajo voltaje.

Cuando sea necesario reemplazar una batería de bajo voltaje, consulte a un distribuidor autorizado antes de reemplazarla por una batería de bajo voltaje de refacción recomendada por Ford que coincide con los requisitos eléctricos del vehículo.

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería (BMS), no permita que un técnico haga la conexión a tierra de ningún dispositivo eléctrico al borne negativo de la batería de bajo voltaje. La conexión directa al borne negativo de la batería de bajo voltaje puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

Nota: Si una persona agrega accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, estos pueden afectar negativamente el rendimiento y la durabilidad de la batería de bajo voltaje, así como el rendimiento de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese de que los cables de la batería estén siempre firmemente conectados a las terminales de esta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, deberá reemplazarse exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas configuraciones de control del motor se mantienen con energía proveniente de la batería de bajo voltaje. Algunas configuraciones de la computadora del motor, como el ajuste de ralentí y la estrategia de ajuste de combustible, optimizan la capacidad de conducción y el rendimiento del motor. Algunas otras configuraciones de la

computadora, como los preajustes del reloj y la radio también se mantienen en memoria con energía de la batería de bajo voltaje. Cuando un técnico desconecta y conecta la batería de bajo voltaje, estas configuraciones se borran. Complete el siguiente procedimiento para restaurar las configuraciones:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Cambie la transmisión a P.
3. Apague todos los accesorios.
4. Pise el pedal del freno y arranque el vehículo.
5. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento. Mientras el motor está calentándose, complete lo siguiente: Restablezca el reloj. Ver **Sistema de audio** (página 284). Restablezca la característica de rebote de las ventanas eléctricas. Ver **Ventanas y espejos retrovisores** (página 97). Restablezca los preajustes de la radio. Ver **Sistema de audio** (página 284).
6. Permita que el motor funcione en marcha mínima al menos durante un minuto. Si el motor se apaga, pise el acelerador para arrancarlo.
7. Mientras el motor está funcionando, pise el pedal del freno y cambie la transmisión a N.
8. Deje el motor en marcha cuando menos un minuto pisando el pedal del acelerador.
9. Conduzca el vehículo al menos 10 millas (16 kilómetros) para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.

Nota: Si no permite que el motor vuelva a aprender la estrategia de ajuste de ralentí y combustible, la calidad del ralentí del vehículo puede verse afectada negativamente hasta que la computadora del motor reaprenda finalmente dicha estrategia.

Nota: Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.

Nota: Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Nota: Si aparecen rayas o manchas en el parabrisa, limpie el parabrisa y las hojas de los limpiadores. Ver **Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores** (página 245). Si eso no resuelve el problema, instale hojas del limpiador nuevas.

Posición de servicio



E75184

Fije el limpiaparabrisas en la posición de servicio para cambiar las hojas del limpiador. El limpiaparabrisa volverá a la posición de inicio cuando active el encendido.

Nota: Puede usar la posición de servicio en invierno para proporcionar un acceso más fácil a las hojas del limpiador para liberarlas de nieve y hielo. Asegúrese de que el parabrisa esté libre de nieve y hielo antes de activar el encendido.

1. Active el encendido.

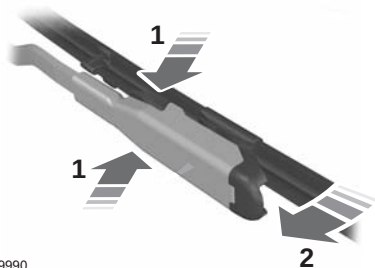


E129986

2. Apague el encendido y mantenga presionada la palanca del limpiador en posición A por tres segundos.
3. Suelte la palanca del limpiador cuando los limpiaparabrisas alcancen la posición de servicio.

Cambio de las hojas del limpiaparabrisa

1. Aparte del parabrisa la hoja y el brazo del limpiador.



E129990

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

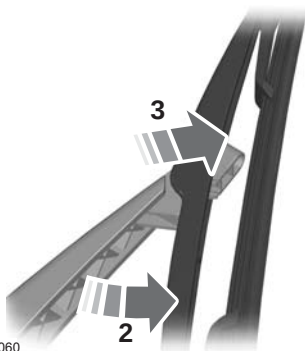
2. Apriete con los dedos los botones de trabado.
3. Gire y retire la hoja del limpiaparabrisas.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Mantenimiento

Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

Cambio de la hoja del limpiaparabrisas trasero

1. Levante el brazo del limpiaparabrisas.



E130060

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

2. Gire levemente la hoja del limpiador.
3. Termine de separar del brazo del limpiaparabrisas la hoja del limpiaparabrisas.
4. Desmonte del limpiaparabrisas la hoja.
5. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

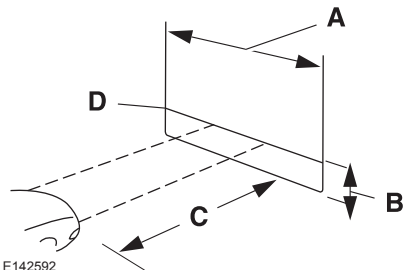
Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Si su vehículo se ha visto envuelto en un choque, solicite a un distribuidor autorizado que revise el nivel de los haces de los faros principales.

Objetivo de la alineación de los faros



E142592

- A 8 pies (2.4 metros)
- B Tierra al centro del foco del faro
- C 25 pies (7.6 metros)
- D Línea de referencia horizontal

Procedimiento de ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo a nivel de tierra, a unos 25 pies (7.6 metros) aproximadamente de distancia de una pared o una pantalla.
2. Mida la distancia desde la tierra hasta el centro del foco del faro y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) de largo en la pared o la pantalla (un trozo de cinta adhesiva sirve).

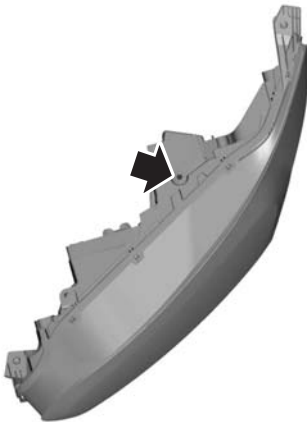
Nota: Para ver un patrón de luz más mientras ajusta un faro, es posible que quiera bloquear la luz del otro.

3. Encienda los faros de luz baja y abra el capot.



E142465

4. En la pared o pantalla observará una zona plana de luz de alta intensidad ubicada en la parte superior del haz de luz. Si el borde superior de la zona plana de luz de alta intensidad no está en la línea de referencia horizontal, ajuste el objetivo del haz del faro.



E164485

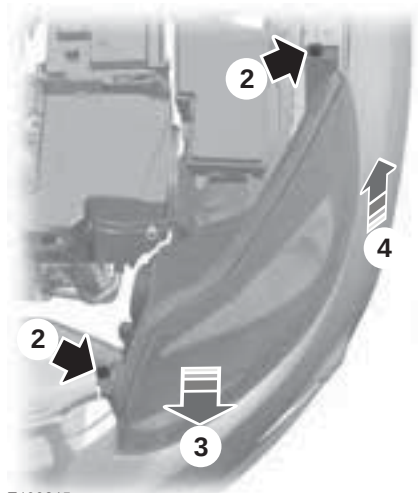
5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Use una herramienta adecuada, por ejemplo, un destornillador o un soquete hexagonal, para girar el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda, para ajustar la alineación vertical del faro. El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.
6. Cierre el capot y apague los faros.

Ajuste de la alineación horizontal

La alineación horizontal del haz del faro de su vehículo no se puede ajustar.

DESMONTAJE DE FAROS

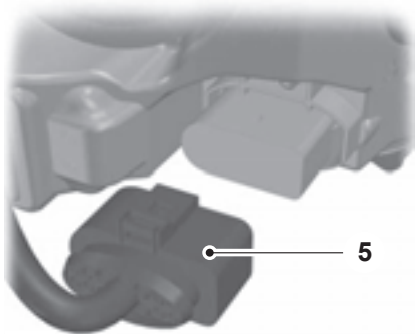
1. Abra el capot. Ver **Apertura y cierre del capot** (página 221).



E133215

2. Retire los tornillos.
3. Empuje el faro hacia la parte delantera del vehículo para desconectarlo del punto de fijación inferior.

- Levante el lado exterior del faro y retírelo.



E133750

- Desconecte el conector eléctrico.

CAMBIO DE AMPOLLETAS

ALERTA



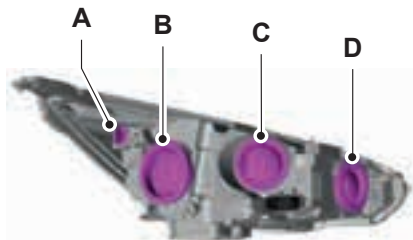
Manipule cuidadosamente las ampolletas de los faros de halógeno y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome la ampolleta únicamente por la base plástica, y nunca toque el cristal. El aceite de las manos podría hacer que el bulbo se quiebre la próxima vez que se enciendan los faros.

Nota: Si, por accidente, toca el bulbo, debe limpiarlo con alcohol de fricción antes de instalarlo.

Reemplazo de las ampolletas de los faros HID (Si está equipado)

Su vehículo cuenta con faros de xenón. Estos faros funcionan a alto voltaje. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Reemplazo de las ampolletas de los faros

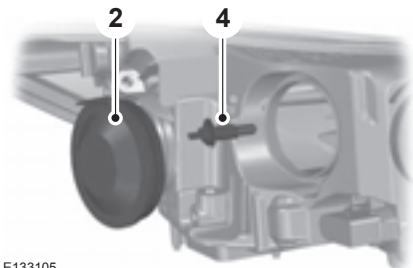


E184152

- Bulbo de posición.
- Foco del faro de luz baja.
- Foco de los faros de luces altas.
- Bulbo indicador de dirección.

Reemplazo de bulbos de luces altas

- Retire los faros delanteros. Ver **Desmontaje de faros** (página 234).

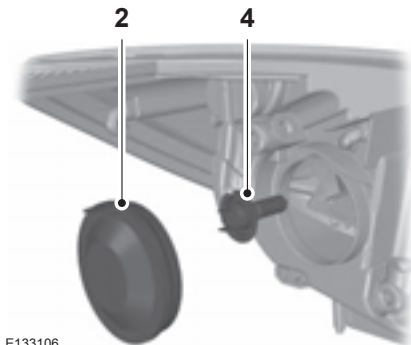


E133105

- Retire la funda.
- Desconecte el conector eléctrico.
- Libere el broche y quite el foco.

Reemplazo de bulbos de luces bajas

- Retire los faros delanteros. Ver **Desmontaje de faros** (página 234).

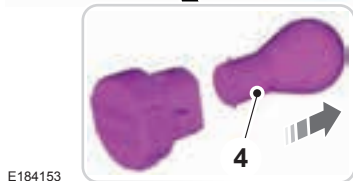
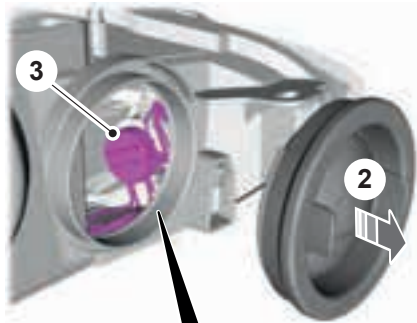


E133106

2. Retire la funda.
3. Desconecte el conector eléctrico.
4. Libere el broche y quite el foco.

Reemplazo de los bulbos indicadores de dirección

1. Retire los faros delanteros. Ver **Desmontaje de faros** (página 234).

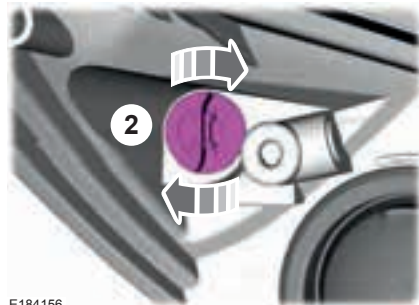


E184153

2. Retire la funda.
3. Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo.
4. Presione suavemente el foco en el portafocos, gírelo hacia la izquierda y desmóntelo.

Reemplazo de ampolla de luz marcadora lateral

1. Retire los faros delanteros. Ver **Desmontaje de faros** (página 234).

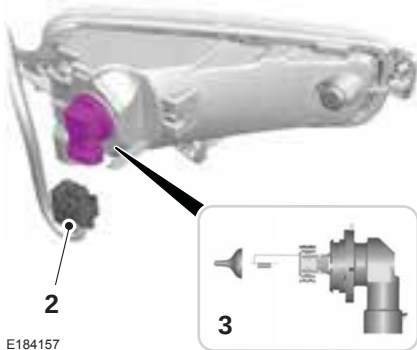


E184156

2. Gire para quitar la cubierta.
3. Quite el portafoco.
4. Retire el foco.

Reemplazo de ampollas de faros de niebla

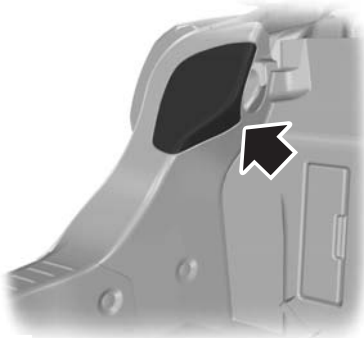
1. Retire la rejilla del faro para niebla de la fascia delantera, luego, destornille el faro para niebla.



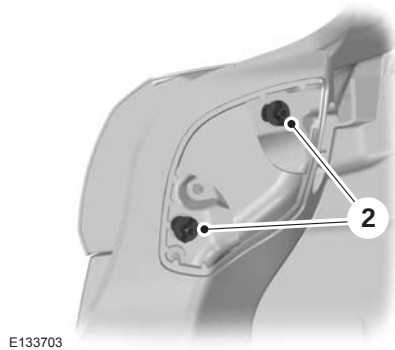
2. Desconecte el conector eléctrico del bulbo del faro para niebla.
3. Gire el bulbo hacia la izquierda y retírelo del faro para niebla.

Reemplazo de las luces traseras: 4 puertas

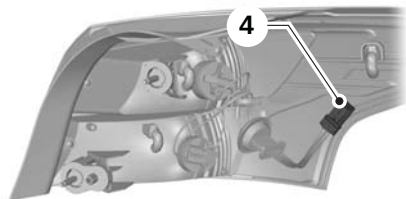
Acceso a los bulbos indicadores de freno, trasero y de dirección



1. Desmonte el panel del tapizado.

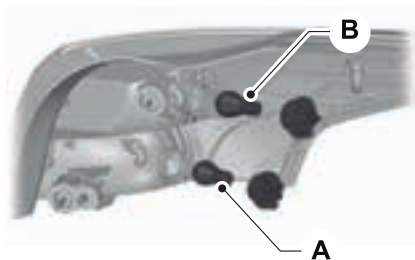


2. Quite la tuerca de mariposa y desprenda el clip.
3. Desmonte la luz.



4. Desconecte el conector eléctrico.

Reemplazo de focos de los faros de freno, traseros y direccionales



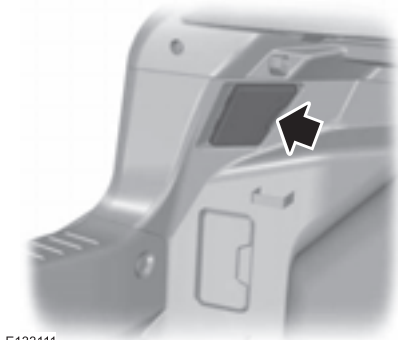
E133714

- A. Bulbos de las luces de freno y traseras.
- B. Bulbo indicador de dirección.

1. Quite el portafoco.
2. Presione suavemente el foco en el portafocos, gírelo hacia la izquierda y desmóntelo.

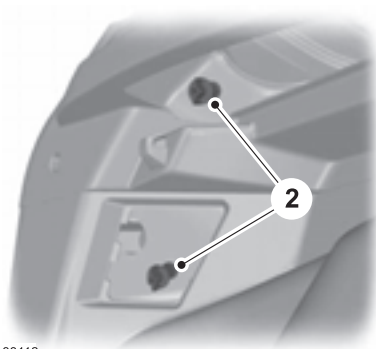
Reemplazo de las luces traseras: 5 puertas

Acceso a los bulbos indicadores trasero, de freno y lateral, indicador de dirección y bulbos de reversa



E133111

1. Desmonte el panel del tapizado.



E133112

2. Quite la tuerca de mariposa y desprenda el clip.
3. Desmonte la luz.

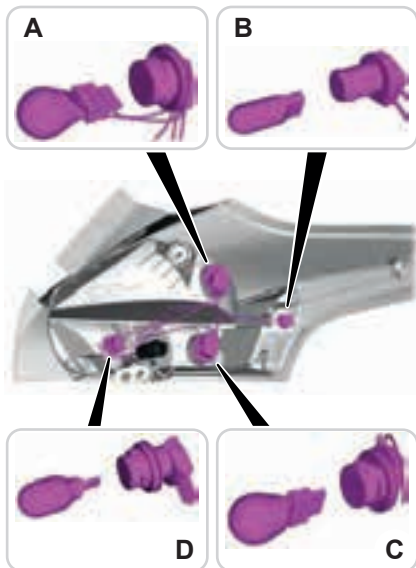


E184158

4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Retire la luz y libere del broche el portafoco.
6. Presione suavemente el foco en el portafocos, gírelo hacia la izquierda y desmóntelo.

Mantenimiento

Reemplazo de los bulbos indicadores trasero, de freno y lateral, indicador de dirección y bulbos de reversa



E184159

- A. Bulbos de las luces de freno y traseras.
- B. Foco de la luz de posición lateral.
- C. Bulbo indicador de dirección.
- D. Bulbo del foco de reversa.

1. Retire la luz y libere del broche el portafoco.
2. Presione suavemente el foco en el portafocos, gírelo hacia la izquierda y desmóntelo.

Reemplazo de las luces traseras LED (Si está equipado)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Reemplazo de bulbos de la luz de la placa de licencia y la tercera luz de freno

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LAS AMPOLLETAS

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla a continuación. Las ampolletas de los faros deben tener una marca "D.O.T." autorizada para América del Norte para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Las ampolletas correctas no dañan el conjunto de luces ni anulan la garantía del conjunto de luces y proporcionan calidad en el tiempo de consumo de la ampolleta.

Función	Número comercial
Luces altas de los faros (halógeno)	HILL
* Faros delanteros (HID)	D3S
Luces bajas de los faros (halógeno)	H11ILL
* Luces bajas de los faros (HID)	D3S
Luces de conducción diurna	HILL

Mantenimiento

Función	Número comercial
* Luces de conducción diurna (serie alta)	LED
Luz de estacionamiento (delantera)	193
* Luz de estacionamiento: delantera (serie alta)	LED
Indicador de dirección: delantero	WY21W
Indicador de dirección: delantero (serie alta)	PY21W
Luces para niebla	H8
Luz de posición - delantera	WY5W
Indicador de dirección: trasero (4 puertas)	P27/7W
Indicador de dirección: trasero (5 puertas)	3757 NAK
Luces de freno y traseras	P27/7W
Luces traseras (4 puertas)	194
* Luz trasera (5 puertas, serie alta)	LED
Luz de posición: trasera (5 puertas)	194
* Luz de posición: trasera (serie alta)	LED
Luz de reversa	921
* Luz del portaplacas	LED
* Luz superior de freno	LED
* Luces interiores	LED

* Para reemplazar estas luces, póngase en contacto con un concesionario autorizado.

Para reemplazar todas las luces del panel de instrumentos, póngase en contacto con su concesionario autorizado.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



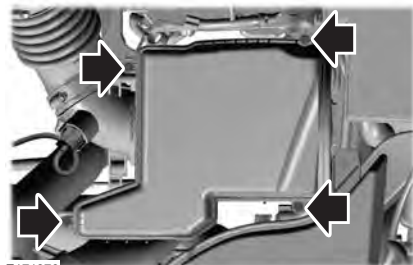
Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado. No quite el filtro de aire mientras el motor está en marcha.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado en la tabla de Repuestos Motorcraft. Ver **Repuestos de Motorcraft** (página 275).

En los vehículos equipados con EcoBoost: al dar servicio al filtro de aire es importante que ningún material extraño entre al sistema de inducción de aire. El motor y el turbocargador pueden sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.

Nota: No usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Si no se utiliza el elemento correcto de filtro de aire, la garantía de daños al motor podría quedar anulada.



E171370

1. Afloje los cuatro sujetadores y retire la tapa del conjunto del filtro de aire.

2. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
3. Limpie la tierra o los residuos del conjunto del filtro de aire para asegurarse de que no entre polvo al motor y para asegurarse de que tiene un buen sello.



E170433

4. Instale el nuevo elemento del filtro de aire. Primero deslice al interior el extremo abierto del filtro de aire, debajo de la lengüeta. Luego, empuje el extremo cerrado del filtro de aire hacia el fondo de la bandeja. El extremo cerrado debe ajustarse dentro de la ranura de la bandeja. La lengüeta del extremo cerrado del filtro de aire debe estar orientada hacia abajo y ajustarse entre los dientes de la bandeja, como se muestra en la flecha de arriba.

Nota: *Asegúrese de alinear la pestaña en el elemento del filtro de aire con el diente en la bandeja del conjunto del filtro de aire.*

5. Instale la tapa del conjunto del filtro de aire y ajuste los cuatro sujetadores.

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft (ZC-42)
- Limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft (ZC-15)
- Enjuague para detalles Motorcraft (ZC-3-A)
- Paño para sacudir Motorcraft (ZC-24)
- Desengrasante y champú para motor Motorcraft (solo en EE. UU.) (ZC-20)
- Champú para motor Motorcraft (solo en Canadá) (CXC-66-A)
- Limpiador multipropósito Motorcraft (solo en Canadá) (CXC-101)
- Limpiavidrios premium Motorcraft (solo en Canadá) (CXC-100)
- Líquido limpiaparabrisa calidad premium Motorcraft (solo en Canadá) [CXC-37-(A, B, D o F)]
- Líquido premium concentrado con amargante para limpiaparabrisa Motorcraft (solo EE. UU.) (ZC-32-B2)
- Limpiador para tapizados y alfombras de resistencia profesional Motorcraft (ZC-54)
- limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium (ZC-56)
- Removedor de manchas Motorcraft (solo en EE. UU.) (ZC-14)

- Limpiavidrios en aerosol ultrapotente Motorcraft (ZC-23)
- Limpiador para llantas y neumáticos Motorcraft (ZC-37-A)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Nota: si usa un lavado de automóviles con un ciclo de encerado, asegúrese de eliminar la cera del parabrisa y de las hojas del limpiador.

Nota: antes de usar una instalación de lavado automóviles, revise si es adecuada para su vehículo.

Nota: algunos sistemas de lavado de vehículos utilizan agua a alta presión. Por este motivo, pueden entrar al vehículo gotas de agua y dañar algunas partes del vehículo.

Nota: retire la antena antes de usar un lavado automático de vehículos.

Nota: apague el soplador del calefactor para evitar la contaminación del filtro de aire fresco.

Recomendamos que lave su vehículo con una esponja y agua templada que contenga un champú para automóvil.

Limpieza de los faros

Nota: no raspe las lentes de los faros ni use solventes abrasivos, alcohólicos o químicos para limpiarlos.

Nota: no limpie los faros cuando están secos.

Limpieza de la ventana trasera

Nota: no raspe el interior de la ventana trasera ni use solventes abrasivos o químicos para limpiarla.

Use un trapo limpio, libre de pelusa o una piel de ante húmeda para limpiar el interior de la ventana trasera.

Limpieza del marco de cromo

Nota: no utilice abrasivos ni solventes químicos. Use agua con jabón.

Nota: no aplique producto de limpieza a superficies calientes y no deje producto de limpieza en superficies de cromo durante un período que supere lo recomendado.

Nota: los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza pueden causar daño durante un tiempo.

Preservación de la pintura de la carrocería

AVISOS



No pule el vehículo bajo la luz solar intensa.



No permita que la pasta para pulir toque las superficies de plástico. Podría ser difícil de eliminar.



No aplique pulidor al parabrisas o la ventana trasera. Esto podría ocasionar que los limpiadores se vuelvan ruidosos y que no limpien la ventana correctamente.

Recomendamos que encere la pintura una o dos veces al año.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrillas portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.

Cuidado del vehículo

- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisa y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisa y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisa. Mantenga limpios el parabrisa y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisa.

Para limpiar el parabrisa y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisa con un limpiador para vidrios no abrasivo.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisa con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisa.

Nota: No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

Nota: No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Los daños de este tipo pueden no estar cubiertos por su garantía.

Cinturones de seguridad

Nota: No utilice solventes abrasivos ni químicos para limpiarlos.

Nota: No permita que la humedad penetre el mecanismo retráctil del cinturón de seguridad.

Límpielos con limpiador de interiores o agua, aplicados con una esponja suave. Deje que se sequen naturalmente, lejos del calor artificial.

Pantallas de grupos de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio

Nota: No utilice solventes abrasivos, alcohólicos ni químicos para limpiarlas.

Ventanas traseras

Nota: No use ningún material abrasivo para limpiar el interior de las ventanas traseras.

Nota: No instale adhesivos ni etiquetas en el interior de las ventanas traseras.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.

- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.
4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Debe reparar el daño de la pintura ocasionado por las piedras del camino o los rayones menores tan pronto como sea posible. Hay una colección de productos disponibles en un distribuidor autorizado.

Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.

Lea y siga siempre las instrucciones del fabricante antes de utilizar los productos.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rimes y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno, pastillas y balatas de frenos.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Límpielas semanalmente con el limpiador para ruedas y llantas recomendado.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuáguelas completamente con un chorro de agua presurizado una vez finalizado el proceso de limpieza.

Se recomienda utilizar solo limpiador para ruedas de servicio Ford. Asegúrese de leer y seguir las instrucciones del fabricante.

El uso de otros productos de limpieza no recomendados puede ocasionar daños cosméticos graves y permanentes.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenado a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del capot, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo del almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Cuidado del vehículo

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

- Verifique debajo del capot para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información importante de las llantas y ruedas de bajo perfil 235/40R18

Si el vehículo viene equipado con llantas 235/40R18, significa que son llantas de bajo perfil. Estas llantas y ruedas se diseñaron para dar a su vehículo un aspecto deportivo. Con llantas de bajo perfil puede notar un incremento en el ruido en carretera y desgaste de llantas más rápido, dependiendo de las condiciones del terreno y los estilos de manejo. Debido a su diseño, las llantas y ruedas de bajo perfil pueden dañarse más que las llantas y ruedas estándar en baches, en terreno áspero o terracería, en rieles de lavado de autos y en contacto con banquetas.

Nota: La garantía de su vehículo no cubre estos tipos de daños. Las llantas siempre se deben mantener a la presión de inflado correcta y se debe tener mucho cuidado cuando se maneje en caminos ásperos para evitar impactos que pudieran provocar daños a las llantas y a las ruedas.

Información acerca de la clasificación uniforme de la calidad de las llantas



E142542

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de los grados de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el flanco de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Esta clasificación de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

La clasificación de calidad de las llantas se aplica a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a llantas para nieve con rodaduras profundas, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo LT, llantas con diámetros de rin nominales de 10 a 12 pulgadas o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104 ©(2).

Clasificación de calidad de llantas del Departamento de Transportes de Estados Unidos:

EE.UU. El Departamento de Transporte exige que Ford Motor Company le proporcione a usted la siguiente información acerca de los grados de las llantas, exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de desgaste

La clasificación de calidad relativo al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que

una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción AA, A, B y C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

La clasificación de tracción, de mayor a menor, es AA, A, B, y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura, A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la 'resistencia' de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros, de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad Para Vehículos a Motor N.º 139. Las clases B y A representan niveles de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio más altos que el mínimo exigido por la ley.

Glosario de terminología de llantas

Etiqueta de llantas: una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

Número de identificación de llanta (TIN): un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como el código DOT.

Presión de inflado: Una medida de la cantidad de aire en la llanta.

Carga estándar: una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para transportar una carga máxima a 2,41 bar [2,5 bar para las llantas Metric]. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

Ruedas y llantas

Carga extra: una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 2,8 bar[2,9 bar para las llantas Metric]. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

kPa: Kilopascal, unidad métrica de presión de aire.

PSI: Libra por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.

Presión de inflado de llantas en frío: presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se maneje por 1,6 km.

Presión de inflado recomendada: la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Pilar B: elemento estructural del vehículo que se encuentra a los lados, detrás de la puerta delantera.

Ceja de la llanta: Área de la llanta que hace contacto con el rin

Costado de la llanta: Área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta

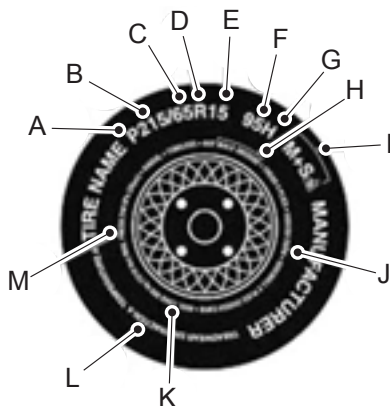
Área de rodadura de la llanta: Área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo

Rin: Soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta

Información contenida en el costado de la llanta

Las normas federales de los EE. UU. y Canadá requieren que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de las llantas. Esta información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro del mercado.

Información en las llantas del tipo P



E142543

El número P215/65R15 95H es un ejemplo de código que indica el tamaño de la llanta, su índice de carga y su régimen de velocidad. A continuación se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** Indica una llanta tipo radial.

E. **15:** Indica el diámetro de la o llanta en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** Indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

G. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a las condiciones estándar. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Dichas clasificaciones se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas, ya que la ley federal no la exige.

Clasificación (en letras)	Régimen de velocidad
M	130 km/h
N	140 km/h
Q	159 km/h
R	171 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h
Y	299 km/h

Nota: para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 149 mph (240 km/h), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellas que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 186 mph (299 km/h), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de los EE. UU.:** este comienza con las letras DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25

de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

I. M+S o M/S: lodo y nieve,

AT: Todo terreno, o

AS: Toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado:

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros.

K. Carga máxima: Indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), para conocer el valor correcto de la presión de las llantas de su vehículo.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

***Índice de desgaste** El índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de clasificación 150 se desgastaría una y media veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de clasificación 100.

***Tracción:** la clasificación de tracción, de la más alta a la más baja, es AA, A, B y C. La clasificación representa la capacidad de la llanta para detenerse en pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

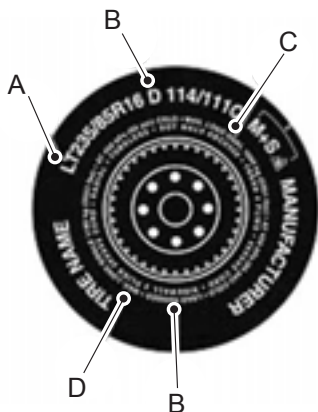
***Temperatura:** las clasificaciones de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. Presión máxima de inflado: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, la cual puede encontrarse en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o la Etiqueta de llantas que se ubica en el Pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de llantas en inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como "standard load" (carga estándar), "radial tubeless" (radial sin cámara), etc.

Ruedas y llantas

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo LT



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación.

Nota: los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga e inflado para carga:** Indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

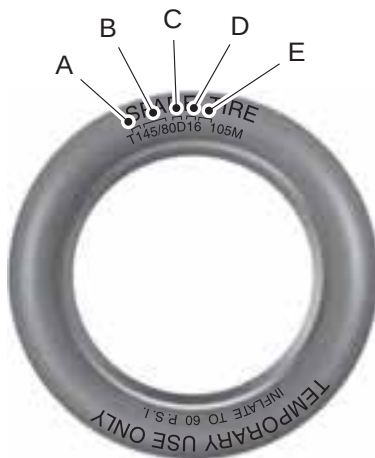
D. **Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en las llantas del tipo T

Las llantas tipo T tienen información adicional en comparación con las llantas tipo P. Estas diferencias se describen a continuación:

El código T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.



E142545

Ruedas y llantas

A. **T:** indica una llanta que ha sido designada por la Tire and Rim Association estadounidense para su uso temporal en automóviles de pasajeros, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camiones ligeros.

B. **145:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **80:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Los números de 70 o menos indican un costado corto.

D. **D:** Indica una llanta de tipo diagonal.

R: Indica una llanta tipo radial.

E. **16:** indica el diámetro de la rueda o rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberá adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Ubicación de la etiqueta de las llantas

Encontrará una Etiqueta de llanta que contiene la presión de inflado de la llanta según el tamaño de esta y otra información importante ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajústelas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, y tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que aparece en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disperejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

La presión máxima de inflado es la presión máxima permitida que indica el fabricante de la llanta o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima especificada. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa en la presión de

inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

Nota: *Si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de las llantas. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.*

Nota: *Si debe manejar cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.*

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: *si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico en el centro de la válvula. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.*

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

Ruedas y llantas

Nota: algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas Tipo T, consulte la información de la llanta y rueda de repuesto para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 4,15 bar. En el caso de llantas de refacción de tamaño normal y desiguales, consulte la información de la llanta y rueda de repuesto para obtener una descripción. Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, la que sea mayor, indicado en la etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los flancos para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente si las bandas de rodadura de las llantas están dispares o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de estas. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire, y de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione el costado de la llanta para descartar la presencia de fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo queden 1/16 de pulgada (2 mm) de espesor, las llantas deben reemplazarse para evitar que el vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o barras de desgaste incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda de rodadura, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodadura se desgaste hasta que solo queden 1/16 pulgadas (2 mm) de espesor.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada por lo que se debe reemplazar.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas para detectar daños (como protuberancias en las bandas de rodadura o los flancos, grietas en las ranuras de las bandas de rodadura y separación en las bandas de rodadura o los flancos). Si observa daños

o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Edad

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo según muchos factores como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.), condiciones a las que las llantas están expuestas en su vida útil.

En general las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y es posible que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

EE.UU. Número de identificación de llanta DOT

Las normas federales de los Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000 los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño de rueda y llanta recomendado se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (adherida al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar de la chapa de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar de la chapa de la puerta, próximos a la posición del asiento del conductor), o en el borde de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, debe ponerse en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo,

Ruedas y llantas

AVISOS

lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su concesionario autorizado lo antes posible.



Cuando monte la llanta en la llanta de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y la zona de asentamiento la ceja sobre el rin.
3. Colóquese al menos a 3,66 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

AVISOS

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador remoto y la persona que las infle debe estar al menos a 12 pies (3.66 m) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión montados en las llantas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en llantas de postventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS).

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas está destellando, significa que el sistema presenta una falla. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el TPMS, o algún componente del TPMS podría estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo está atascado en la nieve, el lodo o la arena, no haga girar las llantas rápidamente en vacío. Esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 56 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Los hábitos de manejo tienen mucho que ver con el millaje y la seguridad de las llantas.

Respete los límites de velocidad de los caminos.

Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.

Evite los baches y los objetos en el camino.

No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra estos al estacionarse.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad de que se desinfla una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras maneja o si sospecha que una llanta o el vehículo se han dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desínflela totalmente, desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o concesionario de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si el vehículo parece jalar hacia un lado mientras maneja, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un concesionario autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las llantas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las llantas, y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras y aquellos con suspensión trasera independiente (si posee) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las ruedas

ALERTA



Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, y el vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de la presión de llantas, se debe actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si el sistema no se restablece, tal vez no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 263).

Ruedas y llantas

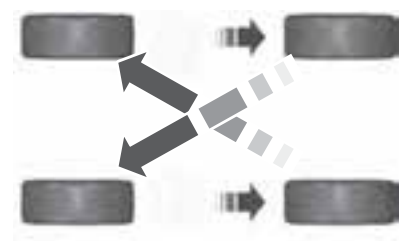
Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste disparejo, pida a un concesionario autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual. Un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

Nota: después de rotar las llantas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

Girar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en el capítulo de Mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, entregando un mejor rendimiento de las llantas y una vida útil más prolongada de estas.

Vehículos de tracción en las ruedas delanteras (las ruedas delanteras están en el lado izquierdo del diagrama).



E142547

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Además, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia y la unidad de transferencia de potencia.

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para nieve.

Si decide instalar llantas para la nieve en su vehículo, estas deben tener el mismo tamaño, fabricación y capacidad de carga que las llantas originales, lo que se indica en la etiqueta de presión de inflado de la llanta (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B) y deben instalarse en las cuatro ruedas. Si mezcla llantas de diferente tamaño y fabricación en su vehículo, puede perjudicar el manejo y rendimiento de los frenos, lo que podría contribuir a perder el control del vehículo.

Si usa cadenas para nieve, recomendamos el uso de ruedas de acero del mismo tamaño y especificaciones. Las cadenas para nieve pueden provocar daños a las ruedas de aluminio.

Siga estas pautas al usar cadenas para nieve:

- Evite cargar el vehículo al máximo.
- Use cadenas SAE Clase S solo con llantas 215/55R16. No utilice cadenas para llantas de cualquier otro tamaño.
- Las cadenas para nieve se deben montar en pares en el eje delantero.
- Instale las cadenas para nieve de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, tubería de frenos o de combustible.
- No supere las 48 km/h o la velocidad máxima recomendada por el fabricante de cadenas, lo que sea menor.
- Quite los cables cuando ya no los necesite.
- No use cadenas para nieve sobre caminos secos.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas; consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión

de inflado recomendada por el fabricante, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada).

Como una función de seguridad adicional, su vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla en las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y pueden afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de las llantas correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando de forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema

detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido de forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar ni señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impide que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas



E142549

Nota: Cada llanta para el camino incluye un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta, por lo que no se puede ver a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor.

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuándo se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados se deben reparar y volver a colocar en el vehículo.

Ruedas y llantas

Para restaurar toda la función del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda y el conjunto de llanta de carretera dañados en el vehículo.

Si piensa que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuándo estas necesitan aire. También puede avisarle que el sistema ya no funciona como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, vea la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	Asegúrese de que las llantas tengan la presión adecuada. Vea Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante que se muestra en la etiqueta de la llanta (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuanto menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, vea Cuándo se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y el conjunto de llanta para carretera dañados y vuelva a instalarlos en el vehículo para restablecer la función del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, vea Cuándo se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y su refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al inflar las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o un taller), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflen a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión en cada llanta de neumático. Mientras maneja de forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar entre 2 psi y 4 psi (14 kPa y 28 kPa) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 3 psi (21 kPa) por cada descenso de 30 °F (17 °C) de la temperatura ambiente. El sistema de monitoreo de presión de las llantas puede detectar este valor de presión más bajo si es significativamente menor que la presión de inflado recomendada y activa la advertencia del sistema de llanta con baja presión. Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, compruebe visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas para el camino. Si hay alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda inflar las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

CAMBIO DE UNA RUEDA

AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use equipo de movilidad temporal Ford. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de la válvula en el volante deben ser reemplazados por un representante autorizado después de usar el sellador.



Si se daña el sensor del monitor de presión de las llantas, no volverá a funcionar. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 263).

Nota: *El indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en este vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzca daño en los sensores del sistema. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 263). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un concesionario autorizado determine si el sensor del sistema presenta daños.

Información del conjunto de rueda o llanta de refacción desigual

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones y muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un conjunto de llanta y llanta de carretera que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un conjunto de llanta y rueda de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para el camino, y pueden ser de tres tipos:

1. Llanta de refacción pequeña tipo T:

esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso Solo para uso temporal en el flanco.

2. Llanta de refacción distinta, de tamaño normal, con etiqueta en la llanta:

esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la llanta que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY (Este conjunto de rueda y llanta son solo para uso temporal).

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, respete lo siguiente:

- No supere las 80 km/h.
- No cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- No arrastre un remolque.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual.
- No use más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No intente reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una llanta de refacción desigual, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al manejar con el conjunto de rueda o llanta de refacción desigual de tamaño completo, respete lo siguiente:

- No supere las 113 km/h.
- No use más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.

Ruedas y llantas

- No use equipos de lavado de automóviles comerciales.
- No use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene el conjunto de rueda o llanta de refacción distinta.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- Confort y ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras.
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- Capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al conducir con el conjunto de rueda y llanta de refacción distinta de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- Arrastre un remolque,
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar, o
- maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS



Cuando alguna de las ruedas delanteras esté separada de la tierra, la transmisión no evitará por sí misma que su vehículo se mueva o se deslice de la gata, incluso si la palanca selectora de transmisión está en posición de estacionamiento (P) o neutral (N).



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en Estacionamiento (P), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en una gata. Si el vehículo se desliza de la gata, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular la gata o al cambiar la rueda.

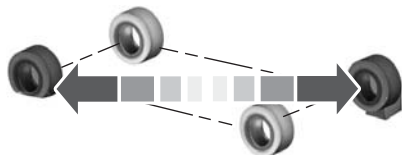


Utilice siempre la gata proporcionada como equipo original con su vehículo. Si utiliza una gata distinta de la proporcionada como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad de la gata sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.

Nota: *los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con la gata.*

Ruedas y llantas

1. Estacionese sobre una superficie regular, aplique el freno de estacionamiento y active las luces de emergencia.
2. Coloque la palanca selectora de transmisión en posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutra (N) (transmisión manual) y apague el motor.
3. Desmonte la cubierta tapizada de la llanta.
4. Quite el perno de la llanta de refacción que sujeta la llanta de refacción al girarla hacia la izquierda.
5. Quite la llanta de refacción del compartimiento para llanta de refacción.
6. Quite el perno de retención que sujeta la gata girándolo hacia la izquierda.
7. Desmonte la gata.



E142551

8. Bloquee la llanta diagonalmente opuesta.
9. Afloje todas las tuercas de seguridad de la rueda girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la rueda se haya levantado del suelo.

10. Aquí se muestran los puntos de apoyo para la gata en el vehículo, además, aparecen en la etiqueta de advertencia adherida la gata. **Nota:** Apoye la gata en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.



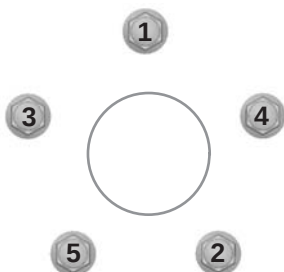
E145908

11. Las muescas en las pisaderas muestran la ubicación de los puntos de apoyo para la gata.



E142553

12. Quite las tuercas de la rueda con la llave de tuercas de rueda.
13. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, y asegúrese de que el vástago de la válvula quede hacia fuera. Vuelva a instalar las tuercas hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
14. Baje la rueda girando la manija de la gata hacia la izquierda.



E75442

15. Quite la gata y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Tuercas de las ruedas** (página 271).

Almacenamiento de la llanta desinflada

Se puede guardar la llanta de carretera de tamaño completo en el compartimiento de la llanta de refacción.

1. Levante la cubierta alfombrada de la llanta en un ángulo para acceder al compartimiento de la llanta de refacción.
2. Coloque la llanta en el espacio para llanta de refacción con el vástago de la válvula hacia abajo. Utilice el mini-perno de repuesto para sujetar la rueda.
3. Coloque la gata y las herramientas en el compartimiento de la llanta de refacción.
4. Vuelva a colocar la cubierta alfombrada de la llanta.

TUERCAS DE LAS RUEDAS

ALERTA



Quando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese de que todos los sujetadores que fijan el rotor a la maza estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal-metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad según el par de apriete especificado, dentro de 160 km luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).

Medida del tornillo	Par de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas*
M12 x 1.5	135 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Ruedas y llantas



E145950

A Orificio guía de la rueda

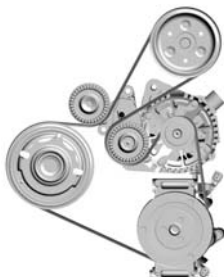
Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 1.0L ECOBOOST™

Motor	1.0L EcoBoost
Pulgadas cúbicas	61
Combustible requerido	93 octanos, mínimo
Orden de ignición	1-2-3
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	0,028 – 0,031 in. (0,70 – 0,80 mm)
Relación de compresión	10,0:1

Enrutado de correa

Motor 1.0L EcoBoost



E163197

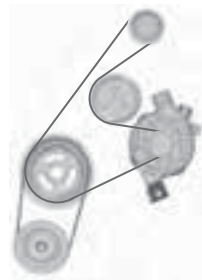
ESPECIFICACIONES DEL MOTOR - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

Motor	2.0L GDI
Pulgadas cúbicas	121
Combustible requerido	93 octanos mínimo
Orden de ignición	1-3-4-2
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Claro entre electrodos de bujía	,034 - .036 in. (.85 - .95 mm)
Relación de compresión	12,0:1

Capacidades y especificaciones

Enrutado de correa

Motor GDI 2.0L



E189146

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 1.0L ECOBOOST™

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1908
Filtro de aceite	FL-910-S
Batería	BAGM-48H6-760
Bujías	SP-538A
Filtro de aire de la cabina	FP-70 (frontal) FP-75 (A/C auxiliar)
Hoja del limpiaparabrisa	WW-2802 (lado del conductor) WW-2803 (lado del pasajero delantero)
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1295

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

REPUESTOS DE MOTORCRAFT - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

Componente	Nº de parte
Elemento del filtro de aire	FA-1908
Filtro de aceite	FL-910-S
Batería: vehículos con transmisión manual	BXT-96R-500
Batería: vehículos con transmisión automática	BXT-96R-590
Bujías	SP-535
Filtro de aire de la cabina	FP-70
Hoja del limpiaparabrisa	WW-2802 (lado del conductor) WW-2803 (lado del pasajero delantero)
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1295

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor de Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

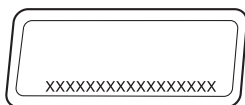
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

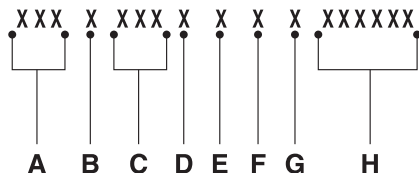
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones

- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX		CR: XX	ODV:
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE, UU,		XXXXXXXXXXXXXX	UTM
		N2USA-1520472-AA	

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta

Capacidades y especificaciones

debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

MFD. BY FORD MOTOR CO.

DATE: XX/XX
FRONT GAWR:
XXXX KG (XXXX LB)
XXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXX
AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

GVWR: XXXX KG (XXXX LB)
REAR GAWR:
XXXX KG (XXXX LB)
XXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXX
AT XXXX kPa/ XXX PSI COLD

WITH
TIRES
RIMS
XXXXXX

WITH
TIRES
RIMS
XXXXXX

THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE FEDERAL MOTOR
VEHICLE SAFETY AND THEFT PREVENTION STANDARDS IN
EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

VIN: XXXXXXXXXXXXXXXXXX
TYPE: XXXX

XXXXX
XXXXX



EXT PNT: XX
WB
XXX

INT TR
XX

TP/PS
XXXX

AXLE
X

RC: XY
XX

TR
X

DSO: XXXX
XXXX

SPR
XXXX

XXXX-XXXXXX-XX

E167814

El código de transmisión está en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La siguiente tabla muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Designación	Código
Transmisión automática de seis velocidades (DPS6)	W
Transmisión automática de seis velocidades (6F15)	7
Transmisión manual de cinco velocidades (MTX75)	P
Transmisión manual de seis velocidades (B6)	T

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 1.0L ECOBOOST™

Capacidad

Renglón	Capacidad
Sistema de lubricación del motor - incluye el filtro de aceite	4,1 L
Sistema de lubricación del motor - excluye el filtro de aceite	4 L
Sistema de enfriamiento del motor	1,3 L
Tanque de combustible	55 L
Sistema de lavado del limpiaparabrisa y la ventana trasera, incluido el sistema de lavado del faro	4,5 L

Capacidades de adición de aceite del motor

Motor	Cantidad
Todas	1 L

Especificaciones

Nota: Use líquidos que cumplan con las especificaciones o requisitos definidos. El uso de otros líquidos puede producir daños que no estén cubiertos por la garantía del vehículo.

Materiales

Denominación	Especificación
Aceite de motor: 5W20	WSS-M2C948-B
Motorcraft® Orange Antifreeze/Coolant Concentrated VC-3-B	WSS-M97B44-D
Motorcraft® DOT 4 LV High Performance Motor Vehicle Brake Fluid PM-20	WSS-M6C65-A2
Motorcraft® Dual Clutch Transmission Fluid XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Líquido hidráulico	WSS-M2C204-A2
Motorcraft® Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A

Capacidades y especificaciones

El motor ha sido diseñado para usarse con aceite de motor Castrol y Ford, que proporciona ventajas de economía de combustible y a la vez mantiene la durabilidad del motor.

Agregar aceite: si no puede encontrar un aceite que cumpla con la especificación definida por WSS-M2C948-B, debe usar un aceite de motor SAE 5W-30 que cumpla las especificaciones definidas por la ACEA A5/B5.

Nota: No use más de 1 L entre intervalos de mantenimiento programados.

El uso de aceites que no sean los especificados puede ocasionar que se requiera un período más largo de giro del motor con el arranque, que se reduzca el desempeño del motor, que disminuya la economía de combustible y que aumenten los niveles de emisiones.

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 2.0L DURATEC-HE (MI4)

Capacidad

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Renglón	Capacidad
Aceite para motor	4,3 L
Refrigerante de motor	6,4 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN y MÁX en el depósito del líquido de frenos
Líquido de transmisión automática ^{1,2}	1,8 L
Líquido de transmisión manual ^{1,2}	1,8 L
Líquido lavaparabrisa	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	46,9 L

Capacidades y especificaciones

Renglón	Capacidad
Refrigerante del A/C	0,59 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	207 ml

¹Consulte a un concesionario autorizado respecto a la revisión del nivel y el relleno del líquido.

²Capacidad aproximada (llenado en seco). La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU. y Chile): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Premium Synthetic Blend XO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Aceite de motor Premium súper SAE 5W-20 Motorcraft CXO-5W20-LSP12	WSS-M2C945-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic MXO-5W20-QSP	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Full Synthetic XO-5W20-QFS	WSS-M2C945-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-20 Synthetic CXO-5W20-LFS12	WSS-M2C945-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Anticongelante/Refrigerante prediluido Motorcraft Naranja CVC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Líquido de frenos:	WSS-M6C65-A2

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Líquido de frenos Motorcraft DOT 4 Low Viscosity (LV) para vehículos con motor de alto rendimiento PM-20	
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Líquido Motorcraft MERCON LV para transmisión automática CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de transmisión manual: Líquido de la transmisión del embrague dual Motorcraft XT-11-QDC	WSS-M2C200-D2
Líquido lavaparabrisa (EE. UU. y México): Concentrado de enjuague para parabrisa de primera calidad Motorcraft con Bitterant ZC-32-B2	WSS-M14P19-A
Líquido lavaparabrisa (Canadá): Líquido lavaparabrisa Motorcraft Premium Quality CXC-37-(A, B, D, F)	WSS-M14P19-A
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Refrigerante Motorcraft R-134a YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Refrigerante Motorcraft R-134a CYN-16-R	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (México): Refrigerante Motorcraft R-134a MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Aceite refrigerante del compresor Motorcraft PAG YN-12-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Grasa de usos múltiples en aerosol Motorcraft XL-5	ESB-M1C93-B

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Cilindros de seguros (EE. UU.): Lubricante de penetración y bloqueo XL-1	--
Cilindros de seguros (Canadá): Líquido penetrante CXC-51-A	--
Cilindros de seguros (México): Lubricante de penetración y bloqueo MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con las especificaciones definidas y los grados de viscosidad, puede provocar:

- Daño en los componentes que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Reducción en el rendimiento del motor.
- Reducción en el ahorro de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta no presente la marca de certificación API.



E142732

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de ahorro de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite de motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: Ford recomienda utilizar líquido de frenos DOT 4 Low Viscosity (LV) de alto rendimiento o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido para frenos recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.

Nota: Las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Estructura de canciones y carpetas MP3

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y la estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.

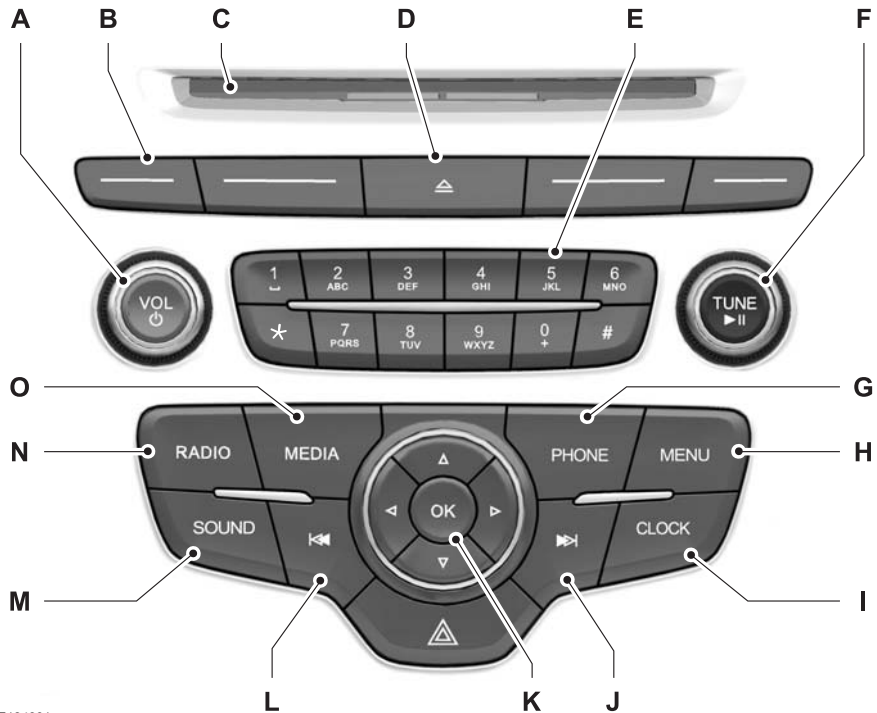
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 en la carpeta actual.

Sistema de audio

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SYNC



E184901

- A **Volumen y Encendido:** presione este botón para encender y apagar el sistema. Hágalo girar para ajustar el volumen.
- B **Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- C **Ranura de CD:** Inserte un CD.
- D **Expulsar:** presione este botón para expulsar una CD.

- E Bloqueo de números:** en el modo de radio, puede almacenar sus estaciones de radio favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido. En modo CD, seleccione una pista. En el modo de teléfono, ingrese un número de teléfono.
- F TUNE y Reproducir o Pausa:** utilice este control para sintonizar las frecuencias de radio en la banda de frecuencias seleccionada actualmente, en incrementos unitarios. Presione este botón para reproducir discos CD y para poner en pausa la reproducción de discos CD.
- G PHONE:** presione este botón para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 299).
- H MENU:** presione este botón para tener acceso a las distintas funciones del sistema de audio. Consulte **Estructura de menús** más adelante en este capítulo.
- I Botón del reloj:** presione este botón para tener acceso a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos. También se puede configurar el reloj al oprimir el botón **MENU** y desplazarse a Configuración del reloj.
- J Botón de búsqueda y de avance rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al ascender por la banda de frecuencias. Mantenga el botón presionado para moverse rápidamente entre las frecuencias y adelantar a la próxima estación de radio después de liberar el botón. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista siguiente. Mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.
- K OK y botones de flechas:** presione el botón **OK** para confirmar las selecciones del menú. Utilice los botones de flechas para navegar dentro de los menús.
- L Botón de búsqueda descendente y de retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione este botón. El radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Mantenga el botón presionado para moverse rápidamente entre las frecuencias y adelantar a la próxima estación de radio después de liberar el botón. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Mantenga oprimido el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.
- M SOUND:** presione este botón para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, balance adelante-atrás y balance izquierda-derecha. Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para ajustar las diversas configuraciones. Cuando haya hecho la selección del valor deseado de la configuración actual, presione las flechas hacia la izquierda y hacia la derecha para pasar de una configuración a otra. Presione **OK** para aceptar, u presione el botón **MENU** para salir. Las configuraciones del sonido se pueden ajustar para cada una de las fuentes de audio de manera independiente.

- N **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia.
- O **MEDIOS:** presione este botón para cambiar la fuente de medios activa. Para cambiar el dispositivo SYNC-Media (como cambiar de un dispositivo conectado al puerto USB a un dispositivo de audio Bluetooth), presione **MENU** y desplácese a Seleccionar fuente.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SISTEMA DE AUDIO SONY

ALERTA

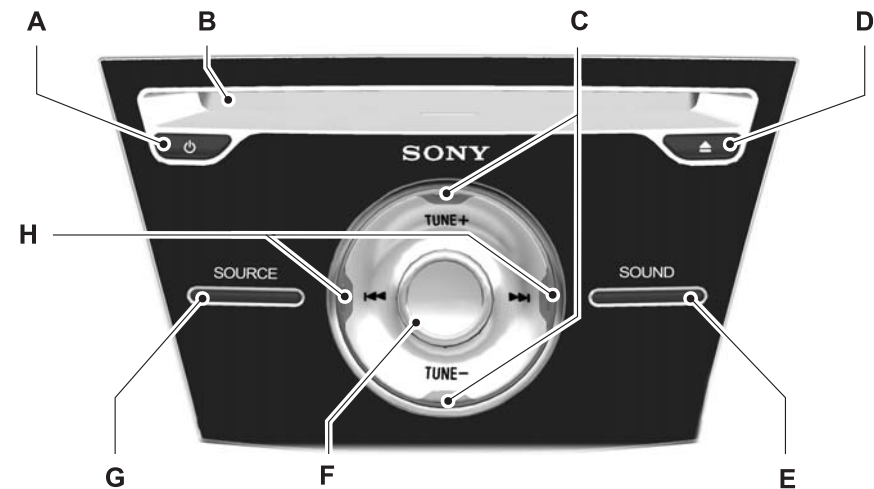


Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales vigentes que puedan regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Nota: La ranura para CD se encuentra bajo la pantalla táctil.

Nota: El sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio. Ver **Entretenimiento** (página 357).

Sistema de audio



E184903

- A **Encendido:** oprima este botón para encender o apagar el sistema.
- B **Ranura de CD:** Inserte un CD.
- C **TUNE +/-:** en el modo de radio, oprima este botón para buscar manualmente a través de la banda de radiofrecuencia.
- D **Expulsar:** oprima este botón para expulsar una CD.
- E **SOUND:** oprima este botón para acceder a los ajustes de agudos, rango medio, graves, balance y atenuación.
- F **Volumen:** gire este control para ajustar el volumen.
- G **SOURCE:** presione este botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y entrada auxiliar.
- H **Botón de búsqueda, avance y retroceso rápido:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y oprima este botón. El sistema se detendrá en la primera estación que encuentre en la banda de frecuencias, en la dirección seleccionada. En el modo CD, oprima este botón para seleccionar la pista anterior o siguiente. Mantenga oprimido el botón para avanzar rápidamente en la pista actual.

Sistema de audio

Estructura de menús

Nota: *Dependiendo de su sistema, es posible que algunas opciones tengan una apariencia distinta.*

Oprima el botón **MENU**.

Utilice los botones de flecha hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por las diversas opciones.

Oprima la flecha hacia la derecha para ingresar a un menú. Oprima la flecha hacia la izquierda para salir de un menú.

Oprima **OK** para confirmar la selección.

Radio	
Sintonización manual	Utilice los botones de flecha hacia la izquierda y flecha hacia la derecha para ir subir y bajar en la banda de frecuencias.
Escanear	Seleccione esta opción para escuchar una breve muestra de todos los canales disponibles.
AST	Seleccione esta opción para almacenar las seis estaciones locales con mejor recepción en las bandas de AM-AST y FM-AST.
Elegir categoría PTY	Seleccione esta opción para que el sistema busque ciertas categorías de música (como rock, pop y country).
Texto de radio RBDS/RDS	Seleccione esta opción para ver información de transmisión adicional (texto de radio), si está disponible. El ajuste predeterminado de esta función es desactivada. RBDS debe estar encendido para que elija una categoría o se muestren texto de radio y nombres de estaciones.

Configuración del audio	
Vol. compensado por Vel.	Ajusta automáticamente el volumen para compensar por el ruido de la velocidad y el viento. Se puede ajustar el sistema entre 0 y + 7.
Sonido	Seleccione esta opción para tener acceso a las configuraciones de agudos, rango medio, graves, atenuación y balance.
Ocupac. de DSP	Seleccione esta opción para optimizar la calidad del sonido para la posición seleccionada de asiento.
DSP	Elija entre los modos ESTÉREO ENVOLVENTE y ESTÉREO.

Sistema de audio

Configuración de CD

Explorar todo	Seleccione esta opción para explorar todas las pistas del disco.
Explorar carpeta	Seleccione esta opción para explorar toda la música almacenada en la carpeta actual de archivos MP3.
Compresión de discos CD	Seleccione esta opción para homogenizar el volumen de los pasajes de baja y alta intensidad, para un nivel de audición más uniforme.

Ajuste del reloj

Ajuste de la hora	Seleccione esta opción para ajustar la hora.
Establecer fecha	Seleccione para ajustar la fecha del calendario.
Modo de 24 horas	Seleccione esta opción para ver el reloj en el modo de 12 horas o en el de 24 horas.

Ajustes de pantalla

Atenuación	Seleccione esta opción para cambiar el brillo de la pantalla.
Idioma	Seleccione esta opción para cambiar el idioma del sistema a inglés, francés o español.
Ajuste de la temperatura	Seleccione esta opción para ver la temperatura externa en grados Fahrenheit o Celsius.

TOMA DE ENTRADA DE AUDIO

AVISOS



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No

AVISOS

recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.



No conecte ni cambie los ajustes de su reproductor de música portátil cuando el vehículo esté en movimiento.

Sistema de audio

AVISOS



No coloque su reproductor de música portátil en el panel de instrumentos. Los objetos duros podrían transformarse en proyectiles en un choque o en una frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



E149149

El enchufe de entrada de audio le permite conectar y reproducir la música de su reproductor portátil en los altavoces del vehículo. Puede usar cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con auriculares.

El cable de extensión de audio debe tener conectores machos de 1/8 pulgada (3.5 milímetros) en cada extremo.

1. Apague la radio y el reproductor de música portátil. Aplique el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual. Desactive el encendido.
2. Conecte el cable de extensión del reproductor de música portátil en la entrada de audio.
3. Encienda la radio. Seleccione una estación FM sintonizada o un CD.
4. Ajuste el volumen según lo desee.

5. Encienda su reproductor de música portátil y ajuste su volumen a la mitad de su nivel máximo.
6. Presione **AUX** o **MEDIA** hasta que aparezca **LINE** o **LINE IN** en la pantalla. Deberá escuchar música desde el dispositivo incluso si está bajo.
7. Ajuste el volumen de su reproductor de música portátil hasta que alcance el nivel de volumen de la estación FM o el CD. Hágalo cambiando de vuelta hacia adelante y en reversa entre los controles AUX y FM o CD.

PUERTO USB



E176344

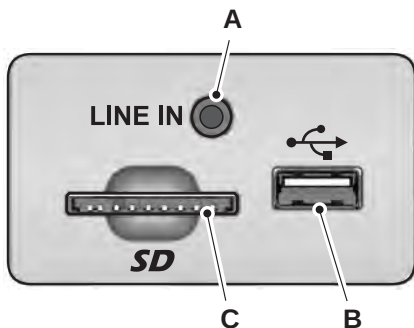
El puerto USB está ubicado en la consola central.

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Ver **SYNC™** (página 294).

CONCENTRADOR DE MEDIOS

(Si está equipado)

El concentrador de medios se ubica en la consola central y tiene las siguientes funciones:



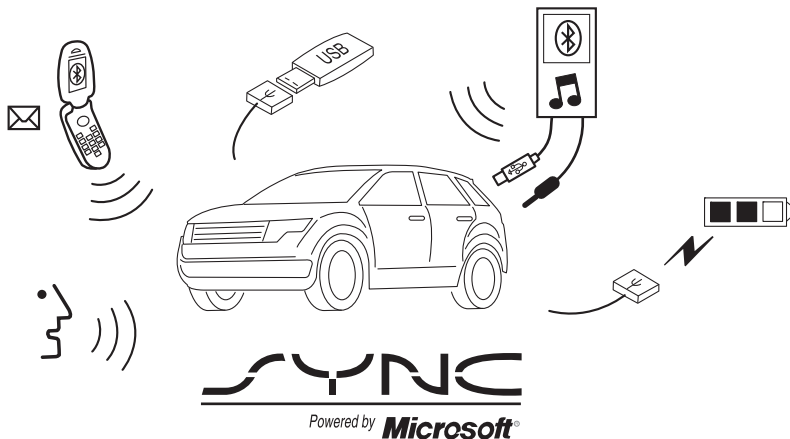
E176343

- A Enchufe de entrada auxiliar (entrada auxiliar).
- B Puerto USB
- C Ranura para tarjetas SD.

Ver **Entretenimiento** (página 357).

Nota: Es posible que existan puertos USB adicionales en otras áreas del vehículo. Ver **Puerto USB** (página 292).

INFORMACIÓN GENERAL



E142598

El SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. El SYNC permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar la música de su reproductor multimedia portátil.
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.
- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de la voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

Asegúrese de leer el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

Lunes a sábado, 8:30 am a 9:00 pm EST.

Domingo, 10:30 am a 7:30 pm EST.

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario, SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios, y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, algunas funciones de la mensajería de texto dependen de la velocidad del vehículo, y no se pueden utilizar si el vehículo se desplaza a más de 5 km/h (3 mph).

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, colisiones y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que sea extremadamente precavido al utilizar todo dispositivo que pudiera afectar su concentración en el camino. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo de mano al conducir, y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir sobre el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juegos si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Aparte a un lado los cables de alimentación de electricidad a fin de que no interfieran con el funcionamiento de los pedales, asientos y compartimentos, y para que no afecten la capacidad de manejo en condiciones de seguridad.
- No deje dispositivos de juego en el interior del vehículo en condiciones climáticas extremas, ya que podrían sufrir daños. Para más información consulte el manual del dispositivo.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye la información de las llamadas anteriores a la conexión al sistema SYNC almacenadas en el historial. Además, si conecta un dispositivo multimedia el sistema crea y conserva un índice de los archivos compatibles multimedia. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser utilizados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general sólo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, en forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto le permite mantener las manos en el volante y concentrarse en lo que sucede a su alrededor.

Inicio de una sesión de voz



Oprima el botón de voz. Una lista de comandos de voz disponibles se muestran en la pantalla.

Comandos de voz generales

Estos comandos de voz siempre están disponibles. Puede decirlos en cualquier momento.

Comandos de voz generales	
(cancelar salir)	Este comando finaliza la sesión de voz. También puede cancelar una sesión manteniendo presionado el botón de voz durante dos o más segundos.
(ayuda [de para] ayuda)	Este comando le ofrece sugerencias, ejemplos e instrucciones.
(menú principal volver a comenzar)	Este comando restablece la sesión de voz desde el punto de partida inicial.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Antes de emitir un comando de voz, espere a que finalice el anuncio del sistema, seguido de un solo tono. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en todo momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando. Puede cancelar una sesión de voz manteniendo presionado el botón de voz.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido. Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
modo de interacción [de] principiante	Proporciona interacción más detallada y orientación. (Recomendado para usuarios principiantes).
modo de interacción avanzado	Ofrece menos interacción y orientación audibles.

Mensajes de confirmación

Los mensajes de confirmación son preguntas breves que hace el sistema cuando no está seguro de su petición o la petición tiene varias respuestas posibles.

Para configurar este ajuste presione el botón de voz, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
ajustes de voz	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
mensajes de confirmación desactivados	Hace la mejor suposición del comando; es posible que aun se le pida confirmar ocasionalmente los ajustes.
mensajes de confirmación activados	Aclara el comando de voz con una pregunta breve.

Listas de candidatos

El sistema crea listas de sugerencias cuando varias opciones de sus comandos de voz tienen el mismo nivel de confianza. Cuando el sistema está activado, es posible que le indique hasta cuatro posibilidades para aclaración.

Puede activar o desactivar esta función enunciando uno de los siguientes comandos de voz:

Comando de voz	Acción y descripción
lista de candidatos de medios desactivada	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de medios. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
lista de candidatos de medios activada	Clarifica el comando de voz para candidatos de medios.
lista de candidatos (de del) teléfono desactivada	Hace la mejor suposición de la lista de opciones de teléfono. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
lista de candidatos (de del) teléfono activada	Clarifica el comando de voz para candidatos de teléfonos.

Modificación de los ajustes de voz

Además del uso de los comandos de voz para cambiar los ajustes de voz, también puede usar el menú en la pantalla de audio.

Para cambiar la configuración de voz, presione el botón de menú y luego seleccione:

Elemento del menú
Config. SYNC
Config. de voz

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema tiene una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. La mayoría de los teléfonos celulares con tecnología inalámbrica Bluetooth admiten, al menos, las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como la mensajería de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda, dependen del teléfono. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, consulte la guía del manual del teléfono y visite www.SYNCMYride.com, www.SYNCMYride.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación de un teléfono por primera vez

Asociar de manera inalámbrica su teléfono con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Nota: SYNC admite la descarga de hasta aproximadamente 4,000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual.

Uso del sistema de audio

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Oprima el botón **PHONE**. Cuando la pantalla de la unidad de audio indica que no hay teléfonos asociados, seleccione la opción para agregar.
3. Cuando en la pantalla del sistema de audio aparezca un mensaje para empezar a sincronizar, busque SYNC en el teléfono para comenzar el proceso de sincronización.
4. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese el PIN de seis dígitos que el sistema entrega en la pantalla de la radio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Uso de los comandos de voz



Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
(asociar conectar registrar sincronizar agregar) [un] (teléfono (dispositivo [bluetooth])) ([audio] bluetooth))	Siga las instrucciones de la pantalla de audio.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos subsiguientes

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Cambie la transmisión a estacionamiento (P) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual.

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

1. Asegúrese de activar la función de Bluetooth del teléfono antes de iniciar la búsqueda. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.
2. Oprima el botón **PHONE**.
3. Seleccione la opción para dispositivos Bluetooth.
4. Presione el botón **OK**.
5. Seleccione la opción "Agregar". Se iniciará el proceso de emparejamiento.
6. Cuando en la pantalla de audio aparezca un mensaje para iniciar la sincronización, busque SYNC en el dispositivo.
7. Cuando aparezca la indicación en la pantalla del teléfono, ingrese el PIN de seis dígitos que entrega el sistema en la pantalla de audio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono y del mercado, el sistema puede preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz
(teléfono blackberry i phone)
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
Llamar a <nombre>

Comando de voz	
Llamar a <nombre> la casa	
Llamar a <nombre> al trabajo	
Llamar a <name> al celular	
Llamar a <nombre> a otro	
marcar [[un] número]	1
(activar manos libres transferir al vehículo)	2
(([(activar poner) [la]] llamada en espera) ((retener suspender) la llamada))	2
(añadir agregar juntar) (llamada llamadas)	2
[[activar] teléfono] en (mudo silencio)	2
desactivar [teléfono en] (mudo silencio)	2
((activar timbre) (desactivar modo silencioso (de silencio)))	
((desactivar timbre) ([activar] modo silencioso (de silencio)))	
(mensaje mensajes) [de texto]	3
(ayuda [de para] ayuda)	

¹ Consulte la tabla **Marcar** a continuación.

² Estos comandos solo son válidos durante una llamada.

³ Consulte la tabla de mensajes de texto a continuación.

Comandos de agenda: cuando le solicita a SYNC acceder a cosas, como la agenda, un nombre o un número, la información solicitada aparece en la visualización. Presione el botón de teléfono o diga "Llamar" para llamar al contacto.

MARCAR
411 (cuatro uno uno), 911 (nueve uno uno)
700 (setecientos)
800 (ochocientos)
900 (novecientos)
Borrar (elimina todos los dígitos ingresados)
Eliminar (elimina el último grupo de dígitos que se ingresó)
Número <0-9>
Más
Número (#)
Dial (*)

Nota: Para salir del modo de dial, mantenga presionado el botón de teléfono o cualquier otro botón del sistema de audio.

Para tener acceso a los mensajes de texto, diga:

Comando de voz
(mensaje mensajes) [de texto]
Luego, diga cualquiera de las siguientes opciones:
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]
(reenviar redirigir) [(el un)] mensaje [de texto]
(responder contestar) [(el un)] mensaje [de texto]
llamar [(a una persona) (a un contacto)]

Hacer llamadas



Oprima el botón de voz. Cuando se le indique, diga:

Comando de voz	
llamar [(a una persona) (a un contacto)]	El sistema confirma el número o el contacto.
marcar [[un] número]	

Cuando el sistema haya establecido el número, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
(marcar enviar)	Esta acción inicia la llamada.
(borrar quitar eliminar corregir)	Esta acción borra los dígitos dictados. También puede mantener presionado el botón de flecha izquierda.

Para finalizar la llamada, oprima el botón de finalización de llamadas en el volante de dirección o seleccione la opción de finalización de llamadas en la pantalla de audio.

Recibir llamadas

Aceptar llamadas

Al recibir una llamada, puede responderla presionando el botón para aceptar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de aceptar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Aceptar

Rechazar llamadas

Al recibir una llamada, puede rechazarla presionando el botón para rechazar llamadas que se encuentra en el volante de dirección o usar la pantalla.

Para usar la pantalla a fin de rechazar una llamada, seleccione:

Elemento del menú
Rechazar

Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, como poner una llamada en espera o añadir llamadas.

Para tener acceso a este menú, seleccione una de las opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla de audio o seleccione **Más** para elegir entre las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción
Mic ap.	Apagar el micrófono del vehículo. Para encender el micrófono, seleccione de nuevo la opción.
Privac.	Cambiar una llamada del entorno de manos libres al teléfono celular para tener una conversación más privada. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada es privada.
Espera	Poner una llamada activa en espera. Cuando se selecciona, la pantalla de audio indica que la llamada está en espera.
Marcar un núm.	Ingresar números con el teclado numérico del sistema de audio (por ejemplo, números para las contraseñas).
Unirse a llam.	Conectar dos llamadas distintas. El sistema admite un máximo de tres llamadas en las llamadas multipartitas o de conferencia. 1. Seleccione la opción Más . 2. Acceda al contacto deseado mediante el sistema o utilice comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, seleccione la opción Más . 3. Desplácese hasta la opción para unir llamadas y presione el botón OK .
Agenda	Acceder a los contactos de la agenda del teléfono. 1. Seleccione la opción Más . 2. Desplácese hasta la opción "Agenda telefónica" y oprima el botón OK . 3. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 4. Vuelva a presionar el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre el contacto deseado. 5. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Acceder al registro del historial llam. 1. Seleccione la opción Más . 2. Desplácese hasta la opción de historial de llamadas y presione el botón OK . 3. Desplácese hasta las opciones del historial de llamadas (entrantes, salientes y perdidas). 4. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 5. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.

Acceso a las funciones del menú Teléfono

Se puede acceder al historial de llamadas, a la agenda telefónica, a los mensajes de texto enviados y también a la

configuración del teléfono y el sistema.

1. Presione el botón **TELÉFONO** para entrar en el menú de teléfono.
2. Seleccione una de las opciones disponibles.

Visualización	Descripción y acción
Marcar un núm.	Ingrese los números usando el teclado numérico del sistema de audio.
Agenda	Acceder a la agenda telefónica previamente descargada. 1. Oprima el botón OK para confirmar e ingresar. Se puede utilizar las opciones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla para tener un acceso rápido a una categoría alfabética. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista. 2. Desplácese hasta los contactos de la agenda telefónica. 3. Oprima de nuevo el botón OK cuando en la pantalla de la unidad de audio se muestre la selección deseada. 4. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.
Historial llam.	Tener acceso a todas las llamadas previamente marcadas, recibidas y perdidas. 1. Oprima el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar entre las llamadas marcadas, recibidas y perdidas. Oprima el botón OK para hacer la selección deseada. 3. Oprima el botón OK o el botón "Dial" para llamar al contacto seleccionado.
Marcado rápido	Seleccionar 1 de 10 entradas de marcación rápida. Para seleccionar una posición específica de marcación rápida, vaya a la agenda telefónica y mantenga presionado uno de los números del teclado numérico del sistema de audio.
Msj. de texto	Envíe, descargue y quite mensajes de texto.
Dispositivos BT	Tener acceso a las opciones de lista de menú de dispositivos Bluetooth (agregar, conectar, establecer como principal, activo o inactivo, eliminar).
Config. teléfono	Ver varios ajustes y funciones disponibles en el teléfono.

Mensajes de texto

Nota: esta es una función dependiente del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Recibir un mensaje de texto

Nota: esta es una función dependiente del teléfono. Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: Esta es una función que depende de la velocidad y solo esta disponible cuando el vehículo viaja a 5 km/h o menos.

Cuando llegue un mensaje nuevo, sonará un tono y la pantalla del sistema de audio indicará que tiene un nuevo mensaje.

Para escuchar el mensaje, puede decir:

Comando de voz	Descripción y acción
(escuchar leer) [(el un)] mensaje [de texto]	Seleccione esta opción para que el sistema lea el mensaje.

Con el uso de la pantalla también tiene las siguientes opciones:

Elemento del menú	Descripción y acción	
Ignorar	Seleccione esta opción, o no haga nada, y el mensaje pasa al buzón de entrada de mensajes de texto.	
Ver	Seleccione la opción de ver para abrir el mensaje del texto. Una vez seleccionado, tiene la capacidad de solicitar la lectura del mensaje para ver otros mensajes. Para conocer opciones adicionales, seleccione:	
	Más...	Si selecciona esta opción, use el botón de flecha para desplazarse por las siguientes opciones:
	Responder	Presione el botón OK para tener acceso y después desplazarse por la lista de mensajes pre-definidos que se van a enviar.
	Llamar	Oprima el botón OK para llamar al remitente del mensaje.
	Reenviar msj.	Oprima el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de su agenda telefónica o del historial de llamadas. También se puede elegir ingresar un número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

1. Oprima el botón **PHONE**.
2. Seleccione la opción de mensajería de texto y después presione el botón **OK**.

Elija entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Nuevo	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo pre-definido de 15 mensajes.
Ver	Permite leer el mensaje completo y, además, ofrece una opción para que el sistema lea el mensaje. Para ir al siguiente mensaje, seleccione la opción Más . Eso le permitirá responder al remitente, llamar al remitente o reenviar el mensaje.
Elimin.	Le permite eliminar del sistema (no de su teléfono celular) los mensajes de texto actuales. La pantalla del audio indica cuando el sistema haya eliminado todos los mensajes de texto.
Más...	Le permite borrar todos los mensajes o activar manualmente una descarga desde el teléfono celular de todos los mensajes no leídos.

Envío de mensajes de texto

Nota: Solo puede enviar un mensaje de texto a un destinatario a la vez.

1. Seleccione la opción de envío cuando en la pantalla del sistema de audio esté resaltada la selección deseada.
2. Seleccione la opción de confirmación cuando aparezca el contacto.
3. Vuelva a presionar el botón **OK** para confirmar cuando el sistema pregunta si desea enviar el mensaje. En cada mensaje de texto aparece una firma pre-definida.

Nota: se puede enviar mensajes de texto ya sea eligiendo un contacto en la agenda telefónica y seleccionando la opción de mensaje de texto en la pantalla del sistema de audio o al responder a un mensaje recibido en el buzón de entrada.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas funciones son dependientes del teléfono. La configuración del teléfono le permite acceder y ajustar funciones como el tono del timbre y el aviso de mensajes de texto, modificar la agenda y configurar la descarga automática.

1. Oprima el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca la opción de configuración del teléfono y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Elemento del menú	Descripción y acción
Est. maestro	Si esta opción está marcada, el sistema utilizará el teléfono celular como el teléfono celular principal cuando haya más de un teléfono celular sincronizado con el sistema. Esta opción se puede cambiar para todos los teléfonos celulares (no sólo para el que está activo) mediante el menú de dispositivos Bluetooth.
Estado del tel.	Ver el nombre del teléfono celular, el nombre del proveedor de servicio de telefonía, el número del teléfono celular y el nivel de la señal. Al terminar, presione el botón de flecha izquierda para regresar al menú de estado del teléfono.
Config. timbre	Seleccionar el tono de timbre que suena cuando se recibe una llamada entrante (un tono del sistema o del teléfono celular). Si el teléfono acepta timbre dentro de la banda, el tono de timbre del teléfono sonará cuando seleccione la opción del tono de timbre del teléfono celular. 1. Oprima el botón OK para desplazarse de uno en uno por los tonos de timbre y escucharlos. 2. Presione el botón OK para seleccionar un tono de timbre.
Notific. msj. txt.	Darle la opción de escuchar un tono que le avise cada vez que llegue un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para activar o desactivar el tono audible.
Pref. agenda	Modificar el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar contenidos). Presione el botón OK para seleccionar y desplazarse entre las opciones de la tabla de preferencias de la agenda a continuación.

Elemento del menú	Preferencias de agenda
Agreg. contactos	Insertar los contactos deseados en el teléfono celular. Consulte el manual del dispositivo para ver la manera de insertar contactos. Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica.
Elimin.	Cuando se muestre un mensaje que le pregunta si quiere eliminar, seleccione la opción de confirmar. Oprima el botón OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas, ambos actuales. El sistema lo llevará de vuelta al menú "Configuración de teléfonos".
Descargar ahora	Oprima el botón OK para seleccionar y descargar la agenda telefónica al sistema.
Autodescargar	Cuando la descarga automática esté activada, el sistema elimina los cambios (adiciones o eliminaciones) que se guardaron en el sistema desde la última descarga.
	Cuando la descarga automática está desactivada, el sistema no descarga la agenda al conectar el teléfono celular a SYNC.
	Solo puede tener acceso a la agenda, el historial de llamadas y los mensajes de texto cuando el teléfono celular sincronizado se conecta con el sistema. Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar respectivamente la descarga automática de la agenda telefónica cada vez que el teléfono se conecte con el sistema. Los tiempos de descarga dependen del teléfono y la cantidad.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y quitar dispositivos, además de establecer un teléfono como principal.

1. Oprima el botón **PHONE**.
2. Desplácese hasta que aparezca Dispositivos Bluetooth, y después presione el botón **OK**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Elemento del menú	Preferencias de agenda
Agreg.	Asociar teléfonos adicionales al sistema. 1. Seleccione la opción Agregar para iniciar el proceso de emparejamiento.

Elemento del menú	Preferencias de agenda
	2. Cuando en la pantalla de audio aparece un mensaje que indica el inicio de la asociación, busque SYNC en el teléfono. Si fuera necesario, consulte el manual del teléfono. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese el PIN de seis dígitos que el sistema entrega en la pantalla de la radio. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente. 4. Cuando se muestre la opción de configurar el teléfono como teléfono principal, seleccione sí o no. 5. Según la funcionalidad del teléfono, es posible que el sistema le presente algunas preguntas (por ejemplo, si desea descargar su agenda). Seleccione sí o no para confirmar sus respuestas.
Elimin.	Seleccione la opción "Eliminar" y confirme cuando el sistema le pregunte si quiere eliminar el dispositivo seleccionado. Después de eliminar un teléfono de la lista, deberá repetir el proceso de asociación para volver a sincronizarlo.
Princ.	El sistema intentará conectarse con el teléfono celular principal cada vez que se active el encendido. Al seleccionar un teléfono celular como principal, será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco. Establezca un teléfono anteriormente asociado como principal al seleccionar la opción principal y confirmándolo como el principal.
Conect	Conectar un teléfono anteriormente conectado. Se puede tener un solo teléfono conectado a la vez para utilizar la funcionalidad del teléfono. Si se conecta otro teléfono, se desconectará de los servicios telefónicos el teléfono celular que se conectó anteriormente. El sistema permite utilizar diferentes dispositivos Bluetooth a efectos del uso simultáneo de la funcionalidad de teléfono celular y de la reproducción de música mediante Bluetooth.
Descon	Desconectar el teléfono celular seleccionado. Seleccione esta opción y confirme cuando se le pregunte. Después de desconectar un teléfono, se puede volver a conectar sin repetir el proceso de asociación.

Configuración del sistema

1. Oprima el botón **MENÚ**.

2. Seleccione la opción de configuración de SYNC y después presione el botón **OK**.

Recorra el menú para seleccionar entre las opciones siguientes:

Visualización	Descripción y acción
Bluetooth activ.	Marque o desmarque esta opción para activar o desactivar la interfaz Bluetooth del sistema. Seleccione esta opción y después presione el botón OK para cambiar el estado de la opción.
Config. predet.	Vuelva a la configuración predeterminada de fábrica sin borrar la información indexada (como agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados). Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio.
Reinicio general	Borrar completamente toda la información almacenada en el sistema (como la agenda telefónica, el historial de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos asociados) y regresar a la configuración de fábrica.
Instal. en SYNC	Instalar aplicaciones o actualizaciones del software que haya descargado. Seleccione esta opción y confirme cuando se muestre en la pantalla de audio. Debe haber una aplicación o actualización válida de SYNC almacenada en la unidad USB de memoria para llevar a cabo correctamente la instalación.
Info del sistema	Mostrar los números de versión del sistema así como el número de serie. Oprima el botón OK para seleccionar.
Config. de voz	El menú "Config. de voz" incluye varias opciones. Ver Uso del reconocimiento de voz (página 296).
Revisar USB	Revisar la estructura de archivos del dispositivo USB conectado. Presione el botón OK y utilice los botones arriba y abajo para desplazarse por las carpetas y los archivos. Utilice los botones de flecha izquierda o derecha para entrar o salir de las carpetas. En este menú puede seleccionar el contenido multimedia para su reproducción.

APLICACIONES Y SERVICIOS SYNC™

Para activar las siguientes funciones, su teléfono celular debe ser compatible con SYNC. Para verificar la compatibilidad de su teléfono, visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

- SYNC AppLink: le permite conectarse y usar ciertas aplicaciones, como por ejemplo Pandora y Stitcher (si el teléfono es compatible).

Aplicaciones móviles de SYNC

El sistema habilita el control de voz y los controles del volante de las aplicaciones de teléfonos inteligentes con tecnología SYNC AppLink. Cuando una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Nota: debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: los usuarios de iPhone deberán conectar el teléfono al puerto USB.

Nota: los usuarios de Android deberán conectar el teléfono a SYNC mediante Bluetooth.

Nota: para obtener información sobre las aplicaciones disponibles, los dispositivos de teléfonos inteligentes compatibles y consejos para la solución de problemas, visite el sitio web de Ford.

La disponibilidad de la aplicación habilitada para SYNC AppLink varía según la región

Nota: asegúrese de tener una cuenta activa para la aplicación que acaba de descargar. Algunas aplicaciones funcionan automáticamente sin configuración. Otras aplicaciones le solicitan que configure sus ajustes personales y personalice su experiencia al crear estaciones o favoritos. Recomendamos hacer esto en casa o fuera de su vehículo.

Nota: la función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFordTouch.

Para ingresar mediante el menú SYNC

Presione el botón MENÚ para acceder al menú en pantalla. Después seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Apl. móviles	Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y seleccione una aplicación en particular o seleccione:
	Enc. nuevas apl.

Nota: si no puede encontrar una aplicación SYNC AppLink compatible, asegúrese de que la aplicación requerida se esté ejecutando en el dispositivo móvil.

Acceso al menú de una aplicación.

Cuando una aplicación se esté ejecutando a través de SYNC, presione el botón de flecha hacia la derecha en el control del volante de dirección para acceder al menú de la aplicación.

Desde aquí puede acceder a diversas características de la aplicación, por ejemplo a Me gusta y No me gusta.

Presione el botón de flecha hacia la izquierda en el control del volante de

dirección para salir del menú de aplicaciones.

Para ingresar mediante comandos de voz

Presione el botón de voz, luego, cuando se le indique, diga:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Cuando una aplicación se está ejecutando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo "Reproducir playlist Viaje de carretera".
ayuda	Use este comando para descubrir los comandos de voz disponibles.

Comandos de voz de aplicaciones móviles de SYNC

Los siguientes comandos de voz siempre están disponibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	SYNC le indica que diga el nombre de una aplicación para iniciarla en SYNC.
listar (apps aplicaciones) [móviles [de del para el] celular]	SYNC lista todas las aplicaciones móviles actualmente disponibles.
(buscar encontrar) [nuevas] (apps aplicaciones) [[de del para el] celular móviles]	Busca aplicaciones compatibles con SYNC en su dispositivo móvil conectado.
(ayuda [de para] ayuda)	
En cualquier momento puede decir el nombre de una aplicación móvil para iniciar la aplicación móvil en SYNC.	

Permisos de aplicación

Los permisos de aplicación están organizados por grupos. Puede otorgar permisos a esos grupos de forma individual. Puede cambiar los estados de permisos de grupo en cualquier momento que no esté manejando, a través del menú de configuración.

Al iniciar una aplicación mediante SYNC, el sistema puede solicitarle otorgar ciertos permisos, por ejemplo:

- Para que su vehículo pueda proporcionar información del vehículo a la aplicación, lo que incluye, pero no se limita a: nivel de combustible, economía de combustible, consumo de combustible, velocidad del motor, sensor de lluvia, odómetro, VIN, temperatura externa, posición de la marcha, presión de las llantas y el estado de los faros.
- Para que su vehículo pueda proporcionar información de características de manejo, lo que incluye, pero no se limita a: MyKey, estado del cinturón de seguridad, revoluciones del motor por minuto, posición de la marcha, eventos de freno, ángulo del volante de la dirección y posición del pedal del acelerador.

- Para permitirle al vehículo proporcionar información de ubicación, lo que incluye GPS y velocidad.
- Para permitir a la aplicación enviar notificaciones de inserción mediante la pantalla del vehículo y las capacidades de voz mientras se ejecuta en segundo plano. Notificaciones de inserción pueden ser de especial utilidad para aplicaciones de noticias o relacionadas con la ubicación.

Nota: solo necesita otorgar estos permisos la primera vez que usa una aplicación con SYNC.

Nota: Ford no es responsable legalmente de cualquier daño o pérdida de privacidad que se produzca por el uso de una aplicación o la divulgación de cualquier clase de datos del vehículo que usted apruebe a Ford a entregarlo a una aplicación.

Activación y desactivación de permisos de aplicaciones mediante el menú SYNC

Presione el botón MENÚ para acceder al menú de SYNC, luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Aplic. SYNC	
Aplic. móviles	
Todas las aplic.	También puede seleccionar una aplicación específica. Si la aplicación admite las notificaciones de inserción, se muestra esta configuración. Seleccione para habilitar o deshabilitar la característica, según sea necesario.

Habilitar aplicaciones móviles de SYNC

Con el fin de permitir las aplicaciones móviles, SYNC requiere el consentimiento del usuario para enviar y recibir actualizaciones e información de autorización de aplicaciones mediante el plan de datos asociado al dispositivo conectado.

Los datos se envían a Ford en Estados Unidos mediante el dispositivo conectado. La información está cifrada e incluye su VIN, número de módulo SYNC e información de estadísticas de uso anónimas y de depuración. Es posible que se realicen actualizaciones automáticamente.

Nota: *debe habilitar las aplicaciones móviles para cada dispositivo conectado la primera vez que seleccione una aplicación móvil usando el sistema.*

Nota: *Se aplican tarifas de datos estándar. Ford no es responsable de cargos adicionales que pueda recibir de su proveedor de servicio debido al envío o recepción de datos mediante el dispositivo conectado. Esto incluye cualquier recargo adicional al que se incurra al manejar en áreas que impliquen roaming fuera de su red local.*

Estado de la aplicación

Puede ver el estado actual de una aplicación en el menú de configuración.

Existen tres estados posibles:

Elemento del menú	Acción y descripción
Actualiz. neces.	El sistema detectó una nueva aplicación que requiere autorización o se requiere una actualización general de permisos.
Actualizado	No se requieren actualizaciones.
Actualizando...	El sistema está tratando de recibir una actualización.

Configuración de actualización

Elemento del menú	Acción y descripción
Solicit. actualiz.	Seleccione esta opción desde el menú configuración para realizar manualmente una actualización necesaria.
Deshab. actual.	Seleccione esta opción en el menú configuración para deshabilitar las actualizaciones automáticas. Al hacerlo, también deshabilita el uso de las aplicaciones móviles en SYNC.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir su música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: *el sistema puede indexar hasta 15,000 canciones.*

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod, Zune, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Confirme que el dispositivo USB se formateó correctamente y tiene las siguientes especificaciones:

- USB 2.0.
- El formato de archivos debe ser FAT16/32.

El formato de los archivos de audio en el dispositivo USB debe ser:

- MP3.
- WMA sin protección DRM.
- WAV.
- AAC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: *si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.*

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz para el control de medios.

Las palabras entre paréntesis cuadrados [] son opcionales y no es necesario que se digan para que el sistema entienda el comando. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | IPOD | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.
2. Presione el botón **AUX** hasta que un mensaje de "inicialización" aparezca en la pantalla. Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Para ver el contenido USB, seleccione:

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Dependiendo de la cantidad de archivos de medios que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca un mensaje de indexación en la pantalla. Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú de reproducción.

Puede revisar los archivos en el dispositivo USB según categorías. Elija entre las opciones siguientes:

Mensaje
Reproducir todo
Listas de repr.
Canciones
Artistas
Álbumes
Géneros
Revisar USB
Reiniciar USB
Salir

Comandos de voz de medios



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir: qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde: quién canta esto (qué es | qué) se está reproduciendo, debe decir: quién canta esto (qué es o qué) se está reproduciendo.

Comando	Descripción y acción
pausa	Pone en pausa la reproducción del dispositivo.
(reproducir tocar)	Reanuda la reproducción del dispositivo.
Reproducir disco <nombre del álbum>	Los comandos dentro de < > son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de algo, como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
(reproducir tocar) (todo todos todas)	Reproduce todos los medios del dispositivo desde la primera hasta la última pista.
Reproducir artista <nombre del artista>	Los comandos dentro de < > son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de algo, como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
Reproducir género <nombre del género>	Los comandos dentro de < > son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de algo, como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.

Comando	Descripción y acción
Reproducir lista <nombre de la lista de reproducción>	Los comandos dentro de < > son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de algo, como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))	Reproduce la pista siguiente en el medio actual.
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior	Reproduce la pista anterior en el medio actual.
[(reproducir tocar)] ((música (parecida similar)) (más como (éstos éstas)) (otros como estos) (otras como estas))	Crea una lista de reproducción de géneros similares al que se reproduce actualmente.
Reproducir canción <nombre de la canción>	Los comandos dentro de < > son dinámicos, lo que significa que podrían corresponder al nombre de algo, como disco, artista o canción. Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa en el dispositivo.
desactivar (repetir repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]	
[activar] ((repetir (uno una)) (repetición ((de uno) (de una))))	Repite la pista actual.
[activar] reproducción aleatoria [((de todo) (de toda) (de todas))]	Reproduce la lista de reproducción actual en orden aleatorio. (No todos los dispositivos son compatibles con este comando).
desactivar reproducción aleatoria	
((quién es) (quién canta [(eso esto)] (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))	En cualquier momento durante la reproducción, puede presionar el botón de voz y preguntarle al sistema: ¿Qué estoy escuchando? El sistema lee las etiquetas de metadatos de la pista de reproducción actual (si están completas).

Ejemplos de comandos USB

SYNC le ofrece al usuario muchas formas intuitivas de encontrar y reproducir una canción mediante el uso de voz. Por ejemplo, si tenemos una canción denominada "Penny Lane" del disco "Magical Mystery Tour", podemos decir lo siguiente para reproducir esta canción:

- Reproducir canción "Penny Lane".
- Reproducir "Penny Lane".

Si deseamos reproducir el disco completo, podemos decir:

- Reproducir disco "Magical Mystery Tour".
- Reproducir "Magical Mystery Tour".

Audio Bluetooth

El sistema también es capaz de reproducir música procedente de su teléfono celular por Bluetooth.

Para activar el audio Bluetooth, use el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) o el botón **Source**, o bien presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Descripción y acción
[audio] bluetooth	

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	Descripción y acción
pausa	
(reproducir tocar)	
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))	
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior	

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar cómo le gustaría reproducir su música (como por ejemplo, por artista, género, al azar o repetir), cómo buscar música similar o reiniciar el índice de los dispositivos USB.

Presione **AUX** para seleccionar la reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Opc.	Con esto ingresará en el menú de medios.

Luego, cualquiera de las siguientes opciones:

Mensaje	Descripción y acción
Reprod. aleat.	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Repetir canción	Seleccionar una reproducción aleatoria o repetir música. Una vez que elija una opción, esta permanecerá activada hasta que la desactive.
Música similar	Reproducir tipos de música similares a los de la lista actual del puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Cada canción debe tener etiquetas de metadatos completas para esta función. Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el modo de dispositivo de almacenamiento masivo, estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz, los menús de reproducción o esta opción. El sistema coloca elementos desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

Acceso a la Biblioteca de canciones de USB

1. Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

2. Presione el botón **MEDIA** (junto a la pantalla de audio) para seleccionar reproducción USB.

Mensaje	Descripción y acción
Revisar USB	Este menú le permite seleccionar y reproducir sus archivos de medios por artista, álbum, género, lista de reproducción o pista.

Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios.

Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:

Visualización	Descripción y acción
Reproducir todo	Reproduzca todos los archivos de medios indexados de su dispositivo uno a la vez en orden numérico.* Presione el botón OK para seleccionar. En la pantalla aparece el título de la primera canción.
Listas de repr.	Acceda a las listas (de formatos como ASX, M3U, WPL o MTP).* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la lista de reproducción deseada y presione el botón OK .
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar la pista deseada y presione el botón OK .
Artistas	Ordene todos los medios indexados por artista. A continuación, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el artista deseado y presione el botón OK .
Álbumes	Ordene todos los archivos de medios indexados por disco.* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el disco deseado y presione el botón OK .
Géneros	Ordene todos los archivos de medios indexados por tipo de género (categoría).* 1. Presione el botón OK para seleccionar. 2. Desplácese para seleccionar el género deseado y presione el botón OK .
Revisar USB	Revise todos los archivos de medios compatibles en el reproductor multimedia conectado al puerto USB. Solo puede ver los archivos de medios que son compatibles con SYNC. (Otros archivos no son visibles). 1. Presione el botón OK para seleccionar.

Visualización	Descripción y acción
	2. Desplácese para explorar los archivos multimedia indexados del dispositivo y, a continuación, presione el botón OK .
Reiniciar USB	Reiniciar el índice de USB. Después de que se complete la nueva indexación, puede seleccionar lo que desea reproducir de la biblioteca de canciones de USB.

*Puede utilizar los botones que se encuentran en la parte inferior de la pantalla de audio para dirigirse rápidamente a una determinada categoría en orden alfabético. También puede utilizar las letras del teclado numérico del sistema de audio para desplazarse por la lista.

Uso de los comandos de voz

Puede acceder y visualizar las canciones USB usando comandos de voz.

Conecte el dispositivo al puerto USB del vehículo.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos:

Acceso y visualización de medios USB
(revisar mostrar buscar) todos los (discos álbums álbumes)
(revisar mostrar buscar) ((todos los) (todas las)) (artistas cantantes)
(revisar mostrar buscar) todos los géneros
(revisar mostrar buscar) todas las listas [de reproducción]
(revisar mostrar buscar) ((todas las canciones) (todos los títulos) (todos los archivos))
Revisar disco <nombre>

Acceso y visualización de medios USB

Revisar artista <nombre>

Revisar género <nombre>

Revisar lista <nombre>

USB 2 (Si está equipado)

Es posible que su vehículo venga equipado con un puerto USB adicional. De ser así, el USB 1 se ubica en la parte delantera del vehículo, en la parte inferior del panel de instrumentos. El USB 2 se ubica en el compartimiento de almacenamiento de la consola central del vehículo.

Puede conectar un dispositivo USB adicional en el segundo puerto USB.

Nota: SYNC solo admite la conexión de un dispositivo iOS (Apple) a la vez (el que se conecte primero). Al conectar un segundo dispositivo iOS, el sistema lo carga, pero no admite su reproducción.

Entrada auxiliar de audio

Para acceder a la fuente de entrada auxiliar de audio, inicie una sesión de voz y diga,

Comando de voz
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))

Dispositivos Bluetooth y Configuración del sistema

Puede acceder a estos menús mediante la pantalla de audio. Ver **Uso de SYNC™ con el teléfono** (página 299).

Comandos de voz para fuentes de audio

Su sistema de voz le permite cambiar las fuentes de audio con un sencillo comando de voz.



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Audio
A continuación aparecen algunos ejemplos de comandos de voz que puede utilizar.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
Programación automática de AM
AM2
[audio] bluetooth
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))

Comando de voz
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
Programación automática de FM
FM2
((puerto de entrada) ([la] entrada auxiliar) ([puerto de] audio y video))
Radio
USB ipod zune creative zen [reproductor [de]] m p tres walkman i river i audio sandisk sansa sony
((quién es) (quién canta ([eso esto])) (quién está (cantando tocando)) ((qué cuál) canción es (esa esta)) ((qué cuál) (cantante artista) es (ese este)))
(ayuda [de para] ayuda)

Comandos de voz de la radio



Si está escuchando la radio, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando la radio, presione el botón de voz y, después del tono, diga,

Comando de voz
Radio
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
[sintonizar] (a m)
[sintonizar] a m uno
Programación automática de AM
AM2

Comando de voz
AM <530-1710>
Memoria <número> de AM
Programación automática <número> de AM
[sintonizar] f m
[sintonizar] (f m uno)
Programación automática de FM
FM2
FM <87.9-107.9>
Programación automática <número> de FM
Memoria <número> de FM 1
Memoria <número> de FM 2
Memoria <número>
Sintonizar radio
(ayuda [de para] ayuda)

Comandos de voz del CD



Si está escuchando un CD, presione el botón de voz y a continuación diga cualquiera de los comandos de la siguiente tabla.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz
(reproducir tocar) [el] ((disco [compacto]) (c d))
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
pausa

Comando de voz
(reproducir tocar)
[(reproducir tocar) [la]] ((siguiente canción) (canción siguiente))
[(reproducir tocar) [la]] canción anterior
Reproducir la canción <1-512>
[activar] (repetir (repetición de)) * [la] canción
Repetir carpeta
desactivar (repetir (repetición [de])) [todo ([la] carpeta) ([la] canción)]
[activar] reproducción aleatoria * [de (([la] canción) ([las] canciones))]
[activar] reproducción aleatoria (de del) ((disco [compacto]) (c d) (reproductor de ((discos compactos) (c d's))))
[activar] reproducción aleatoria de [la] carpeta
desactivar reproducción aleatoria

*Al usar estos comandos, deberá indicarle al sistema la canción o la carpeta que desea repetir o reproducir aleatoriamente.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al

cliente (en ciertos horarios). Para obtener más información, visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente. Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. Desactive la configuración de descarga automática de la agenda.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	Esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB. Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función dependiente del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. El archivo puede estar corrupto. La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de informe y servicio de mantenimiento del vehículo (tráfico, indicaciones e información)		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Recibí un texto que indica que no activé el informe de mantenimiento del vehículo.	No activó su cuenta en el sitio web. Es posible que tenga el VIN (número de identificación del vehículo) erróneo.	Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla. Asegúrese de que el VIN se indique correctamente en la cuenta.
No puedo recuperar el informe en el sitio Web o recibí un error de sistema.	La información de distribuidor preferido no se cargó correctamente.	Cuando registra la cuenta, debe elegir un distribuidor preferido. Si ya indica un distribuidor, intente seleccionar otro distribuidor y cerrar sesión. Vuelva a iniciar sesión, vuelva a su distribuidor preferido y recupere el informe.
No puedo enviar un informe.	Esto se puede deber a la compatibilidad de su teléfono. Mala intensidad de señal. No registró su teléfono en el sitio web correctamente.	Actualice su número de celular en su cuenta en el sitio web. Asegúrese de tener intensidad de señal completa y que se aumentó el nivel de volumen Bluetooth. Asegúrese de que el teléfono conectado actualmente está registrado en su cuenta SYNCMyRide. Intente eliminar su teléfono y realizar una asociación limpia.
Escuché un comercial cuando intenté usar Tráfico, indicaciones e información.	No activó este teléfono para este servicio. El teléfono tiene un bloqueador de ID activo.	Esta es una función gratuita, pero primero debe registrarse en línea para usarla. Desactive el bloqueador de ID del teléfono ya que el sistema lo reconoce por su número de teléfono.

Problemas de informe y servicio de mantenimiento del vehículo (tráfico, indicaciones e información)

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Asegúrese de que el teléfono conectado actualmente es el mismo que el registrado en su cuenta SYNCMyRide.

Problemas de comandos de voz

Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Después de presionar el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios. Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson". Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando. El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe". No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Buscar nuevas aplicaciones", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

Restablecimiento del sistema SYNC

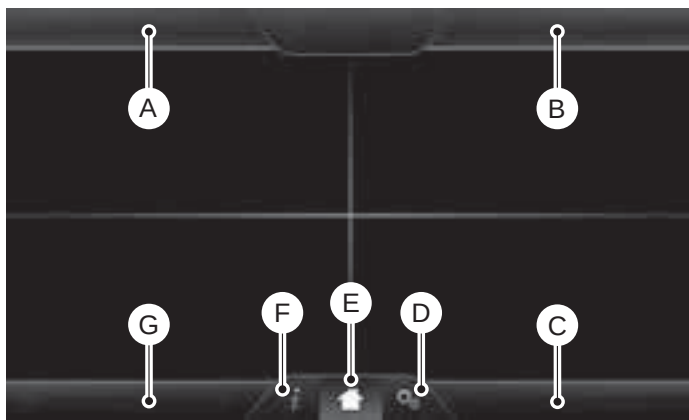
El sistema SYNC del vehículo cuenta con la función de restablecimiento del sistema que se puede realizar si se pierde la función de SYNC. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Suelte ambos botones después de 2 a 3 segundos. Deje pasar algunos minutos para que finalice el restablecimiento del sistema. Después de que hayan pasado algunos minutos, puede reanudar el uso del sistema SYNC.

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales vigentes que puedan regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



E161891

Elemento	Mensaje
A	Teléfono
B	Navegación
C	Ctrl. de temperatura
D	Ajustes

Elemento	Mensaje
E	Hogar
F	Información
G	Entretenimiento

Este sistema usa un esquema de cuatro esquinas para suministrar acceso rápido a diversas funciones y ajustes del vehículo. La pantalla táctil le permite interactuar de manera sencilla con su teléfono móvil, entretenimiento, información y configuración de sistema. En las esquinas, verá modos activos dentro de los menús, por ejemplo, el estado de su teléfono celular.

Nota: Algunas funciones no están disponibles cuando su vehículo está en movimiento.

Nota: Puede acceder a las funciones de entretenimiento durante 30 minutos después de desactivar el encendido si las puertas se mantienen cerradas.

Teléfono

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

Mensaje
Teléfono
Marc. rápido
Agenda
Llamadas
Mensajes
Ajustes

Navegación

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

Mensaje
Mi casa
Favoritos
Destinos anteriores

Mensaje
Punto de interés
Emergencia
Calle y número
Intersección
Centro de la ciudad
Mapa
Editar ruta
Cancelar ruta

CLIMA

Presione los íconos correspondientes para controlar las siguientes opciones:

- Ajustes del conductor
- Aire recirculado
- Auto
- Dos zonas
- Ajustes del pasajero
- A/C
- Desempañar

Configuraciones



Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

Mensaje
Reloj
Pantalla
Sonido

Mensaje
Vehículo
Ajustes
Ayuda

Inicio



Presione para ingresar a la pantalla de inicio.

Nota: Según el paquete de opciones y software de su vehículo, la apariencia de las pantallas puede ser diferente de las descripciones que se muestran en esta sección. Las funciones también pueden ser limitadas dependiendo del mercado. Determine la disponibilidad con un concesionario autorizado.

Información



Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

Mensaje
Notificac.
Calendario
Aplicac.

Entretenimiento

Presione para seleccionar cualquiera de estas opciones:

Mensaje
AM
FM
CD
USB
BT Estéreo
Tarj. SD
Puerto de entrada

Uso de los controles de audio

Dependiendo del vehículo, podría también tener los siguientes controles:

Mensaje	Acción y descripción
Energía	Encienda o apague los medios.
Vol.:	Ajuste el volumen de los medios de reproducción.
Sintonizar	Utilícelo como lo haría normalmente en los modos de medios.
Expulsar	Expulse un CD del sistema de entretenimiento.

Mensaje	Acción y descripción
Pantalla	Presione este botón para apagar la pantalla. Presione el botón nuevamente o toque la pantalla para activarla.
Fuente	Toque el control varias veces para alternar entre modos de medios.
Sonido	Ajuste la configuración para: • Bajos • Agudos • Rango medio • Balance • Atenuación • DSP (Procesamiento de señal digital) • Modo de ocupación • Volumen compensado por la velocidad

Uso de los controles del volante de dirección

Dependiendo del vehículo, podría también tener los siguientes controles:

Control	Acción y descripción
VOL	Ajuste el volumen de los medios de reproducción.
Voz	Presione para comenzar una sesión de voz. Presione nuevamente para interrumpir una indicación de voz y para comenzar a hablar. Presione y mantenga presionado para finalizar una sesión de voz activa.
Búsqueda y aceptar llamada	Utilícelo como lo haría normalmente en los modos de medios y teléfono.
Búsqueda y rechazar llamada	Utilícelo como lo haría normalmente en los modos de medios y teléfono.

Uso de la pantalla táctil

- Asegúrese de que sus manos estén limpias y secas.
- Presione firmemente el centro de un gráfico de control o elemento de menú.
- Mantenga objetos de metal u otro material conductor lejos de la superficie de la pantalla táctil.

Limpieza de la pantalla táctil

Use un paño seco, limpio y suave. Si todavía queda suciedad o marcas de huellas digitales, aplique una pequeña cantidad de alcohol en el paño. No vierta ni rocíe alcohol sobre la pantalla. No use detergentes ni ningún otro tipo de solvente para limpiar la pantalla.

Apoyo técnico

Consulte un distribuidor autorizado para obtener asistencia adicional. Para más información, visite el sitio web regional de Ford.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales vigentes que puedan regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Haga que un distribuidor autorizado verifique su vehículo.
- No haga funcionar dispositivos de medios si los cables de corriente están rotos o dañados.
- Asegúrese de que los cables de corriente no interfieran con el funcionamiento seguro de los controles de su vehículo o afecten sus capacidades de manejo seguro.
- Algunas de las funciones de SYNC dependen de la velocidad. Su uso está limitado cuando el vehículo viaja a menos de 5 mph (8 km/h).

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Funciones restringidas por la velocidad

El uso de algunas funciones de este sistema estará restringido, salvo que el vehículo esté detenido. Consulte la tabla a continuación para ver ejemplos más específicos.

Funciones restringidas por la velocidad

Teléfono celular	Asociación de un teléfono celular
	Adición o edición de contactos de la agenda telefónica
	Contactos telefónicos y entradas de llamadas telefónicas recientes
Funcionalidad del sistema	Activación del modo valet
	Modificación de ajustes mientras se encuentran activas la cámara retrovisora o la asistencia de estacionamiento activa
Wi-Fi y conexión inalámbrica	Modificación del ajuste de la conexión inalámbrica
	Modificación de la lista de redes inalámbricas
Fotografías y gráficas	Adición o edición de fondo de pantalla
Mensajes de texto	Redacción de mensajes de texto
	Visualización de los mensajes de texto recibidos
	Edición de los mensajes de texto establecidos previamente
Navegación	Uso del teclado para ingresar destinos
	Demostraciones de rutas de navegación
	Incorporación o edición de entradas de la libreta de direcciones o áreas por evitar

Información de privacidad

Cuando conecta un teléfono celular a SYNC, el sistema crea un perfil dentro de su vehículo que se vincula a ese teléfono celular. Dicho perfil se crea con el fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, este perfil puede contener datos acerca de la agenda del teléfono celular, mensajes de texto (leídos y sin leer) y el historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios

compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del celular, el índice del dispositivo de medios y el registro quedarán en el vehículo a menos que usted los borre y, por lo general, solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor de medios están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de Reconfiguración total para borrar toda la información almacenada.

Se necesita un equipo especial para tener acceso a los datos del sistema. También es necesario tener acceso al módulo SYNC del vehículo. No inspeccionaremos sin consentimiento los datos del sistema para ningún propósito distinto de los descritos. Ejemplos en los que se podrían inspeccionar los datos del sistema son situaciones relacionadas con mandatos judiciales, peticiones de las autoridades de policía, peticiones de otras autoridades gubernamentales o peticiones de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otros entes podrían procurar tener acceso a la información en forma independiente de nosotros. Está disponible información adicional acerca de la privacidad.

Uso de los comandos de voz

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted. El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz).

El sistema también le hace preguntas breves (indicaciones de confirmación) si no está seguro de su petición o cuando lo solicitado tiene varias respuestas posibles.

Cuando se usan comandos de voz, pueden aparecer palabras e íconos en la barra de estado inferior izquierda para indicar el estado de la sesión de comandos de voz (como "escuchando", "éxito", "error", "en pausa" o "intente de nuevo").

Cómo usar los comandos de voz



A continuación se presentan algunos de los comandos de voz que puede decir en cualquier momento durante una sesión de comandos de voz.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Menú principal
Qué puedo decir
Página anterior
Regresar
Ayuda

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento que entra por las ventanas abiertas impidan que el sistema reconozca los comandos de voz en forma correcta.
- Después de presionar el icono de comando de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca un mensaje antes de decir un comando de voz. Cualquier comando de voz que se diga antes de esto no se registra en el sistema.

- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- En cualquier momento, puede interrumpir el sistema mientras éste habla al presionar el ícono de comando de voz.

Acceso a una lista de comandos de voz disponibles

Para acceder a una lista de comandos de voz, puede hacer una de las siguientes cosas.

En la pantalla táctil, presione:

Elemento del menú
Ajustes
Ayuda
Comandos de voz

Usando el control en el volante de dirección, presione el botón de voz y cuando se le indique diga una de las siguientes cosas:

Comandos de voz
Lista de comandos
Lista de comandos de radio
Lista de comandos del teléfono
Lista de comandos de instrucciones por voz

Configuración de comandos de voz

Estos le permiten personalizar el nivel de interacción con el sistema, la ayuda y la retroalimentación. La configuración predeterminada del sistema es la interacción estándar, que utiliza listas de candidatos y mensajes de confirmación, pues estos proporcionan el nivel más alto de orientación y retroalimentación.

Elemento del menú	Acción y descripción	
Modo de interacción	Principiante	En este modo, el sistema ofrece interacción y orientación en detalle.
	Avanzado	Este modo proporciona menos interacción auditiva y más indicaciones de tono.
Mensajes de confirmación	El sistema usa estas preguntas breves para confirmar su comando de voz. Si esta función está desactivada, el sistema hará su mejor suposición respecto de los comandos de voz recibidos. Es posible que el sistema le pida confirmar ocasionalmente un comando de voz.	
Lista de candidatos de teléfono	Las listas de candidatos son listas de posibles resultados de los comandos de voz. El sistema crea estas listas cuando varias opciones de su comando de voz tienen el mismo nivel de confianza	
Lista de candidatos de medios		

En la pantalla táctil, presione el ícono de configuración y luego presione:

Elemento del menú
Ajustes de voz
Control de voz
Seleccione entre lo siguiente:
Modo de interacción
Mensajes de confirmación
Lista de candidatos de medios
Lista de candidatos de teléfono
Volumen de control de voz

Uso de comandos de voz con las opciones de la pantalla táctil

El sistema de comandos de voz tiene una función de modo doble que le permite cambiar entre utilizar comandos de voz y seleccionar opciones en la pantalla. Solo está disponible cuando el sistema muestra una lista de candidatos generada durante una sesión de comandos de voz. Por ejemplo, se puede usar al ingresar una dirección de calle o tratar de llamar a un contacto desde un teléfono celular asociado al sistema.

CONFIGURACIÓN



Reloj

Desde este menú, puede ajustar el reloj, acceder y ajustar la pantalla, realizar los ajustes del sonido y del vehículo y acceder a ajustes de modos específicos o a la función de ayuda.



Elemento	Mensaje
A	Reloj
B	Pantalla
C	Sonido
D	Vehículo
E	Ajustes
F	Ayuda

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Reloj	Presione + o - para ajustar la hora. También puede hacer otros ajustes desde esta pantalla, como el modo horario de 12 o 24 horas, activar la sincronización del GPS con la hora y hacer que el sistema actualice automáticamente las nuevas zonas horarias. También puede encender o apagar la pantalla de temperatura de aire exterior. Esta aparece en la parte central superior de la pantalla táctil junto a la fecha y a la hora.

Nota: No es posible ajustar manualmente la fecha. El GPS de su vehículo lo hace por usted.

Nota: Si se ha desconectado la batería, el vehículo debe adquirir la señal del GPS para actualizar el reloj. Una vez que su vehículo haya recibido la señal, podrían transcurrir varios minutos para que se muestre la hora actualizada en la pantalla.

Pantalla



Puede ajustar la pantalla mediante la pantalla táctil o el botón de voz ubicado en los controles del volante de dirección.

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.	
Pantalla		
Luego seleccione entre lo siguiente:		
Modo	Le permite apagar la pantalla. También le permite configurar el brillo de la pantalla o hacer que el sistema lo cambie automáticamente según el nivel de la luz externa. Si también selecciona:	
	Auto	Estas características le permitirán ajustar la atenuación de su pantalla.
	Noche	
Editar fondo de pantalla	Le permite mostrar la foto predeterminada o cargar una propia.	
Auto atenuación	Cuando está activada , permite utilizar la función de atenuación automática. Cuando está apagada podrá ajustar el brillo de la pantalla.	
	Brillo	Aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.
Compen. atenuac. autom.	Le permite ajustar la atenuación de la pantalla a medida que las condiciones de iluminación exterior cambian del día a la noche.	



Para hacer ajustes mediante el botón de voz, presione el botón y cuando se lo indique, diga:

Comando de voz
Ajustes de pantalla

Carga de fotografías para la imagen de fondo de la pantalla principal

Nota: No puede cargar fotografías directamente desde su cámara. El sistema tiene acceso a fotos que se encuentran en dispositivos USB de almacenamiento masivo y tarjetas SD.

Nota: Es posible que las fotografías de dimensiones extremadamente grandes (como 2048 x 1536) no sean compatibles y aparezcan como una imagen en blanco (negra) en la pantalla.

El sistema le permite cargar y ver hasta 32 fotografías.



Para acceder, oprima:

Para cargar sus fotos, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Pantalla	
Editar fondo de pantalla	Siga las indicaciones del sistema para cargar sus fotografías.

Solo aparecerán las fotografías que cumplan las siguientes condiciones:

- Los formatos de archivos compatibles son los siguientes: JPG, GIF, PNG, BMP.
- Cada archivo debe ser de 1.5 MB o menos.
- Dimensiones recomendadas: 800 x 384.

Sonido



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje
Ajustes
Sonido
Luego seleccione entre lo siguiente:
Bajos
Rango medio
Agudos
Fijar balance y atenuación
Modo ocupación

Mensaje
Volumen compensado por velocidad
DSP

Nota: Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.

Vehículo



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje
Ajustes
Vehículo
Luego seleccione entre lo siguiente:

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Vehículo	
Iluminación ambiental	

- Luego, puede tocar el color deseado.
- Utilice la barra de desplazamiento para aumentar o disminuir la intensidad.
- Para activar o desactivar esta función, presione el botón de encendido/apagado.

Ajustes de cámara

Este menú le permite acceder a los ajustes de su cámara retrovisora.

Mensaje
Iluminación ambiental
Ajustes de cámara
Activar modo de valet

Iluminación ambiental (si está provista)

Cuando activa esta característica, la iluminación ambiental ilumina los espacios para pies y los portavasos con luces de color que usted puede elegir.



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Vehículo	
Ajustes de cámara	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Asist. estac. mejorada	
Retraso de cámara de reversa	

Puede encontrar más información acerca del sistema de la cámara retrovisora en otro capítulo de esta publicación. Ver **Ayudas de estacionamiento** (página 167).

Activación del modo de valet



El modo de valet le permite bloquear el sistema. No se puede acceder a ninguna información hasta que el sistema se desbloquee con el PIN correcto.

Nota: Si el sistema se bloquea y necesita restablecer su PIN, ingrese el número 3681 para desbloquear el sistema.

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Vehículo	
Activar modo de valet	Luego ingrese un PIN de cuatro dígitos dos veces cuando se lo soliciten.
Continuar	Una vez que haya oprimido Continuar, el sistema permanecerá bloqueado hasta que vuelva a ingresar el PIN.

Configuraciones

Acceda y ajuste la configuración del sistema, las características de voz, así como las configuraciones del teléfono, la navegación y la conexión inalámbrica.

Sistema



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Sistema	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Idioma	Seleccione este ajuste para cambiar el idioma de la pantalla táctil entre inglés, español o francés.
Distancia	Seleccione este ajuste para ver el recorrido en kilómetros o millas.
Temperatura	Seleccione este ajuste para ver la temperatura en grados Celsius o Fahrenheit.
Vol. de mensajes del sistema	Ajuste el volumen de las indicaciones de voz del sistema.
Tono de botón de pantalla interact.	Seleccione esta opción para que el tono del sistema confirme las selecciones que hizo mediante la pantalla táctil.
Distribución de teclado	Haga que la visualización del teclado de la pantalla interactiva se muestre en formato QWERTY o ABC.
Instalar aplicaciones	Permite instalar aplicaciones descargadas y también ver las licencias del software existente.
Reinicio general	Seleccione para restablecer el ajuste a los valores predeterminados de fábrica. Esto borra todos los ajustes personales y los datos personales.

Control de voz



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	
Control de voz	
Luego seleccione entre lo siguiente:	

Mensaje	Acción y descripción
Modo de interacción	El modo de interacción para principiantes proporciona más interacción y orientación. El modo avanzado proporciona menos interacción auditiva y más indicaciones de tono.
Mensajes de confirmación	Permiten que el sistema le haga preguntas breves cuando no escucha claramente o no comprende la solicitud. Nota: incluso con la función de indicaciones de confirmación desactivada es posible que el sistema le pida ocasionalmente que confirme los ajustes.
Lista de candidatos de medios	Las listas de candidatos corresponden a posibles resultados de los comandos de voz. El sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a su solicitud con estas funciones desactivadas.
Lista de candidatos de teléfono	Las listas de candidatos corresponden a posibles resultados de los comandos de voz. El sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a su solicitud con estas funciones desactivadas.
Volumen de control de voz	Este ajuste permite cambiar el nivel de volumen de la voz del sistema.

Reproductor de medios



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Reproductor de medios	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Reproducción automática	Cuando esta función está activada, el sistema cambia automáticamente a la fuente de medios de la conexión inicial. Esto le permite escuchar música durante el proceso de indexación. Cuando esta función está desactivada, el sistema no cambia automáticamente a la fuente de medios insertada.

Mensaje	Acción y descripción
Dispositivos Bluetooth	Seleccione para conectar, desconectar, agregar o eliminar un dispositivo. También puede configurar un dispositivo como favorito, de modo que el sistema procure conectar automáticamente ese dispositivo en cada ciclo de encendido de su vehículo.
Info. de datos Gracenote®	Esto le permite ver la versión de su base de datos Gracenote.
Admin. Gracenote®	Con esta función activada, la base de datos Gracenote suministra información de metadatos para sus archivos de música. No se muestra la información provista por el dispositivo, solo la suministrada por la base de datos Gracenote. El ajuste predeterminado de esta función es desactivada.
Prioridad de portada de disco	Con esta función activada, la base de datos Gracenote suministra la imagen de portada para sus archivos de música. No se muestran las imágenes provistas por el dispositivo, solo las provistas por la base de datos Gracenote. El ajuste predeterminado de esta función es el reproductor de medios.

Navegación



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Navegación	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Preferencias de mapa	Active y desactive el trazo del camino recorrido.
	Haga que el sistema muestre su lista de virajes desde arriba hacia abajo o desde abajo hacia arriba.
	Permite activar y desactivar las notificaciones de estacionamiento de los puntos de interés.
Preferencias de ruta	Seleccione ruta más corta, ruta más rápida o ruta ecológica como su ruta preferida. Esta ruta se mostrará primero.

Mensaje	Acción y descripción
	Usar siempre la ruta preferida. Si se define como sí, el sistema solo calculará una ruta. Esto hace más breve el proceso de entrada del destino.
	Seleccione un costo bajo, medio o alto para la ruta ecológica calculada. Esto puede implicar una demora de tiempo.
	Haga que el sistema evite las autopistas.
	Haga que el sistema evite los peajes.
	Haga que el sistema evite los transbordadores o trenes para transporte de automóviles.
	Haga que el sistema use los carriles HOV (altamente ocupados con vehículos).
Preferencias de navegación	Haga que el sistema use los mensajes de guía.
	Haga que el sistema llene automáticamente la información de estado o provincia.
Preferencias de tráfico	Haga que el sistema evite automáticamente anomalías en el tránsito o le permita aceptar o rechazar una ruta alternativa.
	Haga que el sistema lo alerte automáticamente sobre las anomalías en el tránsito que se producen en su ruta.
	Haga que el sistema muestre íconos de accidentes.
	Haga que el sistema muestre íconos de atascos de tráfico.
	Haga que el sistema muestre los caminos cerrados.
	Haga que el sistema muestre las áreas con obras en el camino.
	Haga que el sistema muestre íconos de incidentes.
	Haga que el sistema muestre las áreas en las que puede ser difícil conducir.
	Haga que el sistema muestre las áreas donde puede haber nieve y hielo en el camino.
	Haga que el sistema muestre las alertas de contaminación del aire.
	Haga que el sistema muestre las advertencias climáticas.

Mensaje	Acción y descripción
	Haga que el sistema muestre las áreas donde pueda haber visibilidad reducida.
	Haga que el sistema encienda el radio para recibir anuncios sobre el tráfico.
Evitar áreas	Ingresa las zonas específicas que desearía evitar en las rutas de navegación planeadas.

Teléfono



Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Teléfono	

Luego seleccione entre lo siguiente:

Dispositivos Bluetooth	Conecte, desconecte, agregue o elimine un dispositivo, o guárdelo como favorito.
Bluetooth	Active y desactive el Bluetooth.
No molestar	Hace que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen dentro del vehículo. Con esta función activada, los avisos de mensaje de texto también se silencian y no suenan dentro del vehículo.
Timbre telefónico	Seleccione el tipo de aviso para las llamadas telefónicas: tono de timbre, pitido, texto a voz o que sean silenciosas.
Notificación de mensaje de texto	Seleccione el tipo de aviso para los mensajes de texto: tono de alerta, pitido, texto a voz o silenciar.

Mensaje	Acción y descripción
Conexión a Internet	Si es compatible con su teléfono, puede ajustar su conexión de datos de Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede adaptar su ajuste o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming o que pregunte antes de conectarse. Presione ? para obtener más información.
Administrar agenda	Acceda a funciones, como descarga automática de la agenda, volver a descargar su agenda, agregar contactos desde su teléfono celular y borrar o cargar su agenda.
Alerta de roaming	Haga que el sistema lo alerte cuando esté en modo roaming.

Conexión inalámbrica y de Internet



Su sistema tiene una función Wi-Fi que crea una red inalámbrica dentro de su vehículo, lo que permite que otros dispositivos (como computadoras personales o teléfonos) en su vehículo se comuniquen mutuamente, compartan

archivos o jueguen. Si se utiliza esta función Wi-Fi, todas las personas en su vehículo también pueden tener acceso a Internet si usted dispone de una conexión de banda ancha móvil USB dentro del vehículo, si su teléfono soporta una red personal de contactos locales y si estaciona fuera de un lugar con conectividad inalámbrica activa.

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Red inalámbrica e Internet	

Luego seleccione entre lo siguiente:

Ajustes Wi-Fi	Modo de red Wi-Fi (cliente) Activa y desactiva la función Wi-Fi en el vehículo. Asegúrese de activarlo si desea tener conectividad. Seleccione una red inalámbrica Le permite usar una red inalámbrica almacenada previamente. Se pueden ordenar las redes alfabéticamente, por prioridad y por intensidad de la señal. También puede buscar una red, conectarse a una red, desconectarse de una red, recibir más información, priorizar una red o eliminar una red.
---------------	--

Elemento del menú	Acción y descripción
	Modo puerta de enlace
	Hace que SYNC se convierta en un punto de acceso para un teléfono o una computadora cuando está activado. Esto forma una red de área local dentro del vehículo para actividades, como jugar videojuegos, transferir archivos y navegar por Internet. Presione ? para obtener más información.
	Ajustes puerta de enlace (punto de acceso) Le permite ver y cambiar la configuración para utilizar SYNC como puerta de enlace a Internet.
	Lista de dispositivos puerta de enlace (pto. acceso) Le permite ver conexiones recientes al sistema Wi-Fi.
Banda ancha móvil USB	En vez de utilizar Wi-Fi, su sistema también puede usar una conexión USB de banda ancha móvil para acceder a Internet. (Debe activar su dispositivo de banda ancha móvil en su computadora personal antes de conectarlo al sistema). Esta pantalla le permite configurar lo que será el área típica de conexión para su USB de banda ancha móvil. (Las configuraciones de banda ancha móvil del USB podrían no mostrarse si el dispositivo ya está activado.) Puede seleccionar lo siguiente:
	País
	Operador
	Núm. teléfono
	Usuario
	Contraseña
Ajustes Bluetooth	Le muestra los dispositivos asociados actualmente y le dará las opciones típicas de Bluetooth para conectarse, desconectarse, establecer como favorito, borrar y agregar dispositivos. "Bluetooth" es una marca registrada del Bluetooth SIG.
Priorizar conexión	Elija los métodos de conexión y cámbielos según sea necesario. Puede seleccionar cambiar orden y hacer que el sistema siempre intente conectarse utilizando una banda ancha móvil USB o la función Wi-Fi.



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

Ayuda



E142626

Para hacer ajustes mediante la pantalla táctil, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el ícono de ajustes.
Ayuda	
Luego seleccione entre lo siguiente:	
Información de sistema	Número de serie del sistema de la pantalla interactiva
	Número de identificación del vehículo (VIN)
	Versión del software del sistema de la pantalla interactiva
	Versión del sistema de navegación
	Versión de la base de datos de mapas
	Número de serie electrónico del radio satelital Sirius
	Gracenote® información de la base de datos y versión de la biblioteca
Ver licencias de software	Permite ver las licencias de los programas de software y las aplicaciones instaladas en su sistema.
Restricciones de manejo	Algunas funciones no están disponibles cuando su vehículo está en movimiento.
Comandos de voz	Vea las listas de los comandos de voz organizadas por categorías.



También puede acceder a Ayuda mediante los comandos de voz. El sistema proporciona comandos de voz admisibles para el modo actual.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Ayuda

Puede decir Ayuda en cualquier momento para obtener ayuda con los comandos, los menús u otra información.

ENTRETENIMIENTO



E161892

Mensaje	Mensaje y descripción
A	AM
B	FM
C	SIRIUS
D	CD
E	USB
F	Toque este botón para desplazarse hacia abajo para ver más opciones; por ejemplo, Tarjeta SD y Entrada auxiliar

Mensaje	Mensaje y descripción
G	Estos botones cambian según el modo de medios en el que esté.
H	Memorias preestablecidas de la radio.

Nota: es posible que algunas funciones no estén disponibles en su zona. Comuníquese con un distribuidor autorizado para más información.

Puede tener acceso a estas opciones a través de la pantalla táctil o mediante comandos de voz.

Radio AM/FM



Los siguientes controles siempre están disponibles para la radio AM/FM

Elemento	Acción y descripción
AM	Toque cualquier pestaña para escuchar la radio. Para alternar entre las memorias preestablecidas de AM y FM, simplemente toque la pestaña AM o la pestaña FM .
FM	
Preestabl.	Para guardar una estación, mantenga presionada una de las zonas de preestablecimiento de memoria. El sonido se silenciará brevemente mientras el radio guarda la estación. El sonido vuelve al terminar.
Escanear	Toque este botón para ir a la siguiente estación de radio AM o FM con señal potente. La luz del botón se enciende cuando la función está activada.
Sint. directa	Toque este botón para ingresar manualmente el número de estación deseada. Toque Ingres. cuando esté listo.

Opciones

Puede ajustar las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ajustes de sonido	Bajos
	Fijar tipo de programa PTY
	Mostrat texto RDS
	AST
	DSP
	Modo ocupación
	Volumen compensado por velocidad
Fijar tipo de programa PTY	Esto le permite seleccionar la categoría de música que desea buscar. Luego puede elegir buscar o explorar las estaciones que reproducen esa categoría.

Elemento del menú	Acción y descripción
Mostrar texto RDS	Permite ver la información de transmisión de las estaciones de FM.
AST	AST (programación automática) permite que el sistema almacene automáticamente las seis estaciones más potentes de su localidad actual.

Nota: Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.

Comandos de voz relativos al radio



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Radio	
Luego, puede decir un comando similar a los siguientes:	
FM	Diga una frecuencia o un preestablecido.
Apagar	
Ayuda	

CD



Para acceder, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione:

Elemento del menú
CD

Inserte su CD y luego seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Repetir	Toque este botón para repetir la pista que se está reproduciendo actualmente, todas las pistas del disco y para desactivar la función si ya estaba activada.
Aleatorio	Toque el botón "Aleatorio" para reproducir canciones o discos enteros en orden aleatorio, y para desactivar la función si ya estaba activada.
Escanear	Toque este botón para escuchar una breve muestra de todas las canciones disponibles.
Más info.	Toque este botón para ver la información del disco.
Revisar	Toque este botón para ver todas las canciones disponibles del CD.

Para configurar los Ajustes de sonido, seleccione:

Elemento del menú
Opciones
Ajustes de sonido
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:
Bajos
Rango medio
Agudos
Fijar balance y atenuación
Modo ocupación
Modo EQ
Volumen compensado por velocidad

Nota: Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.

Comandos de voz relativos a discos CD



Si está escuchando un CD, presione el botón de voz en los controles del volante de la dirección. Cuando se le indique, diga alguno de los siguientes comandos.

Si no está escuchando un CD, presione el botón de voz y, después del tono, diga:

Comando de voz
CD

Puede decir muchos comandos mientras escucha un CD. A continuación, aparecen algunos ejemplos de lo que puede decir.

Comando de voz
Reproducir
Pausa
Siguiente canción
Canción anterior
ayuda

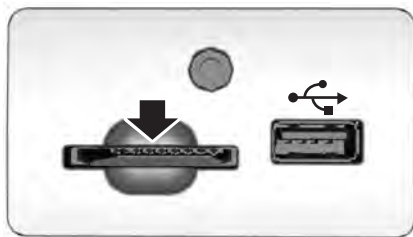
Ranura para tarjeta SD y puerto USB

La ranura para tarjeta SD y el puerto USB se encuentran en el concentrador multimedia. Ver **Concentrador de medios** (página 292).

Tarjeta SD

Nota: la ranura para tarjetas SD está cargada por resorte. Para extraer la tarjeta SD, presione la tarjeta hacia adentro y la ranura la expulsará. No intente halar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.

Nota: el sistema de navegación también usa esta ranura de tarjetas. Ver **Navegación** (página 378).



E176638

La ranura para tarjetas SD se encuentra en la consola central, o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos. Para acceder a la música de su dispositivo y reproducirla, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla interactiva.

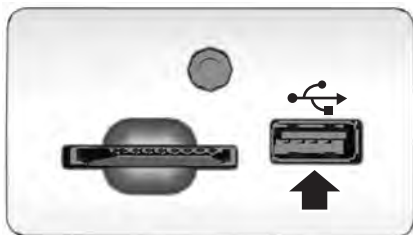
El



E142620

logotipo SD es una marca registrada de SD-3C, LLC.

Puerto USB



E176639

Los puertos USB se encuentran en la consola central, o detrás de una pequeña puerta de acceso en el panel de instrumentos. Para acceder a la música de

su dispositivo y reproducirla, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla interactiva.

Esta función permite conectar dispositivos de reproducción multimedia, tarjetas de memoria o unidades de almacenamiento, así como recargar las baterías de dispositivos compatibles con esa función.

Reproducción de música desde el dispositivo

Nota: El sistema puede indexar hasta 30,000 canciones.



Inserte su dispositivo y seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
USB Tarj. SD	Una vez que el sistema reconozca su tarjeta USB o SD podrá seleccionar las siguientes opciones:
Repetir	Esta función vuelve a reproducir la canción o el disco que se está reproduciendo actualmente.
Aleatorio	Toque el botón "Aleatorio" para reproducir en orden aleatorio la música del disco o de la carpeta seleccionada.
Música similar	Esta función le permite elegir música similar a la que se está reproduciendo.
Más info.	Toque este botón para ver la información del disco; por ejemplo, la canción actual, el nombre del artista, el disco y el género.
Opciones	Toque este botón para ver y configurar diversos ajustes de medios.

Sonido

Puede configurar los ajustes para:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes de sonido	Bajos
	Rango medio
	Agudos
	Fijar balance y atenuación
	DSP
	Modo EQ
	Volumen compensado por velocidad
Ajustes de reproductor de medios	Le permite seleccionar más ajustes que pueden encontrarse en el reproductor multimedia. Ver Configuración (página 343).
Información del dispositivo	Muestra información del software y del firmware sobre el dispositivo multimedia conectado actualmente.
Actualizar índice de dispositivos	Indexa el dispositivo cuando lo conecta por primera vez y cada vez que el contenido cambia (por ejemplo, agregar o eliminar canciones) para asegurarse de que tenga los comandos de voz más recientes disponibles para todos los medios del dispositivo.

Nota: Es posible que su vehículo no tenga todos estos ajustes de sonido.

Revisar

Esta función le permite ver el contenido del dispositivo. También le permite buscar por categorías; por ejemplo, género, artista o disco.

Si desea ver los datos de la canción, como, por ejemplo, Título, Artista, Archivo, Carpeta, Disco y Género, toque la portada del disco en la pantalla.

También puede seleccionar:

Mensaje	Acción y descripción
¿Qué canción?	Para escuchar como el sistema pronuncia la banda y canción actual. Lo anterior puede ser útil cuando se usan comandos de voz, a fin de asegurarse de que el sistema reproduzca correctamente su solicitud.

Comandos de voz para USB y tarjetas SD



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	
Tarjeta SD	
USB	
Luego, comandos como los siguientes:	
Revisar	
Siguiente canción	
Pausa	
Reproducir	Diga el nombre de lo que desea escuchar, como banda, canción, álbum o lista de reproducción.
Reproducir música similar	
Ayuda	

Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales (incluyendo iPod y Zune™) y la mayoría de las unidades USB de almacenamiento, además de reproducir el contenido de dispositivos. Entre los formatos de audio compatibles se incluye MP3, WMA, WAV y AAC.

También puede organizar los archivos indexados de su dispositivo de reproducción mediante etiquetas de metadatos. Las etiquetas de metadatos son identificadores descriptivos (de software) incrustados en los archivos de medios, que proporcionan información acerca de los archivos.

Si los archivos de medios indexados no contienen información en estas etiquetas de metadatos, SYNC clasificará las etiquetas de metadatos vacías como desconocidas.

Para reproducir videos desde su iPod o iPhone debe contar con un cable especial combinado USB/video compuesto RCA, que puede comprar a Apple. Después de conectar el cable a su iPod o iPhone, conecte el otro extremo en los enchufes RCA y en el puerto USB.

Audio Bluetooth

El sistema le permite reproducir, en los altavoces del vehículo, flujos de audio procedentes de su teléfono celular conectado con tecnología Bluetooth.



Para acceder, presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione:

Mensaje
BT Estéreo

Comandos de voz del sistema Bluetooth de audio



Puerto de entrada

AVISOS



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales vigentes que puedan regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.



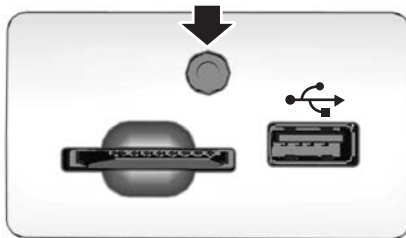
Por razones de seguridad, no conecte ni cambie los ajustes de su reproductor portátil de música mientras el vehículo esté en movimiento.



Cuando el vehículo esté en movimiento, guarde el reproductor portátil de música en un lugar seguro, como la consola central o la guantera. Los objetos duros podrían transformarse en proyectiles en una colisión o en una frenada repentina, lo que podría aumentar

AVISOS

el riesgo de sufrir lesiones graves. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo como para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.



E176636

El enchufe de entrada auxiliar le permite reproducir la música de su reproductor portátil a través de los altavoces del vehículo. El enchufe está ubicado en la consola central.

Presione la esquina inferior izquierda de la pantalla táctil y seleccione **Puerto de entrada**.

Para utilizar los enchufes auxiliares de entrada asegúrese de que su reproductor portátil de música esté diseñado para usarse con auriculares, y que esté completamente cargado. También necesitará un cable de extensión de audio con conector estéreo macho de 1/8 pulgadas (3.5 milímetros) en ambos extremos.

1. Apague la radio y el reproductor de música portátil. Aplique el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual. Desactive el encendido.

2. Conecte un extremo del cable de extensión de audio a la salida de auriculares de su reproductor y el otro extremo al adaptador en uno de los enchufes de la consola central.
3. Presione la esquina inferior izquierda de la pantalla interactiva. Seleccione una estación FM o un CD (si ya hay un CD cargado en el sistema).
4. Ajuste el volumen según lo desee.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen a la ½ del máximo.
6. Presione la esquina inferior izquierda de la pantalla interactiva. Seleccione la pestaña **Puerto de entrada**. (Se debería escuchar el audio del reproductor portátil de música, pero el volumen podría estar bajo).
7. Ajuste el sonido del reproductor portátil de música hasta que alcance el nivel de la estación FM o el CD, alternando los controles.

Diagnóstico de fallas

- No conecte los conectores de entrada de audio a una salida de nivel de línea. Los conectores solo funcionan correctamente con dispositivos provistos de salida para auriculares con control de volumen.
- No ajuste el volumen del reproductor de música portátil a un nivel más alto que el necesario para igualar el volumen del CD o de la radio FM, ya que eso provocaría distorsión y disminuye la calidad del sonido.
- Si la música se oye distorsionada a niveles más reducidos de volumen, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías del reproductor multimedia portátil.
- Controle el reproductor multimedia portátil de la misma forma que cuando se utiliza con auriculares, ya que los enchufes de entrada auxiliar no proporcionan el control (por ejemplo, reproducción o pausa) del reproductor.

TELÉFONO



E161968

Ranón	Mensaje
A	Teléfono
B	Marc. rápido
C	Agenda
D	Llamadas
E	Mensajes
F	Ajustes

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Una vez que asocia su teléfono celular, puede acceder a muchas opciones en la pantalla táctil o mediante los comandos de voz. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular.

Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las funciones a continuación:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono celular. Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, consulte el manual del usuario del teléfono celular y visite www.SYNCMyRide.com, www.SYNCMyRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Emparejamiento por primera vez de un teléfono celular

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y lo instamos a usar sistemas operados por voz en toda oportunidad que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales vigentes que puedan regir el uso de dispositivos electrónicos al conducir.

Lo primero que debe hacer para utilizar las funciones de teléfono del sistema SYNC es asociar su teléfono celular compatible con tecnología Bluetooth al sistema SYNC. Esto le permite utilizar su teléfono celular en el modo de manos libres.

Nota: *Apague la radio. Aplique el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual. Desactive el encendido.*

Toque la esquina superior izquierda de la pantalla táctil:

Mensaje	Acción y descripción
Agregar teléfono	
Encontrar SYNC	Siga las instrucciones en pantalla. Asegúrese de que la opción Bluetooth esté configurada en Activar y de que su teléfono celular esté en el modo correcto. Si fuera necesario, vea el manual del teléfono celular. Seleccione SYNC y aparecerá un PIN de seis dígitos en su dispositivo. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, no admite la Asociación simple segura. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que aparece en su teléfono celular. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente. Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.

Emparejamiento de teléfonos celulares adicionales

Nota: Apague la radio. Aplique el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) si la transmisión es automática o en el primer cambio si la transmisión es manual. Desactive el encendido.

Asegúrese de que la opción Bluetooth esté configurada en **Activar** y de que su teléfono celular esté en el modo correcto. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo.

Para emparejar otro teléfono celular, seleccione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teléfono	
Ajustes	
Dispositivos Bluetooth	
Agreg. disp.	
Encontrar SYNC	Siga las instrucciones en pantalla. Asegúrese de que la opción Bluetooth esté configurada en Activar y de que su teléfono celular esté en el modo correcto. Si fuera necesario, vea el manual del teléfono celular. Seleccione SYNC y aparecerá un PIN de seis dígitos en su dispositivo. Si se le solicita que ingrese un PIN en su dispositivo, no admite la Asociación simple segura. Para realizar el emparejamiento, ingrese el PIN que se muestra en la pantalla táctil. Omita el paso siguiente. Cuando la pantalla del teléfono celular se lo indique, confirme que el PIN proporcionado por SYNC coincide con el PIN que aparece en su teléfono celular. La pantalla indicará si el emparejamiento se realizó correctamente. Es posible que SYNC le muestre más opciones de teléfono celular. Para obtener más información sobre la capacidad de su teléfono celular, consulte el manual del teléfono y visite el sitio web.

Hacer llamadas



Presione el botón de voz y diga un comando similar a los siguientes:

Comando de voz
Llamar
Marcar

Puede decir el nombre de una persona en la agenda para llamarla o decir un número para marcar. Por ejemplo, "Llamar a John" o "Marcar 867-5309".



Para finalizar la llamada o salir del modo de teléfono, mantenga presionado el botón de teléfono.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada se escucha un tono. La información de la llamada, si está disponible, se muestra en la pantalla.



Para aceptar la llamada, seleccione:

Mensaje
Aceptar

Nota: También puede aceptar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.



Para rechazar la llamada, seleccione:

Mensaje
Rechaz.

Nota: También puede rechazar la llamada al presionar el botón de teléfono en el volante de dirección.

Ignorar la llamada no realizando ninguna acción. El sistema SYNC registrará la llamada como perdida.

Opciones del menú de teléfono

Oprima la esquina superior izquierda de la pantalla táctil para seleccionar una de las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción
Teléfono	Toque este botón para tener acceso al teclado numérico en pantalla, para ingresar un número y hacer una llamada. Durante una llamada activa, también puede elegir cualquiera de las siguientes opciones:
	Silenciar
	Llamada en espera
	Privacidad
	Añadir llamadas
	Colgar
Marc. rápido	Selecione para llamar a los contactos guardados.

Elemento del menú	Acción y descripción	
Agenda	Toque este botón para acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda telefónica previamente descargada. El sistema ordenará las entradas en las categorías alfabéticas que se resumen en la parte superior de la pantalla.	
	Para activar los ajustes de imagen de contacto, si su dispositivo es compatible con esta característica, seleccione:	
	Teléfono	
	Ajustes	
	Administrar agenda	
	Mostrar fotos de la agenda	
	Algunos teléfonos inteligentes pueden admitir la transferencia de direcciones si están incluidas en la información de contacto de la agenda telefónica. Si su teléfono celular admite esta característica, puede seleccionar y utilizar estas direcciones como destinos y también guardarlas como favoritos.	
Registro de llamadas	Nota: esta es una función que depende del teléfono celular. Si su teléfono celular no admite la descarga del historial de llamadas a través de Bluetooth, SYNC mantendrá un registro de las llamadas realizadas con el sistema SYNC. Después de conectar su teléfono celular con tecnología Bluetooth a SYNC, puede acceder a cualquier llamada marcada, recibida o perdida. También puede elegir guardarlas en:	
	Favoritos	Marc. rápido
Mensajes	Enviar mensajes de texto usando la pantalla táctil. Vea Mensajes de texto más adelante en esta sección.	
Ajustes	Toque este botón para acceder a diversas configuraciones del teléfono, por ejemplo, activar y desactivar Bluetooth y administrar su agenda, entre otras cosas. Consulte Ajustes del teléfono más adelante en esta sección.	

Mensajes de texto

Nota: La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son características que dependen del teléfono celular.

Nota: Ciertas características en la mensajería de texto dependen de la velocidad y no están disponibles cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Nota: SYNC no descarga mensajes de texto leídos desde su teléfono celular.

Puede enviar y recibir mensajes de texto a través de Bluetooth, leerlos en voz alta y traducir acrónimos de uso frecuente en mensajería de texto; por ejemplo, LOL (carcajada).

Toque la esquina superior izquierda de la pantalla y seleccione:

Mensaje
Teléfono
Mensajes
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:
Escuchar (icono de la bocina)

Mensaje
Marcar
Enviar texto
Ver
Borrar

Escribir mensajes de texto

Nota: esta es una función que depende de la velocidad. No está disponible cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Nota: La descarga y el envío de mensajes de texto a través de Bluetooth son características que dependen del teléfono celular.

Para componer y enviar un mensaje, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Teléfono	
Mensajes	
Enviar texto	Ingresa un número de teléfono celular o selecciónelo de su agenda.
Editar	Permite personalizar el mensaje predefinido o crear su propio mensaje.
Enviar	Envía un mensaje en su estado actual.

Así podrá tener una vista preliminar del mensaje, verificar el destinatario y actualizar la lista de mensajes.

Opciones de mensajes de texto

Mensaje
Te regreso la llamada en unos minutos.
Voy saliendo, llego allí pronto.
¿Me puedes llamar?

Mensaje
Estoy en camino.
Voy unos minutos tarde.
Voy adelantado, por lo que llegaré temprano.
Estoy afuera.
Te llamo cuando llegue allí.
OK

Mensaje
Sí
No
Gracias
Detenido en el tráfico.
Lláname más tarde.
Jajaja

Recibir un mensaje de texto

Nota: Si selecciona Ver y su vehículo viaja a más de 5 km/h, el sistema le ofrecerá leer en voz alta el mensaje en lugar de permitir que usted lo vea mientras conduce.

Cuando llega un nuevo mensaje, se escucha un tono y en la pantalla aparece un mensaje emergente con el nombre e ID de la persona que llama, si lo admite el teléfono celular. Puede seleccionar:

Mensaje	Acción y descripción
Ver	Para ver el mensaje de texto.
Escuchar	Para que SYNC lea el mensaje en voz alta.
Marcar	Para llamar al contacto.
Ignorar	Para salir de la pantalla.

Ajustes de teléfono

Para acceder al menú de configuración del teléfono, seleccione:

Mensaje	Acción y descripción
Teléfono	
Ajustes	
Luego, cualquiera de las siguientes opciones:	
Dispositivos Bluetooth	Conecte, desconecte, agregue o elimine un dispositivo, o guárdelo como favorito.
Bluetooth	Para activar o desactivar Bluetooth.
No molestar	Si desea que todas las llamadas vayan directamente a su buzón de voz y no suenen en la cabina del vehículo. Con esta función activada, las notificaciones de mensaje de texto tampoco suenan dentro de la cabina.
Asistencia 911	Active y desactive la función Asistencia 911. Ver Información (página 374).

Mensaje	Acción y descripción
Timbre telefónico	Seleccione el tono de timbre que desea escuchar al recibir una llamada. Seleccione ya sea de los posibles tonos de timbre del sistema, el tono de timbre de su teléfono celular actualmente asociado, un pitido, texto de conversación o una notificación silenciosa.
Notificación de mensaje de texto	Seleccione una notificación de mensaje, si su teléfono celular es compatible. Seleccione entre los posibles tonos de alerta del sistema, un texto de conversación o silencio.
Conexión a Internet	Si su teléfono celular es compatible, use esta pantalla para ajustar su conexión de datos de Internet. Seleccione para crear su perfil de conexión con la red de área personal o para desactivar su conexión. También puede adaptar su ajuste o hacer que el sistema siempre esté conectado, que nunca se conecte en roaming, o que pregunte antes de conectarse. Presione ? para obtener más información.
Administrar agenda	Para acceder a funciones, como descarga automática de la agenda, vuelva a descargar su agenda, agregue contactos desde su teléfono celular y borre o cargue su agenda.
Alerta de roaming	Para que el sistema lo alerte cuando el teléfono celular esté en modo roaming (itinerancia).

Comandos de voz del teléfono



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos o uno similar:

Comando de voz
Correo de voz
Escuchar mensaje
Contestar mensaje
Sincronizar teléfono
Ayuda

INFORMACIÓN

En el menú Information (Información), puede acceder a funciones como

Elemento del menú
Notificac.
Calendario
¿Dónde estoy?



Si su vehículo está equipado con Navegación, oprima el botón **Información** para tener acceso a esa función. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene una pestaña verde.

Alertas



Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón I (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene una pestaña verde.

Para ver sus alertas, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Notificac.	
Luego, puede elegir cualquiera de los siguientes servicios.	
Ver	Todo el mensaje.
Borrar	El mensaje.
Borrar todo	Mensajes.

Esta pantalla muestra los mensajes del sistema (como una falla en la tarjeta SD).

Nota: El sistema le avisará que tiene mensajes encendiendo el ícono de información en amarillo. Después de que lea o borre los mensajes, el ícono volverá a ponerse de color blanco.

Calendario



Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón I (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene una pestaña verde.

Para ver el calendario, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Calendario	Puede ver el calendario actual por día, semana o mes.

¿Dónde estoy?

Si su vehículo está equipado con Navegación, toque el botón I (Información) para acceder a estas funciones. Si su vehículo no está equipado con Navegación, toque la esquina de la pantalla táctil que tiene una pestaña verde.

Para obtener la ubicación e información sobre el vehículo, seleccione:

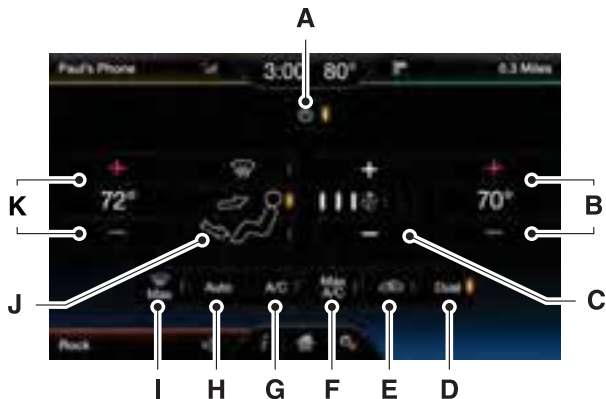
Elemento del menú	Acción y descripción
Ayuda	
Después seleccione:	
¿Dónde estoy?	Vea la ubicación actual del vehículo, si su vehículo está equipado con sistema de navegación. Si su vehículo no está equipado con sistema de navegación, no verá este botón.

CLIMATIZACIÓN

Toque la esquina inferior derecha de la pantalla táctil para acceder a las características del sistema de control de clima. Según cuál sea la línea de su vehículo y el paquete de opciones que

tenga, la pantalla de control de clima puede verse diferente a la que se muestra aquí.

Nota: puede cambiar las unidades de temperatura entre Fahrenheit y Celsius. Ver **Configuración** (página 343).



E185678

- A **Encendido:** toque para encender o apagar el sistema. Cuando el sistema está apagado no hay ingreso de aire del exterior al vehículo a través del sistema.
- B **Configuraciones del pasajero:** toque + o – para ajustar la temperatura.
- C **Velocidad del ventilador:** toque + o – para ajustar la velocidad del ventilador.
- D **DUAL:** toque para activar el control de temperatura del lado del pasajero.
- E **Aire recirculado:** toque para encender o apagar el aire recirculado que puede disminuir el tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y ayuda a reducir el ingreso de malos olores al vehículo. La recirculación del aire también se activa automáticamente cuando se selecciona MAX A/C y MAX desempañamiento y se puede activar manualmente en todos los modos de flujo de aire excepto y el de desempañamiento. La recirculación se podría desactivar automáticamente en todos los modos de flujo de aire, excepto en el modo MAX A/C y MAX desempañamiento a fin de reducir la posibilidad de empañamiento.

- F **MAX A/C:** toque este botón para enfriar el vehículo con aire recirculado. Tóquelo nuevamente para regresar a la operación normal del A/C. El modo MAX A/C distribuye aire recirculado a través de las ventilas del panel de instrumentos y ayuda a reducir el ingreso de malos olores al vehículo. El modo MÁX A/C es más económico y eficiente que el modo normal del A/C.
- G **A/C:** toque este botón para encender y apagar el aire acondicionado. Utilice A/C con aire recirculado para mejorar el desempeño y la eficacia de enfriamiento. El A/C se programa automáticamente en MAX A/C, desempañamiento y para el espacio para los pies/desempañamiento.
- H **AUTO:** toque este botón para activar el funcionamiento automático del sistema; después seleccione la temperatura deseada mediante el control de la temperatura. El sistema controla automáticamente la velocidad del ventilador, la distribución del flujo de aire, el encendido y apagado del A/C y el uso de aire fresco o recirculado.
- I **Desempañador MÁX:** distribuye el aire exterior a través de las ventilas de aire del parabrisa y activa automáticamente el aire acondicionado. El ventilador se fija en la velocidad más alta y la temperatura en HI (alto). Cuando la distribución del aire se fija en esta posición, no podrá seleccionar aire recirculado ni ajustar manualmente la velocidad del ventilador y el control de temperatura.
- J **Controles manuales de distribución de flujo de aire:** el flujo de aire se puede dirigir a las siguientes ubicaciones:
- Espacio para los pies y desempañador:** distribuye aire por las ventilas del desempañador del parabrisa, del descarchador, del piso y del piso del asiento trasero, y proporciona aire del exterior para reducir el empañamiento de las ventanas.
- Tablero:** distribuye aire a través de las ventilas del panel de instrumentos.
- Tablero y piso:** distribuye aire a través de las ventilas del panel de instrumentos, las ventilas del descarchador, las ventilas del piso y las ventilas del piso del asiento trasero.
- Piso:** distribuye aire por las ventilas del descarchador, del piso y del piso del asiento trasero.
- Desempañador:** toque para desempañar y quitar la escarcha del parabrisa. Toque nuevamente para volver a la selección anterior del flujo de aire. Cuando esté encendido, el desempañador suministra aire exterior para disminuir el empañamiento de las ventanas y distribuye aire mediante las ventilas del desempañador del parabrisas y las ventilas del descarchador.
- K **Ajustes del conductor:** toque + o – para ajustar la temperatura.

Comandos de voz del control de temperatura



Presione el botón de voz en los controles del volante de dirección. Cuando se le indique, diga cualquiera de los siguientes comandos o uno similar:

Comandos de voz	
Encender control de temperatura	
Apagar	
Temperatura	Ajuste la temperatura entre 59 - 86 °F (15.0 - 30.0 °C).

NAVEGACIÓN (Si está equipado)

Nota: la tarjeta SD de navegación debe estar en la ranura de tarjetas SD para que el sistema de navegación funcione. Si necesita una tarjeta SD de reemplazo, consulte a un distribuidor autorizado.

Nota: la ranura para tarjeta SD cuenta con un resorte. Para extraer la tarjeta SD, simplemente empuje la tarjeta y suéltela. No intente jalar la tarjeta para extraerla, pues eso podría dañarla.

Su sistema de navegación consta de dos funciones principales: modo de destino y modo de mapa.

Modo de destino

Para establecer un destino, presione la esquina verde de la pantalla táctil y luego presione:

Elemento del menú
Dest.
Seleccione cualquiera de las siguientes opciones:
Mi casa
Favoritos

Elemento del menú
Destinos anteriores
Punto de interés
Emergencia
Calle y número
Intersección
Centro de la ciudad
Mapa
Editar ruta
Cancelar ruta

Para establecer el destino, ingrese la información necesaria en los campos de texto resaltados (en cualquier orden).

Para la entrada del destino de una dirección, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Ir	Si presiona este botón, la dirección aparecerá en el mapa.

Para seleccionar un destino anterior, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Destinos anteriores	Aparecerán los últimos 20 destinos que haya seleccionado.

Después de elegir el destino, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Establ. como Destina- tion	Convertir en el destino. También puede optar por establecerlo como punto intermedio en la ruta (para que el sistema le dirija hacia ese punto en su camino hacia el destino final) o guardarlo como favorito. Posteriormente, puede elegir la ruta desde tres opciones diferentes.	
	Más rápida	Utiliza los caminos más rápidos posibles.
	Más corta	Utiliza la ruta de recorrido más corto posible.
	Ruta eco.	Utiliza la ruta que consume menos combustible.

Para comenzar la navegación, presione:

Elemento del menú	Acción y descripción
Comenzar ruta	También puede cancelar la ruta o hacer que el sistema le haga una demostración de la misma. Durante la guía de ruta, puede presionar el icono de burbuja de conversación que aparece en la esquina superior derecha de la navegación (barra verde) si desea que el sistema repita la información de la guía de ruta. Cuando el sistema repite la última instrucción de orientación, actualiza la distancia a la siguiente instrucción de orientación, ya que detecta cuando el vehículo se está moviendo.

Nota: si su vehículo se encuentra en un camino reconocido y no presiona el botón **Comenzar ruta**, el sistema usa de manera predeterminada la opción de ruta más rápida y comienza a guiar el viaje.

Categorías de punto de interés (PDI)

Categorías principales
Comida / bares y restaurantes
Viajes y transporte
Finanzas
Emergencia
Comunidad
Salud y medicina
Automotriz
Compras
Entretenimiento y artes
Recreación y deportes
Gobierno
Servicios domésticos

Subcategorías
Restaurante
Golf
Estacionamiento
Casa y jardín
Servicios para el cuidado personal
Distribuidor de automóviles

Subcategorías
Oficinas de gobierno
Transporte público
Educación

Para expandir estas listas, presione el signo "+" frente a la lista.

El sistema también le permite clasificar los puntos de interés alfabéticamente, por distancia o por listas de cityseekr (si está disponible).

cityseekr

Nota: la información de puntos de interés (POI) de cityseekr se limita aproximadamente a unas 912 ciudades (881 de Estados Unidos, 20 de Canadá y 11 de México).



E142634

cityseekr, si está disponible, es un servicio que proporciona más información sobre ciertos puntos de interés, como restaurantes, hoteles y atracciones turísticas.

Una vez que seleccione un punto de interés, aparecerá su localización e información, como dirección y número de teléfono. Si cityseekr enumera el punto de interés, hay más información disponible, como una breve descripción, horas de ingreso y salida u horarios de restaurantes.

Si desea ver más datos, una lista de servicios e instalaciones, precio promedio de una habitación, comida o el sitio web, presione:

Elemento del menú
Más información

Esta pantalla muestra el icono del punto de interés, como:



Hotel



Cafetería



Alimentos y bebidas



Vida nocturna



Atracción turística



Este icono aparece cuando su selección existe en varias categorías dentro del sistema.

Cuando esté viendo más información sobre hoteles, cityseekr también le dirá, mediante iconos, si el hotel cuenta con ciertos servicios e instalaciones, como:

- Restaurante
- Centro financiero
- Instalaciones para minusválidos
- Lavandería
- Refrigerador
- Servicio en su habitación las 24 horas
- Gimnasio
- Acceso a Internet
- Piscina
- Wi-Fi

En caso de restaurantes, cityseekr puede proporcionar información, como número de tenedores, costo promedio, críticas, acceso para minusválidos, horarios de funcionamiento y dirección del sitio web.

En caso de hoteles, cityseekr puede proporcionar información, como número de estrellas, categoría de precio, críticas, horas de llegada y salida, iconos de servicios del hotel y dirección del sitio web.

Configuración de sus preferencias de navegación



Seleccione la configuración que el sistema debe tomar en cuenta al planificar su ruta.

Para tener acceso a las opciones de ajustes, presione

Elemento del menú
Ajustes
Navegación

Luego puede seleccionar cualquiera de las siguientes opciones.

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel	
Preferencias de mapa		
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:		
Marcar la ruta recorrida	Mostrar la ruta que recorrió anteriormente el vehículo con puntos blancos. Esta función se puede:	
	Enc.	Apagado
Formato de lista de instrucciones	Hacer que el sistema muestre la lista de giros	
	Arriba - abajo	Abajo - arriba
Notificar estacionamientos en PDI	Si la notificación de estacionamiento del punto de interés está activa, los iconos aparecen en el mapa cuando usted se aproxime a su destino. La utilidad de esta función puede ser menor en áreas muy densamente pobladas, y puede obstruir el mapa cuando aparecen otros puntos de interés. Ajuste la notificación automática de punto de interés de estacionamiento. Esta función se puede:	
	Enc.	Apagado

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel		
Preferencias de ruta			
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:			
Ruta favorita	Seleccione para que el sistema muestre su tipo de ruta seleccionado.		
	Más corta	Más rápida	Ruta eco.
Siempre usar ruta preferida	Derive la selección de la ruta en la programación del destino. El sistema solo calcula una ruta basada en la configuración de ruta preferida. Cuando está activado, el sistema usa su tipo de ruta seleccionado para calcular solo una ruta hasta el destino deseado.		

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel
Penaliz tiempo ahorro	Seleccione un nivel de costo bajo Ruta ecológica calculada. Mientras más alto sea el ajuste, más tiempo se asigna para la ruta.
Evitar	Cuando está activada, puede optar por que el sistema evite carreteras, rutas con peajes, transbordadores y trenes para transporte de automóviles al planificar su ruta.
Utilizar carriles HOV	Programe el sistema para utilizar los carriles para vehículos con varios pasajeros, si están disponibles al planificar la ruta.

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel	
Preferencias de navegación		
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:		
Mensajes de guía	Seleccione el tipo de indicaciones que usa el sistema.	
	<table> <tr> <td>Sólo tonos</td><td>Voz y tonos</td></tr> </table>	Sólo tonos
Sólo tonos	Voz y tonos	
Auto llenado de estado/provincia	Programe el sistema para que llene automáticamente los datos de estado y/o provincia conforme a la información previamente ingresada al sistema. Esta función se puede:	
	<table> <tr> <td>Enc.</td><td>Apagado</td></tr> </table>	Enc.
Enc.	Apagado	

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel	
Preferencias de tráfico		
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:		
Evitar problemas de tráfico	Puede elegir cómo desea que el sistema maneje los problemas de tránsito a lo largo de la ruta.	
	<table> <tr> <td>Automático</td><td>Programe el sistema para que cambie el itinerario a fin de evitar los incidentes de tráfico que surjan e interfieran en la ruta actual. El sistema no proporciona una notificación de alerta de tráfico.</td></tr> </table>	Automático
Automático	Programe el sistema para que cambie el itinerario a fin de evitar los incidentes de tráfico que surjan e interfieran en la ruta actual. El sistema no proporciona una notificación de alerta de tráfico.	

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel	
	Manual	Programa el sistema para que proporcione siempre una notificación de los incidentes de tráfico que surjan en la ruta planificada. Usted tendrá que decidir si acepta o ignora la notificación antes de que se modifique la ruta.
Notificación de alerta de tráfico	Activar o desactivar las notificaciones de alerta de tráfico.	
También puede activar y desactivar los 11 iconos del mapa de rutas.	Estos iconos le alertarán de las condiciones del tráfico y de manejo, incluido accidentes, cierres y condiciones meteorológicas.	

Elemento del menú	Mensajes, acciones y descripciones de segundo nivel
Evitar áreas	Selecciona áreas que desea que el sistema evite al calcular una ruta.
Luego, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
Agregar	Una vez que seleccione una opción, el sistema tratará de evitar las áreas, de ser posible, en todas las rutas. Seleccione este botón para programar una entrada, luego seleccione un método de entrada de destino. Puede editar el nombre o la ubicación de un destino o quitarlo de sus selecciones.
Borrar	Para eliminar un área de su selección, elija las listas en pantalla. La pantalla cambiará, luego presione eliminar y confirme la eliminación.

Modo de mapa

Presione la barra verde en la parte superior derecha de la pantalla táctil para ver el modo de mapa. El modo de mapa muestra una visualización avanzada, que incluye mapas bidimensionales de ciudades y referencias visuales tridimensionales (cuando las haya).

Los mapas bidimensionales de ciudades muestran los contornos detallados de edificios, elementos geográficos y de uso del suelo visibles, y la infraestructura de ferrocarriles detallada de las ciudades más importantes del mundo. Estos mapas también contienen detalles, como manzanas, plantas de grandes edificios y líneas ferroviarias.

Las referencias visuales tridimensionales aparecen como objetos claramente visibles, fácilmente reconocibles y con cierto valor turístico. Las referencias visuales tridimensionales aparecen solamente en el modo de mapa tridimensional. La cobertura varía y mejora con versiones de mapas actualizados.



E174016

Cambie la apariencia de la pantalla de mapa presionando varias veces el botón de flecha del lado superior izquierdo de la pantalla. Alterna entre tres modos de mapa: rumbo arriba, norte arriba y 3D.



Rumbo arriba (mapa 2D)

muestra siempre la dirección hacia donde viaja arriba en la pantalla. Esta vista se encuentra disponible para escalas de mapa hasta de 2.5 millas (4 kilómetros). El sistema recuerda esta configuración para escalas de mapas superiores, pero muestra el mapa en norte arriba solamente. Si la escala vuelve más abajo de este nivel, el sistema restablece Rumbo arriba.



Norte arriba (mapa 2D) muestra siempre la dirección hacia el norte arriba en la pantalla.



Modo de mapa 3D permite ver el mapa en perspectiva tridimensional. Es posible configurar el ángulo de

visualización y hacer girar el mapa 180 grados tocando el mapa dos veces y luego arrastrando el dedo a lo largo de la barra sombreada con flechas que aparece en la parte inferior del mapa.

También puede seleccionar entre las siguientes opciones:

Elementos del menú	Descripción
Ver	Cambia entre mapa completo, lista de calles y vista de salidas en la guía de la ruta.
Menú	Muestra un cuadro emergente que permite el acceso directo a los ajustes de navegación.



Presione el botón de bocina en el mapa para silenciar la guía de ruta. La luz del botón se enciende cuando la función está activada. El botón de bocina aparece en el mapa solo cuando se encuentra activa la guía de ruta.



Vuelva a centrar el mapa presionando el icono cada vez que mueva el mapa a una posición lejos de la ubicación actual del vehículo.

Zoom automático

Presione la barra verde para ver el modo de mapa, luego seleccione los botones de zoom **+** o **-** para que aparezca el nivel de zoom y los botones Auto en la pantalla táctil. Cuando presiona **Auto**, se activa Zoom automático y aparece **Auto** en la esquina inferior izquierda de la pantalla en la escala del mapa. El nivel de zoom del mapa luego se sincroniza con la velocidad del vehículo. Cuanto más despacio se desplaza su vehículo, más zoom se le aplica a un mapa; cuanto más rápido se desplaza su vehículo, menos zoom se le aplica a un mapa para alejarlo. Para apagar la función, simplemente presione nuevamente el botón **+** o **-**.

En modo 3D, gire la vista del mapa desplazando el dedo por la barra sombreada con flechas.

La casilla de hora estimada de llegada que se encuentra debajo del botón de zoom aparece cuando una ruta se encuentra activa y muestra la distancia y el tiempo hasta su destino. Si presiona el botón, aparecerá el destino señalado (y el punto intermedio en la ruta, si corresponde) junto con el recorrido en millas y el tiempo hasta su destino. También puede seleccionar que se muestre el tiempo estimado para llegar a su destino o la hora aproximada de llegada.

Iconos del mapa



Marca de vehículo muestra la ubicación actual de su vehículo. Permanece en el centro de la pantalla del mapa, excepto cuando está en el modo de desplazamiento.



Cursor de desplazamiento le permite desplazarse por el mapa; este icono está fijo en el centro de la pantalla. La posición del mapa más cercana al cursor es en una ventana en la parte central superior de la pantalla.



Iconos predeterminados de entrada de la libreta de direcciones indica la ubicación en el mapa de una entrada de la libreta de direcciones. Este es el símbolo predeterminado que aparece después de que la entrada se ha almacenado en la libreta de direcciones mediante cualquier método distinto al mapa. Puede seleccionar alguno de los 22 iconos disponibles. Puede usar cada icono más de una vez.



Hogar indica la ubicación en el mapa actualmente almacenada como la posición inicial. Solo puede guardar una dirección de la libreta de direcciones como su hogar. No puede cambiar este icono.



Los iconos de punto de interés indican ubicaciones de cualquier categoría de punto de interés que elige mostrar en el mapa. Puede elegir mostrar tres categorías de punto de interés en el mapa a la vez.



Punto de partida indica el punto de partida de una ruta de navegación planificada.



Punto intermedio en la ruta indica la ubicación de un punto intermedio en la ruta, en el mapa. El número dentro del círculo es diferente para cada punto intermedio en la ruta y representa la posición del punto intermedio en la lista de rutas.



Símbolo de destino de navegación indica el punto final de una ruta planificada.



Punto de siguiente maniobra

indica la ubicación del siguiente viraje en la ruta planificada.



Símbolo Sin GPS

indica que no hay suficientes señales satelitales GPS disponibles para un posicionamiento preciso en el

mapa. Este icono podría aparecer bajo funcionamiento normal en un área con mal acceso a GPS.

Botones de toque rápido

En el modo de mapa, toque cualquier parte de la pantalla del mapa para acceder a las siguientes opciones:

Elemento del menú	Acción y descripción	
Establ. como Destina- tion	Toque este botón para seleccionar una ubicación desplazada en el mapa para que sea su destino. Puede desplazar el mapa presionando el dedo índice en la pantalla. Cuando vea el lugar deseado, simplemente retire el dedo de la pantalla y luego presione este botón.	
Establecer como etapa	Toque este botón para definir la ubicación actual como punto intermedio en la ruta.	
Guardar en favoritos	Toque este botón para guardar la localidad actual en sus favoritos.	
Íconos PDI	Toque este botón para seleccionar los iconos que se mostrarán en el mapa. Puede seleccionar hasta tres iconos para mostrar en el mapa a la vez. Estas funciones se pueden:	
	Enc.	Apagado
Ver / Editar ruta	Cuando se encuentre en una ruta activa, seleccione cualquiera de las siguientes opciones:	
	Ver ruta	
	Editar destino / etapa	
	Editar lista de instrucciones	
	Desvío	
	Editar preferencias de ruta	
	Editar preferencias de tráfico	
	Cancelar ruta	

HERE es el proveedor de mapas digitales para la aplicación de navegación. Si encuentra errores en los datos de los mapas, puede reportarlos a HERE directamente en www.here.com/mapcreator. HERE evalúa todos los errores de mapas reportados y responderá por correo electrónico el resultado de su investigación.

Actualizaciones del mapa de navegación

Las actualizaciones anuales del mapa de navegación están disponibles para su compra en su distribuidor; llame al 1-866-462-8837 (en México, llame al 01-800-557-5539) o visite www.navigation.com/sync. Debe especificar la marca y el modelo de su vehículo para determinar si hay alguna actualización disponible.

Comandos de voz de navegación



Cuando esté en el modo de navegación, presione el botón de voz en los controles del volante de dirección.

Después del tono, diga cualquiera de los siguientes comandos o uno similar:

Comando de voz
Destino de navegación
Zoom para alejar
Zoom para acercar
¿Dónde estoy?
Ayuda

Los siguientes comandos solo se pueden usar cuando hay una ruta de navegación activa:

Comando de voz
Desvío
Cancelar ruta
Mostrar ruta
Repetir instrucción
Lista de instrucciones de ruta

Destino - Calle y número en un intento

Para establecer un destino con los comandos de voz, puede decir:

Comando de voz	Acción y descripción
Destino - Calle y número	El sistema solicita que diga la dirección completa. El sistema mostrará un ejemplo en la pantalla.

Entonces puede decir la dirección de modo natural, como "Uno dos tres cuatro, Calle principal, Cualquier ciudad".

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS DE MYFORD TOUCH®

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Hay ruido de fondo excesivo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono puede estar afectando el desempeño de SYNC.	Consulte el manual de su teléfono para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
SYNC no puede descargar mi agenda.	esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Use la característica SYNCmyphone disponible en el sitio web.
El sistema dice Agenda descargada pero la agenda en SYNC aparece vacía o le faltan contactos.	Esto puede ser una limitación en la capacidad de su teléfono.	Intente empujar los contactos de su agenda a SYNC mediante la función Agregar contactos. Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, trate de moverlos a la memoria del dispositivo. Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Puede necesitar otorgar permisos a SYNC para obtener acceso a los contactos de su agenda, según el teléfono. Asegúrese de dar su confirmación cuando el teléfono se lo solicite al descargar la agenda.
Tengo problemas para conectar mi teléfono a SYNC.	esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo. Intente quitar su dispositivo de SYNC, elimine SYNC de su dispositivo e intente nuevamente. Verifique la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar siempre de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono. Actualice la aplicación oficial del fabricante de su dispositivo. Desactive la configuración de descarga automática de la agenda. También puede realizar el procedimiento de restablecimiento MyFord Touch.
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.	esta es una función dependiente del teléfono. Esto puede ser una posible falla del teléfono.	Visite el sitio web para verificar la compatibilidad de su teléfono. Intente apagar el dispositivo, reconfigúrelo o quítele la batería e inténtelo de nuevo.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Esto puede ser una posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo. Asegúrese de utilizar el cable del fabricante. Asegúrese de insertar el cable USB correctamente en el dispositivo y en el puerto USB. Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	esta es una función dependiente del teléfono. El dispositivo no está conectado.	Revise el diagrama de compatibilidad del dispositivo en el sitio web de SYNC para confirmar que su teléfono es compatible con la función de transmisión de audio de Bluetooth. Asegúrese de conectar correctamente el dispositivo a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo. También puede realizar el procedimiento de restablecimiento MyFord Touch.
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género. El archivo puede estar corrupto.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos. En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase MTP.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones. Después de presionar el ícono de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchando antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios. Diga el nombre de la canción o el artista tal como aparece en la lista. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation". Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como: "Remix de California con Jennifer Nettles".

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		Si todos los títulos de las canciones están en MAYÚSCULAS, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A". No use caracteres especiales en el título. El sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos. Quizá pronuncia el nombre de una manera diferente a como lo guardó. Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice. Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos, o que contengan caracteres especiales. Probablemente los contactos de su agenda están en MAYÚSCULAS.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección correspondiente. Asegúrese de decir o pronunciar los contactos exactamente como están listados. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson". Mediante el menú de teléfono SYNC, abra la agenda y desplácese al nombre con el cual SYNC está teniendo dificultades para comprender. SYNC le leerá el nombre, lo que le dará una idea de la pronunciación que SYNC está esperando. El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos; por ejemplo, "Joe Wilson" en vez de "Joe". No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no lo reconoce. Si un contacto está en MAYÚSCULAS, tiene que deletrearlo. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".

Restablecimiento del sistema de pantalla táctil

El sistema de pantalla táctil tiene una función de restablecimiento del sistema que se puede realizar si se pierde la función de una característica de SYNC. El restablecimiento tiene como objetivo restaurar la funcionalidad y no eliminará ninguna información almacenada previamente en el sistema (como dispositivos asociados, agenda telefónica, historial de llamadas, mensajes de texto o ajustes del usuario). Para realizar un restablecimiento del sistema, mantenga presionado el botón Buscar (>>) mientras mantiene presionado el botón de encendido de la radio. Después de aproximadamente 5 segundos, la pantalla se pondrá negra. Deje pasar 1 a 2 minutos para que el restablecimiento del sistema finalice. Luego, puede volver a usar el sistema SYNC.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC

- Ha adquirido un dispositivo ("DISPOSITIVO") que incluye software licenciado por Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY") de un afiliado de Microsoft Corporation ("MS"). Estos productos de software instalados de MS, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE MS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE MS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE MS puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE FORD") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE FORD se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.

- El SOFTWARE MS y/o el SOFTWARE FORD pueden interactuar con y/o comunicarse con, o pueden actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por otros proveedores de software y servicios. Los sistemas y programas de software adicionales de terceros, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE DE TERCEROS") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE DE TERCEROS se otorga bajo licencia, no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- En adelante, se hará referencia colectiva e individual al SOFTWARE MS, al SOFTWARE FORD y al SOFTWARE DE TERCEROS simplemente como "SOFTWARE".

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE EL DISPOSITIVO NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DEL DISPOSITIVO, PERO NO LIMITADO A ESTE, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en el DISPOSITIVO y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones:

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar o desmontar ni permitir a otros modificar la ingeniería, descompilar o desmontar el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación.
- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto cuando tal actividad esté expresamente permitida por las leyes vigentes, y solo hasta donde estas lo permitan, a pesar de esta limitación.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final del DISPOSITIVO y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia del DISPOSITIVO, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY o MS pueden terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Administración de actualizaciones de seguridad/derechos digitales:** los propietarios del contenido usan la tecnología WMDRM incluida en el DISPOSITIVO para proteger su propiedad intelectual, incluido el contenido con derechos de autor. Parte del SOFTWARE del DISPOSITIVO usa un software WMDRM para acceder al contenido protegido por WMDRM. Si el software WMDRM no logra proteger el contenido, los propietarios de este pueden solicitar a Microsoft la revocación de la capacidad del SOFTWARE para usar WMDRM para reproducir o copiar el contenido protegido. Esta acción no afecta el contenido no protegido. Cuando el DISPOSITIVO descarga licencias para contenido protegido, usted acepta que Microsoft pueda incluir una lista de revocaciones con las licencias. Los propietarios del contenido pueden

requerir que se actualice el SOFTWARE en el DISPOSITIVO para acceder a su contenido. Si no realiza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiere la actualización.

- **Consentimiento para el uso de datos:** usted acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan recopilar y usar información técnica obtenida de cualquier manera como parte de servicios de soporte de productos relacionados con el SOFTWARE o servicios relacionados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden usar esta información solamente para mejorar sus productos o para proporcionar tecnologías o servicios personalizados. MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados pueden revelar esta información a otros, pero no en una forma que lo identifique.

- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a su DISPOSITIVO.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios").

Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA.

Si MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados ponen a su disposición Componentes suplementarios, y no se proporcionan otros términos de EULA, entonces se aplicarán los términos de este EULA, excepto que MS, Microsoft Corporation o la entidad afiliada que proporcione los Componentes suplementarios sea quien otorgue la licencia de los Componentes suplementarios.

FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE MS puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros a través del uso del SOFTWARE. Los sitios de terceros no están bajo el control de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados. Ni MS, Microsoft Corporation, sus afiliados ni sus agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por Web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de MS, Microsoft Corporation, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento del DISPOSITIVO, debido a que son parte de la seguridad, y asume cualquier riesgo asociado al uso del DISPOSITIVO.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado del DISPOSITIVO en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del

SOFTWARE en el DISPOSITIVO como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no otorga derechos para usar este tipo de contenidos. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por MS, Microsoft Corporation, FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y proveedores. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados. Para obtener información adicional, visite <http://www.microsoft.com/exporting/>.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, MS, Microsoft Corporation, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados o proveedores.

SOPORTE DEL PRODUCTO: MS, su corporación matriz Microsoft Corporation o sus afiliados o subsidiarias no proporcionan soporte del producto para el SOFTWARE. Para obtener soporte del producto, refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación del DISPOSITIVO. Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación del DISPOSITIVO.

Exención de responsabilidad por daños determinados: EXCEPTO QUE SE PROHÍBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS, MS, MICROSOFT CORPORATION Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER

SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN NINGÚN CASO MS, MICROSOFT CORPORATION Y/O SUS AFILIADOS SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN MONTO QUE EXCEDA LOS DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES ESTADOUNIDENSES (USD 250.00).

- NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Adobe

Contiene tecnología Adobe® [Flash® Player] o [AIR®] por Adobe Systems Incorporated. Este [Producto del Titular de la licencia] contiene software [Adobe® Flash® Player] [Adobe® AIR®] bajo una licencia de Adobe Systems Incorporated, Copyright ©1995-2009 Adobe Macromedia Software LLC. Todos los derechos reservados. Adobe, Flash y AIR son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Aviso para el usuario final

Información de seguridad importante de Microsoft® Windows® Mobile for Automotive

Este sistema Ford SYNC contiene software licenciado para FORD MOTOR COMPANY por un afiliado de Microsoft Corporation según un acuerdo de licencia. Cualquier remoción, reproducción, modificación de ingeniería u otro uso no autorizado del software de este sistema que contravenga el acuerdo de licencia queda estrictamente prohibido y puede estar sujeto a acciones legales.

Lea y siga las instrucciones: antes de usar el sistema basado en Windows Automotive, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta Guía del usuario puede conducir a un accidente u otras consecuencias graves.

Mantenga la Guía del usuario en el vehículo: al mantenerla en el vehículo, la Guía del usuario será una referencia para usted y otros usuarios poco familiarizados con el sistema basado en Windows Automotive. Asegúrese de que antes de usar el sistema por primera vez, todas las personas tengan acceso a la Guía del usuario y lean con atención las instrucciones y la información de seguridad.

ALERTA



Usar ciertas partes del sistema mientras maneja puede distraer su atención del camino y, posiblemente, causar un accidente u otras consecuencias graves. No cambie la configuración del sistema ni ingrese datos en forma no verbal (usando las manos) mientras maneja. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones. Esto es importante debido a que la configuración o el cambio de algunas funciones pueden requerir que distraiga su atención del camino y retire sus manos del volante.

Funcionamiento general

Control de comandos de voz: las funciones del sistema basado en Windows Automotive pueden ejecutarse solo mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja le permite operar el sistema sin quitar las manos de volante.

Visión prolongada de la pantalla: no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada. Incluso mirar rápidamente la pantalla puede ser perjudicial si su atención se desvía en un momento crítico de su tarea de manejar.

Configuración de volumen: no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.

Uso de las funciones de reconocimiento de voz: el software de reconocimiento de voz es inherentemente un proceso estadístico que está sujeto a errores. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema y corregir los errores.

Funciones de navegación: todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Peligro de distracción: toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Al intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer seriamente su atención causar un accidente u otras consecuencias graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.

Deje que su criterio prevalezca: Cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome sus decisiones de manejo según sus observaciones de las condiciones locales y reglamentos de tráfico existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.

Seguridad en la ruta: no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.

Posible imprecisión de mapa: los mapas que este sistema usa pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tráfico o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.

Servicios de emergencia: no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Acuerdo de licencia del usuario final del software Telenav

Lea cuidadosamente estos términos y condiciones antes de usar el software Telenav. Su uso del software Telenav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete y no instale ni use de modo alguno el software Telenav.

Estos términos y condiciones representan el acuerdo (el "Acuerdo") entre usted y Telenav, Inc. ("Telenav") respecto al software Telenav (incluyendo toda actualización, modificación y adición posteriores) (en su conjunto, el "Software Telenav"). Toda referencia en el presente documento a "usted" y a "de usted" significa usted, sus empleados, agentes, representantes y contratistas, y todo otro ente en nombre del cual usted acepta estos términos y condiciones, y todos los anteriores también estarán regidos por este Acuerdo. Además, la totalidad de la información de la cuenta de usted, así como toda otra información de pagos y personal suministrada por usted a Telenav (directamente o a través del uso del software Telenav) está sujeta a la política de privacidad de Telenav, que se encuentra en <http://www.telenav.com>.

Telenav podría modificar el presente Acuerdo y su política de privacidad en cualquier momento, con o sin notificación previa a usted. Usted está de acuerdo en visitar de vez en cuando el sitio <http://www.telenav.com> para revisar la versión actualizada de este Acuerdo y de la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software Telenav podría representar un riesgo de lesiones o de muerte para usted y otras personas, en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software Telenav: (a) observar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura; (b) usar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software Telenav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, le pone en una situación peligrosa, o le dirige hacia un lugar que usted considere peligroso, no siga tales instrucciones; (c) no configure destinos, ni manipule de ninguna otra forma el software Telenav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado; (d) no use el software Telenav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni lo use de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo; (e) disponga de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software Telenav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a Telenav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software Telenav en cualquier vehículo en movimiento, incluso de cualquier reclamación debida al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software Telenav con el fin de proporcionarle a Telenav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a Telenav acerca de todo cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

Según el cumplimiento de los términos del presente Acuerdo, Telenav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software Telenav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software Telenav (solo en la forma de código de objeto) para acceder al software Telenav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en usar el software Telenav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

Usted está de acuerdo en no hacer ninguna de las siguientes cosas: (a) aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software Telenav o cualquier parte del mismo; (b) intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software Telenav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de Telenav; (c) retirar del software Telenav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logos, avisos de patente o derechos de autoría, u otros avisos o marcas de Telenav o sus proveedores; (d)

distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software Telenav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software Telenav; o (e) usar el software Telenav de alguna manera que (i) infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero, (ii) infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o (iii) resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software Telenav, sin el permiso previo y por escrito de Telenav.

4. Descargo de responsabilidades

Dentro del máximo alcance permisible de la legislación vigente, en ningún caso Telenav, su licenciarios y proveedores, ni los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software Telenav. Asimismo, Telenav no garantiza la exactitud de los datos de los mapas ni de los demás datos usados en el software Telenav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos, obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software Telenav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software Telenav para tomar decisiones críticas de

navegación, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la exactitud de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software Telenav están orientados a apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV. Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIATARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPTIÓN

DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENAV, AUNQUE TELENAV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ MENCIONADOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENAV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENAV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENAV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software Telenav, será resuelta mediante el recurso de arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese

que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario.

El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otras leyes. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter vinculante, tanto Telenav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

Usted no puede revender, ceder, ni transferir el presente Acuerdo, ni ninguno de sus derechos y obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software Telenav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software Telenav esté de acuerdo en someterse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquiera venta, cesión o transferencia que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de Telenav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software Telenav. Sin perjuicio de lo anterior, Telenav podría ceder el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a someterse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente constituye el único acuerdo que media entre Telenav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, Telenav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software Telenav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y Telenav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software Telenav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de Telenav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente obligatorias u otra información relacionada con el software Telenav (colectivamente, los "Avisos"). Telenav podría proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de Telenav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software Telenav.

8.4

La omisión, sea por parte de Telenav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión del presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones “lo que incluye”, “incluyendo” y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras “sin limitación alguna.”

9. Términos y condiciones de otros proveedores

El software Telenav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a Telenav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software Telenav por parte de usted

también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciatarios de los terceros proveedores de Telenav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos (“Datos”) se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y Telenav (“Telenav”) y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©Servicio Postal de Estados Unidos® 2014. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el Servicio Postal de Estados Unidos®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

TÉRMINOS Y CONDICIONES

9.2 Términos de Usuario Final Exigidos por NAV2 (Shanghái) Co., Ltd

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y NA2 (Shanghái) Co., Ltd ("NAV2") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 20xx. Todos los derechos reservados.

Uso permitido.

Usted acepta usar estos Datos, junto con el software Telenav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones.

Salvo en los casos en los que Telenav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o

informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Alerta.

Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía.

Estos Datos se le entregan a usted "tal como están," y usted acepta usarlos bajo su propio riesgo. Telenav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía:

TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN

FIN EN PARTICULAR NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad:

TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación.

Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación

pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros de EE. UU. Departamento de comercio y Oficina de Industria y Seguridad de EE. UU. Departamento de Comercio. En la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo.

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre Telenav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable.

Ley vigentes: los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno.

Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un “commercial item” (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. (“FAR”) 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente “Aviso de uso”, y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

I. Territorio de EE. UU. y Canadá

A. Datos de Estados Unidos. Los Términos de Usuario Final de cualquier aplicación que contiene Datos de Estados Unidos deberá contener los siguientes avisos:

“HERE tiene una licencia no exclusiva del servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.”

“©Servicio Postal de Estados Unidos® 20XX. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el Servicio Postal de Estados Unidos®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4.”

B. Datos de Canadá Las siguientes provisiones se aplican a los Datos de Canadá, lo que puede incluir datos de terceros proveedores (“Datos de Terceros”), lo cual incluye Her Majesty the Queen in Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources of Canada (“NRCan”):

1. Declinación de responsabilidades y limitaciones: El cliente acepta que el uso de Datos de Terceros está sujeto a las siguientes provisiones:

a. Declinación de responsabilidades: Los Datos de Terceros se proporcionan en licencia “tal como están”. Los proveedores de estos Datos, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a

estos datos, ya sea explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye, pero no se limita, a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular.

b. Limitación de responsabilidad: Los proveedores de Datos de Terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no serán responsables: (i) con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos; o (ii) de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los Datos.

2. Aviso de copyright: En conexión a cada copia de la totalidad o cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá, el cliente adherirá de manera visible el siguiente aviso de copyright en al menos uno de los siguientes: (i) la etiqueta para los medios de almacenamiento de la copia; (ii) el paquete de la copia o (iii) otros materiales empacados con la copia, como manuales de usuario o acuerdos de usuario final: “Estos datos incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen’s Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase®, © The Department of Natural Resources Canada. Todos los derechos reservados.”

3. Términos de Usuario Final: El cliente, exceptuando en casos acordados por las partes, en conexión con la provisión de cualquier porción de los Datos del Territorio de Canadá para usuarios finales que estén autorizados por el acuerdo, deberá proporcionar a dichos usuarios finales, de manera razonablemente visible, los términos (establecidos con otros términos de usuario final que se deberán proporcionar en el acuerdo por el cliente, o como haya sido acordado por las partes), los cuales incluirán las siguientes cláusulas en nombre de los proveedores terceros, los que incluyen a Her Majesty, Canada Post y NRCan:

Los datos pueden incluir o reflejar datos de proveedores, lo que incluye a Her Majesty the Queen in the Right of Canada (“Her Majesty”), Canada Post Corporation (“Canada Post”) y Department of Natural Resources Canada (“NRCan”). Tales datos se entregan bajo una licencia “tal como están”. Los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan, no proporcionan aseguramiento, representación o garantías de ningún tipo respecto a estos datos, ya sean explícitos o implícitos, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, lo que incluye pero no se limita a efectividad, integridad, precisión o idoneidad para un fin en particular. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no será responsable con respecto a cualquier queja, demanda o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción que alega cualquier pérdida, lesión o daño, directo o indirecto, producto del uso o posesión de estos Datos. Los proveedores; lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan; no

será responsable en ningún modo de cualquier pérdida de ganancias, ingresos o contratos, o cualquier otro daño por consecuencia que surja de cualquier defecto en los datos o los Datos.

El usuario final indemnizará y exculpará a los proveedores, lo que incluye a Her Majesty, Canada Post y NRCan y a sus oficiales, empleados y agentes de cualquier queja, reclamación o acción, sin importar la naturaleza de la queja, demanda o acción, que alega cualquier pérdida, costo, gasto, daño o lesión (incluyendo lesiones que provoquen la muerte) relacionado con el uso o posesión de los datos o los Datos.

4. Cláusulas adicionales: Los términos contenidos en esta sección se agregan a todos los de los derechos y obligaciones de las partes que aceptan el acuerdo. En la medida que cualquiera de las cláusulas de esta Sección sean incoherentes o contradigan cualquier otra cláusula del Acuerdo, las cláusulas de esta sección tienen primacía.

II. México. La siguiente provisión se aplica a los Datos de México, lo cual incluye ciertos datos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía ("INEGI"):

A. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque que contiene Datos de México debe contener el siguiente aviso: "Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"

III. Territorio de América Latina

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Terri- torio	Aviso
-----------------	-------

Ecuador	"INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM- 2011-01- PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011" "fuente: © IGN 2009 - BD TOPO ®"
---------	--

Guada- lupe, Guyana Fran- cesa y	
--	--

Marti- nica y México	"Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)"
----------------------------	---

IV. Territorios de Medio Oriente

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País	Aviso
------	-------

Jordania	“© Centro geográfico real jordano”. El requisito del aviso precedente para Datos de Jordania es un término material del Acuerdo. Si el Cliente o cualquier tercero a quien se haya conferido una licencia permitida (donde los haya) no cumple este requisito, HERE tendrá el derecho de anular la licencia del cliente con respecto a los Datos de Jordania.
----------	---

B. Datos de Jordania. El cliente y cualquier tercero a quien haya conferido una licencia permitida (donde los haya) están impedidos de otorgar licencias y/o distribuir de cualquier otra manera la base de datos de HERE de Jordania (“Datos de Jordania”) para su uso en Aplicaciones Empresariales para (i) entidades no jordanas para el uso de Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Adicionalmente, el Cliente, los terceros a quienes haya conferido una licencia permitida (donde los haya), y los Usuarios Finales están impedidos de usar los Datos de Jordania en Aplicaciones Empresariales si estos son (i) entidades no jordanas que usan los Datos de Jordania solamente en territorio jordano o (ii) clientes ubicados en Jordania. Para fines de lo anterior, se entenderá por “Aplicaciones Empresariales” aplicaciones de geomarketing,

aplicaciones GIS, aplicaciones de administración de activos comerciales móviles, aplicaciones de centros de llamadas, aplicaciones de telemática, aplicaciones de Internet para organizaciones públicas o para proporcionar servicios de codificación geográfica.

V. Territorio de Europa

A. Uso de códigos de tráfico específicos en Europa

1. Restricciones generales aplicables a los códigos de tráfico. El cliente reconoce y acepta que, en países específicos del Territorio de Europa, el Cliente deberá obtener derechos directamente de proveedores de código RDS-TMC terceros para recibir y usar los códigos de tráfico de los Datos y para entregar las transacciones a Usuarios Finales en cualquier modo derivado o basados en tales códigos de tráfico. En tales países, HERE entregará los Datos, incorporando códigos de tráfico al Cliente solo después de haber recibido la certificación de que el cliente obtuvo los derechos antes mencionados.

2. Muestra de leyendas de derechos de terceros para Bélgica. El cliente deberá proporcionar en cada transacción que use códigos de tráfico para Bélgica el siguiente aviso al Usuario Final: “Los códigos de tráfico de Bélgica son proporcionados por el Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap and the Ministère de l'Équipement et des Transports.”

B. Mapas en papel. Respecto a cualquier licencia otorgada por el Cliente asociada a la creación, venta o distribución de mapas en papel (esto es, un mapa impreso en un papel o un medio semejante al papel): (a) esta licencia, relacio-

nada con los Datos del Territorio de Gran Bretaña, está condicionada por la celebración y cumplimiento del Cliente de un acuerdo escrito adicional, con Ordnance Survey ("OS") para crear y vender mapas en papel, el pago del cliente a OS de todas y cada una de las regalías aplicables por concepto de mapas en papel y el cumplimiento del Cliente de los requisitos de aviso de copyright de OS; (b) esta licencia para la venta o cualquier otra forma de distribución por cargos, relacionada con los Datos del Territorio de la República Checa, está condicionada por la obtención del Cliente de un permiso de Kartografie a.s.; (c) esta licencia para venta y distribución, relacionada con los Datos del Territorio de Suiza, está condicionada por la obtención de un permiso del Bundesamt für Landestopographie suizo; (d) el Cliente está impedido de usar datos del Territorio de Francia para crear mapas en papel con escala entre 1:5.000 y 1:250.000 y (e) el Cliente está impedido de usar los Datos para crear, vender o distribuir mapas en papel que sean idénticos o sustancialmente similares, en términos de contenido de datos y uso específico de color, símbolos y escala, a los mapas en papel publicados por las agencias nacionales europeas de cartografía, lo que incluye, sin limitación, a Landervermessungämter de Alemania, Topografische Dienst de los Países Bajos, Nationaal Geografisch Instituut de Bélgica, Bundesamt für Landestopografie de Suiza, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen de Austria y el National Land Survey de Suecia.

C. Aplicación de OS. Sin presentar limitación a la Sección IV(B) detallada antes, con respecto a los Datos del Territorio de Gran Bretaña, el Cliente reconoce y acepta que Ordnance Survey ("OS") puede iniciar acciones directas

contra el Cliente para exigir la aplicación de cumplimiento del aviso de copyright de OS (ver la Sección IV(D) detallada adelante) y los requisitos de los mapas en papel (ver la Sección IV(B) detallada antes) que se describen en este Acuerdo.

D. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

País o países	Aviso
Austria	"© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen"
Croacia Chipre, Estonia, Letonia, Lituania, Moldavia, Polonia, Eslovenia y/o Ucrania	"© EuroGeographics"
Francia	"fuente: © IGN 2009 – BD TOPO ®"
Alemania	"Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen"
Gran Bretaña	"Contiene datos de Ordnance Survey © Copyright y derechos de base de datos de la Corona, 2010. Contiene datos de Royal Mail © Copyright y derechos de base de datos de Royal Mail, 2010"

Grecia	"Copyright Geomatics Ltd."
Hungría	"Copyright © 2003; Top-Map Ltd."
Italia	"La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana."
Noruega	"Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority"
Portugal	"Fuente: IgeoE – Portugal"
España	"Información geográfica propiedad del CNIG"
Suecia	"Creado sobre la base de datos electrónicos © National Land Survey Sweden."
Suiza	"Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie."

E. Distribución en países respectivos El cliente reconoce que HERE no ha recibido aprobación para distribuir datos de mapas dentro de los siguientes países: Albania, Belarús, Kirguistán, Moldavia y Uzbekistán. HERE puede actualizar esta lista con el futuro. Los derechos de licencia otorgados al Cliente bajo esta TL con respecto a los Datos de estos países es contingente al cumplimiento del Cliente de todas las leyes y regulaciones aplicables, lo cual incluye, sin limitación alguna, cualquier licencia o aprobación necesaria para distribuir la Aplicación en conjunto a tales Datos en sus respectivos países.

VI. Territorio de Australia

A. Avisos de Terceros. Todas y cada una de las copias de los Datos y/o el empaque descrito en adelante deberá incluir los Avisos de Terceros descritos a continuación y usados de la forma descrita correspondientes al Territorio (o a la porción del mismo) que se incluyen en esta copia:

Copyright. Creado sobre la base de los datos proporcionados con licencia de PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd y Continental Pty Ltd.

B. Avisos de Terceros para Australia. Adicionalmente a lo antes descrito, los Términos de Usuario Final para cualquier Aplicación que contenga códigos de tráfico RDS-TMC para Australia debe contener el siguiente aviso: "El producto incorpora datos que son © 20XX Telstra Corporation Limited y otros receptores de sus licencias."

VII. Territorio de China

Solo para uso personal

Usted acepta usar estos Datos, junto con [insertar el nombre de la Aplicación Cliente] exclusivamente para fines personales no comerciales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. En concordancia con lo anteriormente expresado, pero sujeto a las restricciones establecidas en los párrafos siguientes, puede copiar estos Datos solo en cuanto sea necesario para su uso personal para (i) verlos y (ii) guardarlos, con el supuesto de que no retirará cualquier aviso de

copyright que aparezca y que no se modificarán los datos en modo alguno. Usted acepta no reproducir una copia, modificar, recopilar, desarmar o revertir el diseño de cualquier parte de estos Datos, y no transferirlos o distribuirlos en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones

Salvo en los casos en los que NAV2 le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted (a) no podrá usar estos Datos con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscapersonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA. Usted acepta suspender el uso de estos Datos si no cumple estos términos y condiciones.

Garantía limitada

NAV2 garantiza que (a) los Datos funcionarán sustancialmente, en concordancia con los materiales escritos adjuntos, por un período de noventa (90) días desde su fecha de recepción y que (b) cualquier servicio de soporte proporcionado por NAV2 se comportará de forma sustancial como se describe en

materiales escritos aplicables proporcionados a usted por NAV2 y que los ingenieros de soporte de NAV2 harán esfuerzos comercialmente razonables para solucionar cualquier problema que pueda ocurrir.

Soluciones para clientes

Toda la responsabilidad de NAV2 y sus proveedores y el único remedio que se proporcionará a usted, a discreción únicamente de NAV2, es ya sea (a) el reembolso del precio pagado, de haberlo o (b) la reparación o sustitución de los Datos que no cumplen con la garantía limitada de NAV2, que se regresarán a NAV2 con una copia de su recibo. Esta garantía limitada se anulará si el error en los Datos es resultado de accidente, abuso o aplicación inapropiada. Los Datos sustituidos contarán con garantía por el resto del período original de la garantía o treinta (30) días, la cantidad de tiempo que sea mayor. Ni estos remedios ni cualquier otro servicio de soporte de producto ofrecido por NAV2 está disponible sin un comprobante de compra de una fuente internacional autorizada.

Exclusividad de garantía:

CON EXCEPCIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA EXPRESADA ANTES Y DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIAS (LO QUE INCLUYE A LOS EMISORES DE LICENCIA DE ESTOS ÚLTIMOS Y SUS PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIALIZABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, PROPIEDAD NI DE NO CONTRAVENCIÓN. Ciertas exclusiones de garantía pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Responsabilidad limitada:

NAV2 Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES), DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI NAV2 O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA LA RESPONSABILIDAD AQUÍ SUSCRITA DE NAV2 O DE SUS PROVEEDORES SUPERARÁ EL PRECIO PAGADO. Ciertas exclusiones de responsabilidad pueden no ser permisibles de acuerdo a la ley aplicable, por lo tanto hasta este punto es posible que no se aplique la exclusión indicada antes.

Control de exportación

Usted acepta no exportar a lugar alguno cualquier parte de los Datos que se le proporcionan o cualquier producto directo de los mismos, salvo aquellos que cumplan y que cuenten con todas las licencias y aprobaciones necesarias de acuerdo a las leyes, normas y regulaciones de exportación aplicables.

Protección de PI

Los Datos son propiedad de NAV2 o de sus proveedores y están protegidos por las leyes y tratado de copyright y propiedad intelectual aplicables. Los Datos se proporcionan solamente en función de una licencia de uso, no de compra.

Totalidad del acuerdo

Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre NAV2 (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Ley aplicable.

Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del la República Popular de China, sin otorgar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Cualquier disputa que surgiera a causa o en conexión a los Datos que se le proporcionan mediante el documento aquí suscrito se enviarán a la Comisión de Arbitraje Económica y Comercial Internacional de Shanghai para arbitraje.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright© 2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. N.º 5,987,525, N.º 6,061,680, N.º 6,154,773,

N.º 6,161,132, N.º 6,230,192, N.º 6,230,207, N.º 6,240,459, N.º 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: N.º 6,304,523.

Gracenote y CDDb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo.

Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote.

Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará,

copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote. Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página Web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ ININTERRUMPIDO. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO,

GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO.

© Gracernote 2007.

Vehículo con SYNC solamente

Estados Unidos y México

FCC ID: KMHSG1G1

IC: 1422A-SG1G1

México

Modelo: KMHSG1P1

NOM-121-SCT1-2009

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este equipo o dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Vehículo con SYNC con pantalla táctil/MyTouch

FCC ID: KMHSYNCG2

IC: 1422A-SYNCG2

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

A

A/C	
Véase: Control de clima.....	121
ABS	
Véase: Frenos.....	162
Accesorios	
Véase: Recomendación de partes de repuesto.....	11
Acerca de este Manual.....	7
Acuerdo de Licencia del Usuario.....	395
Acuerdo de licencia de usuario final (EULA) de SYNC.....	395
Advertencias e indicadores	
audibles.....	107
Faros encendidos.....	107
Llave en el exterior del vehículo.....	107
Nivel bajo de combustible.....	108
Recordatorio de cinturón de seguridad.....	108
Transmisión automática.....	107
Aire acondicionado	
Véase: Control de clima.....	121
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	38
Ajuste de los faros principales.....	233
Ajuste de la alineación horizontal.....	234
Ajuste de la alineación vertical.....	233
Ajuste del volante de dirección.....	84
Alarma	
Véase: Alarma anti-robo.....	82
Alarma anti-robo.....	82
Activación de la alarma.....	83
Desactivación de la alarma.....	83
Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	191
Sistema de manejo de carga.....	191
Almacenamiento del vehículo.....	247
Batería.....	249
Carrocería.....	248
Frenos.....	249
Información general.....	248
Llantas.....	249
Motor.....	248
Otros puntos misceláneos.....	249
Retiro del vehículo del almacenado.....	249
Sistema de combustible.....	248
Sistema de enfriamiento.....	248
Apéndices.....	395
Apertura y cierre del capot.....	221
Aplicaciones y servicios SYNC™.....	311
Aplicaciones móviles de SYNC.....	311
Arranque a control remoto.....	127
Ajustes automáticos.....	128
Dispositivos calentados y enfriados.....	128
Últimos ajustes.....	128
Arranque con puente del vehículo.....	207
Arranque con cables puente.....	208
Conexión de los cables puente.....	207
Preparación del vehículo.....	207
Retiro de los cables puente.....	208
Arranque de un motor de gasolina	140
Apagado automático del motor.....	142
Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil.....	142
Detención del motor con el vehículo en movimiento.....	143
Información importante acerca de la ventilación.....	143
Problemas con el arranque.....	141
Protección contra los gases de escape.....	143
Vehículos provistos arranque con llave.....	140
Vehículos provistos de arranque sin llave.....	140
Arranque sin llave.....	137
Activación del encendido en el modo de accesorios.....	138
Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil.....	139
Arranque del vehículo.....	138
Detención del motor con el vehículo en movimiento.....	139
Problemas con el arranque.....	138
Rearranque rápido.....	139
Arranque y paro del motor.....	137
Información general.....	137

Índice alfabético

Asegurar y desasegurar.....	70
Activación del acceso inteligente.....	71
Activación o desactivación del bloqueo y el desbloqueo automático.....	74
Ahorrador de batería.....	75
Apertura de la compuerta levadiza o el compartimiento de equipaje.....	75
Control remoto.....	70
Desbloques inteligentes de seguros del transmisor integrado a la llave.....	72
Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	73
Entrada iluminada.....	74
Función de desbloqueo automático.....	73
Función de puesta automática de los seguros.....	73
Llaves de acceso inteligente inhabilitadas.....	73
Salida iluminada.....	74
Seguros eléctricos de las puertas.....	70
Asientos.....	129
Asientos calentados.....	134
Asientos eléctricos.....	132
Apoyo lumbar eléctrico.....	132
Asientos elevados.....	28
Tipos de asientos auxiliares.....	29
Asientos manuales.....	131
Asientos traseros.....	132
Para plegar el respaldo del asiento.....	132
Asistencia activa para estacionarse.....	170
Desactivación del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	172
Diagnóstico de fallas del sistema.....	173
Estacionamiento automático.....	171
Uso del sistema de asistencia activa de estacionamiento.....	170
Asistencia de arranque en pendientes.....	163
Uso de asistencia de arranque en pendientes.....	164
Asistencia de estacionamiento delantero.....	168
Indicador de distancia del obstáculo.....	169
Sistema delantero de sensores.....	168
Asistencia de estacionamiento trasero.....	167
Sistema de detección trasera.....	167
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	91
Auto-Start-Stop.....	145
Activación y desactivación del sistema.....	146
Limitaciones de uso.....	146
Uso de Auto Start-Stop con una transmisión automática.....	145
Uso de Auto Start-Stop con una transmisión manual.....	145
Ayudas de conducción.....	179
Ayudas de estacionamiento.....	167
B	
Bolsa de aire inferior del conductor.....	51
Bolsas de aire del conductor y del pasajero.....	45
Ajuste adecuado de asiento de conductor y pasajero delantero.....	46
Los niños y las bolsas de aire.....	46
Bolsas de aire laterales.....	50
Bolsas de aire laterales de tipo cortina.....	51
Borrado de toda la información de MyKeys	65
C	
Cabeceras.....	129
Ajuste de las cabecera.....	130
Cabeceras reclinables.....	131
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	262
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión	155
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	121
Calentador del bloque del motor.....	143
Uso del calentador del monoblock del motor.....	144
Calidad del combustible.....	148
Recomendaciones de octanaje.....	148
Selección del combustible correcto.....	148
Cámara de vista trasera	174
Uso del sistema de cámara de reversa.....	174

Índice alfabético

Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	174
Cambio de ampolletas.....	235
Reemplazo de bulbos de la luz de la placa de licencia y la tercera luz de freno.....	239
Reemplazo de las luces traseras: 4 puertas.....	237
Reemplazo de las luces traseras: 5 puertas.....	238
Reemplazo de las luces traseras LED.....	239
Reemplazo de las ampolletas de los faros.....	235
Reemplazo de las ampolletas de los faros de niebla.....	236
Reemplazo de las ampolletas de los faros HID.....	235
Cambio de fusibles.....	219
Fusibles.....	219
Cambio de la batería de 12V	229
Cambio de las hojas del limpiador.....	232
Cambio del filtro de aire del motor	241
Cambio de una rueda.....	267
Información del conjunto de rueda o llanta de refacción desigual.....	268
Procedimiento para el cambio de llantas.....	269
Capacidades y especificaciones - 1.0L EcoBoost™	278
Capacidad.....	278
Especificaciones.....	278
Capacidades y especificaciones - 2.0L Duratec-HE (M14).....	279
Especificaciones.....	280
Capacidades y especificaciones.....	273
Características únicas de manejo.....	145
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	109
Cinturones de seguridad.....	34
Funcionamiento.....	34
Bocina	
Véase: Freno de estacionamiento.....	163
Climatización.....	376
Comandos de voz del control de temperatura.....	378
Código de la transmisión.....	277
Colocación de los asientos para niños.....	30
Combustible y llenado.....	147
Compartimientos para almacenaje.....	136
Comprobación del aceite	
Véase: Comprobación del aceite de motor.....	225
Comprobación del aceite de motor.....	225
Cómo agregar aceite de motor.....	225
Comprobación de las hojas del limpiador.....	231
Comprobación del estado del sistema MyKey	67
Comprobación del fluido del embrague - Transmisión manual.....	229
Comprobación del fluido del lavador.....	229
Comprobación del refrigerante	
Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	226
Comprobación del refrigerante de motor.....	226
Anticongelante para motor reciclado.....	228
Climas extremos.....	228
Llenado del anticongelante para motor.....	226
Revisión del anticongelante para motor.....	226
Compuerta levadiza manual	75
Apertura de la compuerta levadiza.....	76
Cerrado de la compuerta levadiza.....	76
Compuerta trasera	
Véase: Compuerta levadiza manual	75
Computadora de viaje.....	112
Consumo med.....	112
Cta. km parcial.....	112
Dist. p/ vacío.....	112
Restablecimiento de la computadora de viaje.....	112
Temperatura del aire exterior.....	112
Tiempo viaje.....	112
Todos valores.....	112
Concentrador de medios.....	292
Conducción económica.....	203
Conducción por el agua.....	204

Índice alfabético

Configuración.....	343	Control de Iluminación.....	89
Configuraciones.....	348	Destallador de los faros.....	90
Pantalla.....	344	Luces altas.....	89
Reloj.....	344	Control de la pantalla de	
Sonido.....	346	información.....	86
Vehículo.....	347	Control de tracción.....	165
Consejos para conducir con frenos		Funcionamiento.....	165
antibloqueo.....	162	Control de voz.....	85
Consejos para el control del clima		Creación de MyKey.....	64
interior.....	124	Programación y modificación de los ajustes	
Calefacción rápida del interior.....	125	configurables.....	65
Configuración recomendada de la		Cubiertas del compartimiento de	
calefacción.....	125	equipajes.....	191
Configuración recomendada para el		Cómo retirar la cubierta.....	191
enfriamiento.....	126	Cuidado de las llantas.....	250
Consejos generales.....	124	Glosario de terminología de llantas.....	251
Desempañado de las ventanas laterales		Índice de desgaste.....	250
en climas fríos.....	126	Información acerca de la clasificación	
Enfriamiento rápido del interior.....	126	uniforme de la calidad de las	
Consola central.....	136	llantas.....	250
Consola del toldo.....	136	Información contenida en el costado de la	
Consumo de combustible.....	151	llanta.....	252
Cálculo del rendimiento del		Información importante de las llantas y	
combustible.....	151	ruedas de bajo perfil 235/40R18.....	250
Llenado del tanque.....	151	Temperatura, A B C.....	251
Control automático de clima.....	122	Tracción AA, A, B y C.....	251
Control de temperatura.....	124	Cuidado del vehículo.....	243
Control de temperatura de zona		Información general.....	243
doble.....	124		
Control de temperatura de zona			
simple.....	124		
Control automático de faros			
principales.....	92		
Activación del sistema.....	93		
Anulación manual del sistema.....	94		
Control de audio.....	84		
Tipo dos.....	85		
Tipo uno.....	84		
Control de clima.....	121		
Control de clima manual.....	121		
Control de crucero.....	85		
Funcionamiento.....	177		
Control de crucero			
Véase: Control de crucero.....	177		
Véase: Uso del control de crucero.....	177		
Control de estabilidad.....	166		
Funcionamiento.....	166		

D

Desmontaje de faros.....	234
Detección de problemas de MyKey.....	68
De un vistazo.....	14
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	324
Dirección.....	189
Dirección hidráulica eléctrica.....	189
Disposición de una bolsa de aire.....	54
DRL	
Véase: Faros de operación diurna.....	92

E

Emergencias en el camino.....	206
Encendido automático de faros	
principales.....	90
Faros activados por el limpiaparabrisa.....	91
Encerado.....	244

Índice alfabético

Entrada sin llave - Vehículos con:	
Teclado.....	76
TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE.....	76
Entretenimiento.....	357
Audio Bluetooth.....	364
CD.....	359
Puerto de entrada.....	365
Radio AM/FM.....	358
Ranura para tarjeta SD y puerto USB.....	361
Reproductores de medios, formatos e información de metadatos compatibles.....	364
Equipo móvil de comunicaciones.....	12
Especificaciones del motor - 1.0L EcoBoost™.....	273
Enrutado de correa.....	273
Especificaciones del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	273
Enrutado de correa.....	274
Especificaciones Técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	273
Espejo retrovisor interior.....	100
Espejos retrovisores exteriores.....	98
Espejo para puntos ciegos.....	100
Espejos con memoria.....	99
Espejos eléctricos exteriores.....	98
Espejos para puntos ciegos integrados.....	99
Espejos plegables exteriores.....	99
Espejos térmicos exteriores.....	99
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	97
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	127
Etiqueta de certificación del vehículo.....	276
F	
Faros de niebla delanteros.....	94
Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	94
Faros de operación diurna.....	92
Tipo 1 - Convencional (No configurable).....	92
Tipo 2 - Configurable.....	92
Filtro de aire para la cabina	127
Filtro de combustible	229
Freno de estacionamiento.....	163
Todos los vehículos.....	163
Vehículos con transmisión automática.....	163
Vehículos con transmisión manual.....	163
Frenos.....	162
Información general.....	162
Fusibles.....	210
G	
Glosario de símbolos.....	7
I	
Iluminación.....	89
Información general.....	89
Iluminación interior.....	94
Luces interiores frontales (si están equipadas).....	95
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	162
Indicaciones de conducción.....	203
Indicadores de luces direccionales.....	94
Indicadores.....	102
Indicador de combustible.....	103
Indicador de temperatura del refrigerante del motor.....	103
Pantalla de información.....	102

Índice alfabético

Indicadores y luces de advertencia.....	104
Abróchese el cinturón de seguridad.....	105
Aceite del motor.....	105
Advertencia de llanta con baja presión.....	106
Arranque y paro automáticos.....	104
Asistencia para mantenimiento de carril.....	106
Bajo nivel del combustible.....	106
Batería.....	104
Bolsa de aire delantera.....	106
Control de la estabilidad.....	107
Control de la estabilidad apagado ("OFF").....	107
Indicador de dirección.....	105
Información.....	106
Luces altas.....	106
Luces de estacionamiento.....	106
Luces de niebla delanteras.....	106
Monitor de puntos ciegos.....	105
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas.....	106
Piloto automático.....	105
Piloto automático adaptable.....	104
Puerta entreabierta.....	105
Puerta trasera levadiza abierta.....	106
Servicio al motor a la brevedad posible.....	106
Sistema de frenos ("BRAKE").....	105
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	104
Información general del exterior frontal.....	14
Información general del exterior trasero.....	15
Información general del interior del vehículo.....	16
Información general del tablero de instrumentos.....	17
Información general sobre las frecuencias de radio.....	55
Información.....	374
¿Dónde estoy?.....	375
Alertas.....	375
Calendario.....	375
Inmovilizador del motor Véase: Sistema pasivo anti-rob.....	80

Instalación de asientos para niños	21
Asientos para niños.....	21
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	24
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	21
Uso de correas de amarre.....	26
Interruptor de arranque Véase: Interruptor de encendido.....	137
Interruptor de corte de combustible	206
Interruptor de encendido.....	137
Introducción.....	7

L

Lavado de automóviles Véase: Limpieza del exterior.....	243
Lavado Véase: Limpieza del exterior.....	243
Lavadores Véase: Limpiadores y lavadores.....	87
Lava parabrisas.....	87
Liberador interior de la cajuela.....	78
Límite de carga.....	191
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	191
Limpiadores y lavadores.....	87
Limpiador y lavador de medallón.....	88
Lavador de la ventana trasera.....	88
Limpiador de la ventana trasera.....	88
Limpiaparabrisas.....	87
Barrido intermitente.....	87
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	87
Limpieza de las ruedas de aleación.....	247
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	245
Limpieza del exterior.....	243
Limpieza de la ventana trasera.....	243
Limpieza del marco de cromo.....	244
Limpieza de los faros.....	243
Preservación de la pintura de la carrocería.....	244

Índice alfabético

Limpieza del interior.....	245	Mensajes de información.....	112
Cinturones de seguridad.....	245	Acceso sin llave del vehículo.....	116
Pantallas de grupos de instrumentos, pantallas LCD y pantallas de radio.....	246	Alarma.....	113
Ventanas traseras.....	246	Asistencia para estacionar.....	118
Limpieza del motor.....	244	Asistencia para mantenimiento de carril.....	116
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	246	Batería y sistema de carga.....	113
Llantas		Bolsas de aire.....	113
Véase: Ruedas y llantas.....	250	Ctrl. tracción.....	120
Llaves y controles remotos.....	55	Dirección asistida.....	118
Llenado	149	Encendido/apagado.....	119
Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™.....	150	Freno de mano.....	118
Luces de emergencia.....	206	Freno pendiente.....	115
Luz ambiental.....	95	Indicador de mensajes.....	112
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	38	Luces.....	116
Condiciones de funcionamiento.....	39	Mantenimiento.....	117
M		Motor.....	115
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	41	MyKey.....	117
Mantenimiento.....	221	Protección del pasajero.....	118
Información general.....	221	Puertas.....	115
		Sistema de arranque.....	119
		Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	120
		Sistemas de información de puntos ciegos y de alertas de tráfico cruzado.....	114
		Transmisión.....	119
		Modo correcto de sentarse.....	129
		Modo de económico.....	188
		Restablecimiento de modo ecológico.....	189
		Tipo 1.....	189
		Tipo 2 y 3.....	189
		MyFord Touch™	335
		Información general.....	335
		MyKey™	63
		Funcionamiento.....	63

N

Navegación.....	378
Actualizaciones del mapa de navegación.....	388
Botones de toque rápido.....	387
Categorías de punto de interés (PDI).....	380
cityseekr.....	380
Comandos de voz de navegación.....	388
Configuración de sus preferencias de navegación.....	381
Modo de destino.....	378
Modo de mapa.....	384
Notas especiales.....	12
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	12
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	12
Instrucciones especiales.....	12
Número de identificación del vehículo.....	276

P

Pantallas de información.....	109
Información general.....	109
PATS	
Véase: Sistema pasivo anti-robó.....	80
Personal Safety System™.....	43
¿Cómo funciona el sistema de seguridad personal?.....	43
Precauciones de seguridad.....	147
Precauciones en clima frío.....	204
Productos de limpieza.....	243
Puerto USB.....	292

R

Recomendación de partes de repuesto.....	11
Garantía de las refacciones.....	12
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	11
Reparaciones de choques.....	11
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	39
Sistema Belt-Minder™.....	39

Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	62
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión automática.....	201
Remolque con vehículos recreacionales (RV).....	201
Remolque de emergencia.....	201
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas - Transmisión manual.....	200
Remolque con vehículos recreacionales (RV).....	200
Remolque.....	200
Reparación de daños menores en la pintura.....	247
Repuestos de Motorcraft - 1.0L EcoBoost™.....	274
Repuestos de Motorcraft - 2.0L Duratec-HE (MI4).....	275
Retardo de apagado de faros principales.....	91
Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	9
Grabación de datos de servicio.....	9
Revisión del compartimiento del motor - 1.0L EcoBoost™.....	223
Revisión del compartimiento del motor - 2.0L Duratec-HE (MI4).....	224
Rodaje.....	203
Rodaje	
Véase: Rodaje.....	203
Ruedas y llantas.....	250

S

Seguridad de los niños.....	19
Información general.....	19
Seguridad.....	80
Seguro del capot	
Véase: Apertura y cierre del capot.....	221
Véase: Apertura y cierre del capot.....	221
Seguros a prueba de niños.....	32
Lado derecho.....	33
Lado izquierdo.....	33
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	70

Seguros.....	70
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	53
Sistema de audio	284
Información general.....	284
Sistema de control de emisiones	152
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	153
Disponibilidad para prueba de verificación vehicular (VV).....	154
Sistema de detección del pasajero delantero.....	47
Sistema de información del punto ciego.....	183
Sistema de información de puntos ciegos (BLIS™) con sistema de alerta de tráfico cruzado.....	183
Sistema de mantenimiento del carril	179
Activación y la desactivación del sistema.....	179
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	263
Cambio de llantas con el sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	264
Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	264
Sistema de seguridad complementaria.....	44
Funcionamiento.....	44
Sistema pasivo anti-robo.....	80
SecuriLock.....	80
Solución de problemas de MyFord Touch®.....	388
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	35
Ensamble de extensión para cinturones de seguridad.....	37
Modos de trabado de los cinturones de seguridad.....	36
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	36
SYNC™	294
Información general.....	294

T

Tabla de especificaciones de fusibles.....	210
Caja de fusibles del compartimento de equipaje.....	216
Caja de fusibles del compartimento del motor.....	210
Caja de fusibles del compartimento de pasajeros.....	214
Tabla de especificaciones de las ampolletas.....	239
Tablero de instrumentos.....	102
Tapetes del piso.....	204
Techo solar.....	100
Apertura y cierre del sunroof.....	101
Función de rebote.....	101
Ventilación del sunroof.....	101
Sunroof Véase: Sunroof.....	100
Teléfono.....	367
Ajustes de teléfono.....	373
Comandos de voz del teléfono.....	374
Emparejamiento de teléfonos celulares adicionales.....	369
Emparejamiento por primera vez de un teléfono celular.....	368
Hacer llamadas.....	369
Mensajes de texto.....	371
Opciones del menú de teléfono.....	370
Recibir llamadas.....	370
Toma de entrada de audio.....	291
Tomas auxiliares de corriente.....	135
Tomacorriente de 12 voltios de CC.....	135
Ubicación.....	135
Tomas de energía auxiliares.....	135
Transmisión automática.....	158
Aprendizaje adaptable de la transmisión automática.....	161
Comprensión de las posiciones de la transmisión automática.....	158
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	160
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	161
Transmisión automática SelectShift Automatic™	159

Transmisión manual - Transmisión manual de 5 velocidades -	
MTX75.....	155
Estacionamiento del vehículo.....	156
Reversa.....	155
Uso del embrague.....	155
Velocidades de cambio recomendadas.....	155
Transmisión manual - Transmisión manual de 6 velocidades -	
MMT6.....	156
Estacionamiento del vehículo.....	158
Reversa.....	157
Uso del embrague.....	156
Velocidades de cambio recomendadas.....	157
Transmisión	155
Transmisor remoto - Vehículos con:	
Acceso remoto sin llave.....	57
Cambio de la batería del control remoto.....	58
Llave de acceso inteligente.....	57
Programación de un control remoto nuevo.....	58
Ubicación del vehículo.....	59
Transmisor remoto - Vehículos con:	
Encendido de acceso sin llave con arranque remoto.....	59
Activación de la alarma de emergencia.....	61
Cambio de la batería del control remoto.....	60
Encendido remoto.....	61
Llave de acceso inteligente.....	59
Programación de un control remoto nuevo.....	60
Ubicación del vehículo.....	60

Transmisor remoto - Vehículos con:	
Transmisor integrado a la llave.....	55
Activación de la alarma de emergencia.....	57
Cambio de la batería del control remoto.....	56
Programación de un control remoto nuevo.....	56
Reprogramación de la función de desbloqueo.....	56
Transmisor integrado a la llave.....	55
Ubicación del vehículo.....	57
Transporte de carga.....	191
Transporte del vehículo.....	200
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	267
Tuercas de las ruedas.....	271
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda.....	267

U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	149
Unidad de audio - Vehículos con:	
Sistema de audio Sony.....	288
Estructura de menús.....	290
Unidad de audio - Vehículos con:	
SYNC.....	286
Uso de cadenas para nieve.....	262
Uso del control de crucero.....	177
Apagado del control de crucero.....	178
Encendido del control de crucero.....	177
Uso del control de tracción.....	165
Desactivación del sistema mediante los controles de la pantalla de información.....	165
Desactivación del sistema mediante un interruptor.....	165
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	165
Uso del reconocimiento de voz	296
Inicio de una sesión de voz.....	296
Interacción y retroalimentación del sistema.....	297
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	68

Índice alfabético

Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	315
Acceso a la Biblioteca de canciones de USB.....	320
Comandos de voz de medios.....	316
Comandos de voz para fuentes de audio.....	323
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	315
Dispositivos Bluetooth y Configuración del sistema.....	323
Entrada auxiliar de audio.....	323
Funciones del menú Medios.....	319
USB 2.....	322
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	299
Acceso a las funciones del menú Teléfono.....	304
Acceso a los ajustes de teléfono.....	306
Asociación de teléfonos subsiguientes.....	300
Asociación de un teléfono por primera vez.....	299
Comandos de voz del teléfono.....	300
Configuración del sistema.....	309
Dispositivos Bluetooth.....	308
Hacer llamadas.....	302
Mensajes de texto.....	305
Opciones de teléfono durante una llamada activa.....	302
Recibir llamadas.....	302
Ventanas y espejos retrovisores.....	97
Ventilación Véase: Control de clima.....	121
Verificación del fluido de frenos.....	229
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	228
VIN Véase: Número de identificación del vehículo.....	276
Viseras.....	100
Espejo de la visera iluminado.....	100
Volante con calefacción.....	86
Volante de dirección.....	84

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 1.0L EcoBoost™.....	225
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor - 2.0L Duratec-HE (M14).....	225
Ventanas eléctricas.....	97
Apertura de un solo toque.....	97
Bloqueo de ventanas.....	97
Cierre de un solo toque.....	97
Demora de accesorios.....	98
Rebote.....	97
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	127
Espejos retrovisores exteriores calentados.....	127
Medallón calentado.....	127

Manual del Propietario
Enero 2015

Compromiso Ford



Go Further

Centro de Atención al Cliente

800 470 408
ford.cl